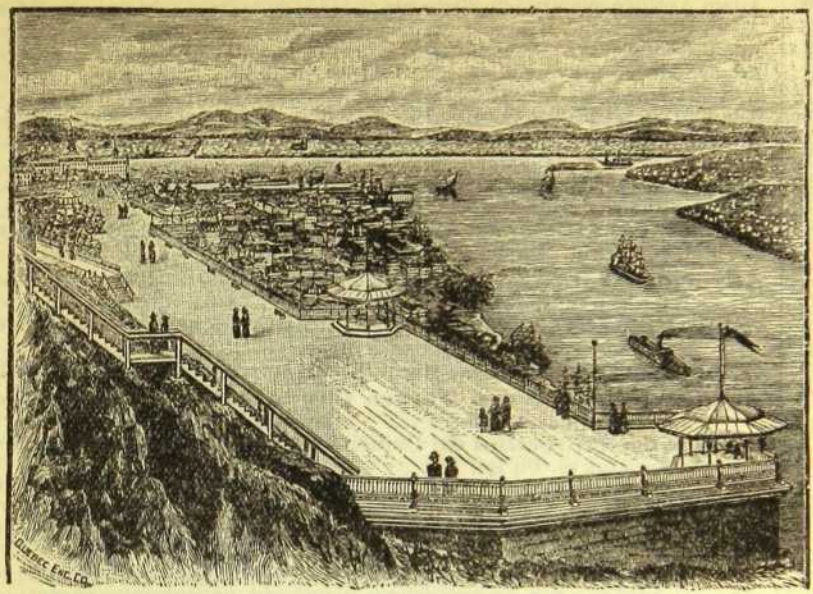
QUEBEC



QUEBEC ALPHABETICAL DIRECTORY

L'ANNUAIRE DES ADRESSES PAR ORDRE ALPHABETIQUE

ABREVIATIONS : *res.* residence ; *r* rear, entrée de côté ou par la cour ; *bds*, boards, pension

A

Abbis & Cia, merchants, St Paul 333
Abbis Michael, merchant, St Nicolas 51
Abbis Peter, of Abbis & Cid, Richelieu 301
Abel Siméon, journalier, laborer, St-Valier 239
Abeles J., Ltée, importateurs, importers, St Joseph 52
Able George, employed Ross Rifle, St Julia 41
Abraham Michael, colporteur, pedlar, St Nicolas 6
Absgrall L., ébéniste, cabinetmaker, Champlain 626
Absgrall Mme veuve Victor, Champlain 719
ACADÉMIES, voir ÉCOLES, liste alphabétique
Academie Commerciale de Quebec, Révd Frère André, directeur, Cook 4
Académie de Musique de Québec (Incorporée par acte de la Législature de Québec, 34 Vict., Ch. 62)—Affiliée à l'Université Laval—R. O. Pelletier, président ; J. A. Bernier, vice-président ; J. A. Defoy, secrétaire ; J. Arthur Paquet, trésorier
Academie du Bon Pasteur—Révde Mère Marie du Carmel, supérieure générale ; révde Mère St-Thomas d'Aquin, maîtresse générale des classes, coin Lachevrotière et St Amable 78
Académie St Jean-Baptiste—Revd Frère Claude, directeur, St-Jean 492
Académie St Louis—Revde Mère Marie du Carmel, supérieure générale ; révde Mère St-Stanislas, directrice, St Amable 78
Ackerman Richard, of Glover, Fry & Co., Aberdeen 7
Adair William, laborer, journalier, Conroy 21
Adam Amédée, employé Commission du Hâvre, St Joseph 15

U. F. DROUIN & Cie | 161 et 180, RUE ST-PAUL - - Telephone 3491. Etoupe goudronnée chaux, platre, latte métallique, fourniture de plomberie de toutes sortes.

Adam Amédée, électricien, Richardson 174½
Adam Georges, jnr, repasseur de peaux, fur dresser, St Félix 10
Adam Georges, snr, ébéniste, cabinetmaker, St-Félix 14
Adams Albert, provincial detective, St-Augustin 94
Adams George, R. C. G. A., St Julia 65
Adam Mlle Arthémise, institutrice, school teacher, Prince Edouard 89
Adams William, hotel, keeper, hotelier St John 167 res. St Joachim 4
Adams Mrs W. R., de Salaberry 68
Addie G. K., civil engineer, ingénieur civil, St Peter 81, res. De Salaberry 48
Admaks Thomas, fruit dealer, marchand de fruits, St John 72
Admiralty Court (Exchequer Court of Canada), Peter French, Registrar ; J. B. Parkin, Marshal, St Louis 12

Advocates' Library, Aimé Dion, treasurer, Court House, St Louis 12, Telephone 210

Ætna Fire Ins Co. of Hartford, Conn., Arthur E. Scott, agent, St Peter 85. Telephone 544

Ætna Life Ins Co., Oscar Morin, agent, Mountain Hill 11. Télép 1671

Agence Foncière des Terres Canadiennes—Alexandre Hardy administrateur, St Pierre 132. Téléphone 934

Agence de Collection de Crédits de Québec—Poitras & Héroux, propriétaires, Du Roi 432

Agues William, R. C. G. A., St Patrick 63

Ahern Arthur, Managing director of the Quebec Steamship Co., Dalhousie 40, Telephone 27—res. Avenue St Denis 8, Telephone 745

Ahern J. D., clerk, commis, Maple Avenue 159

Ahern John, professeur à l'École Normale Laval, Avenue des Erables 159

Ahern Michael J., médecin-chirurgien, physician and surgeon, des Jardins 24. Telephone 31

Ahern M. Jos., advocate, of Lachance & Ahern. Secretary Quebec Public Utilities' Commission, Park Avenue 89, Ville Montcalm. Téléphone 159

Aiery Mrs William, Champlain 275

Aikins Alexandre, carpenter, charpentier, 1re Avenue 24, Limoilou

Aird Adam, carter, charretier, Plessis 14

Aird Harry, Champlain 405

Alain Alphonse, commis-voyageur, commercial traveller. Ste-Thérèse 10

Alain Arthur, forgeron, blacksmith, St Paul 262, rés. St Sauveur 21

Alain Arthur, journalier, laborer, Ste Marguerite 226

Alain Camille, forgeron, blacksmith, Ste Marguerite 77

Alain Charles, journalier, laborer, de la Reine 45

Alain Charles, cordonnier, shoemaker, Avenue Taschereau 118

Alain Edmond, cordonnier, shoemaker, des Commissaires r 197½

Alain François, monteur, laster, Kirouac 186

Alain Jacques, journalier, laborer, Durochers 188

Alain John, mécanicien, machinist, Berthelot 20

Alain Joseph, agent de C. Robitaille, Massue 106

Alain Louis, cordonnier-monteur, shoemaker and laster, Hermine 220

Alain Mme veuve Jean, Avenue Taschereau 9

Alain Mme veuve Paul, Berthelot 20

Alain Mme veuve Pierre, Durochers 147

Alain Napoléon, monteur, laster, St Luc 127

Alain P. A., chapelier et manufacturier de pelleteries. Chapeaux et fourrures de premier choix. Tout ordre exécuté sous la surveillance immédiate du propriétaire. Hatter and furrier. St Joseph 201-203, Téléphone 2168—res. Avenue des Erables 166, Ville Montcalm

Alain Paul, employé dépt de l'aqueduc, Berthelot 20

Alain Pierre, ferblantier, tinsmith, Napoléon 79

Alain Pierre, charretier, carter, Lafontaine 3 Ville Montcalm

Alain Toussaint, monteur, laster, Avenue Taschereau 9

ARTHUR PAQUET, MANUFACTURIER DE BIJOUTERIE GROS ET DETAIL

67, Rue St-Joseph, St-Roch, - - Téléphone 2537.

Alarie Albert, employé service civil, civil service clerk, St Joseph 361
Alarie Alfred, journalier, laborer, des Prairies 93
Alarie Auguste, employé Co mission du Havre, Grant 165
Alarie F. X., charpentier, carpenter, Grant 165
Alarie Hector, commis-voyageur, commercial traveller, des Commissaires 223
Alarie Honoré, plombier, plumber, Crémazie 100, Ville Montcalm
Alarie Mlle Alma, Grant 165
Alarie P. J. Alfred, journaliste, Dolbeau 11, Ville Montcalm
Albert révérend Père, curé de St-Charles de Limoilou
Alexander D. J., bookkeeper, teneur de livres, Artillery 66
Alexander George, laborer, journalier, St Valier 181
Alexis révérend Père, presbytère St Charles de Limoilou
Allaire Arthur, employé au Parc Victoria, St Valier 963
Allaire F.-X., épicier, grocer, St Paul 347–351
Allaire Gaudias, collecteur, collector, Avenue Taschereau 120
Allaire Jean-Baptiste, charretier, carter, Hermine 5
Allaire Joseph, notaire, notary, St Pierre 61, Telephone 1261 — rés. St Flavien 14. Téléphone 3108
Allaire Joseph, journalier, laborer, St Ignace 44
Allaire Joseph L., messager, messenger, Ste-Thérèse 97
Allaire Joseph O., fonctionnaire public, civil service clerk, St Stanislas 34
Allaire Léo, forgeron, blacksmith, Massue 109
Allaire Mme veuve François, 5e Rue 117, Limoilou
Allaire Mme veuve Jean, Hermine 5
Allaire Mme veuve Nazaire, de Jumonville 34
Allaire Mme veuve Rodolphe, St Valier 963
Allaire Onésime, mécanicien, machinist, Richardson 19
Allaire Pierre, snr, propriétaire du Restaurant "La Tuque", Notre-Dame des Anges 15–17, Telephone 2577—rés. 13
Allaire Trefflé, teneur de livres, bookkeeper, Avenue Renaud 125
Allaire Wilfrid, cordonnier, shoemaker, Ste Thérèse 99
Allan John, emp. Quebec & Lake St John Ry, St Roch 5
Allans, Rae & Co—*Sir H. Montague Allan, Hugh A. Allan, Andrew A. Allan & B. Jas. Allan*—Owners of the Allan Line of Steamships, propriétaires des bateaux transatlantiques de la Ligne Allan. W. H. Henderson, repres., Champlain 169. Telephone 59
Allard Arthur, cordonnier, shoemaker, Victoria 77
Allard Didyme, cordonnier, shoemaker, Massue 128, rés. 118
Allard Edouard, journalier, laborer, Côte de la Négresse 9
Allard Edouard, commerçant, trader, Laliberté 154
Allard Félix, snr, garde-magasin, storeman, Morin 141
Allard Félix, jnr, cordonnier, shoemaker, St Germain 91
Allard Jacques, cordonnier, shoemaker, St Bonaventure 36
Allard Jean-Bte Emm., St Joseph 325
Allard Joseph, employé C. P. R., Ste Julie 78
Allard Joseph, commerçant, de lard, porc dealer, de l'Eglise 31
Allard Joseph, menuisier, joiner, Arago r 77
Allard Joseph, commercant, trader; salle à diner, dining room, Finlay Market Place 13, rés. sous le-Fort 15
Allard Jules, honorable, ministre des Terres et Forêts, Clarendon Hotel
Allard Laurent, charpentier, carpenter, 1ère Avenue 40, Stadacona
Allard Louis, barbier, barber, 3e rue Est 60-64, Limoilou
Allard Mme veuve Charles, Notre-Dame des Anges 89
Allard Mme veuve Honoré, St Germain 42
Allard Mme veuve Napoléon, magasin, shop, Richardson 229
Allard Odilon révérend P., O. M. I., Massue 15
Allard Paul, boulanger, baker, St Mathias 100
Allard Pierre, boulanger, baker, St Sauveur 154
Allen William, R. C. G. A., Artillery 144

Drink "LIMLITHA" a Replica of Champagne
Sole Patentees M. TIMMONS & SON

LA Cie IMMOBILIERE CHAMPLAIN, Limitée,
BATISSE DE LA BANQUE NATIONALE, SAINT-ROCH,
234, RUE ST-JOSEPH, QUEBE
Telephone 2543

W. BOUCHARD & Cie, Portes, Chassis, Persiennes, Bois de construction de toutes sortes.
Téléphone 1578 :-: 93, RUE DE LA REINE, Québec :-: Rés. Téléphone 3478

Allen William, blacksmith, forgeron, des Fossés 81
Allen William, laborer, journalier, Little Champlain 72
Alleyn Alexandre, avocat, de Pelletier, Baillargeon & Alleyn, Charlevoix 23. Téléphone 3337
Alleyn E. R., Advocate, Clerk of the English Journals and Records, Deputy Clerk of the Legislative Assembly, Grande Allée 175
Alleyn Henry, clerk, W. & J. Sharples, Garneau 22
Alleyn John, sail tent and awning maker, voilier, St Paul 98. Téléphone 76—res. St Valier 184
Alleyn J. W., sailmaker, voilier, St Valier 184
Alleyn Miss L., St Louis 65
Alleyn Wm B., sailmaker, voilier, St Valier 184
Alliance Ins Co., Ltd, of London, England, Budden & Welch agents, St Peter 101. Phone 750
ALLIANCE NATIONALE Substitut de district pour Québec ; J. A. Paradis, St Ignace 45
Cercle St Valier No 20, J. O. Drolet, président, Deligny 22 ; Edouard Poitras, sec.-archiviste, Latourelle 178 ; L. J. B. Lépine, sec-financier Ste-Agnès.—Salles : Notre-Dame des Anges 124
Cercle Laval No 21, J. B. Bruneau, président, Montcalm 44
Cercle Notre-Dame des Victoires No 94, Adélard Langlois, président, St-Jean 23
Cercle Champlain No 108, Jos Rondeau, président, St Jean 418
Cercle Limoilou No 168, F. X. Taillon, président, 3e rue Est, 97, Limoilou
Cercle Garde Champlain No 222, J. A. Plamondon, président Charest 7
Cercle Hébert No 257 (St Malo), J. A. E. Bédard, M. D., président, St-Valier 1049
Cercle St-Sauveur No 128—Substitut du P. G., Jos Gosselin, médecin-examinateur, 699 St-Valier ; président, Louis Savard, notaire ; vice-président, Alfred Larose ; secrétaire-archiviste, Joseph Cantin, 78 Hermine ; secrétaire-financier et trésorier, S. Lecavalier, 7, rue Boisseau ; commissaire-ordonnateur, Jos. Dubuc ; introducteur, Arthur Paradis ; auditeurs, J. E. Pouliot et H. Nansot. ; Salles à la Bourse du Travail, 692 rue St Valier. Séances le 2me et le 4eme lundi de chaque mois
Allison Mathew, navigateur, sailor, St Paul 159
Allison Mrs widow Noel, St Paul 367
Ally Thobald, cordonnier, shoemaker, 4e rue 32, Limoilou
Almeras A. A., commis-voyageur, commercial traveller, d'Aiguillon 165½
Aloz J. H., manager Auditorium Theatre, St John 144, res. St Joachim 40
Alstream James, laborer, journalier, St Bernard 29
Altner Max, pedlar, colporteur, des Fossés 38
Ambulance—Téléphone 1731
American Store—Fruit et rafraichissements—J. O. Goulet, prop., St-Joseph 374
American Consulated, Gebhard Willrich, Consul, Ste Ursule 66. Pho. 705
American Express Co., F. J. Butler, agent, Notre-Dame 15. Telephone 650
American Road Machines Co. of Canada, Ltd., Réné Talbot, représentant, Côte de la Montagne 111. Téléphone 3684
American Surety Co'y of N. York, C. W. Walcot, agent, St Peter 98.—Tel. 377
☞Amiot voir aussi Amyot
Amiot Mme veuve Louis N. Cyrille, St Olivier 150
Ampleman Alexis, journalier, laborer, des Commissaires 36
Ampleman Arthur, cordonnier, shoemaker, 3e rue 26, Stadacona
Ampleman Charles, menuisier, joiner, de la Reine 216
Ampleman Edmond, journalier, laborer, des Commissaires 36
Ampleman Eugène, journalier, laborer, des Commissaires 36

C. A. PARADIS, NEGOCIANT EN GROS
GRAINES DE SEMENCE, FOIN, MOULÉE
81, RUE DALHOUSIE TELEPHONE BELL 1324

Ampleman George, journalier, laborer, 3e rue 28, Stadacona
Ampleman Joseph, charretier, carter, Parent 82
Ampleman Joseph, O. S. C., Scott 71
Ampleman Léandre, commis, clerk, Grant 142
Ampleman Mme veuve Jérémie, de la Reine 224
Ampleman Napoléon, boulanger, baker, St Luc 116
Amy Raulin, bookkeeper, teneur de livres, d'Artigny 39
☞Amyot voir aussi Amiot
Amyot Adjutor, commis, clerk, St Jean 505
Amyot Arthur, commis, clerk, St Jean 505
Amyot Augustin, peintre, painter, 1re Avenue 98, Limoilou
Amyot Brewing Co., Ltd, — Geo. E., "Fox Head" Ales and Porter, rues Arago, Colbert et Sauvageau. Phone 2085
Amyot E. & Frère *Eugène & J. A.* — Imprimeurs et relieurs, printers and bookbinders, St-Valier 300½. Téléphone 2873
Amyot Eugène, de Jos. Amyot & Fils, St Olivier 162
Amyot Eugène, de E. Amyot & Frère, St Valier 311
Amyot & Fremont—*W. Amyot & Charles Frémont*—avocats, advocates, St Pierre 75. Telephone 456
Amyot G. Elie, commis-voyageur, commercial traveller, Charlesbourg
Amyot Geo. Elie, manufacturier, rés. chemin Ste Foy 708. Téléphone 1250
Amyot Hector, de Jos. Amyot & Fils, St Jean 406
Amyot Horatio E. J., chemin Ste Foy 708
Amyot J. A., de E. Amyot & Frère, St Valier 311
Amyot J.-B., Lt-Col., député-shérif, Grande Allée 161
Amyot Jean, menuisier, joiner, Latourelle 175½
Amyot Joseph, de Jos. Amyot & Fils, St Jean 505. Télephone 1407
Amyot Joseph Elie, commis-voyageur, traveller, 1re Avenue 77, Limoilou
Amyot Joseph & Fils—*Joseph, Hector & Eugène Amyot*—importateurs d'articles d'utilité et de fantaisie, importers of useful and fancy goods, Dalhousie 45. Téléphone 1013
Amyot Lauréat, commis-marchand, salesman, St-Olivier 150
Amyot L. J. Adjutor, chemin Ste Foy 708
Amyot Mlle Léa C., Richelieu 262
Amyot Mlle Marie-Louise, St Simon 15
Amyot Mme Alfred, Massue 203½
Amyot Mme veuve A., Latourelle 10
Amyot Mme veuve David, St Valier 311
Amyot Rodolphe, peintre, painter, Artillerie 48
Amyot Sévère, commis de banque, bank clerk, St Simon 15
Amyot W., avocat, de Amyot & Fremont, pension St-Anne 18. Télép. 88
Ancient Order of Hibernians — (Provincial Board) — President, P. Kane ; Secretary, D. Coveney ; Treasurer, W. O'Neil.—Tara Hall
(Division No. 1)—County President, J. O'Gallagher ; President, T. W. Brown ; Financial Secretary, W. T. Egan ; Treasurer, J. Shields ; Rec. Sec., T. J. Bresnahan, Tara Hall

Anctil E. A. & Cie, marchands-tailleurs, merchant tailors. Importateurs de marchandises anglaises et françaises ; habits faits sur commande ; fournitures de première qualité. Buade 53. Tél. 1689. Succursale, St Jean 247. Téléphone 1613.

Anctil Emile, de E. A. Anctil & Cie, Buade 51
Anctil Eugène, pilote, pilot, St Jean 241
Anctil François-Xavier, tailleur en cuir, leather cutter, Bedard 89
Anctil Joseph, comptable, accountant, chemin Ste Foy r 797
Anctil Mme veuve Paul, Artillerie 56
Anctil Mme veuve J. L., pension Hébert 25

PHARMACIE L. E. MARTEL, 91, RUE ST-JOSEPH
TELEPHONE 2483
Drogues et Produits chimiques purs ; Médecines patentées ; Articles de Toilette et d'Hygiène ; Parfums de choix, le meilleur assortiment à Québec.

LA CIE P. P. GIGUERE Ltée
56, RUE DES FOSSÉS, ST-ROCH, QUEBEC - - Tel. 2115
Nous avons constamment en magasin la celèbre lampe "TUNGSTEN", depuis 16 chandelles à 100 chandelles. Demandez nos prix avant de placer votre commande.

Anctil R. E., tailleur, tailor, Buade 51
☞Anderson, see also Henderson
Anderson Charles, machinist, mécanicien, St-Valier 183
Anderson & Gilmour— *R. R. Anderson & D. F. Gilmour*—Insurance Brokers Courtiers d'assurance St Peter 98.
Anderson Gaudias, cordonnier, shoemaker, St Bernard 107
Anderson Honoré, cordonnier, shoemaker, Des Commissaires 181
Anderson Joseph, journalier, laborer, St Valier r 817
Anderson Joseph, cordonnier, shoemaker, de la Reine 382
Anderson Joseph, cordonnier, shoemaker, St Bernard r 107
Anderson Joseph, cordonnier, shoemaker, Prince Edouard 322
Anderson Mrs widow Andrew, Artillery 81
Anderson (the) Misses, Avenue St Denis 6
Anderson R. R., of Anderson & Gilmour. Res. Chaudière Basin, Etchemin. Phone 84
Anderson W., agent, St Amable 28
Anderson William, express driver, conducteur d'expresse, St Germain 72
André révd frère, directeur de l'Académie Commerciale de Québec, Cook 4
Andrew Gordon, jnr, telegraph operator, télégraphiste, Champlain 266
Andrew Mrs Gordon, Champlain 266
Andrews Wilfrid, plumber, plombier, de la Reine 393
Andrews F. H. & Son—*W. M. & J. B. Andrews*—Importers of and dealers in mill and factory supplies. Lubricating oils, &c. Marchands commissionnaires, St Paul 64-66 and St André 47-49. Telephone 205
Andrews J. B., of F. H. Andrews & Son, boards St Anne 18
Andrews Mrs widow Ferd. H., Maple Avenue 125. Telephone 318
Andrews Thomas, Quebec Bank collector, St Peter 110
Andrews W. Marsden, of F. H. Andrews & Son, Grande Allée 298
Androw Adam, snr, journalier, laborer, Champlain 777
Androw Claude, journalier, laborer, Champlain 777
Androw Jean, épicier, grocer, Champlain 772
Androw John, carpenter, charpentier, Champlain 801
Androw Mme veuve William, Champlain 801
Androw Paul, journalier, laborer, Champlain 821
Androw William, laborer, journalier, Champlain 777
Angers Albert, médecin-chirurgien, physician and surgeon, St Joseph 271½. Téléphone 3653
Angers Alexandre, commis-épicier, grocer's clerk, des Fossés 96½
Angers Arthur, commis d'hôtel, bartender, St Jean 531
Angers Chs, ingénieur-mécanicien, engineer and machinist, Ste Anne 103
Angers C. Panet. C. R., Juge des Sessions de la Paix, et Magistrat de District, Ste Famille 4. Tel. 1095
Angers Edouard, charretier, carter, avenue Renaud 7
Angers Emilien, commis-voyageur, commercial traveller, d'Aiguillon 136
Angers Francis, cordonnier, shoemaker, Colomb 113
Angers Francis, commis, clerk, Hermine 49
Angers François, journalier, laborer, Hermine 59
Angers Henri, sculpteur, sculptor, Latourelle 172, rés. 171½
Angers Joseph, boulanger, baker, St Bonaventure 63
Angers Joseph, charretier, carter, Jérôme 74
Angers Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Arago 156
Angers Joseph, teneur de livres, bookkeeper, du Roi 450
Angers Lionel, commis, clerk, Latourelle 79
Angers Mme veuve Arthur, St Ambroise 26
Angers Mme veuve Louis, Ste-Cécile 211
Angers Mme veuve François, St Olivier 150
Angers Narcisse, charretier, carter, Tessier 35

SAMUEL BEDARD,
Horloger, Bijoutier et Opticien
Joncs en or pour fiançailles. Bagues en or surmontées de diamants, perles, rubis ou saphirs, de $5.00 à $400.00. Aussi Bagues gold filled garanties pour 10 ans, de 50 cts. à $3.00.
353, Rue Saint-Paul, - - - - - Quebec.

ROSARIO LACHANCE, WATCHMAKER, JEWELLER and OPTICIAN
TELEPHONE 2084
252 St. Joseph Street, Quebec.

Angers Olivier, tailleur, tailor, Ste-Cécile 211
Angers Siméon, cordonnier, shoemaker, du Roi 454
Angers Victor, confiseur, confectioner, St Olivier 184

Anglo-Canadian Leather Co., Ltd.—Leather merchants, marchands de cuir, St Valier 566–570. Telephone 2044

Ansalone Gaetano, cordonnier, shoemaker, St Joseph 378
Antoine dit Cougrâce, Philippe, contremaître, foreman, Bagot 38
Applin A., avenue Laurier
Applin Joseph John, laborer, journalier, St Dominique 4

Aqueducts (Limited), Cie de construction d'aqueducs. A. Leofred, engineer, St John 39. Telephone 545

Arcand Alexis, journalier, laborer, 2e rue 33½, Stadacona
Arcand Arthur, cordonnier, shoemaker, St Olivier 274
Arcand Charles, journalier, laborer, St Patrice 100
Arcand Dosithée, percepteur du Revenu de l'Intérieur, St Pétronille, I. O.
Arcand Omer, mécanicien, machinist, de la Reine 178½

Archbishop's Palace, Mgr L. N. Bégin, Archbishop, Port Dauphin 2. Telephone 989

Archer Co., Ltd (The)—*Joseph Archer, président; Ed. L. Archer, sec.-trés.; L. N. Petit, directeur*—lumber and coal, bois et charbon, St André 138–140 coin St Thomas. Téléphone 646

Archer Edward L., of The Archer Co., Ltd, Grande Allée 304. Tél 155
Archer Gaudias, garde-moteur, moterman, Montcalm 55
Archer John, gentleman, rentier, Côte d'Abraham 109
Archer Joseph, of The Archer Co., Ltd, Grande Allée 110. Téléphone 290

Archevêché, Mgr L. N. Bégin, archevêque, Port Dauphin. Téléphone 989

Archives, bureau des, Philéas Gagnon, conservateur, Palais de Justice, St Louis 12, 4e étage
Ardle Frank, clerk, commis, St Paul 87 et Sous-le-Cap 37
Ardouin Mme veuve George, Grant 81
Arel Adolphe, de Labrecque & Arel, Bédard 119
Arel Charles Delphis, boucher, butcher, Bédard 119
Arel Charles Delphis, pompier, fireman, St Pierre 88

Arel J. F., agent général d'assurances. Représentant Ontario Fire Ins., Equity Fire Ins. Co., St Pierre 72½, Tel. 618.—rés. des Commissaires 29

Arel Joseph, mégissier, tawer, Sauvageau 53
Arel J. Wilfrid, commis d'assurance, insurance clerk, des Commissaires 29
Arel Séraphin, boucher, butcher, Sauvageau 53
Arel Ubald, commis, clerk, St Malo 20

Argentine Republic, Thos. J. Carbray, Vice-Consul, St Peter 132

Arial George, couvreur, roofer, Morin 120
Arial Joseph, poseur de lattes, St Malo r 71
Arial Joseph, snr, couvreur, roofer, Ste Agnès 41
Arial Joseph, cordonnier, shoemaker, St Ignace 111
Arial Louis, snr, commerçant, trader, Morin 203
Arial Louis, jnr, cordonnier, shoemaker, Bagot 225
Arial Louis, cordonnier, shoemaker, Boisseau 259
Arial Mme veuve Jean-Bte, du Pont 28
Arkinson Michael, plumber, plombier, St Julia 60
Arkinson Miss Jessie, St Ann 115
Arkinson Thomas, électricien, electrician, de la Reine 66
Armaly Louis, voyageur, traveller, St Nicolas 10
Armaly Michel, marchand, merchant, St Nicolas 10
Armand Elzéar, serrurier, locksmith, Boulevard Langelier 131½
Armand François-Xavier, Arago 208
Armand Jacques, voilier, sailmaker, Aqueduc 132
Armand Mlle Diana, modiste, milliner, St Joseph 448, rés Arago 208

Buvez le Tonique par excellence **TONOMEAD**
M. TIMMONS & FILS, seuls agents, Quebec

SILVEROID RUBBER ROOFING is the best roofing Known under British Flag. For particulars call to **J. A. BERNARD** Office :21 ST-PETER ST., Phone 965: Warehouse 7 to 11, N. D. Square.

ELZEAR VERRAULT | Stone and Sand Merchant. 7 Ramsay Str. - Phone 3248

Armand L. T., horloger, bijoutier et opticien ; watchmaker, jeweller and optician. Lunettes et verres en cristal de roche une spécialité, St Joseph 440–442, Teléphone 2500—rés. St Joseph 444

Armand Raoul, commis, clerk, Montcalm 171
Armstrong Charles, fireman, pompier, St Valier 1277
Armstrong Edward, employed Dominion Arsenal, Avenue Parent 19
Armstrong Edward, laborer, journalier, Léonard 28
Armstrong J. H., commeacial traveller, commis-voyageur, St John 173
Armstrong William G., engineer, ingénieur, 3e rue Est 62, Limoilou
Arseneault Albert, employé civil, civil service clerk, d'Aiguillon 206
Arseneault Antoine, cordonnier, shoemaker, Kirouac 201
Arseneault Antoine, cordonnier, shoemaker, Bagot 156
Arseneault Azade, capitaine, captain, Sous-le Fort 27
Arseneault George, journalier, laborer, Henderson 48
Arseneault Isidore, monteur, laster, Arago r 264
Arseneault J. C., abbé, missionnaire diocésain, Archevêché
Arseneault Joseph, cuisinier, cook, Richelieu 166½
Arseneault Napoléon, employé Dominion Arsenal, du Pont 168
Arseneault Napoléon, cordonnier, shoemaker, Avenue du Sacré-Cœur 21
Arseneault Nazaire, journalier, laborer, St Valier 1129¼
Arseneault Ovide, monteur, laster, Hermine 254
Arteau Antoine, garde-magasin, storeman, Côte Ste Geneviève 78
Arteau François, charretier, carter, St Olivier 308
Arteau Gaudiose, forgeron, blacksmith, Latourelle 150
Arteau Jean-Baptiste, journalier, laborer, Latourelle 116
Arteau Joseph, journalier, laborer, Richelieu 239¾
Arteau Mlle Amanda, Latourelle 125
Asch Abraham, pedlar, colporteur, des Fossés 10
Ashe F. W., East Supt Union Bank, Mont Carmel 31
Ashmead C. H., bookkeeper teneur de livres, St Foy Road 718
Ashmead Frank, Major, Q. O. C. H., Grande Allée 71, res. St Foy Road 718

Asile du Bon Pasteur, Rvde Mère Marie du Carmel, supérieure générale; rvde Mère Ste-Sophie, maîtresse des pénitentes; abbé Ls. Jos. Garon, aumônier; Dr A. Marois, médecin-visiteur. Lachevrotière 64–78. Télephone 886

Asile St-Michel-Archange pour les aliénés, chemin de Beauport. Administration : sous le contrôle des révérendes Sœurs de la Charité. Révde Sœur Ste Euphémie, directrice. Bureau médical, Dr D. Brochu, surintendant ; Dr A. Marois, Dr N. U. Bélanger, Dr S. Roy, médecins assistants. Téléphone 2136

Asile Ste Brigitte, Révde Sr St Eléonore, supérieure, Grande Allée 254. Telephone 154

Askin Miss Kate, Champlain 268
Askin Mrs widow William, St Pierre 118
Askin Thomas, laborer, journalier, St Paul 225
Asselin Achille, journalier, laborer, Parke 8
Asselin Adélard, cordonnier, shoemaker, St Félix 15
Asselin Albert, plombier, plumber, Kirouac 124
Asselin Alexis, journalier, laborer, Lalemant 5
Asselin Alexis, charretier, carter, Morin 146
Asselin Alfred, charretier, carter, 4e Avenue Est 13, Limoilou
Asselin Alphonse, cordonnier-machiniste, shoemaker, Montcalm 49
Asselin Alphonse, pilote, pilot, Latourelle 192
Asselin Elzéar, tailleur, tailor, St Bonaventure 27
Asselin François-Xavier, journalier, laborer, St Bonaventure 69
Asselin François-Xavier, charretier, carter, St Bonaventure 61

Voie d'évitement et Sècherie moderne. C. P. R. Siding and Dry Kiln.
NAPOLEON GIGNAC
Telephone 2050 44-68, Rue Lalemant, Quebec.

Asselin Joseph, marbrier et tailleur de pierre, marble and stone cutter. Toujours en vente un grand assortiment de monuments et épitaphes en granite, marbre et pierre aux dessins les plus nouveaux. Marchand de chaux. St Paul 410, Tél. 2156—rés. Ste Thérèse 26. Tel. 1893

Asselin Joseph, commis, clerk, 3e rue Est r 51. Limoilou
Asselin Joseph, charron, wheelwright, St Germain 96
Asselin Joseph, tailleur, tailor, St Luc 21
Asselin Joseph, porteur de pain, bread driver, Ste Hélène 24
Asselin Joseph, charretier, carter, Chénier r 29
Asselin Joseph, ingénieur, engineer, Boulevard Langelier 36
Asselin Jules, pilote, pilot, Boulevard Langelier 63
Asselin Léonidas, journalier, laborer, Ste Thérèse 114
Asselin Mme veuve Balthazar, Sauvageau 67
Asselin Mme veuve Elzéar, magasin, shop, St Luc 21-23
Asselin Mme veuve Joseph, Boulevard Langelier 36
Asselin Napoléon, plombier, plumber, Boulevard Langelier 36
Asselin Onésime, messager, messenger, St Dominique 125
Asselin Napoléon, charretier, carter, Smith 47
Asselin Phidyme, journalier, laborer, Boisseau 251
Asselin Philéas, laitier, milkman, St Germain 160
Asselin Pierre, ancien boulanger, Hospice St Antoine, St François 188
Asselin Pierre, ébéniste, cabinet-maker, Avenue Renaud 59
Asselin Thomas, journalier, laborer, Berthelot 31
Asselin Zéphirin, charretier, carter, de la Reine 379
Associated Press of the Province of Quebec—(see La Presse Associée)
Association A. et F. des membres des Colonies Françaises Belge et Suisse de Québec et Lévis—Ls Bertin, président ; A. Leloup, vice-président ; C. Ruhlmann, secrétaire ; A. Pion, trésorier. Réunions : de la Couronne 128
A. C. J. C. (Cercle Charest)—M. l'abbé Geo. Côté, aumônier-directeur; Art. Duval, président; Alex Bruneau, vice-président; J. Vallerand, sec.-arch. ; L. Desrosiers, sec.-correspondant ; R. Lapointe, trésorier; J. B. Gobeil, asst.-sec.-trés.—Ecoles des Frères de St Roch, rue St François
Association Catholique de la Jeunesse (salles Loyola), d'Auteuil 33
Association Catholique de Secours Mutuels (C. M. B. A.)—
Procureur et agent principal du Conseil Suprême dans la Province aux fins de recevoir les significations en toute actions et procédures, P. E. Emile Bélanger, N. P., rue Buade 18
Association des Agents d'Assurance sur la vie.—F. Glass, président; J. F. Belleau, 1er vice-prés. ; J. T. Lachance, 2e vice-prés. ; Jos. T. Chenard secrétaire trésorier
Association de Bienfaisance des Pompiers de Québec.—Président, Jacob François, secrétaire, A. Lemay ; trésorier, Martin Reddy.
Association des Barbiers de la Province de Québec, voir page 64
" des bouchers, Victoria 25½

Association des Constructeurs de Québec—E. T. Nesbitt, président ; J. Geo. Lefaivre, sec.-trésorier ; Alph. Côté, asst.-sec.-trésorier, St Jean 23. Tel. 1966

Association des débitants de liqueurs licenciés—Président d'honneur, Chs Flamand ; président, P. Bissonnette ; vice-président, F. X. E. Proulx ; secrétaire, Louis Bertin ; assist.-secrétaire, Edm. Déry ; trésorier, Ant. Masson, jnr ; asst.-trésorier, A. Roussin.—Comité : Ph. Côté, Jos. Devarennes, Ed. Neville, Edm. Tremblay, L. P. Côté, P. M. Gauvin.—Salle de réunion, St Joseph 261

Association des Manufacturiers de chaussures de Québec—Onésime Goulet, président ; James Muir, jnr, vice-président ; Léon Rouillard, secrétaire, 13, rue Hamel ; J. A. Cloutier, trésorier—Bureau de direction : John Ritchie, snr, A. E. Marois, Luc Routier, J. S. Langlois, W. A. Marsh.

HIGH GRADE HARNESS MANUFACTURERS
Lamontagne Limited.
BALMORAL BLOCK
NOTRE DAME ST WEST. MONTREAL Can.

J. B. BELANGER
31, rue St-Joseph, Québec - - Phone 2649
Le magasin le plus a la mode pour Chaussures de Toilette et de Travail.

U. F. DROUIN & Cie | 161 et 180, RUE ST-PAUL - - - - - - - Telephone 3491 | Soudure, plomb en gueuse, tuyau de plomb, babbitt de toutes sortes, etc.

Association des Marchands de Grains, Farine et Provisions de Québec—Gaspard Lemoine, président; Georges Tanguay, vice-président; T. Levasseur, secrétaire

Association des Marchands detailleurs du Canada, succursale, L. P. Robitaille, secrétaire salles St-Jean 52

Association des Marchands Détailleurs du Canada, incorporée—Bureau Exécutif, succursale de Québec: P. J. Côté, président; L. F. Falardeau, 1er vice-président; J. J. Boyce, 2e vice-président; Ls Deschênes, secrétaire; Geo. P. Plamondon, trésorier; L. P. Robitaille, secrétaire-adjoint. Salle et bureau, St Joseph 52

Association des Zouaves de Québec—Salles: Halle Berthelot.
Président, chevalier C. E. Rouleau: 1er vice président, chevalier A. C. Guilbault; 2e vice-président, chevalier Ls. Lefebvre; secrétaire, N. S. Benoit; secrétaire-correspondant, H Nansot; trésorier, P. S. Dugal.—Comité: Dr Jules orion, C. J. Lockwell, F.-X Dumontier, Alp. Lefebvre, C. Bilaudeau, Frs. Normand, J. E. Dion.

ETAT MAJOR

Commandant, colonel Chs. E. Rouleau; capitaine, A. C. Guilbault; lieutenants, Ls Lefebvre, Jules Dorion; sous-lieutenant adjudant, N. S. Benoit; sous-lieutenants, C. J. Lockwell, Alp. Bédard (porte-drapeau), F.-X. Dumontier (porte-drapeau).

Association Fédérée des Facteurs de Québec— (branche No. 5) Revd J. L. Lemay, chapelain; hon. E. T. Paquet, J.-Bte Caouette, présidents honoraires; A. Bouchard, président; O. E. Côté, vice-président; N. Santerre, secrétaire; F.-X. Ouellet, trésorier; N. Fortin, T. Angers, auditeurs; E. E. Fiset, ommissaire-ordonnateur.

Association Funéraire de Québec, Hubert Moisan, gérant, St Joseph 295-297. Telephone 2077

Association Loyola—Révd Père M. Tamissier, S. J., directeur; Chs Ed. Bazin, président; W. Jolicœur, vice-président; Paul A. Turcot, secrétaire-trésorier, d'Auteuil 33

Assurance de Québec, (contre le feu),—Colin E. Sword, secrétaire, St Pierre 81. Téléphone 92

Atherton Ansille, journalier, laborer, Morin 83

Atkinson Vannovous W. F., lumber merchant, marchand de bois, St Peter 98, room 1, res. Brebeuf 5

Aubé Adélard, conducteur d'expresse, express driver, Côte d'Abraham 80

Aubé Edouard, journaliste, Latourelle 40

Aubé Eugène, commis-voyageur, commercial traveller, Morin 219

Aubé F. Emile, commis-voyageur, traveller, Place Jacques-Cartier 5

Aubé Louis, commis, clerk, Latourelle 40

Aubé Louis Philippe, conducteur Q. Ry, Dollard 18a

Aubé Marcel, commis, clerk. Latourelle 36½

Aubé Wilfrid, journalier, laborer, St Paul 183

Aubert Joseph, solliciteur d'assurances, St-Joseph 406

Aubert Mme veuve Ignace, des Prairies 119

Aubert T. Gaudias, employé civil, Chemin Ste Foy 633, Ville Montcalm

Aubin Napoléon, charretier, carter, St Patrice r 9

Aubin Thomas, post office clerk, commis bureau de poste, St Michel 36

Au Bon Marché, N. Garneau & Cie, propriétaires, St-Jean 6 coin Collins

Aubry Arthur, barbier, barber, Ste-Cécile 19

Aubut Melle Maud, Côte d'Abraham 99

Auclair Arthur, cordonnier, shoemaker, Franklin 191

Auclair C. & Frère—*Frs Auclair & Edmond Marcheterre*—manufacturiers de brosses et de balais; broom and brush manufacturers, Avenue Bigaouette 112. Téléphone 1379

Auclair Charles, journalier, laborer, Kirouac 120

Auclair Ernest, cordonnier, shoemaker, Morin 9

ARTHUR PAQUET, **Manufacturier**
67, RUE SAINT-JOSEPH, SAINT-ROCH
Spécialité: DIAMANTS ∴ ∴ Téléphone 2537.

Auclair Ferdinand, peintre, painter, Latourelle 97
Auclair François, journalier, laborer, Racine 11
Auclair François, de C. Auclair & Frère, Bagot 87
Auclair Joseph, journalier, laborer, Morin 15
Auclair Joseph, charretier, carter, Franklin 45
Auclair Joseph, conducteur d'expresse, express driver, St Michel 7¼
Auclair Mme veuve Charles, Laliberté 160
Auclair Mme veuve Ferdinand, Latourelle 97
Auclair Mme veuve Narcisse, St Augustin 4
Auclair Narcisse, paintre, painter, Artillerie 92
Auclair Narcisse, paintre, painter, Latourelle 112
Auclair Narcisse, sergent de la paix, sergeant of police, St-Augustin 4
Auclair Mme veuve Thomas, des Commissaires 82
Auclair Pierre, couvreur, roofer, Marie-Louise 9
Auclair Thomas, conducteur Q. Ry, St-Réal 27¼
Auclair Uldéric, cordonnier, shoemaker, Ste Cécile 129
Auclair Wilfrid, journalier, laborer, Ste Thérèse 128
☞Audet dit Lapointe voir Lapointe
Audet Alfred, conducteur de malles, mail conductor, pension d'Aiguillon 16
Audet Alphée, ancien laitier, St-Olivier 312
Audet Charles, conducteur de malles, Adr. Bureau de Poste, Québec
Audet Eugène, inspecteur de La Banque Nationale, St-Jean 408
Audet Ferdinand, notaire, notary. Sec.-trésorier de la Société des Artisans, succ. St Sauveur. Agent de Colonisation. Bureau: Boulevard Langelier 141, bâtisse de la Banque des Marchands. Téléphone 2055
Audet Jean, sollic. d'assurance, insur. canvasser, Notre Damedes Anges 100
Audet Léon Gustave commis, clerk, Richelieu 52½
Audet Mme veuve F. M., Richelieu 46
Audet Mme veuve Joseph, Parke 6
Audet Xavier, conducteur Q. Ry, St Olivier 314
Audet Wilfrid, garde-magasin, storeman, Avenue Bigaouette 20
Audette Georges, teneur de livres, bookkeeper, pension Ste Marie 38
Audette J. Rodolphe, commis au bureau de la Douane, Custom House Officer
Audette Rodolphe, de Thibaudeau, Frères & Cie; président de la Banque Nationale, Collins 1. Téléphone 1202
Audibert J. E., commis, clerk, du Roi 337
Audibert Joseph, mécanicien, machinist, Colomb 268
Audibert Ls. Edouard, menuisier, joiner, Arago 147
Audibert Mme veuve Elzéar, Boulevard Langelier 81
Audibert Philéas, cordonnier, shoemaker, Demers 19
Auditorium de Québec—Hon. S. N. Parent, président; H. M. Price, vice-président—Directeurs: V. Châteauvert, Geo. H. Thomson, George Tanguay, Jules Hone, jnr., C. E. Taschereau.—J. H. Paquet, secrétaire trésorier—Bureaux: Dalhousie 105
Audry Charles, charpentier, carpenter, des Prairies 123
Audry Joseph, commis, clerk, Ste Marguerite 29
Audry Mlle Belzémire, Ste Marguerite 29
Audy Albert, mécanicien, machinist, 5e Rue 10, Limoilou
Audy Albert, cordonnier, shoemaker, Arago 251
Audy Arthur, forgeron, blacksmith, Scott 8, rés. du Roi 105
Audy Cléophas, employé au parc Victoria, St Valier 923
Audy Georges, cordonnier, shoemaker, Morin 83
Audy Joseph, cordonnier, shoemaker, Lévis 19
Audy Louis, cordonnier, shoemaker, Arago 297
Audy Maxime, quincaillier, couvreur, ferblantier, plombier, électricien, poseur d'appareils à gas, etc., hardware, roofer, tinsmith, plumber, electrician and gas fitter, Caron 91, Tél. 2600—rés. Dorchester 121
Audy Mme veuve Eugénie, Colomb 228
Audy Odilon, plombier, plumber, Caron 102, rés. de la Reine 360

Drink TONOMEAD the Ideal Tonic
M. TIMMONS & SON, sole agents, Quebec

LA Cie IMMOBILIERE CHAMPLAIN, Limitée,
BATISSE DE LA BANQUE NATIONALE, SAINT-ROCH,
234, RUE ST-JOSEPH, QUEBEC
Telephone 2543

W. BOUCHARD & Cie., Portes, Chassis, Persiennes, Bois de construction de toutes sortes. :: :: Rés. Téléphone 3478 :: :: 93, RUE DE LA REINE, QUEBEC :: :: Téléphone 1578

Audy Omer, cordonnier machiniste, shoemaker, Durochers 187
Audy Pierre, menuisier, joiner, Dorchester 121
Audy Pierre, ébéniste, cabinet-maker, St Olivier 311
Auger Adjutor, cordonnier, shoemaker, de la Reine r 320
Auger Albert, journalier, laborer, St Raphaël 4
Auger Alfred, commis-voyageur, commercial traveller, Grant 167
Auger Alphonse, snr, emp. Q. & L. St-Jean, Grant 167
Auger Alphonse, jnr, commis C. P. R., clerk, Grant 167
Auger Amédée Joseph, de Auger & Fils, Avenue Ste Geneviève 41. Tél. 1569
Auger Armand G., de Auger & Fils, Avenue Laurier. Téléphone 1765
Auger Arthur, serrefrein, C. P. R., brakeman, Grant 167
Auger C. A., teneur de livres, bookkeeper, St-Jean 47
Auger & Campbell—*Jacques Auger & W. Noble Campbell*—notaires et dispacheurs, notaries and average adjusters. Marriage Licenses Issued. St Pierre 61. Telep. 940
Auger Charles, comptable, accountant, St Valier 321
Auger Cyrille, laitier, milkman, Morin, 116
Auger dit Descarreaux Israël, calfat, caulker, St Raphaël 2
Auger Donat, ingénieur Q. & L. St Jean, engineer, Ste Marguerite 103
Auger Edgar, commis bureau du Shérif, clerk, du Pont 4
Auger Elzéar, employé Commission du Havre, Grant 180
Auger Eugène, laitier, milkman, St-Olivier 317
Auger & Fils—*Armand-Gabriel & Amédée-Joseph*—marchands de bois, lumber merchants, St Pierre 132, chambres 32-33-34. Telephone 1092
Auger Jacques, agent consulaire d'Italie, et de Auger & Campbell, des Prairies 143; rés. d'été, Lac St Joseph
Auger Jacques, charpentier, carpenter, Smith 24
Auger Joseph, charpentier, carpenter, Caron 129
Auger Joseph, cordonnier, shoemaker, St Sauveur 76
Auger Joseph, journalier, laborer, route des Commissaires 3, Stadacona
Auger Joseph Oscar, marchand de bois, lumber merchant, du Roi 90
Auger Lorenzo, architecte, Côte de la Montagne 111, Téléphone 1909, rés. St Jean 1, Lévis
Auger Louis, snr, calfat, caulker, Avenue Tourangeau 11
Auger Louis, jnr, cordonnier, shoemaker, Avenue Tourangeau 10
Auger Louis, cordonnier, shœmaker, Châteauguay 84
Auger Mme veuve Zéphirin, Avenue Renaud 28
Auger Onésime, laitier, milkman, Richelieu 273
Auger T. L., facteur, letter carrier, St Jean 236
Auger Willliam, journalier, laborer, Charest 193
Austin Mrs widow M. E., shop, magasin, Avenue Tourangeau 1
Authier A. S., chef d'orchestre, Chemin Ste Foy 649
Authier Hector, journaliste, St Jean 64
Authier Ls-Geo., typographe, Richelieu 163
Aylwin Thomas C., advocate, avocat, Grande Allée 109

B

Babin Arsène, rentier, St Stanislas 17
Bacon Adolphe, couvreur, roofer, Nelson 33
Bacon Delphis, boulanger, baker, Arago 285
Bacon Elzéar, ébéniste, cabinet maker, St Félix 8
Bacon Eudore, couvreur, roofer, St-Ambroise 108
Bacon Joseph, sculpteur, sculptor, côte Ste-Geneviève 14
Bacon L. T., docteur, Ferland 18
Bacon Mlle Amabilis, modiste, dressmaker, St Félix 8
Bacon Olivier, snr, ébéniste, cabinetmaker, St Félix 8
Bacon Olivier, jnr, épicier, grocer. Articles de premier choix à des prix modérés, Hermine 28-30 coin Sauvageau—rés. 26, Téléphone 2033

C. A. PARADIS, NEGOCIANT EN GROS
81, RUE DALHOUSIE, QUEBEC.
GRAINES DE SEMENCE, FOIN, MOULÉE. Tel. Bell 1324

Badeau François, menuisier, joiner, Richelieu 214c
Bagnall Mrs widow Patrick, Artillery 26
Bailey see Bayley
Bailey Joseph, journalier, laborer, Turgeon 59
Bailey Joseph, journalier, laborer, de Varennes 41
Bailey L. H., constable, C. P. R., Ste Hélène 40
Bailey Napoléon, cordonnier, shoemaker, de Varennes 41
Bailey William, charpentier, carpenter, Parc St-Valier
Bailiffs' Office, City Hall. Telephone 1415
Baillairgé Mrs widow Charles, St Louis 72

Baillairgé W. D., ingénieur de la cité, city engineer, St Louis 50. Téléphone 894

Baillargeon Adjutor, pilote, pilot, Côte d'Abraham 47
Baillargeon Armand H., de Lemoine, Piton & Co, d'Aiguillon 124

Baillargeon Charles J., notaire, notary, St Pierre 125, chambre 6. Téléphone 1358—rés. Ste Anne 141, Téléphone 1510

Baillargeon Elzéar, LL. L., avocat, de Pelletier, Baillargeon & Alleyn, Ste Famille 10

Baillargeon J. A., commis-voyageur, commercial traveller, St Jean 203
Baillargeon Jules, marchand de vins, wines, St Pierre 64, rés. Ste Ursule 3?
Baillargeon Mme veuve Elzéar, Ste Anne 141
Baillargeon Mme veuve Joseph, Ste-Hélène 102
Baillargeon Napoléon, pilote, d'Aiguillon 124
Bain James, captain, St Cyrille 21?
Baker Arthur, barbier, barber, St Olivier 234
Baker Francis, jnr, boucher, butcher, Ste Claire 21, rés. Latourelle 12?
Baker Francis, snr, Latourelle 120
Baker John, charretier, carter, Montcalm 113
Baker Joseph, cordonnier, shoemaker, Boisseau 201

Baker J. W., manager Kent House, Montmorency Falls. Telephone 2442

Baker Mme veuve Honoré, Boisseau 87
Baker Napoléon, journalier, laborer, Victoria 92
Baker Richard B., agent United Shoe Machinery Co., of Canada, Vauguelain 79, Ville Montcalm
Baker Robert, shoemaker, cordonnier, St Joachim 91
Baker William, B., St. John 565
Balfour Andrew J., Ven. Archdeacon, Ste Ursule 43

Balfour G. H., General Manager, Union Bank, gérant général, St Peter 56, res. d'Auteuil 57

Baller Bros & Sons, ham curers and sausage makers, charcutiers. Choice assortment of hams, bacon, bologna, sausage, etc, always on hand, St John 304, Telephone 149 ; St John 242-244, Telephone 288 ; St Joseph 82, Telephone 2425, and Champlain 70

Baller C. J., of Baller Bros & Sons, St John 240
Baller G. J. F., of Baller Bros & Sons, St John 246
Baller L. F., jnr, of Baller Bros & Sons, Park Avenue 76, Ville Montcalm
Baller Lewis, snr, of Baller Bros & Sons, St John 306

Bancroft W. M., Assistant manager, Bank of Montreal, St Ann 142

Bank of British North America — Head office, Montreal. — R. L. Ellis, manager, 124 St Peter str. Phone 121.—St John's Gate Branch, C. M. de R. Finniss, manager, St John 146. Phone 3294— P. C. Harrisson, sub-agent, 132-133 Commercial str. Levis, Phone 40

Bank of Commerce, The Canadian, 125 St Peter St., People's Chambers. Head Office, Toronto. Capital (paid up), $10,000,000 ; Reserve, $5,000,000.—W. H. Dunsford, Manager, Quebec

" FLEURETTE " est un parfum délicieux, durable et toujours choyé de nos jolies Québecoises. C'est le parfum du monde élégant. Spécial de la

Pharmacie L. E. MARTEL, 91, rue St-Joseph, Québec. Telephone 2483.

LA CIE P. P. GIGUERE Ltée
56, RUE DES FOSSÉS, ST-ROCH, QUEBEC - - Tel. 2115
Demandez notre célèbre manteau à Gaz " GIGUERE ", le meilleur sur le marché. Nos prix sont modérés.

SAMUEL BEDARD,
HORLOGER, BIJOUTIER ET OPTICIEN
353, RUE ST-PAUL, ... QUEBEC
Lunettes, lorgnons, jumelles de marine et d'opéra, lunettes en or gold filled, et aluminium de . . . . . 25 cts à $4.00

Bank of Montreal — (St Peter Street) — F. J. Cockburn, Manager ; W. M. Bancroft, Assistant Manager— Staff: O. R. Sharp, H. Weldon, F. H. Gibsone, J. O Fontaine, C. M. Mowat, S. A. Lemesurier, D. D. Wilson, H. S. C. Moffatt, G. W. Spinney, W. H. R. Jollow, R. H. Powell, E. Silver, A. H. Fortier, J. G. Kinnear, F. J. Cockburn jr., J. E. Carruthers, J. G. Trumble, G. L. Bold.

Upper Town Branch—(56 Fabrique St.)—J. R. Thomson, Manager ; L. F. Gibsone, A. J. Hamel, I. L. Crawford.

St Roch Branch—(St Joseph corner Bridge) : H. DesRivières, Manager ; G. Filliter, H. Kennedy, A. M. Valleau, H. P. Hamel, W. Benson, D. Fraser.

Bank of Nova Scotia—Head office, Halifax—A. N. Lyster, Manager, St Peter 96. Telephone 3114

Banks Mrs, Ste Anne 125

Banks W. J., of Bossé & Banks, St Peter 39, Phone 3033. res. St Ann 105

Bannon Mrs widow Martin, St John 79

Baptist Church, McMahon 13

Baptist Sunday School, Elgin 14

Baquet Mme veuve Annibal, des Prairies 133

Barbeau Adélard, ingénieur-mécanicien, engineer, Ste Marguerite 107½

Barbeau Albert, peintre, painter, Montcalm 53

Barbeau Alexis, couvreur, roofer, St Bernard 80

Barbeau Alexis, charretier, carter, Arago 228

Barbeau Arthur, sténographe, commissaire C.S., des Prairies 119

Barbeau Félix, barbier, barber, St Olivier 184

Barbeau François, charretier, carter, 4e rue 28, Stadacona

Barbeau George, typographe, typographer, Artillerie 111

Barbeau Jacques, charretier, carter, Arago 174-176

Barbeau & Godbout— *Jos. Barbeau & L. J. A. Godbout* — Négociants en gros. Manufacturiers de balais, poudre à pâte, moutarde préparée, etc. Wholesale merchant. Brooms, Baking powder, Mustard, &c., St Pierre 40. Téléphone 1626 Entrepôt, Thibaudeau 13.

Barbeau J. N., peintre, painter, Ste Thérèse 17

Barbeau Joseph, peintre, painter, Napoléon 39

Barbeau Joseph, de Barbeau & Godbout, Sauvageau 142

Barbeau Joseph, couvreur, roofer, St Valier 954

Barbeau Joseph, plombier, plumber, St Michel 26

Barbeau Mlle Emélie, Dorchester 152

Barbeau Mme veuve Isidore, Jérôme 38

Barbeau Mme veuve J. J., de la Reine 317

Barbeau Napoléon, sr., échevin pour le quartier Jacques-Cartier. Couvreur, roofer ; couvreur en cuivre. Tôle galvanisée, tôle noire, ardoise, gravois, bardeaux, etc., trottoirs en asphalte ; asphalt side walks, galvanized sheet iron, black sheet iron, etc., du Pont 36. Téléphone 2112

Barbeau Napoléon J. B., couvreur, roofer, du Pont 129

Barbeau Omer, couvreur, roofer, Franklin 154

Barbeau Philippe, couvreur, roofer, St Valier 250

Barbeau Ulric, barbier, barber, Massue 98

Barbin Mme, St Stanislas 28

Barclay John, machinist, mécanicien, St Dominique 59

Barclay W. D., general manager Canadian Northern Quebec Ry and Quebec & Lake St John Ry, Chateau Frontenac

Barden (the) Misses, St Louis 42, Phone 395

Bardou Pierre, commis, clerk, 8e Avenue 2, Limoilou

☞Barette voir aussi Barrette

Barette Adélard, commerçant, trader, avenue Lesage 8

ROSARIO LACHANCE, WATCHMAKER, JEWELLER and OPTICIAN
TELEPHONE 2084
252 ST. JOSEPH STREET

Barette Adjutor, cordonnier, shoemaker, Rigauville 3
Barette Alfred, garde-moteur, motorman, Scott 16
Barette Alphonse, journalier, laborer, Chevrière 43
Barette Alphonse, garde-magasin, storeman, Avenue Bigaouette 104
Barette Bruno, cordonnier, shoemaker, Victoria 112
Barette Bruno, charpentier, carpenter, Châteauguay 21
Barette David, pesée publique, St Valier 1293-1295
Barette Ernest, presseur, ironer, Ste Agnès 10
Barette Francis, cuisinier, cook, Prince Edouard 269
Barette Joseph, cordonnier, shoemaker, Franklin r 250

Barrette J. W., électricien, fabricant d'appareils de chauffage électrique : calorifères, poële, réchaud, fers à repasser, etc. Manufacturer of all kinds of electric heating apparatus, de la Couronne 18, Tél. 2727—rés. Richelieu 322, Tél. 1126

Barette Lauréat, menuisier, joiner, Franklin 62-64
Barette Louis, journalier, laborer, Grant 145
Barette Miville, charretier, carter, Grant 145
Barette Mlle R. D., modiste, milliner, Déligny 19
Barette Mme veuve Ferdinand, Arago r 230
Barette Mme veuve Octave, couturière, seamstress, Jérome 72
Barette Mme veuve Sauveur, Déligny 19
Barette Odilon, journalier, laborer, Tradel 4
Barette Paul, batelier, boatman, Bagot 154
Barette Télesphore, typographe, typographer, Grant 145

Barge Préfontaine—Narcisse Latraverse, prop., Sorel ; L. O. Pouliot, agent, St James 48. Teléphone 2884

Bargin Julien, salles à manger, dining room, St Joseph 374½
Baribeau Arthur, journalier, laborer, 1re Avenue r 34, Stadacona
Baribeau Augustin, charretier, carter, 2e rue 37, Stadacona
Baribeau Emmanuel, journalier, laborer, 3e rue 56, Stadacona
Baribeau Francis, journalier, laborer, 1ère Avenue 22, Stadacona
Baribeau Georges, journalier, laborer, chemin Charlesbourg, Domaine Lairet
Baribeau Joseph, journalier, laborer, 3me Avenue 30, Stadacona
Baribeau Michel, charpentier, carpenter, 2me Avenue 35½, Stadacona
Baribeau Olivier tanneur, tanner, 5e rue 3, Stadacona
Baribeau Pitre, journalier, laborer, 2e rue 11, Stadacona
Barley W. H., St Patrick 61
Barlow Mrs widow Nathan, St Roch 7
Barns Jefferson, laborer, journalier, 4e rue 22, Stadacona
Barnwell James, freight department C. P. R., St Paul 225
Barnwell Patrick, plumber, plombier, St Julia 53
Baroche Mme veuve Nicolas, St-Nicolas 10
Baroche Pierre Nicolas, marchand, St Nicolas 10
Baron Cléophas, 2e rue Est 5, Limoilou
Baron Ferdinand, maison de pension, boarding house, ruelle Notre-Dame 9½
Baron Mme Johnny, Joliette 13
Baronet Adélard, commis, clerk, 5e Avenue Est 14, Limoilou

Baronet Octave, marchand de meubles et articles de ménage ; objets en cire, etc., house furniture, St Joseph 339, rés. 337

Baronet William, employé chemin de fer, 2e rue Est 95, Limoilou
Baroni Mme veuve Cherubini, d'Iberville 21
Barras Cléophas, ingénieur, engineer, Du Pont 112
Barras Joseph, ingénieur, engineer, La Canardière
Barras Louis, peintre, painter, Rameau 4
Barras Louis Honoré, contremaître, foreman, Boulevard Langelier 133
Barras Mme Cléophas, pension privée, boarding house, Du Pont 112
Barras Wilfrid, gérant Théâtre Palais Royal, et prop. du Bureau d'informations pour Goëlettes, Demers 44

Pour le Foie et les Rognons
Buvez . . . **"CLAIRE FONTAINE"**
L'EAU MINERALE

J. A. BERNARD
21 ST. PETER STREET - Phone 965
Call up Phone 965 **Headquarter for Pure Turpentine.**
Sole agent of Southern States Turpentine Co. Always a large stock on hand.

ELZEAR VERRAULT
Stone and Sand Merchant.
7 Ramsay Str. - Phone 3248

☞Barrette voir Barette
Barril André, employé C. N. Q., 5e rue 14, Limoilou
Barril Antoine, journalier, laborer, 10e avenue Est 34, Limoilou
Barril Edmond, menuisier, joiner, 4e rue Est 109, Limoilou
Barril Edouard, peintre, painter, 4e rue Est 74, Limoilou
Barril Elzéar, empl. chemin de fer, 4e rue Est 112, Limoilou
Barril Gaudias, peintre, painter, de Falardeau & Barril, 5e Avenue Est 2, Limoilou
Barril Jos., ouvrier en bouilloires, boilermaker, 11e avenue Est 17, Limoilou
Barril Louis, cordonnier, shoemaker, 4e rue Est E 114, Limoilou
Barril Mme veuve Antoine S., épicerie, grocery, 3e rue Est 141-143, Limoilou
Barrington James, storekeeper Dominion Arsenal, d'Aiguillon 52
Barrow Charles, Avenue Ste Geneviève 39
Barrow Septimus, manager The Robert Reford Co., Ltd, St Louis Road
☞Barry voir aussi Barril
Barry Alphonse, comptable Bruneau & Dupuis, accountant, St Gabriel 38, Tel. 1057
Barry Andrew, grocer, épicier, St Valier 612-614
Barry Edmond, contre-maître, foreman, d'Aiguillon r 157
Barry Eugène, commis Caisse d'Economie, bank clerk, d'Aiguillon r 157
Barry Henri D., importateur et fabricant des fameux cigars "La Flore Eminente," "Primeros," "Gold Star," "Washington Columbus," "Le Drapeau National", etc., etc., Cigar manufacturer, importer and dealer in Foreign Leaf Tobacco. Factory, Warehouse and Office, d'Aiguillon 155. Res. St Jean 410. Téléphone 1435
Barry J. Charles, solliciteur d'assurance, insurance canvasser, Couillard 37
Barry John, St Amable 18
Barry Léon, commis, clerk, Scott 80
Barry W. H. & Co., Montreal, wholesale ribbons St Joseph 68
Barry Wilbrod, cordonnier, shoemaker, Scott 80
Barthe Ls. Philippe, fonctionnaire public, civil service clerk, Richelieu 165
Barthe Ulric, journaliste, Avenue des Erables 23. Tel. 1644
Bartlett Harry N., Set John 185
Bartlett J. N., employed Q. Ry, Richelieu 114¾
Bartlett John, capt., de Salaberry 55
Barwis Mrs widow Jacob, St Eustache 78
Basilica Presbytery, Mgr. F. X. Faguy, curate, Buade 16. Tel. 1303
Bastien Alexandre, teneur de livres, bookeeper, des Fossés 267
Bastien Armand, commis, clerk, des Stigmates 53, Ville Montcalm
Bastien Gazili, tailleur en fourrures, furs cutter, des Fossés 267
Bastien Joseph, imprimeur, printer, O'Connell 40
Bastien Mme veuve François, Ste Thérèse 46
Batterton E. A., clerk, commis, Maple Avenue 45
Batterton James, locker, douanier, Maple Avenue 45
Batterson W. G., conducteur Q. Ry, de l'Alverne 22, Ville Montcalm
Battle J. J., Post Office clerk, commis bureau de poste, St Flavien 23
Battle Thomas, Post Office employee, employé bureau de poste, Ste Julie 45
Baxter J. P., painter, peintre, Artillery 76
Bayard Mme veuve Jean, d'Aiguillon 86
Bayaud Mme Florence, Avenue Ste Geneviève 46-48
Bayley see Bailey
Bayley Arthur, St Michel 5
Baylis Sydney, employed *Daily Telegraph* bds O'Connell 11
Baylis Thomas, journalier, laborer, St-Paul 185
Bazin Emile, comptable, accountant, Chemin Ste Foy 681
Bazin Chs Edouard, teneur de livres, bookkeeper, Chemin Ste Foy, 681
Bazin Henri, manufacturier de clous et broquettes de toutes sortes; manufacturer of all kinds of nails and tacks, Colomb 62, coin Nelson, 8 rés. Dolbeau 50, Ville Montcalm

Tournage, Découpage, etc. Band Re-Sawing and Wood turning, etc.
NAPOLEON GIGNAC
Telephone 2050 44-68, Rue Lalemant, Quebec.

Bazin Philippe J., de Nazaire Turcotte & Cie ; Chemin Ste Foy 681' Ville Montcalm. Tél. 1042
Bazin Mme veuve P. Isidore, Richelieu 54-56
Bazin Victor, teneur de livres, bookkeeper, St Valier 389
Beach George, messenger, messager, Drolet 18
Beach William, employé Q. Ry, Lachevrotière 35
Beardsell Willie, foreman, contremaître, St Valier 1261
Beattie T. D., manager, gérant, St Louis road
Beaubien Antoine, couvreur, roofer, Arago 375
Beaubien Arthur, comptable, accountant, Fleurie 191
Beaubien Aurélien, commis, clerk, Fleurie 191
Beaubien Ernest, teneur de livres, bookkeeper, Ste Hélène 192
Beaubien Isaïe, commis-voyageur, traveller, Dorchester 129
Beaubien J. A., capt. 9e Voltigeurs, comptable, accountant, Dorchester 182
Beaubien Joseph, journalier, laborer, Prince Edouard 87
Beaubien Joseph, journalier, laborer, Kirouac r 220
Beaubien L. Omer, avocat, advocate, St Pierre 76, Téléphone 1979—rés. Hébert 18, Télephone 1543
Beaubien Louis, représ. Granby Rubber Co., St Dominique 124-130, résidence Fleurie 191
Beaubien Ls Onésine, agent d'immeubles, real estate agent, St Joseph 317
Beaubien Mme veuve Onésime, Ste Hélène 192
Beaubien Mme veuve Napoléon, St-Léon 74
Beaubien Philéas, jnr, charretier, carter, Ste Thérèse 94
Beaubien Philéas, snr, journalier, laborer, Bayard 206
Beaubien P. Isaïe, com.-voyageur, traveller, Richardson 305
Beauce Pulp & Lumber & Co. (The), Mills at Scott's Junction on the Q. C. Ry. Town Office : 68 St Peter Street. Telephone No 2
Beauchamp Emile, commis-voyageur, traveller, Côte de la Montagne 106
Beauchamp F., importateur de fruits, confiseries, huîtres, etc, gros et détail ; importer of fruit, fine confectionery and oysters, etc. Also first class Ice Cream Parlor. Côte de la Montagne 36-40. Tel. 1393
Beauchamp G., fruits, etc., St Pierre 36, rés. d'Aiguillon 42
Beauchamp G. Omer, commis, clerk, d'Aiguillon 42
Beauchamp Jos., employé G. N. W. Telegraph Co., Collins 10
Beauchamp J.-Odina, commis, clerk, d'Aiguillon 46
Beauchamp Louis, snr, marchand de fruits, fruit dealer, St-Joachim 28
Beauchamp Louis, jnr, commis, clerk, St Joachim 28
Beauchamp Mme veuve Joseph, côte de la Montagne 106
Beauchamp Mrs widow Andrew, St Eustache 62
Beauchamp Ona, commis, clerk, Richelieu 33
Beaucher Xavier, charretier, carter, Massue 239
Beaudet J. A., épicier, grocer. Marchand de vins et liqueurs des meilleur marques. Place Marché Champlain 16, Tel. 1758—rés. Petit Champlain 37
Beaudet Joseph, journalier, laborer, Champlain 802
Beaudet Prudent, pilote, pilot, Ste Famille 36
Beaudet Zéphirin, maison de pension, boarding house, Notre-Dame 13
Beaudet Zéphirin, briquetier, bricklayer, Marie de l'Incarnation 105
Beaudin Mme veuve Raphaël, femme de journée, charwoman, Ste Julie 66
Beaudoin Arthur, marchand de tabac, etc. (voir page 382)
Beaudoin Cléophas, charretier, carter, de la Reine 374
Beaudoin Edouard, maçon, mason, Côte Ste Geneviève 75
Beaudoin Isidore, cordonnier, shoemaker, des Commissaires 162
Beaudoin J. D., révd, curé de St-Jean-Baptiste, St Jean 448. Tel. 1185
Beaudoin Joseph, typographe, typographer, Ste Madeleine 21½
Beaudoin Joseph, gardien de nuit, watchman, pension St François 312
Beaudoin Mme veuve Antoine, St François 194
Beaudoin Mme veuve Napoléon, Ste Marguerite 65

NOUS FABRIQUONS LES PLUS BEAUX HARNAIS DU PAYS
Lamontagne Limitée.
BLOC BALMORAL
RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, Can

J. - B. BELANGER
31, rue St-Joseph, Québec - - Phone 2649
S'il vous plaît, soyez mon client, pour vos Chaussures et Cla
ques de Haute Marque.

U. F. DROUIN & Cie | 161 et 180, RUE ST-PAUL - Telephone 3491. Tôle ondulée pour couverture, lambris en tôle pressée, plafonds en acier, latte metallique.

ARTHUR BEAUDOIN

MARCHAND DE TABAC

(Gros et Detail)

76½ rue St-Joseph, - - - Téléphone 2140

Agent général pour la ville de la "Rock City Tobacc › Co."

Spécialité : Tabac canadien en feuilles.

Importateur de Cigares, Pipes et articles de fantaisies pour fumeurs, etc. Dépôt de journaux, etc., etc.

Residence: du Roi 183

Beaudoin Mme veuve Pierre, de la Reine r 380
Beaudoin Pierre, tailleur en cuir, leather cutter, de la Reine 380
Beaudoin Xavier, salle à manger, dining room, Notre-Dame des Anges 11
Beaudry Albert, serrefrein C. P. R., brakeman, des Prairies 86
Beaudry Alexandre, menuisier, joiner, Ste Thérèse 74
Beaudry Alfred, ingénieur C. P. R., engineer, Laliberté 165
Beaudry Arthur, conducteur Q. L. St Jean, 2e rue Est 122, Limoilou
Beaudry Gastien, journalier, laborer, de la Reine 85
Beaudry Henri, employé s. civil, civil service clerk, St Jean 265
Beaudry Joseph, photographe, photographer. Marchand de pianos "Knabe", "Newcombe", "Dominion"; orgues "Dominion"; musique en feuilles, phonographes Edison, St Jean 263, rés. 265. Tel. 833
Beaudry Joseph E., de Gauvreau, Beaudry & Cie, Avenue des Erables 187
Beaudry Jules, agent, St Jean 265
Beaudry L. R., prop. de Our Wardrobe Dresser, St Jean 185, Phone 3232, rés. St Jean 265
Beaudry Maurice P., commis-voyageur, commercial traveller, St Jean 439
Beaudry Méville J., mécanicien, machiniste, Drolet 16
Beaudry Mme Alexandre, modiste, dressmaker, Ste Therèse 74
Beaudry Wilfrid, pianiste, St Jean 265
Beaulac Jean-Baptiste, charretier, carter, Fleurie 128
Beaulé Arthur, gardien de la paix, policeman, Aqueduc 166
Beaulé Charles, pâtissier, pastry cook, St François 352
Beaulé Clovis, sur, journalier, laborer, Colomb 390
Beaulé Félix, ébéniste, cabinet-maker, Massue 20
Beaulé Jean-Bte, cordonnier-machiniste, shoemaker, Arago r 331
Beaulé Joseph, cordonnier, shoemaker, Arago 334
Beaulé Mme veuve Augustin, Arago 312
Beaulé Onésime, commis d'hôtel, bar tender, St Valier 453 455
Beaulé Pierre, cordonnier, shoemaker, Arago 331
Beaulé Pierre Zéphirin, cordonnier-machiniste, shoemaker, Arago r 359
Beaulé William, commis-marchand, salesman, Beauport
☞ Beaulieu, voir aussi Hudon dit Beaulieu
Beaulieu Alphonse, solliciteur d'assurance, insurance canvasser, Tourangeau 5
Beaulieu Alfred, snr, propriétaire du restaurant du "Bon Ton", St Paul 249 et St Valier 8, rés. 10
Beaulieu Alfred, snr, cordonnier, shoemaker, St Luc 109
Beaulieu Alfred, jnr, commis d'hôtel, bar tender, Ste-Marguerite 51
Beaulieu Alfred, jnr, cordonnier, shoemaker, St Luc 114
Beaulieu Arsène, menuisier, joiner, de la Couronne 141

ARTHUR PAQUET,

MANUFACTURIER DE BIJOUTERIE
GROS ET DETAIL

67, Rue St-Joseph, St-Roch, - - Téléphone 2537

Beaulieu Charles, marchand-tailleur et merceries, merchant tailor and gents furnishings, St Valier 763-765. Télephone 2645 ; Atelier Chénier 8, pension St Valier 787
Beaulieu Dominique, garde-moteur, motorman, Latourelle 199
Beaulieu E., marchand de chiffons, rag dealer, St Joseph 419½, rés St Luc 6
Beaulieu Etienne, cordonnier, shoemaker, 4e avenue Est 32-34, Limoilou
Beaulieu Euclide, snr, gardien de la paix, policeman, St Ignace 101
Beaulieu Euclide, jnr, emp. Ross Rifle, St Ignace 101
Beaulieu Eugène, de Bélanger & Beaulieu, du Roi 4 0
Beaulieu Eugène, journalier, laborer, St Patrice r 106
Beaulieu François, emp. au Transcontinental, de la Reine 323
Beaulieu François, journalier, laborer, Marie de l'Incarnation 107
Beaulieu François-Xavier, charretier, carter, Ste Hélène 172
Beaulieu François-Xavier, pompier, fireman, Avenue Bigaouette 24
Beaulieu George, barbier, barber, du Pont 114, rés. des Commissaires 37
Beaulieu Jean-Baptiste, charretier, carter, Ste Marguerite 168
Beaulieu Joseph, jnr, boucher, butcher, Ste Hélène 186
Beaulieu Joseph, commis de bureau, office clerk, Signaï 22
Beaulieu Joseph, snr, rentier, Ste Hélène 186
Beaulieu Joseph, cocher, coachman, St-Gabriel 24
Beaulieu Joseph, commerçant, trader, Kirouac 163
Beaulieu Joseph, charretier, carter, 5e rue 19, Limoilou
Beaulieu Joseph, snr, de Jos. Beaulieu & Cie, St Valier 484
Beaulieu Jos. & Cie, marchands de cuirs et fournitures pour chaussures, leather merchants and boot and shoe furnishings, St Valier 480. Telephone 2437
Beaulieu Joseph S., jnr, de Solid Shoe Co., Richardson 396
Beaulieu Lauréat, boucher, butcher, Ste Hélène 188
Beaulieu Louis, journalier, laborer, St Joseph 275
Beaulieu Louis Alf., commis, clerk, St Anselme 118
Beaulieu Ls-Jean-Baptiste, prop. du Restaurant Jacques-Cartier, St Joseph 273-275. Tel 2430
Beaulieu Mlle Emma, St Joachim 113
Beaulieu Mlle Sarah, de Courcelles 20
Beaulieu Mlles, modistes, dressmakers, Charest 135
Beaulieu Mme veuve Ferdinand, St Valier r 1007
Beaulieu Mme veuve François-Xavier, Kirouac 49
Beaulieu Mme veuve Joseph, St Germain 150
Beaulieu Mme veuve Léonidas, modiste, dressmaker, St Valier 333
Beaulieu Mme veuve Louis, Turgeon 53
Beaulieu Onésime, emp. service civil, civil service clerk, des Fossés 22
Beaulieu Thos N., photographe, Ste Anne 105
Beaulieu T. Eugène, révérend, Hospice St Antoine, St François 188
Beaulieu Zéphirin, boucher, butcher, 3e rue 36, Stadacona
☞ Beaumont, voir aussi De Beaumont
Beaumont Charles, charretier, carter, Franklin 69
Beaumont Charles, couvreur, roofer, Marie-Louise 6
Beaumont Edouard, commis, clerk, Racine 15
Beaumont Elzéar, peintre, painter, St Luc 29
Beaumont Félix, charretier, carter, Avenue Bigaouette 37
Beaumont George, plombier, plumber, Richelieu 372
Beaumont Isidore, charretier, carter, Hermine 41
Beaumont Isidore, charretier, carter, Arago 343
Beaumont Jérémie, cordonnier, shoemaker, De Varennes 48
Beaumont J. N., échevin pour le quartier St-Pierre ; de Dominion Fish & Fruit Co., Ltd, Bayard 47
Beaumont Joseph, menuisier, joiner, de Varennes 40
Beaumont Joseph, charretier, carter, Sauvageau 110
Beaumont Joseph, cordonnier, shoemaker, Rigauville 8

Drink "LIMLITHA" a Replica of Champagne
Sole Patentees M. TIMMONS & SON

LA Cie IMMOBILIERE CHAMPLAIN, Limitée,
BATISSE DE LA BANQUE NATIONALE, SAINT-ROCH,
234, RUE ST-JOSEPH, QUEBEC
Telephone 2543

W. BOUCHARD & Cie., Portes, Châssis, Persiennes, Bois de construction de toutes sortes. 93, RUE DE LA REINE, QUEBEC Rés. Téléphone 3478 Téléphone 1578

Beaumont Louis, charretier, carter, St Olivier 350
Beaumont Louis, boucher, butcher, St-Anselme 97
Beaumont Mme veuve Edouard, Latourelle 168
Beaumont Moïse, charretier, cartier, Kirouac 35
Beaumont Napoléon, cocher, coachman, Ste Marie 21, Ville Montcalm
Beaumont Omer, commis, clerk, Richelieu 126
Beaumont Onésime, charretier, carter, St Patrice r 95
Beaumont Pierre, journalier, laborer, Du Roi r 140
Beaumont Roméo, garde-n agasin, storeman, Ste Cécile 21
Beauport Asylum, Asile d'aliénés de Saint-Michel-Archange. Télép. 213,
Beauport Brewing Co —Frs Parent, président; N. E. Rousseau, manager; J. O. Matte, Alphonse Laberge and J. E. L'Heureux, administrators. Offices and warehouse in Quebec, Ramsay 17, Selephone 445; Brewery at Bauport, Telephone 2362b
Beaupré Albert, cordonnier, shoemaker, d'Iberville 23
Beaupré Alfred, cordonnier, shoemaker, St-Léon 29
Beaupré C. A., comptable, accountant, St François 250
Beaupré Camille, cordonnier, shoemaker, Bédard 85
Beaupré Edgar, cordonnier, shœmaker, Talon 28
Beaupré François-Xavier, cordonnier, shoemaker, St Félix 12¼
Beaupré Gaudias, aiguilleur Q. Ry, switchman, Richelieu 196
Beaupré George, commerçant, trader, Arago 43
Beaupré J. A., électricien, electrician, Ste Cécile 131
Beaupré Joseph, monteur, laster, St Alexis 5
eaupré Joseph, cordonnier, shoemaker, St-Gabriel 30, St-Malo
Beaupré Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, St Félix 28
Beaupré Joseph, journalier, laborer, Richardson r 232½
Beaupré Michel, journalier, laborer, St Gabriel 27, St Malo
Beaupré Mlle Anastasie. Côte de la Négresse 5
Beaupré Mlle O., copiste, Laliberté 124
Beaupré Mme veuve Ignace, Richelieu 67
Beaupré Mme veuve Napoléon, 5e Rue 3, Limoilou
Beaupré Mme veuve Victor, Talon 28
Beaupré Nazaire, menuisier, joiner, Bédard 83
Beaupré Olivier, menuisier, joiner, St François 238
Beaupré Onésime, cordonnier, shoemaker, Durochers 203
Beaupré Paul, journalier, laborer, Ste Marie 12
Beaupré Pierre, messager, messenger, Laliberté 124
Beaupré Rodrigue, employé au Q. Ry, St Patrice 148
Beaupré Victor, épicier, grocer, Carillon 57–59
Beaupré Wilfrid, Dr, oculiste, Consultations : 10 hrs a. m. à 4 hrs p. m. St Louis 58. Telephone 1492
Beauregard Félix, peintre, painter, Notre-Dame des Anges 200
Beauregard Mme veuve Louis, Franklin 76
Beauregard Omer, cordonnier, shoemaker, Caron 89, rés. Richardson 335
Beauregard Stanislas, cordonnier, shoemaker, Richardson 235
Beaurivage Désiré, garde-moteur, motorman, St Bernard 54
Beaurivage Louis, barbier, barber, Montmagny 12 et St Bernard 54
Beausoleil Félix, journalier, laborer, Durochers 169
Beauvais Joseph, meuuisier, joiner, 2e rue Est 103, Limoilou
Béchard Arthur, cordonnier shoemaker, St Anselme 124
Béchard Jean, tailleur en cuir, leather cutter, du Roi 432
Béchard J. N. A., tabac, etc, tobacco, etc, St Joseph 271¾
Béchard Napoléon, monteur, laster, Lévis 14½
Béchard Olivier, boulanger, baker, Vaudreuil 12
Béchette Siméon, journalier, laborer, Champlain 700
Beckett Reginald M., of Dobell, Beckett & Co., St Louis Road
Bédard A., arpenteur, land-surveyor, St Jean 565
Bedard Abraham, plombier, plumber, de la Reine 61

C. A. PARADIS, NEGOCIANT EN GROS
GRAINS, FARINE et PROVISIONS 81, RUE DALHOUSIE, QUEBEC. Tel. Bell 1324

Bedard A. E., médecin-chirurgien, physician and surgeon.—Spécialité : maladies des oreilles, de la gorge, du nez et des poumons (tuberculose)· Heures de bureau: 10 à 12 heures a. m., de 2 à 5 heures p. m., St Joseph 38. Téléphone 2087. Rés. et bureau du soir, de 7 à 8 heures, St Valier 1039. Téléphone 2017

Bedard Albert, barbier, barber, de la Reine 261
Bedard Albert, charretier, carter, St Raphaël 8
Bedard Albert, cigarier, cigarmaker, d'Aiguillon 271
Bedard Albert, emp. Dominion r Arsenal, St Olivier 149
Bédard Alexandre, menuisier, joiner, St-Joachim 95
Bedard Alexandre, menuisier, joiner, Richardson 188
Bedard Alfred, boucher, butcher, de la Violette 5
Bedard Alfred, barbier, barber, Laliberté 110-112
Bedard Alfred, peintre, painter, Côte Ste Geneviève 21
Bedard Alphonse, boulanger, baker, St-Malo 65
Bedard Anthime, cordonnier, shoemaker, Avenue Renaud 20

Bedard Arthur, gérant Union Life Ass. Co., manager, St Joseph 187, Téléphone 2687—rés. St Joseph 452,

Bedard Arthur, peintre, painter, St Malo 21
Bedard Arthur, sculpteur, sculptor, de la Reine 263
Bedard Auguste Cyrille, journalier, laborer, de la Reine 330
Bedard Aurélien, ingénieur, engineer, d'Aiguillon 86
Bédard A. Wilfrid, marchand de chaussures, boots and shoes, St Joseph 105-109, rés. 450
Bedard Azarie, marchand d'arbres fruitiers, St Joseph 38
Bedard Azarie, menuisier, joiner, Letellier 16

Bedard & Belanger, *J. E. Bedard & Oct. Bélanger*—comptables, auditeurs et liquidateurs, accountants, auditors and liquidators, St-Pierre 101. Téléphone 1412

Bedard Bénoni, snr, charretier, carter, Berthelot 16
Bedard Benoni, jnr, commis, clerk, Berthelot 16
Bedard Caleb, tailleur en cuir, leather cutter, Bedard 98
Bédard Casimir, laitier, milkman, 3e Rue Est 225, Limoilou

Bedard, Chaloult, Lavergne & Prévost — *Joseph E. Bedard, C. R., Ph. V. Chaloult, LL. B., Armand Lavergne M. P. P. & J. A. Prévost, LL. L.* — avocats, advocates, Cook 2. Téléphone 856

Bedard Charles, Hospice St-Antoine, St François 188
Bedard Charles, charretier, carter, de la Reine 167
Bedard Charles, cordonnier, shoemaker, Parke 13
Bedard Charles, cultivateur, farmer, 5 Gros Pin
Bedard Charles, péager, toll gate keeper, du Pont 225
Bedard Charles, menuisier, joiner, Grant 124
Bedard Charles, Corporal, Champlain 65

Bedard Charles, fabricant d'eaux gazeuses, aerated water, Cidre, Cream Soda, Ginger Ale, eau minérale de toutes sortes. Avenue Bigaouette 8, Téléphone 2990—rés. Durochers 2, Téléphone 2567

Bedard Christophe, cordonnier, shoemaker, Avenue Taschereau 46
Bedard Cléophas, charretier, carter, de la Reine 213
Bédard C. O., ancien marchand de meubles, St François 295

Bedard David, chapelier et manufacturier de pelleteries, chapeaux et fourrures de premier choix. Hatterand furrier ; gents furnishings, St-Jean 430, Téléphone 3430—rés St Gabriel 81

Bedard Désiré, commis, clerk, Chevrière 31
Bedard Edmond, de T. Roberge & Cie, du Roi 208-210
Bedard Edouard, charretier, carter, de Courcelles 29
Bedard Edouard, charretier, carter, Arago 351
Bedard Edouard Chs, typographe, typographer, Ste-Thérèse 69

PHARMACIE L. E. MARTEL, 91, St-Joseph, Québec. TELEPHONE 2483

Spécialité : Prescriptions des médecins remplies avec grand soin et précision et aux plus bas prix.

LA CIE P. P. GIGUERE Ltée 56, RUE DES FOSSÉS, ST-ROCH, QUEBEC - - Tel. 2115

Plombiers, Gaziers, Appareils de Chauffage à l'eau chaude et vapeur, Lumière Electrique, Couverture Corniches. Nos prix sont modérés.

SAMUEL BEDARD,
Horloger, Bijoutier et Opticien
353, Rue St-Paul, - - Quebec.
ARTICLES POUR MESSIEURS
Pipes G. B. D. montées en or, pipes en écume de mer, cannes en ébène avec pommeaux en or ou argent ; montres et chaines, bagues, épingles surmontées de camées, perles, amétis ou brillants, etc.

Bedard Elie, horloger, bijoutier et opticien ; importateur de montres, bijoux et articles de fantaisie ; tabac, etc. Watchmaker, jeweller and importer of watches and jewellery ; opposite Canadian Pacific Railway Depot, Palais, St Paul 357, rés. St Nicolas 44
Bedard Elzéar, snr, commerçant, trader, Aqueduc 118
Bedard Elzéar, jnr, cordonnier, et bijoutier, shoemaker, and jeweller, Aqueduc 117
Bedard Elzéar, menuisier, joiner, Ste Marguerite 172
Bedard Elzéar, menuisier, joiner, Kirouac 71
Bedard Emery, tailleur en cuir, leather cutter, Sauvageau 101
Bedard Ephraïm, mécanicien, machinist, Montcalm 50
Bedard Ernest, menuisier, joiner, St Olivier 252
Bedard Ernest, barbier, barber, Sutherland 24
Bedard Etienne, cordonnier, shoemaker, de la Reine 196
Bedard Etienne, commis-épicier, grocer's clerk, Richardson 370
Bedard Etienne, charpentier, carpenter, St Anselme 86
Bedard Etienne, cordonnier, shoemaker, de la Reine 196
Bedard Eugène, peintre, painter, St Olivier 128
Bedard Eugène, commis-épicier, grocer, clerk, St Valier 358
Bedard Ferdinand, journalier, laborer, Notre Dame des Anges 201
Bedard F. Misaël, commis, clerk, St-Jean 565
Bedard Françis, menuisier, joiner, St-Germain 151
Bédard François, cordonnier, shoemaker, De mers 74
Bedard François, charretier, carter, 4e Rue Ouest 10, Limoilou
Bedard François, jnr, journalier, laborer, St Ignace 82
Bedard François-Xavier, garde-moteur, motorman, Ancien Chantier 15
Bedard François-Xavier, garde-moteur, motorman, St François 403
Bedard François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Durochers 147
Bedard François-Xavier, tailleur, tailor, du Pont 77, rés. de la Reine 227
Bédard Gaudias, commis-marchand, salesman, Charest 40
Bedard Gaudiose, épicier, grocer, Bayard 133
Bedard Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Bayard 153
Bedard Gaudiose, gérant, manager, Charest 40
Bedard George, cordonnier, shoemaker, Bavard 88
Bédard Georges, capitaine, Dorchester 133½
Bedard Germain, conducteur d'expresse, express driver, St Luc 177
Bedard Honoré, cordonnier, shoemaker, Demers 35, rés. St Félix 5
Bedard Hormidas, charretier, carter, Charest 191
Bédard Isaac, commerçant, trader, Dorchester 131
Bedard Jacques, journalier, laborer, Arago 23
Bedard Jacques, journalier, laborer, des Prairies 129
Bedard J. A., plombier, plumber, 5e Rue 47, Limoilou
Bédard J. A. Ephraïm, médecin et chirurgien. Spécialité : maladie de poitrine, d'estomac et des intestins, St Valier 1049. Telephone 2268
Bedard J. Arthur, boulanger, baker, Ste Marguerite 23, Ville Montcalm
Bedard J. Arthur, de Hamel & Bedard, St Valier 719
Bedard J.-B. & Freres—*Jean-Baptiste & Onésime Wilfrid Bedard*—importateurs et manufacturiers de poudre à pâte, balais, etc., St Pierre 42–46 coin du Porche. Téléphone 1459
Bedard Jean-Baptiste, charretier, carter, St Luc 176
Bedard Jean-Baptiste, de Bédard & Samson, Richelieu 244
Bedard Jean-Baptiste, de J. B. Bedard & Frères, Avenue des Erables 178
Bedard Jean-Baptiste, journalier, laborer, Colomb 307
Bedard Jean-Baptiste, épicier, grocer, St-Félix 1–3
Bedard Jean-Baptiste, sellier, saddler, des Stigmates 97, Ville Montcalm
Bedard J. O., commis, clerk, St Pierre 51
Bedard Joachim, boucher, butcher, du Pont 162½, rés. de La Violettte 5
Bedard Joseph, boulanger, baker, de la Reine 216

Pour vos TROUBLES DE LA VUE allez chez
ROSARIO LACHANCE, 252, Rue St-Joseph
ET VOUS AUREZ SATISFACTION. Téléphone 2084

Bedard Joseph, charretier, carter, St Valier 793
Bedard Joseph, contremaître, tailleur en pelleterie, foreman, fur cutter, 3e rue 61-65, Stadacona
Bedard Joseph, épicier, grocer, Fleurie 39
Bedard Joseph, forgeron, blacksmith, Ste Thérèse 90
Bedard Joseph, menuisier, joiner, du Roi 366
Bedard Joseph, plombier, plumber, St Valier 1218
Bedard Joseph, garde-moteur, motorman, d'Aiguillon 218
Bedard Joseph, mécanicien, machinist, de la Reine 229
Bedard Joseph, menuisier, joiner, Latourelle 62a
Bedard Joseph, charretier, carter, Bedard 115
Bedard Joseph, journalier, laborer, Avenue Renaud 147
Bedard Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Dollard r 70½
Bedard Joseph E., de Bédard & Bélanger, St-Pierre 101. Téléphone 1412. rés. Durochers 2. Téléphone 2567
Bedard Joseph E., C. R., avocat, de Bedard, Chaloult, Lavergne & Prévost, Cook 2, Téléphone 856—rés. Beauport
Bedard Joseph Raymond, employé Bell Telephone Co, Laliberté 27
Bedard Joseph Samuel, teneur de livres, bookkeeper, Richardson 394
Bedard Léon, menuisier, joiner, de Villiers, 24
Bedard Lévi, commercant, trader, St Valier 1219-1221
Bedard Louis, journalier, laborer, Bon Pasteur 10
Bedard Louis, journalier, laborer, Dollard 70
Bedard Louis, menuisier, joiner, Racine 10
Bedard Louis, journalier, laborer, Buade 15
Bedard Louis Joseph, commis, clerk, St Valier 392
Bedard Ls Fortunat, menuisier, joiner, Ste Marguerite 23, Ville Montcalm
Bedard Magloire, cordonnier, shoemaker, Joliette 30
Bedard Mesdemoiselles, St Jean 115
Bedard Mlle Adélaïde, Caron 95
Bedard Mlle Aurore, modiste, dressmaker, Châteauguay 98
Bedard Mlle Césarine, couturière, seamstress, St François 288
Bedard Mlle Clarisse, de Villiers 25
Bedard Mlle Josephine, de Villiers 24
Bedard Mlle Léda, modiste, millmer, Ste Marguerite 225
Bédard Mlle Malvina, femme de journée, charwoman, Hermine 180
Bedard Mlle Marie, couturière, seamstress, St Eustache 2
Bedard Mlle Marie-Louise, modiste, dressmaker, Richelieu 142
Bedard Mlle Philomène, modiste, dressmaker, St Joseph 38
Bedard Mme veuve Albert, St Bernard 120
Bedard Mme veuve Andronique, librairie, stationer, St Valier 745-747
Bedard Mme veuve Antoine, Massue 287
Bedard Mme veuve Elzéar, Boulevard Langelier 19
Bedard Mme veuve Elzéar, St-Malo 21
Bedard Mme veuve François, De Villiers 24
Bedard Mme veuve François-Xavier, de la Reine 217
Bedard Mme veuve François-Xavier, Boulevard Langelier 78
Bedard Mme veuve Jacques, Bé lard 168
Bedard Mme veuve Jacques, pension privée, boarding house, Richelieu 180
Bedard Mme veuve Jean-Baptiste, Napoléon 8
Bedard Mme veuve J. Elzéar, Lachevrotière 18
Bedard Mme veuve Jérémie, de la Reine 261
Bedard Mme veuve Joseph, Notre-Dame des Anges 127
Bedard Mme veuve L. G. R., Latourelle 127
Bedard Mme veuve Médéric, Avenue Renaud 11
Bedard Mme veuve Nazaire, Victoria 79
Bedard Mme veuve Octave, ouvrage en cire, wax worker, Jeanne d'Arc 16, Ville Montcalm
Bedard Mme veuve Simon, de Villiers 25

TIMMONS' GINGER ALE, SODA WATER, &c.
TELEPHONE 685 Better than imported

J. A. BERNARD
21, rue ST-PIERRE, Phone 965
SPÉCIALITÉ pour Entrepreneurs et Contracteurs. Tôle galvanisée et ondulée (Mark Acorn. Bardeaux, lambris et plafonds metalliques. Dalles et dalots de toutes grandeurs. Seul agent pour la latte Metallique HERRINGBONE et ciment a couverture COLEBROOK)

ELZEAR VERRAULT, Marchand de pierre et de sable.
7, rue Ramsay - - Téléphone 3248

Bedard Mme veuve Stanislas, Châteauguay 98
Bédard Mme veuve T., Ste Marguerite 84
Bedard Mme veuve Ulderic, Fleurie 43
Bedard, Napoleon, prop. du Club des Marchands, de la Couronne 62-66 Télépone 2182—rés. Richardson 187½
Bedard Napoléon, commis-marchand, salesman, St Valier 632
Bedard Napoléon, charretier, carter, Ste-Cécile 82
Bedard Napoléon, menuisier, joiner, Latourelle 106
Bedard Napoléon, employé Ross Rifle, Colomb 257
Bedard Napoléon, journalier, laborer, St Gabriel 18, St Malo
Bedard Narcisse, fondeur, founder, Arago 317
Bedard Octave, barbier, barber, des Stigmates 67, Ville Montcalm
Bedard Odilon, commerçant, trader, Dorchester 76
Bedard Onésime, forgeron, blacksmith, Latourelle 168¾
Bedard Oscar, fermier, farmer, chemin Ste Foy (côté sud), Ville Montcalm
Bedard O. Wilfrid, de J. B. Bedard & Frères, d'Aiguillon 57. Résidence d'été, Ste Pétronille, I. O.
Bedard Pamphile, commis, clerk, d'Aiguillon 141
Bedard Philéas Hector, médecin-chirurgien, physician and surgeon ; député-coroner ; spécialiste pour maladies de la peau et du cuir chevelu. Speciality : skin diseases, St Jean 236. Téléphone 903
Bedard Philéas, barbier et marchand de tabac, pipes, cigares, cigarettes, etc, barber and tobacconist. Spécialité : Shampoo et massage électrique, St Jean 222, rés. Ste-Eustache 66
Bedard Pierre, forgeron, blacksmith, St Olivier 49-51
Bedard Pierre, maréchal ferrant, horse shoer, St François 280, rés. Charest 37
Bedard Pierre, chauffeur au Parlement, stoker, St Valier 394
Bedard Raoul, conducteur Q. Ry, conductor, Hermine 22
Bedard Rosario, conducteur C. P. R., conductor, St Valier 254
Bedard & Samson, corroyeurs, curriers, St Valier 633

Bedard Samuel—(Mme Samuel Bedard)—bijoutier et importateur de montres et de bijoux ; jeweller and importer of watches and jewellery. Opticien. St Paul 353, vis-à-vis la gare du C. P. R., opposite C. P. R. Depot. Rés. d'été, 2e Rue Est, Limoilou (voir annonces, côté de pages)

Bedard Sylfrid, commis-voyageur, commercial traveller, St Valier 745-747
Bedard Sylvio, peintre, painter, des Stigmates 122, Ville Montcalm
Bedard Thomas, peintre-décorateur, painter and decorator, St Jean 250
Bedard Thomas, cordonnier, shoemaker, Chevrière 5
Bedard Thomas, commerçant, trader, St Sauveur 56-58
Bedard T. Misaël, commis, clerk, St-Jean 565
Bedard Wilbrod, commis-voyageur, commercial traveller, Richardson 366
Bedard Ulric, charron, wheelwright, Montcalm 160
Bedard V., employé à " La Vigie ". Prince Edouard 183
Bedard Zéphir, contremaître clicheur, N.-D. des Anges 201
Bedard Zéphirin, charretier, carter, de Tracy 4
Bedford Alfred, coachman, cocher, Côte de la Canoterie 2
Bégin Achille, commis, clerk, Ste Hélène 90
Bégin Adélard, journalier, laborer, 1re Avenue r 97, Limoilou
Begin Alfred, solliciteur d'assurance, insurance canva-ser, St Dominique 52
Bégin Charles, sacristain, sexton, Cul-de-Sac 8
Bégin Edmond, garde-moteur, motorman, Plessis 2
Begin Edouard, notaire et député shérif, notary and deputy sheriff, St Jean 428. Téléphone 1586
Bégin Edouard, commerçant, trader, Richardson 142

Moulure préparée sur commande et en stock. Mouldings a speciality.
NAPOLEON GIGNAC
Telephone 2050 **44-68, Rue Lalemant, Quebec.**

Bégin Edouard, barbier, barber, de Jumonville 24-26
Bégin Elphége, commis, clerk, St Marie 35
Bégin Elzéar, de Bégin & Frère, Franklin 79
Bégin Fortunat, commis-voyageur, traveller, Boulevard Langelier 180
Bégin François, ingénieur, engineer, de la Reine 73
Bégin & Frere, Mathias & Elzéar—Marchands de foin, grains, etc, hay and grain merchants, St-Roch 67, téléphone 2594
Begin Gédéon, ingénieur, engineer, St-Valier 412
Bégin J., mesureur de bois, culler, St-Valier 482
Begin J. H.—*Oct. Feuiltault.*—marchand et fabricant de chaussure boot and shoe manufacturers, gros et détail, wholesale and retail, St Joseph 121. Dépt du gros, Tel. 2675 ; du détail, Tel. 2166
Bégin J. Télesphore, propriétaire de l'Hôtel Clarendon, des Jardins, coin Ste Anne
Bégin Joseph plongeur, diver, Grant 136
Bégin Léger, laitier, milkman, 2e Avenue 47, Stadacona
Bégin L. N., Mgr. B. A., Th. D., Archevêque de Québec, Archevêché, Port Dauphin. Téléphone 989
Bégin Mathias, de Bégin & Frère, Victoria 130
Bégin Mlle Marie, Dorchester 173
Begin Mesdemoiselles, Chemin Ste-Foye 655
Begin Mesdemoiselles, L. et W., des Fossés 261
Bégin Mme veuve Magloire, St-Valier 412
Bégin Mme veuve Pierre, de la Reine 73
Bégin Odilon, conducteur d'expresse, express driver, Boisseau 248
Begin O. J., surintendant du télégraphe d'alarme, superintendent of Quebec Fire Alarm, Ste Marie 35
Bégin Ozariste, laitier, milkman, Kirouac 8
Bégin Pierre, navigateur, sailor, de la Reine 73
Bégin Thomas, journalier, laborer, Sault au-Matelot 47
Behal A., abbé, maître des novices au Patronage, Côte d'Abraham 58-64
Behan Andrew, d'Aiguillon 18
Behan Miss E. M., d'Aiguillon 18
Bélair Joseph, commis, clerk, Alexandre 18
Béland Alfred, snr, ferblantier, tinsmith, St Valier 1281
Béland Alfred, jnr, ferblantier, tinsmith, St Valier 1281
Béland Armand, tailleur, tailor, Arago 256
Béland Arthur, jardinier, gardener, Ste Claire 1
Béland Charles, bourreur, upholsterer, Arago r 328
Béland Cyrille, ouvrier en boîtes, box maker, Colomb 292
Béland Edouard, journalier, laborer, O'Connell 28
Béland Emile, cordonnier, shœmaker, Hermine 119
Béland Eleusipe, inspecteur de denrées alimentaires, St François 410
Béland Ernest, boucher, butcher, St-Valier 951
Béland George, employé Ross Rifle, d'Artigny r 10
Béland H., tailleur, tailor, St-Jean 261
Béland Henri, typographe, tppographer, St-Valier 1281
Béland Joseph, journalier, laborer, Boisseau 227
Béland Joseph, harretier, carter, Bagot 151
Béland Joseph, charretier, carter, Ste Angèle 46
Béland Joseph P., secrétaire-trésorier et gérant de la Cie Artistique de Québec, Ltée, Richardson 308
Béland Mlle Nymphadore, Couillard 37
Béland Mme Joseph, maison de pension. boarding house, St-Joseph 236
Béland Mme veuve J. R., des Fossés 84
Béland Mme veuve Louis, Laliberté 34
Béland Mme veuve Pierre, St-François 407
Béland Moïse, snr, charretier, carter, St Olivier 260
Béland Moïse, jnr, conducteur Q. Ry, Chénier 25

HORSE SUIT
— AND —
HOLLY WHIPS

Lamontagne Limited
BALMORAL BLOCK
NOTRE DAME ST WEST. MONTREAL. Can.

J. - B. BELANGER
31, rue St-Joseph, Québec - - Phone 2649
Chaussures et Claques. Nos prix ne souffrent pas la compétition.

U. F. DROUIN & Cie | 161 et 180, RUE ST-PAUL - - - - - - - Telephone 3491 | Matériaux de construction, ciment, brique, tuyau de grès, chaux, platre, etc.

Béland Odinat, de la Cie Artistique de Québec, Ltée, Richardson 343
Béland Phileas, commis des travaux, Ministère des Travaux Publics du Canada, Bureau de Poste, Buade 3 ; rés. St Anselme 80
Béland Stanislas, journalier, laborer, 3e rue 39, Stadacona
Béland Théophile, agent du département de la Marine et des Pêcheries, Champlain 103, rés. St Jean 447
Béland Villemon, commis, clerk, Dollard 39
Bélanger Adjutor, journalier, laborer, Sauvageau 171
Bélanger Adolphe, charretier, carter, St François 17
Bélanger Adolphe, entrepreneur menuisier, master-joiner, La Canardière
Belanger Aimé, employé civil, civil clerk, Dollard 21a
Bélanger Alexandre, charretier, carter, Boisseau 211
Bélanger Amédée, menuisier, joiner, Smith 27
Bélanger Anaclet, ancien doreur, St Augustin 69
Bélanger André, mécanicien, machinist, Fleurie 80
Bélanger Arthur, avocat, advocate, Côte de la Montagne 111, pension St Jean 44
Bélanger Arthur, menuisier, joiner, Smith 20½
Bélanger Arthur, commis, clerk, Côte Ste Geneviève 12
Bélanger Auguste, journalier, laborer, Latourelle 148
Bélanger Barthelémi, gardien de nuit, night watchman, Parent 82
Bélanger & Beaulieu, *Joseph Bélanger & Eugène Beaulieu,* bouchers, butchers, St Joseph 371
Bélanger Charles, jnr, boucher, butcher; gros et détail; grand choix de bœuf, mouton, lard, beurre, œufs, etc, St Roch 85 coin St François. Tél. 2756—rés St Roch 83
Bélanger Charles, snr, boucher et commerçant de lard, butcher and pork dealer, étaux marché St-Pierre et 6e Avenue Est 2, Limoilou,—rés. Bedard 149
Bélanger Cléophas, épicier, grocer, du Pont 102–104, rés. St Réal 65
Bélanger Cyrille, maçon, mason, Morin 167
Bélanger Edmond, gardien de prison, goal[e] guard, Duquesne 1½
Belanger Edmond, commis-voyageur, commercial traveller, d'Aiguillon 168
Bélanger Edmond, entrepreneur maçon, master mason and contractor, Ste Marguerite 185. Téléphone 2270—rés Beauport
Bélanger Edmond & Cie, marchands de nouveautés et d'articles de fantaisie, fancy goods dealers, Notre-Dame 29, Téléphone 1246. Département des tailleurs et de fournitures de maisons, tapis et prélarts, Côte de la Montagne 86
Bélanger Edmond, jnr, de Edmond Bélanger & Cie, Côte de la Montagne 88
Bélanger Edmond, snr, de Edmond Bélanger & Cie, Côte de la Montagne 88
Bélanger Edouard, journalier, laborer, du Roi 403
Bélanger Emile, entrepreneur-menuisier, master joiner, St-Léon 37
Bélanger Emile, ingénieur, engineer, Morin 140
Bélanger Ernest, ingénieur, engineer, Richardson 379
Bélanger Eugène, commis, clerk, St Valier 745-747
Bélanger Evangéliste, cordonnier, shoemaker, Hermine 252
Bélanger Ferdinand, navigateur, sailor, 5e Rue 50, Limoilou
Bélanger Ferdinand, horloger, watchmaker, Morin 69
Bélanger Françis, commerçant d'animaux, cattle dealer, Massue 222
Bélanger François-Xavier, cordonnier, shoemaker, avenue du Sacré Cœur 55
Bélanger F. W., commis-voyageur, commercial traveller, Signaï 74
Bélanger Gabriel, employé Commission du Havre, St Valier 318
Bélanger Georges, commis-marchand, salesman, de Varennes 52
Bélanger Georges, tailleur en cuir, leather cutter, Bedard 74
Bélanger Georges, cordonnier, shoemaker, Falardeau 18
Belanger Germain, jnr, nouveautés en gros, wholesale dry goods, St-Pierre 17–19, Téléphone 1142—rés. St Joseph 365
Bélanger Germain, snr, mécanicien, machinist, de l'Eglise 110

ARTHUR PAQUET, Manufacturier
67, RUE SAINT-JOSEPH, SAINT-ROCH
Spécialité : DIAMANTS .·. .·. Téléphone 2537

Bélanger Gustave, teneur de livres, bookkeeper, Laliberté 163
Bélanger Henri, clerc arpenteur, Côte de la Montagne 88
Bélanger Hubert, commis et magasin, clerk and shop, Massue 237
Bélanger Isidore, maçon, mason, Turgeon 52
Bélanger J. A., commis-voyageur, commercial traveller, Scott 52
Bélanger J. C., propriétaire Hôtel Commercial, St Valier 623 coin Boulevard Langelier. Téléphone 2049—pens on Demers 13
Bélanger J. E., commis-marchand, salesman, de l'Eglise 110

Belanger Jean-Baptiste, (successeur de Geo. L. Maillet) marchand de chaussures, boot and shoe merchant, St Joseph 31, Téléphone 2649, rés. Sauvageau 90 (voir annonces, côté de pages)

Bélanger Jean-Baptiste, journalier, laborer, Colomb 307
Bélanger Jean-Baptiste, capitaine du *Savoy*, Ste Famille 38
Bélanger Jérôme, menuisier, joiner, Prince-Edouard 298½
Bélanger J. O., commis-marchand, salesman, Richelieu 246
Bélanger Joseph, commis d'hôtel, bar tender, St Nicolas 51
Bélanger Joseph, bijoutier, jeweller, Notre-Dame 25
Bélanger Joseph, jnr, de Bélanger & Beaulieu, Duquesne 15
Bélanger Joseph, collecteur, collector, St Olivier 56
Bélanger Joseph, charretier, carter, Boisseau 133
Bélanger Joseph, ouvrier en corsets, stays worker, Latourelle 69½
Bélanger Joseph, maison de pension, boarding house, Haldimand 10
Bélanger Joseph Frs., commerçant de lard, pork dealer, St Patrice 154
Bélanger Joseph P., commis-marchand, salesman, Charest 102
Bélanger Jules, commis Q. C. R., clerk, Côte de la Montagne 88
Bélanger Jules, cordonnier, shoemaker, Franklin 137
Bélanger Jules, menuisier, joiner, Bedard 87½
Bélanger L. A., commis clerk, Richardson 218
Bélanger Lauréat, commis-voyageur, commercial traveller, St Olivier 173
Bélanger Léon, commis d'hôtel, bar tender, St Dominique 41
Bélanger Ls Siméon, arpenteur, land-surveyer 3e rue Est, 29, Limoilou
Bélanger Louis, boucher, butcher, Boisseau 79
Bélanger Louis, charretier, carter, de la Reine 194
Bélanger Léonidas, journalier, laborer, Kirouac 201
Bélanger L. E. A., Charlevoix 5
Bélanger L. Uldéric, employé service civil, civil service clerk, Latourelle 69
Bélanger Ludger, de N. Z. Bélanger & Cie, St-Paul 36., rés. St Nicolas 51
Bélanger Martial, journalier, laborer, Boisseau 98
Bélanger Mlle Joséphine, modiste, dressmaker, St Olivier 220
Bélanger Mlles, Franklin 107
Bélanger Mme P., Ste Cécile 106
Bélanger Mme veuve André, Prince-Edouard 215
Bélanger Mme veuve Charles, Massue 222
Bélanger Mme veuve Clovis Adolphe, Côte Ste Geneviève 44½
Bélanger Mme veuve François-Xavier, St François 374
Bélanger Mme veuve François-Xavier, Latourelle 69
Bélanger Mme veuve George, Massue 66
Bélanger Mme veuve Joseph, Laliberté 61
Bélanger Mme veuve Joseph, St Germain 75
Bélanger Mme veuve Joseph, Laliberté 22
Bélanger Mme veuve Léon, Laliberté 37
Bélanger Mme veuve Louis, Bédard 127
Bélanger Mme veuve Louis, Massue 280
Bélanger Mme veuve Ls. Jules, des Jardins 26
Bélanger Mme veuve N. Z., St Jean 445
Bélanger Mme veuve Olivier, St Valier 1166

Pour le Foie et les Rognons
Buvez ... L'EAU MINERALE **" CLAIRE FONTAINE "**

LA Cie IMMOBILIERE CHAMPLAIN, Limitée,
BATISSE DE LA BANQUE NATIONALE, SAINT-ROCH,
234, RUE ST-JOSEPH, QUEBEC
Telephone 2543

W. BOUCHARD & CIE, Entrepreneurs pour la construction générale de bâtisses, etc.
93, RUE de la REINE
Téléphone 1578 — Rés. Téléphone 3478

Bélanger Mme veuve Pierre, Latourelle 90
Bélanger Moïse, journalier, laborer, Boisseau 24
Bélanger Moïse, charretier, carter, Boisseau 240
Bélanger Napoléon, corroyeur, currier, Bedard 127
Bélanger Napoléon, teneur de livres, bookkeeper, St Eustache 60½
Bélanger Narcisse, charretier, carter, Massue 257
Belanger N. Z. & Cie, Restaurant—Ludger Bélanger propriétaire — Vins et liqueurs de choix, St Paul 369. Téléphone 1174
Bélanger Odilon, modeleur, patern maker, Daulac 18
Bélanger O., maison de pension, boarding house, St Jean 298
Bélanger Octave, commis voyageur, traveller, de la Reine 249
Bélanger Octave, de Bedard & Bélanger, du Roi 429. Teléphone 2992
Bélanger Omer, journalier, laborer, Arago 230
Bélanger Omer, pompier, fireman, Prince Edouard 221
Bélanger Onésiphore, conducteur Q. Ry, Bayard 149
Bélanger Onésime, entrepr maçon, master mason, 4e avenue Est 92, Limoilou
Bélanger Paul, pompier, fireman, Massue 240
Bélanger P. E. Emile, notaire, de Labrèque, Bélanger & Labrèque, d'Aiguillon 55. Téléphone 1148,—rés. d'été, Beauport. Téléphone 2598, sonnez 3
Belanger P. E., commis-voyageur, commercial traveller, St-Joachim 92
Bélanger Philéas, ingénieur, engineer, du Pont 172
Bélanger Pierre, épicier, grocer, 4e Rue 39, Stadacona
Bélanger Pierre, charretier, carter, St Anselme 130
Bélanger Raoul, journalier, laborer, Sous le Cap 31
Bélanger Richard, commis, clerk, Bedard 106
Bélanger Samuel, corroyeur et épicier, currier and grocer, Duquesne 28-30
Bélanger Sigismond, capt. SS. *Aberdeen*, des Prairies 79
Belinge Alexandre, sténographe, stenographer, de la Couronne 42
☞Belisle voir aussi Bellisle
Belisle Donat, commis, clerk, Charest 37
Béliveau Abraham, commis, clerk, des Fossès 267
Béliveau Anguste, tailleur en cuir, leather cutter, Parent 18
Béliveau Mme veuve Absolon, Boisseau 165
Béliveau Mme veuve Nazaire, Boisseau 106
Bell D. F., pottery manufacturier, man. de poterie, St Valier 1309
Bell Frederic, employed Canadian Express, Scott 65
Bell Henry, emp. Parliament buildings, Champlain 661
Bell John, laborer, journalier, St Alphonse 3
Bell Joseph, journalier, laborer, Champlain 693
Bell Joseph, charpentier, carpenter, Champlain 735
Bell Telephone Co. of Canada, Ltd.—C. F. Sise, President; Hon. Robt. MacKay, Vice President; W H. Black, Secretary; W. G. Slack, Treasurer; L. B. McFarlane, General Manager; C. F. Sise, jr, General Supt; H. A. Dauphin, Quebec District Manager.—Central office, St John 112
Belleau Alphonse, garde-magasin, storeman, Cul de Sac 12
Belleau Art., peintre, painter, Lafontaine 22, Ville Montcalm
Belleau, Belleau & Belleau—*Isidore N. Belleau, C. R., Eusèbe Belleau & Noël Belleau*—avocats, advocates, Côte de la Montagne 72. Telephone 1149
Belleau Cléophas, employé Q. L. St John, Ste Madeleine 6
Belleau George, comptable en chef de la Caisse d'Economie Notre-Dame de Québec, chief accountant, Avenue des Erables 63. Téléphone 998
Belleau George, magor 9me régiment, V. Q., St-Valier 331
Belleau George, fonctionnaire public, civil service clerk, Ste Ursule 19½.
Belleau George N., de G. N. Belleau & Cie, D'Auteuil 53. Telephone 1054

C. A. PARADIS, NEGOCIANT EN GROS
PRODUITS GÉNÉRAUX
81, RUE DALHOUSIE TELEPHONE BELL 1324

Bender Prosper, médecin-chirurgien, physician and surgeon, The Duke of Kent House. Office: Hours, 9 to 10 A. M., 2 to 4 P. M., Grande-Allée 67. Tel 1873
Benn Mrs. Ellen, Scott 125
Benn Thomas, night watchman, gardien de nuit, St Michael 34
Bennett & Co.—*S. Sloan & William S. Bennett*—Coal agents; transportation agents; lumber and timber merchants; agents for saw mills; also commission merchants, St Peter 56, room 34. Telephone 20
Bennett S. Sloan, of Bennett & Co., Avenue Ste Geneviève 11
Bennett William S., of Bennett & Co., Avenue Ste Geneviève 11
Benoit Alphonse, Major, St Augustin 110
Benoit Camille, emp. Bell Telephone, Hermine 155
Benoit Jacques, tanneur, tanner, Morin 99
Benoit Jacques, journalier, laborer, Champlain 717
Benoit N. Samuel, comptable, accountant, des Stigmates 140, Ville Montcalm
Benson Edward C., employed C. P. R., des Commisssires 98
Benson John, driver, charretier, Fleurie 33
Benyon Capt. J. A., d'Auteuil 79
Béranger F., agent manufacturier Paris, Londres, Berlin. Spécialité de pipes. Manufacturers' agent, Edifice commerciale, Charest 7, rés. Arago 19
Bercovitz Heriz, pedlar, colporteur, St-François 81
Bergeron Adélard, journalier, laborer, Conroy 35
Bergeron Albert, employé C. P. R., de la Reine 240
Bergeron Alfred, mécanicien, machinist, Conroy 35
Bergeron Arthur, commis, clerk, St Alphonse r 4
Bergeron Barthélemi, gérant Hôtel Blanchard, manager, Carré Notre Dame rés. Fleurie 184
Bergeron C. Philéas, de A. Toussaint & Cie, Richelieu 117
Bergeron Eloi, menuisier, joiner, Dorchester 135
Bergeron Emile, commis, clerk, St Valier 1094
Bergeron Ernest, commis d'hôtel, bar tender, Dorchester 165
Bergeron G. A., agent, Ste Hélène 10
Bergeron Henri, ingénieur, engineer, des Récollets 17
Bergeron Herménégilde, commis-épicier, grocer's clerk, St Valier r 396
Bergeron Hilaire, capitaine, Latourelle r 228
Bergeron J.-E., conducteur, Q. Ry, Richardson 320
Bergeron Jean, colporteur, pedlar, St Alphonse 4
Bergeron Joseph, commis, clerk, Rigauville 31
Bergeron Joseph, journalier, laborer, Montcalm 5
Bergeron Joseph, mesureur et inspecteur de bois, culler, Boulev. Langelier 35
Bergeron L. Geo., agent, 6e rue Ouest 5, Limoilou
Bergeron Louis, journalier, laborer, Notre-Dame des Anges 1.0
Bergeron L. N., de A. Toussaint & Cie, Richardson 121; rés. d'été, Charlesbourg
Bergeron Mme Basile, St Valier r 796
Bergeron Mme E. M., modiste, milliner, St Jean 290, rés. Artillerie 47
Bergeron Mme veuve Adolphe, salle à diner, dining room, Champlain Market Place 36
Bergeron Mme veuve Ernest, St Réal 25½
Bergeron Mme veuve Joseph, St Valier 1094
Bergeron Mme veuve Napoléon, St Valier 261
Bergeron Napoléon, boucher, butcher, St Valier 792
Bergeron Narcisse, cordonnier, shoemaker, Hermine 274
Bergeron Philippe, journalier, laborer, St Pierre 76
Bergeron Siméon, architecte, Buade 3
Bergeron Tancrède, hôtel, Dorchester 181, res Prince Edouard 276

"CACHETS ROYAUX" Pour maux de tête. Guérissent presqu'instantanément les maux de tête, migraines, névralgies.—Sont absolument inoffensifs.
DEPOSITAIRE Pharmacie L. E. MARTEL, 91, rue St-Joseph, Québec.
26

LA CIE P. P. GIGUERE Ltée
56, RUE DES FOSSÉS, ST-ROCH, QUEBEC - - Tel. 2115
Nous nous occupons spécialement de la réinstallation des fils de la lumière électrique selon les règles de "La Canadian Fire Underwriters' Ass.". Nos prix sont satisfaisants.

SAMUEL BEDARD,
HORLOGER, BIJOUTIER ET OPTICIEN
Une attention toute particulière est donnée aux commandes reçues par la malle.
Spécialité : MONTRES, JONCS, BAGUES.
353, RUE SAINT-PAUL, - - - - QUEBEC.

Belleau G. N. & Cie—*G. N. Belleau & Nap. Emond*—Importateurs de nouveautés, dry goods importers, St Pierre 37-43. Téléphone 1155

Belleau Honoré, journalier, laborer, Latourelle 10

Belleau Honoré, snr, rentier, St Valier 754

Belleau J. A., employé à la douane, Richelieu 103

Belleau J. F., Central assurance exchange. Bureau central d'assurances contre l'incendie. Insurance Agent. Agent général : La Cie d'assurance La Rimouski, The Montreal-Canada Fire Ins. Co. ; Dominion Fire Insurance Co. ; La Foncière Fire Ins. Co. ; The Sterling Fire Ins. Co. ; St-Pierre 114, Téléphone 1310—rés Ste Julie 19, Tel. 3279

Belleau J. N., typographe, typographer, Prevost 24

Belleau Joseph, entrepreneur-menuisier, builder and contractor. Toute commande pour réparations de menuiserie exécutée avec soin et sous le plus court délai. Ursuline Lane 2 coin Ste Ursule, Tél. 1244—rés. Lachevrotière 9

Belleau Joseph, avocat, advocate, Laporte 16

Belleau Joseph, telegraphist C. P. R., 6e avenue Est 15, Limoilou

Belleau J. S., rentier, gentleman, de la Reine 251

Belleau Louis, gardien, caretaker, St-Valier 40

Belleau Louis Joseph, de la Cie Chs A. Paquet, Ltée, rés. Lévis, Téléphone Bell 181

Belleau Mlle Eugénie, modiste, dressmaker, des Commissaires 210

Belleau Mme veuve A. G., Laporte 16

Belleau Mme veuve Edouard, Latourelle 169½

Belleau Mme veuve Nazaire, St Valier 331

Belleau Neuville, de Neuville Belleau & Cie, Membre de la bourse de Montréal. Agent d'assurances. Insurance Co. of North America ; Mont-Royal Ass. Co. Phoenix Ins. Co. of Brooklyn. St Pierre 93. Téléphones 946 et 1091—rés. St Louis 64, Téléphone 1260

Belleau Neuville & Cie—*Neuville Belleau*—courtiers en valeur, bourse, stock brokers, St Pierre 93. Téléphones 946 et 1091

Belleau Sainte-Foye, avocat, advocate, St Pierre 51, Telephone 994 rés. St Louis 62, Téléphone 1754

Belleau Séraphin, journalier, laborer, Ste Marguerite 24, Ville Montcalm

Belleau Wilbrod, ferblantier, plombier, couvreur et poseur d'appareils de chauffage. Spécialité : installations électriques, St Jean 363. Tel. 1885

Belleau Wilfrid, menuisier, joiner, Du Roi 346

Bellecours Mme Joseph, Boisseau 110

Bellefeuille Napoléon, journalier, laborer, des Prairies 112

Bellemare Elie, conducteur C. P. R., St François 112

Bellemare Joseph, garde-moteur, moterman, du Roi 335

Bellerive Charles, St Joseph 335

Bellerive Georges, avocat et employé s. civil, advocate and clerk Supervisor of Cullers office, Sault-au-Matelot 11, pension Mont Carmel 20

Bellerive Joseph, ingénieur, engineer, St Valier 1141

Bellerive Mlle Adéline, St Valier 485

Belle-Teste Pierre Alcine, serrefrein, brakeman, Laliberté 176

Belleville George, de Geo. Belleville & Cie, Du Pont 86

Belleville George & Cie, hôteliers, hotelkeepers. Lunch, etc ; du Pont 88. Téléphone 2288. Salle de billard et pool, Octave 60

Bellisle J. A., secrétaire et inspecteur général de la chasse et de la pêche, province de Québec, pension Ste Anne 89. Téléphone 1166

Belmont Cemetery, St Foy Road. Telephone 2306

Belmont Retreat—St Foy road

ROSARIO LACHANCE, Horloger, Bijoutier, Opticien
252, RUE ST-JOSEPH, Téléphone 2084
Vente et reparations de MONTRES A PRECISION pour employés de chemins de fer ou autres desirant l'heure juste.

Bergeron Thomas, journalier, laborer, Champlain 372
Bergeron Adrien, commis-voyageur, commercial traveller, Richelieu 240
Bergevin Alexandre, commis-épicier, grocer's clerk, Notre-Dame 38
Bergevin C. A., commis-voyageur, commercial traveller, Ste Marguerite 222
Bergevin Etienne, commis, clerk, Notre-Dame 38
Bergevin Louis, tailleur, tailor, St François 111

Bergevin Raoul R., échevin pour le quartier St Pierre ; nouveautés et marchand-tailleur, dry goods and merchant tailor, Côte de la Montagne 100-102 et Notre-Dame 35-45. Tel. 1287 — Entrepôts, N.-Dame 34 et Champlain 6—rés. St Valier 999

Berlin Rubber Mfg. Co., Ltd (The) — Elie Jobin, représentant, Colomb 35. Telephone 2048

Berlinguet F. X. & Cie, architectes, ingénieurs civils et arbitres officiels de la Province de Québec, etc., architects, St Jean 209. Tél. 1128

Berlinguet François-Xavier, de F. X. Berlinguet & Cie, St Jean 209
☞ Bernard voir aussi Barnard
Bernard Alfred, cordonnier, shoemaker, Carillon 82
Bernard Alphonse, charretier, carter, St Olivier r 279
Bernard Arthur, cordonnier machiniste, shoemaker, Avenue Bigaoutte 93
Bernard Délias, garde-moteur, motorman, Ste Hélène 35
Bernard Elzéar, fab. de moulanges, mill-stone maker, N. D. des Anges 195
Bernard Emile, cordonnier, shoemaker, Avenue Renaud 133
Bernard Ernest, charretier, carter, 3e rue r 39, Stadacona
Bernard Emile, épicier et boucher, grocer and butcher, St Ambroise 107-109
Bernard Eudore, police provinciale, La Canardière
Bernard Eugène, cordonnier, shoemaker, Avenue Bigaouette 91
Bernard Félix, journalier, laborer, Falardeau 31
Bernard François-Xavier, messager, messenger, Montcalm 29
Bernard Gaudiose, charretier, carter, Fleurie 32
Bernard Hector, journalier, laborer, 6e Avenue Est 73, Limoilou
Bernard Honoré, cordonnier, shoemaker, Chevrière 19

Bernard J. A., agent général. Représentant The Plymouth Cordage Co ; The Southern Slater Turpentine Co. Fournitures pour moulins et fabriques. Aussi plafonds métalliques, papiers à couvertures et extincteur chimique, etc., etc., St Pierre 21, Tel. 965—rés. Ste Anne 91, Tel. 592 (voir annonces, côté de pages)

Bernard Joseph, cordonnier, shoemaker, d'Iberville 5
Bernard Joseph, garde-moteur, motorman, Ste Marguerite 107
Bernard Joseph, journalier, laborer, Boisseau 27
Bernard L. J. A., percepteur barrière Ste Foye, Richelieu 370
Bernard Mastaï, magasin, shop, 1ère Avenue 43, Stadacona
Bernard Mme veuve Samuel, St Valier r 396-1
Bernard Moïse, charretier, carter, du Roi 344½
Bernard Narcisse, rentier, gentleman, des Fossés 233
Bernard Oscar, journalier, laborer, Dorchester 195
Bernard Philéas, cordonnier, shoemaker, Avenue Parent 9½
Bernard Rémi, charretier, carter, Parent 47
Bernard Siméon, journalier, laborer, de Courcelles 37
Bernard Théodore, garde-magasin, storeman, 4e Rue 4, Stadacona
Bernèche Jean-Bte, ouvrier en balais, broom-maker, Napoléon 23
Bernier Abraham, journalier, laborer, 4e Rue 31½, Stadacona
Bernier Adélard, pilote, pilot, St Cyrille 17

Bernier Alphonse, LL. D., C. R., avocat, Maire de Lévis. Advocate. Côte de la Montagne 111, chambre 14, Téléphone 430—rés. Wolfe 25, Lévis. Tel. Bell 95

Drink TONOMEAD the Ideal Tonic
M. TIMMONS & SON, sole agents, Quebec

J. A. BERNARD
21 ST. PETER STREET - - PHONE 965
Sole agent for D. K. McLAREN, Limited.
Genuine OAK TANNED LEATHER BELTING

ELZEAR VERRAULT, Marchand de pierre et de sable, 7, rue Ramsay - - Téléphone 3248

Bernier Arthur, journalier, laborer, Ste Cécile 7
Bernier Auguste, capitaine, Côte de la Canoterie 8
Bernier Auguste, commis de banque, bank clerk, Grant 16
Bernier Camille, pilote, pilot, Ste Julie 17
Bernier C. E., employé service civil, civil service clerk, de la Couronne 88
Bernier Cléophas, employé de douane, C. H. clerk, Bagot 14
Bernier Edouard, jnr, typographe, typographer, Bayard 107
Bernier Edouard, emp. Commission du Havre Bagot 117
Bernier Elzéar, typographe, typographer, Franklin 82
Bernier Elzéar, barbier, barber, Latourelle 182
Bernier Eugène, rentier, gentleman, 8e avenue Est 47, Limoilou
Bernier Eugène, employé civil, 2e rue Ouest 18, Limoilou
Bernier Fortunat, cordonnier, shoemaker, Bagot 36
Bernier François, tailleur en cuir, leather cutter, 11e Ave Est 210, Limoilou
Bernier Frs-Xavier, journalier, laborer, Dorchester 1-9½
Bernier Gaudias, cordonnier, shoemaker, Morin 60½
Bernier George, charretier, carter, Artillerie 29
Bernier Gilbert, journalier, laborer, de la Reine 177
Bernier Godefroi, boucher, butcher, Prince Edouard 219½
Bernier Gustave, commis de banque, bank clerk, Grant 16
Bernier Hubert, propriétaire Hotel Terminus, St André 193-197. Tel. 1084—res. d'été, 1 St Félix, Lévis, Tel. Bellechasse 330
Bernier J. Adélard, apprenti pilote, Ste Julie 17
Bernier Jean B., avocat, advocate, St Pierre 131, Téléphone 1884, rés. Lachevrotière 47. Téléphone 3631
Bernier Joseph, ancien maçon, Charest 189
Bernier Joseph, tisserand, weaver, 1ère rue Est 31, Limoilou
Bernier Joseph, plombier, plumber, de la Reine 315
Bernier Joseph, journalier, laborer, St Valier 525
Bernier Joseph Arthur, organiste, St Valier 764
Bernier Joseph-B., mécanicien-dentiste, Richelieu 141
Bernier Joseph Hector, étudiant, student, Ste Julie 17
Bernier Léon T., menuisier, joiner, du Pont 55
Bernier Louis Philippe, tailleur, tailor, Charest 189
Bernier L. Thiburce, commis-marchand, salesman, Grant 16
Bernier Mlle C., modiste, dressmaker, 8e Avenue Est 47, Limoilou
Bernier Mme veuve Fabien, Charest 15
Bernier Mme veuve Marcel, St Paul 39
Bernier Mme veuve Philéas, de la Reine 278
Bernier Mme veuve Philydime, 1ère rue Est 29, Limoilou
Bernier Onésime, capitaine, St Joseph 60
Bernier & Ouellet, Mlles, modistes, dressmakers, St Valier 730
Bernier Victor, pompier, fireman, Notre Dame des Anges 72
Bernier W., prop. The Majestic Restaurant, du Palais 35, rés. St Eustache 60
Berrigan James, bookkeeper, teneur de livres, Artillery 44
Berrigan John, baggageman C. P. R., Champlain 315
Berrigan Thomas, carter, charretier, Artillery 142
Berrigan W. G., baggageman C. P. R., Champlain 119
Berrouard Edouard, épicier, grocer, Caron 77, rés. du Roi 384
Berrouard François, marchand de cuir et manufacturier de chaussures ; spécialité : souliers sauvages de chasse et souliers à l'huile. Boot and shoe manufacturer and leather merchant, St Valier 397-399—rés. 401. Téléphone 2170
Berrouard François, charretier, carter, St Germain 154
Berrouard François, jr, marchand de cuir, leather merchant, de la Couronne 16
Berrouard Isaac, ancien charretier, Kirouac 109
Berrouard Joseph, de The Canadian Spring Bed Co., Tessier 9
Berrouard Odilon, garde-magasin, storeman, Tessier 18
Berrouard Odilon, commis, clerk, St Valier 399½

Merisier pour planchers, couleurs régulières ou assorties.
NAPOLEON GIGNAC
Telephone 2050 **44-68, Rue Lalemant, Quebec.**

Berthiaume Alfred, journalier, laborer, Champlain 719
Berthiaume Alfred, charretier, carter, Richardson 33
Berthiaume Alphonse, charretier, carter, Notre Dame des Anges 35
Berthiaume Amable, cordonnier, shoemaker, Ste Hélène 113
Berthiaume Edmond, journalier, laborer, Grant r 122
Berthiaume Elie, Champlain 788
Berthiaume Emile, journalier, laborer, Falardeau 10
Berthiaume Ernest, plombier, plumber, 2e rue Est 88, Limoilou
Berthiaume George, journalier, laborer, Bagot 148½
Berthiaume Gustave, charretier, carter, 4e Rue 2, Stadacona
Berthiaume Jean, journalier, laborer, Champlain 692
Berthiaume Joseph, garde-magasin, storeman, St Olivier 223
Berthiaume Joseph, relieur, bookbinder, Latourelle 58
Berthiaume Joseph, commis, clerk, St-Bernard 95
Berthiaume Joseph, journalier, laborer, Champlain 739
Berthiaume Joseph, journalier, laborer, Champlain 728
Berthiaume Joseph, journalier, laborer, des Recollets 2
Berthiaume Joseph Antoine, commis, clerk, Richelieu 67
Berthiaume Louis, journalier, laborer, Champlain 726
Berthiaume Louis, pompier, fireman, du Roi 89½
Berthiaume Mlle Marie, modiste, dressmaker, Latourelle 62b
Berthiaume Mme veuve Jean, Champlain 665
Berthiaume Philéas, journalier, laborer, Champlain 665
Berthiaume Philéas, charretier, carter, Fleurie 73
Berthiaume William, journalier, laborer, Champlain 665
Bertin Louis, hôtelier, de la Couronne 122-128 coin de la Reine 231-233. Téléphone 3292
Bertrand Achille, Richelieu 239½
Bertrand Adélard, comptable, accountant, en. Charlesbourg, Domaine Lairet
Bertrand Alfred, journalier, laborer, St Bernard 68
Bertrand Alphonse, pompier, fireman, Ste Cécile 49½
Bertrand Arthur, cordonnier, shoemaker, Morin 118
Bertrand Auguste, peintre, painter, St Olivier 310
Bertrand Avila, ingénieur, engineer, St Germain 78
Bertrand Dollard, journalier, laborer, Richelieu 326½
Bertrand Dollard E., agent d'huile, oil agent, St Jean 506
Bertrand Edmond, teneur de livres, bookkeeper, des Fossés 123
Bertrand Ernest, charretier, carter, St Olivier 274
Bertrand Ferdinand, charretier, carter, St Patrice 74
Bertrand George, charron, wheelwright, St Valier 369
Bertrand Georges, cordonnier shoemaker, Arago 402-404
Bertrand & Guillot—*Philippe Bertrand & Joseph Alphonse Guillot*—nouveautés, dry goods. Importations directes. Toujours en magasin les marchandises de hautes nouveautés. Spécialité : Hardes faites, coupes garanties, St Valier 708-710. Téléphone 2034. Succursale : St Valier 736
Bertrand Honoré, charretier, carter, 4e Rue 35, Limoilou
Bertrand J. B. Albert, commis-marchand, salesman, Franklin 153
Bertrand Joseph, journalier, laborer, St Valier 786
Bertrand Joseph Léon, representant Greenshields Ltd, Montreal, St Joseph 68, Tél. 3177—rés. Lafontaine 10, Ville Montcalm. Tél. 3060
Bertrand J. P., agent de manufactures, manufacturers' agent, Fleurie 115
Bertrand J. Zotique, snr, menuisier, joiner, St Ignace 81-83
Bertrand Léon, messager, de la Reine 277
Bertrand L. G. A., employé Ross Rifle, Dorchester 76
Bertrand Louis, solliciteur d'assurance, insurance canvasser, Victoria 95
Bertrand M. J. L., agent de Revillon & Frères, limité ; agent Inland Seamen's Union, Whitehall, N. Y., Chevaliers's Slips, (dinning Dock Yard), St Pierre 135, Telephone 1306—rés. Latourelle 211

Demandez la marque Alligator

pour vos

VALISES ET SACS



Pour votre argent allez chercher la meilleure qualité de CHAUSSURES chez - - - - **J.-B. Belanger** - - - - 31, rue St-Joseph, Québec - - Phone 2649 - -

U. F. DROUIN & Cie | 161 et 180, RUE ST-PAUL, - - - - - - - - Telephone 3491 | Ciment, briques, tuyau de grès et de fonte, brouettes, grattes, liens à mûrs.

Bertrand Mlle Alice, Ste Cécile 85 coin St Real
Bertrand Mlle Philomène, St Olivier 309
Bertrand Mlles, St François 270
Bertrand Mme veuve, Voltigeurs 25
Bertrand Mme Joseph, lingère, sempstress, St Valier 786
Bertrand Mme veuve Arsène, Richelieu 38
Bertrand Mme veuve Arthur, Morin 118
Bertrand Mme veuve Honoré, St Joseph 266
Bertrand Mme veuve J.-Bte, Desfossés 123
Bertrand Mme veuve Narcisse, Latourelle 34
Bertrand Napoléon, marchant de farine, grains, provision, et marchand de voitures; flour and grain trader and carriage merchant, Saint Valier 685-687. Téléphone 2039
Bertrand Octave, cordonnier, shoemaker, Carillon 47
Bertrand Odilon, peintre, painter, Latourelle 34
Bertrand Philippe, de Bertrand & Guillot, St François 270
Bertrand Pierre, cordonnier, shoemaker, Morin 124
Bertrand Pierre, charron, wheelwright, St Olivier 176, rés. Latourelle 232
Bertrand R., boucher, butcher, Richelieu 84
Bertrand Rémi, ingénieur et épicier, engineer and grocer, Massue 151-153
Bertrand Rodolphe, menuisier, joiner, Latourelle 204
Bertrand Siméon, menuisier, joiner, St Olivier 306
Bertrand T. Arthur, commis-marchand, salesman, Richelieu 38
Bertrand W., quincaillier, marchand de voitures, écuries de louage, hardware, carriages, livery stables, Côte d'Abraham 121-123
Bertrand W. A., gérant de E. Laflamme, St Joseph 454½
Bertrand Wilfrid, forgeron, blacksmith, Ste Madeleine 28
Bertrand William Alfred, peintre, painter, Richardson 231
Bertrand Zotique, cordonnier, shoemaker, Dollard 78
Bérubé Alfred, journalier, laborer, Bayard 22
Bérubé Aristobule, messager, messenger, St Gabriel 35
Bérubé Camille, cordonnier, shoemaker, Ste Marguerite 180
Bérubé Damase, cordonnier, shoemaker, Ste Marguerite 178
Bérubé David, emp. Q. & L. St Jean, Desfossés 167
Bérubé Emile, cordonnier, shoemaker, Morin 116
Bérubé E. P. & Fils, marchands, 3e rue Est 55-57, Limoilou
Bérubé Eugène, journalier, laborer, Rigauville 5
Bérubé Ferdinand, cordonnier, shoemaker, Kirouac 204
Bérubé George, journalier, laborer, 6e rue Est 100, Limoilou
Bérubé Jean Bte, gardien de la paix, city police, St Mathias 24
Bérubé J. G., thé et café, tea and coffee, Latourelle 197
Bérubé Joseph, journalier, laborer, Boisseau r 207
Bérubé Joseph, cordonnier, shoemaker, Arago 341
Bérubé Joseph, cordonnier, shoemaker, Dollard 40
Bérubé Joseph Isidore, commis de banque, bank clerk, Arago 123
Bérubé Joseph, cordonnier, shoemaker, Ste Cécile 15
Bérubé Joseph, commis-voyageur, commercial traveller, N.-D. des Anges 27
Bérubé Louis, repasseur de peaux, fur dresser, Bagot 69
Bérubé Mme veuve François-Xavier, Bois eau 184 et St Luc r 120
Bérubé Moise, commis d'hôtel, bar tender, St Valier 380
Bérubé Napoléon, journalier, laborer, Laliberté 44
Bérubé Olivier, menuisier, joiner, Ramsay r 23
Bérubé Zébédée, snr, polisseur, polisher, Colomb 233
Bérubé Zébédé, jnr, cordonnier, shoemaker, Boisseau 25
Besset Miss Elizabeth, Ste Ursule 9
Bestler Mandle, collector, collecteur, des Fossés 35
Bêtie Capt Elzéar, St Dominique 73
Bezeau David, hôtelier, hotelkeeper. Vins, liqueurs et cigares de choix, St Paul 309-311½

ARTHUR PAQUET, Manufacturier
67, RUE SAINT-JOSEPH, SAINT-ROCH
Spécialité : DIAMANTS ∴ ∴ Téléphone 2537

Bezeau Jos. David, St Paul 309-311½
Bherer Arthur, comptable, accountant, St Flavien 9
Bibeau Albert, corroyeur, currier, 4e Avenue Est 14, Limoilou
Bibliothèque de la Législature, N. E. Dionne, bibliothécaire, Grande Allée 64
Bibliothèque de l'Apostolat des bons livres, révd Père Tamisier, S.J., directeur, d'Auteuil 31
Bibliothèque du Barreau de Québec, Aimé Dion, trésorier, Palais de Justice, St Louis 12. Téléphone 1010
Bickell (the) Misses, private bdg. house, maison de pen. privée, St Louis 53-55
Bickell William C., bookkeeper, teneur de livres, d'Artigny 45
☞ Bidégaré voir aussi Débigaré
Bidégaré Adélard, mégissier, tawer, Durochers 205½
Bidégaré Elzéar, teneur de livres, bookkeeper, du Roi 204
Bidégaré L. A., fabricant d'eaux gazeusep, aerated water, Ste Thérèse 175-177
Bidégaré Mme veuve Jean, Dorchester 164
Bidégaré Pierre, mégissier, tawer, Prince Edouard 318
Bigaouette Adélard, employé Dominion Arsenal, Latourelle 76
Bigaouette Alexandre, sellier, saddler, Latourelle 76
Bigaouette Ant., forgeron, blacksmith, Ste Hélène 149, r. Prince Edouard 241
Bigaouette Emile, horloger, watchmaker, Latourelle 76½
Bigaouette Emile, magasin, shop, Demers 38
Bigaouette Ferdinand, maçon, mason, Turgeon r 59
Bigaouette Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Prince Edouard 311
Bigaouette J.-B., propriétaire de l'Hôtel Liverpool. Vins, liqueurs et cigares de choix, Ste Cécile 90-92
Bigaouette Joseph, commerçant de chevaux, horse dealer, 4e Rue 35, Domaine Lairet
Bigaouette Jos. F., journalier, laborer, Latourelle 111
Bigaouette Mme veuve Elzéar, Kirouac 112
Bigaouette Napoléon, épicier, grocer, 4e Rue 53 et 2e Avenue 32, Stadacona
Bigaouette Omer, garde-magasin, storeman, Ste Hélène 69
Bigaouette Wilbrod, sellier, saddler, St Olivier 236
Bignell H. B., insurance agent, agent d'assurance, St Peter 66, bds Fabrique 2
Bignell Miss Elizabeth, de Salaberry 42
Bignell H Rodolphe, electrician, 4e Avenue Est 27, Limoilou
Billett J. G., Inspector Union Bank, inspecteur St Peter 56, res. Fraser 94, Ville Montcalm. Telephone 556
Bilock Adolphe, journalier, laborer, 5e Avenue Est 14, Limoilou
Bilaudeau Mlle O. St Louis 23. Téléphone 1848
Bilodeau Achille, agent machines à coudre, agt sewing machines, Franklin 32
Bilodeau Adolphe, employé de chemin de fer, 10e Ave Est 32, Limoilou
Bilodeau Alfred, journalier, laborer, Boisseau 121-123
Bilodeau Alfred, cordonnier shoemaker, St Luc 121-123
Bilodeau Aliace, commis-voyageur, commercial traveller, Richelieu 125
Bilodeau Ambroise, journalier, laborer, Richardson 97-99
Bilodeau André, charretier, carter, St Germain 152
Bilodeau Arthur plombier, plumber, Ste-Hélène r 13
Bilodeau Arthur, plombier, plumber, Richardson 250
Bilodeau Arthur, boucher, butcher, Ste Thérèse 11
Bilodeau Célestin, journalier, laborer, St Réal r 37
Bilodeau Constant, employé Dominion Arsenal, Signaï 26
Bilodeau Cyrias, cordonnier, shoemaker, St Paul 147½, rés. Morin 75
Bilodeau David, ébéniste, cabinet-maker, Prince-Edouard 323
Bilodeau Edmond, épicier, grocer, Prince Edouard 230
Bilodeau Edmond, conducteur de malles, mail conductor, St Réal 23
Bilodeau Eudore Isaac, conducteur de malles, mail conductor, Scott 31
Bilodeau Eugène, cordonnier, shoemaker, Fleurie 193

TIMMONS' GINGER ALE, SODA WATER, &c.
TELEPHONE 685 Better than imported

LA Cie IMMOBILIERE CHAMPLAIN, Limitée,
BATISSE DE LA BANQUE NATIONALE, SAINT-ROCH,
234, RUE ST-JOSEPH, QUEBEC
Telephone 2553

W. BOUCHARD & Cie, Entrepreneurs pour la construction générale de bâtisses, etc.
Téléphone 1578 — 93, RUE DE LA REINE — Rés. Téléphone 3478

Bilodeau François, journalier, laborer, de Tracy 17
Bilodeau François-Xavier, Côte d'Abraham 24
Bilodeau Gaudiose, journalier laborer, Joliette 5
Bilodeau George, cordonnier, shoemaker, Jérôme 23
Bilodeau George, employé civil, civil service clerk, Chateauguay 31
Bilodeau Ignace, président de la Cie Ign. Bilodeau, Richelieu 82. Tél. 1143
Bilodeau Isaïe, charretier, carter, Ste Hélène 11½
Bilodeau Isidore, ancien manufacturier, Prince Édouard 230
Bilodeau Jean-Baptiste, charretier, carter, Arago 222
Bilodeau Jean-Baptiste, journalier, laborer, 1re Avenue 16½, Stadacona
Bilodeau Jean-Baptiste, journalier, laborer, 5e Rue 49, Limoilou
Bilodeau J. A. de Thomas Co., Ltd, Charest 97
Bilodeau J. E., serrefrein, brakeman C. P. R., du Roi 188
Bilodeau Joseph, ouvrier en tabac, tobacco worker 4e Rue 49, Stadacona
Bilodeau Joseph Ignace, comptable, accountant, Richelieu 82½
Bilodeau, La Cie Ign., tailleurs de pierre, stone cutters. Manufacturiers de blocs en beton pour toute construction. Reconnu comme étant le meilleur, le moins dispendieux, et de préférence à la pierre et briques. Ce beton est à l'épreuve du feu. Les maisons sont confortablement bien chaudes et sans humidité. Coin des rues St Paul et des Fossés, Telephone 1143
Bilodeau Laurent, charretier, carter, St Sauveur 50
Bilodeau L. J. I., agent des contrats Bell Telephone Co., Charest 121. Téléphone 2875
Bilodeau Louis, marchand de chaussures, en gros et en détail, boots and shoes, wholesale and retail, Sous-le-Fort 45-47, Téléphone 1112—rés. Grande Allée 169. Téléphone 800
Bilodeau Louis, porteur de bière, beer driver, Carillon 38
Bilodeau Louis, corroyeur, currier, St Valier 678
Bilodeau Mathias, employé C. P. R., 3e Rue Est 86, Limoilou
Bilodeau Mlle A., couturière, seamstress, 5e Rue 45, Limoilou
Bilodeau Mlles, rentières, de la Couronne 118
Bilodeau Mme veuve Henri, Arago 120
Bilodeau Mme veuve Henri, de Villiers 24
Bilodeau Mme veuve Joseph, Racine 11½
Bilodeau Mme veuve Louis, Jérôme 21
Bilodeau Mme veuve Nap., garde-malade, sick nurse, St-Anselme r 120
Bilodeau Mme veuve Narcisse, 4e Rue 10, Stadacona
Bilodeau Mme veuve Pierre, de la Reine r 374
Bilodeau Mme veuve Séraphin, magasin, shop, Kirouac 97 et Durocher 160-162
Bilodeau Mme veuve Thomas, Petit Champlain 2
Bilodeau Napoléon, garde-magasin, storeman, d'Aiguillon 70
Bilodeau Omer, ingénieur, engineer, St-Paul 147½
Bilodeau Ovide, charpentier, carpenter, Daulac 34
Bilodeau P. A. Isaure, comptable, accountant, St François 71
Bilodeau Phidyme, pâtissier, pastry cook, Bayard 130
Bilodeau Philéas, commis-voyageur, commercial traveller, d'Aiguillon 31
Bilodeau Philéas, employé Ross Rifle, Prince Edouard 228
Bilodeau Pierre, Stuart 16
Bilodeau Sélime, journalier, laborer, St-Réal r 37
Bilodeau Télesphore, journalier, laborer, 1ère Avenue 4, Stadacona
Bilodeau Ulric, comptable, accountant, St-Olivier 130
Bilodeau Wilbrod, charretier et magasin, carter and shop, Ste Thérèse 13
Bilodeau Wilfrid, menuisier, joiner, Boisseau 215
Bilodeau Wilfrid Edmond, teneur de livres, bookkeeper, St Olivier 164
Binet Amédée, teneur de livres, bookkeeper, des Commissaires 116
Binet Arthur, de Arthur Binet & Cie, St Joseph 268
Binet Arthur & Cie, chaussures, boots and shoes, St Joseph 262
Binet Elzéar, conducteur d'expresse, express driver, de l'Eglise 44

C. A. PARADIS, NEGOCIANT EN GROS
PRODUITS GÉNÉRAUX. 81, RUE DALHOUSIE, QUEBEC.
Telephone Bell 1324

Binet Emile, employé Ross Rifle, Richardson r 122
Binet Félix, charretier, carter, Ste-Cecile 39
Binet Ferdinand, journalier, laborer, Napoléon 205
Binet François-Xavier, charretier, carter, Bedard 81-85
Binet Georges, commis-voyageur, commercial traveller, Boisseau 5
Binet J. O., commis-marchand, salesman, Latourelle 77
Binet Joseph, commis, clerk, Avenue Parent 31
Binet Léon, journalier, laborer, Kirouac 218
Binet Louis, maçon, mason, Avenue Parent 31
Binet Mme veuve Charles, St Joseph 264
Binet Mme veuve Edouard, St-Olivier 266
Binet Napoléon, épicier, grocer, Buade 69, rés. 67
Binet Octave, journalier, laborer, Montmagny 116
Binet Philéas J., de Raymond, Binet & Cie, Couillard 30
Biron Amédée, ingénieur C. P. R., engineer, de la Reine 322
Biron Emile, employé C. P. R., 4e Rue 8, Limoilou
Bishop Edward A., organist, d'Auteuil 93
Bisset A. H., bank clerk, commis de banque, Gros Pin
Bisset Chs. Gordon, commercial traveller, commis-voyageur, d'Aiguillon 38
Bisset Frank, of James Bisset & Co., Gros Pin. Phone 1894
Bisset James & Co., manufacturers' agents. Agricultural Implements, Sewing machines, Building papers, Coal tar, Roofing varnish, Washing machines, Wringers, Oils, Babbitt metal and Belting. Agents de manufactures, de machines agricoles, à coudre, à laver, huiles et courroie, St-Paul 260. Phone 2730
Bisset Mrs widow James, Gros Pin. Phone 1894
Bisson Arthur, peintre, painter, avenue Bigaouette 61
Bisson Auguste, journalier, laborer, Kirouac 195
Bisson Augustin, cordonnier, shoemaker, Dollard 29
Bisson Augustin, journalier, laborer, Montcalm 94
Bisson A. W., comptable, accountant, Hébert 19
Bisson Elzéar, cordonnier, shoemaker, St Valier 1017, rés St Luc 3
Bisson François, cordonnier, shoemaker, Massue 196
Bisson George, charretier, carter, du Pont 176
Bisson George, mécanicien, machinist, du Roi 440
Bisson Honoré, cordonnier, shoemaker, Massue 198
Bisson J. Aug., comptable, accountant, Dolbeau 2, Ville Montcalm
Bisson Jean-Baptiste, journalier, laborer, St Valier 517
Bisson Jos. Albert, commis, clerk, 10e avenue Est 28, Limoilou
Bisson Joseph, cordonnier, shoemaker, Massue 164
Bisson J. Ulric, marchand-tailleur, mercier et de chaussures. Merchant tailor and Haberdasher and Boots and Shoes. Spécialités pour hommes. Serges et tweeds les plus nouveaux. Un tailleur expérimenté est attaché à l'établissement, St Valier 749, rés. 751. Téléphone 3561
Bisson Louis, commerçant de chevaux, horse dealer, St Germain 173-175
Bisson Mme veuve François, Massue 198
Bisson Olivier, journalier, laborer, Colbert 17
Bisson Omer, cordonnier, shoemaker, Massue 225
Bisson Paul, cordonnier, shoemaker, Duquesne 3
Bissonnette Albert, journalier, laborer, Bouthillier 4
Bissonnette Adélard, journalier, laborer, Victoria 171
Bissonnette Alphée, journalier, laborer, Falardeau r2
Bissonnette Ferdinand, ouvrier en tabac, tobacco worker, du Roi 182
Bissonnette Henri, Berthelot r 25
Bissonnette J., commis-voyageur, commercial traveller, des Fossés 111
Bissonnette Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Falardeau 2
Bissonnette Lucien, employé Dominion Arsenal, du Roi 81
Bissonnette Michel, ouvrier en bouilloires, boilermaker, Prince Edouard 91
Bissonnette Mme A., St Valier 165

" TUE-INSECTES " Puissant insecticide et désinfectant. Détruit punaises, coquerelles (cancrelats), barbeaux (cloportes), mites, poux et puces. Non-enflammable et non poison pour le monde.
DEPOSITAIRE Pharmacie L. E. MARTEL, 91, rue St-Joseph, Québec.

LA CIE P. P. GIGUERE Ltée
56, RUE DES FOSSÉS, ST-ROCH, QUEBEC - - Tel. 2115
Nous pouvons vous fournir à des prix defiant toute concurence, les Bains, Lavoirs, Water Closets, Eviers et tout ce qui concerne la Plomberie, Chauffage, Gaz et Lumière Electrique. Nos prix sont modérés.

SAMUEL BEDARD,
HORLOGER, BIJOUTIER et OPTICIEN
Souvenirs "Spoon" in Sterling Silver, épingles, boutons a collet et a manchettes, etc.
SOUVENIRS DE QUEBEC
353, Rue St-Paul, - - - Quebec

Bissonnette Mme veuve Michel, Falardeau 23
Bissonnette Mme veuve Oscar, du Roi 37
Bissonnette Nap. Paul, hôtelier, hotelkeeper, Côte d'Abraham 158–160 et St-Valier 347. Téléphone 1680
Bissonnette Romuald, emp. au Manège, des Prairies 127
Bittner Mlle C., modiste, milliner, St Joseph 458
Black Mrs. Henry, Ste Anne 125
Blackburn Mme veuve Henri, Charest 184–186
Blackman F. E., emp. Ross Rifle, de Salaberry 62 a
Blagdon J. A., voyageur de commerce, commercial traveller, St Jean 434
Blackburn Pierre, chauffeur, stoker, Place d'Orléans 5
Blain Honoré, batelier, boatman, Champlain 703
Blaine Edward, snr, carpenter, charpentier, Champlain 757
Blaine Henry, laborer, journalier, Champlain 757
Blair Robert C., physician and surgeon, médecin et chirurgien, St Cyrille 266, Ville Montcalm
☞ Blais voir aussi Blet
Blais Achille, conducteur Q. & Lac St Jean, 4e Avenue Est 94, Limoilou
Blais Adéoda, commis, épicier, grocer's clerk, des Commissaires 185
Blais Adjutor, collecteur, collector, St Jean 397
Blais Alfred, confiseur, confectioner, Vaudreuil 31
Blais Alfred, cordonnier, shoemaker, Colomb 55
Blais David, journalier, laborer, Ste Cécile 124
Blais Edouard N., fonctionnaire public, civil service clerk, Déligny 21
Blais Elzéar, tanneur, tanner, Ste Marguerite 217
Blais Ernest, employé Q. Ry, Sauvageau 39
Blais Eugène, assistant-trésorier de la cité ; comptable du bureau de collection légale, Marie de l'Incarnation 110
Blais & Frigon, entrepreneurs d'ouvrages en ciment et en asphalte. Spécialités : Trottoirs et planchers étoilés de différentes couleurs, de la Couronne 179-181. Tel. 3662
Blais François, forgeron, blacksmith, St Jean 397–399
Blais François-Xavier, employé C. P. R., Richardson 29
Blais Gaspard, ébéniste, cabinetmaker, St François 378
Blais Gaudias, journalier, laborer, Latourelle 180½
Blais George, journalier, laborer, 2e Avenue 36, Stadacona
Blais George, comptable, accountant, Parent 22
Blais Geo. Narcisse, Capt., étudiant, Napoléon 45.
Blais Gustave, commis, clerk, St-Anselme 88
Blais Johnny, palefrenier, stableman, chemin Ste Foy (côté sud), Ville Montcalm
Blais Joseph, meunier, millwright, Ste Marguerite 27, rés. St Dominique 50
Blais Joseph, tanneur, tanner, Massue 144
Blais Joseph, charretier, carter, O'Connell 7
Blais Joseph, employé Q. & L. St Jean, 5e Rue 38, Limoilou
Blais Joseph, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 249
Blais Joseph Alphonse, épicier, grocer, de la Couronne 163–165
Blais Joseph Eugène, de Blais & Frigon, de la Couronne 179
Blais Joseph, journalier, laborer, St Gabriel 16
Blais J. S., inspecteur de la Banque Nationale, Charest 26½. Téléphone 3016
Blais Jules, commis-épicier, grocer's clerk, de la Couronne 163–165
Blais Jules, messager, messenger, Prévost 17
Blais L. D., gérant Boswell Bros, manager, Dorchester 125. Telephone 2165
Blais Louis, inspecteur de peaux, hide inspector, Arago 8, rés. Fleurie 140
Blais Louis, journalier, laborer, Avenue Parent 29
Blais Mesdemoiselles, modistes, dressmakers, Ste-Hélène 92
Blais Mme veuve Charles Roch, Laliberté 24
Blais Mme venve Cléophas, Montcalm 50

ROSARIO LACHANCE, Horloger, Bijoutier, Opticien
252, RUE ST-JOSEPH, Téléphone 2084
Visitez mon magasin pour l'achat de vos Cadeaux, vous en aurez a votre choix et a votre prix.

Blais Mme veuve Jean-Baptiste, des Commissaires 178
Blais Mme veuve Théodule, des Stigmates 43, Ville Montcalm
Blais Mme veuve Thomas, Ste Hélène 92
Blais Narcisse, manufacturier de briques et marchand de foin, sable, etc. Spécialité : belles briques à lambris-sage. Bricks manufacturer and hay merchant, Marie de l'Incarnation 12, rés. Napoléon 45. Téléphone 3597
Blais Nazaire, charpentier, carpenter, des Commissaires 35
Blais Noël, peintre, painter, St-Luc 143
Blais Théophile, jardinier, gardener, chemin Ste Foy (côté nord) V. Montcalm
Blais Théophile, cocher, coachman, St Olivier 373
Blais Théophile, commis, clerk, Ste Agnès 21
Blais Thomas, professeur à l'Ecole Normale, school teacher, Sillery hill
Blais Wilbrod, tanneur, tanner, Ste Hélène 207-213, rés. Boulevard Langelier 60
Blake Augustin Geo., employed Frontenac Laundry, St Anselme 88
Blake Mrs widow G., St-Cyrille 270, Ville Montcalm
Blakiston Mrs widow William, des Stigmates 101, Ville Montcalm
Blanchard Alfred, fendeur de cuir, leather splitter, Des Fossés 117
Blanchard Hotel, Jos. Cloutier, proprietor, Notre Dame Square 2-3-5. Phone 1704
Blanchet Alphonse, gardien, caretaker, St Louis 23
Blanchet Arthur, journalier, laborer, Ste-Cécile 128
Blanchet François-Xavier, pressier, pressman, Côte Ste Geneviève 21¼
Blanchet George E., agent, St Joseph 315½
Blanchet Honoré, ingénieur Q. & L. St Jean, engineer, St-Roch 21
Blanchet Joseph, typographe, et propriétaire du journal "Le Jean-Baptiste", St Jean 392
Blanchet Joseph, mécanicien, machinist, Grande Allée 334
Blanchet Joseph T. E., emp. Holt, Renfrew Co., Ltd, St Eustache 66
Blanchet J. S., Freight Claim Agent Q. Ry, L. H. & P. Co, Ltd., Avenue Ste Geneviève 45
Blanchet Lucien, gardien, caretaker, d'Aiguillon 49
Blanchet Ludger, barbier, barber, St Joseph 386½, res 315¼
Blanchet Mlle Marie, Victoria 13
Blanchet Mme veuve Edouard, d'Aiguillon, 143
Blanchet Mme veuve L. Alfred, Grande Allée 334
Blanchet Mrs widow Jean, Avenue Ste Geneviève 45
Blanchet Onésiphore, horloger, watchmaker, St Valier 790, rés. St Ambroise 43
Blanchet Paul, emp. chemin de fer, 8e Avenue Est 41, Limoilou
Blanchet Raoul, couvreur, roofer, Chateauguay 33
Bleau Alexandre, commerçant de fruits, fruit dealer, St Joachim 3
Bleau Jean, journalier, laborer, Dorchester 216
Bleau Joseph, journalier, laborer, Letellier 4
Bleau Leon, journalier, laborer, Dorchester 216
Blet Léon, agent, Côte d'Abraham 162
Blondeau Alfred, cordonnier, shoemaker, Napoléon 156
Blondeau Antoine, gardien des terrains de l'Exposition, route des Commissaires, Stadacona
Blondeau Arel, menuisier, joiner, Sauvageau 85
Blondeau Camille, menuisier, joiner, St Olivier 325
Blondeau Donat, conducteur de malles, mail conductor, St Jean 455
Blondeau Ernest, propriétaire Slater Shoe Store, St Jean 45. Téléphone 354— rés. Indian Lorette
Blondeau Eusèbe, cordonnier, shoemaker, St Valier 1035
Blondeau Eusèbe, forgeron, blacksmith, St Valier 1154-1158
Blondeau F. E., notaire, notary, 1ère Rue Est 4-8, Limoilou
Blondeau François, charretier, carter, Scott 82
Blondeau Gaudias, commis-voyageur, commercial traveller, St Anselme 11
Blondeau Henri, bijoutier, jeweller, Notre-Dame des Anges 119
Blondeau Isidore, ancien forgeron, St Valier 1154-1158

Order **TIMMONS'** Telephone 685 } Ginger Ale, Soda Water, &c., &c. From your Grocer.

J. A. BERNARD 21, RUE ST-PIERRE - - PHONE 965
Représentant de D. K. McLAREN, Ltd, les seuls grands fabricants de Courroies de Cuir ANGLAIS tannée à l'ECORCE de CHENE.

ELZEAR VERRAULT } Stone and Sand Merchant. 7 Ramsay Str. - Phone 3248

Blondeau Isidore, St Bernard 72

Blondeau J. Alp., confiseur, confectioner. Nous donnons aux commandes une attention toute spéciale. Spécialité, gateaux de noces. Arago 348. Téléphone 1595

Blondeau Joseph, commis, clerk, St Valier 882

Blondeau Joseph, cordonnier, shoemaker, Durochers 80

Blondeau Joseph, charretier, carter, St Valier 1035

Blondeau Joseph, journalier, laborer, St Anselme 11

Blondeau Joseph, horloger, bijoutier et opticien. Grand assortiment d'orfèveries et de bijoux dans les derniers goûts et à bas prix. Réparations faites avec soin. Watch naker, jeweller and optician, St Joseph 327–329. Téléphone 2680—(en face de l'Eglise Jacques-Cartier)

Blondeau Lauréat, tailleur en cuir, leather cutter, St Raphaël 12

Blondeau Mme veuve Joseph, St Anselme 11

Blondeau Mme veuve Thomas, Hermine 12

Blondeau Onésime, menuisier, joiner, Avenue Tourangeau 9

Blondeau Pierre, commis, clerk, Massue 161

Blondeau Thomas, horloger, bijoutier et opticien. Watchmaker, jeweller and optician. Bijoux, montres, horloges, lunettes, etc. Spécialité : réparations de tous genres exécutées avec soin et promptitude, St Joseph 315½, Tel. 2747—res. 315½

Blondeau Wilfrod, forgeron, blacksmith, Ste Thérèse 90

Blood Mrs. widow Michael, Côte d'Abraham 9

Blouin Ablégat, commis-marchand, salesman, du Roi 448

Blouin Adélard, commis-voyageur, commercial traveller, St Michel 10

Blouin Adjutor, porteur d'eaux gazeuses, Nelson 50

Blouin Adjutor, tailleur, tailor, des Commissaires 32½

Blouin Adolphe, garde-magasin, storeman, de la Reine 141

Blouin Alexandre, garde-moteur, motorman, Richelieu 324

Blouin Alfred, corroyeur, currier, St Bernard 45

Blouin Alfred, journalier, laborer, Bagot 235

Blouin Alphonse, épicier, grocer, St-Luc 174-176 coin Morin 191

Blouin Alphus, cordonnier, shoemaker, Nelson 56

Blouin Antonio, agent, Ste Marguerite 193

Blouin J. Arthur, cordonnier, shoemaker, St Valier 803

Blouin Cléophas, charretier, carter, Latourelle 88

Blouin Clovis marchand de bois, lumber merchant, Boulevard Langelier 110-112, Téléphone 2054—rés. Boulevard Langelier 114

Blouin Cyrias, jonrnalier, laborer, Letellier 27

Blouin Damase, St Jean r 280

Blouin David, journalier, laborer, Ste Thérèse 103

Blouin Edouard, garde-moteur, motorman, Latourelle 213

Blouin Elzéar, journalier, laborer, St Valier 422

Blouin Emile, épicier, grocer, Carillon 30, rés Tessier 42

Blouin Eugène, confiseur, confectioner, St Valier 654

Blouin Eugène, journalier, laborer, Avenue Renaud 28

Blouin Eugène, cordonnier, shoemaker, Châteauguey 138

Blouin Eugène, cordonnier, shoemaker, St Valier 1013½, rés. 1015½

Blouin F.—*Fidèle & Pierre Blouin* — manufacturier de chaussures et claques, aussi fournitures de chaussures. Manufacturers of Boots and Shoes and Wholesale Dealer in Rubbers ; also Boot and Shoe findings. De la Couronne 156 (Crown street) 158—Tel. 2305

Blouin Fidèle, snr, de F. Blouin, Boulevard Langelier 69

Blouin Fidele, jnr, capt. adjutant du 9e Regiment, gérant J. A. Scott, du Roi 290

Blouin Fidélème, capitaine, prop. Gaspé & Baie des Chaleurs S. S. Line, Dambourges 18, res. de l'Eglise 49

Blouin Francis, Restaurant, St Paul 318. Téléphone 1683, rés. Ramsay 13

Bois débité, blanchi, embouveté, bagueté, etc. **Wood split tongued and groved, beaded, etc.**

NAPOLEON GIGNAC

Telephone 2050 **44-68, Rue Lalemant, Quebec.**

Blouin François-Xavier, charretier, carter, St Ambroise 152
Blouin François-Xavier, rentier, Kirouac 183-185
Blouin François-Xavier, ingénieur, engineer, avenue Renaud 141½
Blouin François-Xavier, snr, charpentier, carpenter, Bedard 156
Blouin François-Xavier, typographe, typographer, Grant 11
Blouin François-Xavier, commerçant, trader, avenue Renaud 149
Blouin François-Xavier, commerçant, trader, St Michel 10
Blouin François-Xavier, cordonnier machiniste, shoemaker, Bedard 159
Blouin François-Xavier, commis, clerk, Parent 49
Blouin Gaudias, menuisier, joiner, Franklin 80
Blouin George, marchand-tailleur. Toujours en magasin un assortiment complet de tweeds anglais, écossais et canadien. Ouvrage exécuté avec soin et promptitude, des Fossés 235, rés. Ste Marguerite 105
Blouin Geo. Arthur, tailleur, tailor, St François 154-156
Blouin George, employé chez J. A. Paquet, Richardson 346½
Blouin Hector, teneur de livres, bookkeeper, Fleurie 118
Blouin Hilaire, boulanger, baker, Arago 252
Blouin Honoré, gérant Gaspé & Baie des Chaleurs SS. Line, St Cyrille 101
Blouin Ismaël, corroyeur, currier, Kirouac 94
Blouin J. A., comptable, accountant, des Fossés 161
Blouin & Jackson—*Ls Blouin & Omer Jackson*,—plombiers, Arago 70½
Blouin J. H., commis-marchand, salesman, Fleurie 77
Blouin Jean-Baptiste, menuisier, joiner, Richardson 244
Blouin John, cordonnier, shoemaker, d'Argenson 1
Blouin Joseph, épicier, grocer, Châteauguay 34-36
Blouin Joseph, charcutier, sausagemaker, St Jean 205
Blouin Joseph, garde-magasin, storeman, de la Reine 165
Blouin Joseph, cordonnier, shoemaker, Latourelle 93
Blouin Joseph, cordonnier, shoemaker, St Valier 1095
Blouin Joseph, menuisier, joiner, St Sauveur 88
Blouin Joseph, commis, clerk, Richardson 114
Blouin Joseph, messager, messenger, Richardson 111
Blouin Joseph, commis-marchand, salesman, Richardson 114
Blouin Joseph, charretier, carter, Ste Madeleine 31
Blouin Joseph, cordonnier, shoemaker, Chevrière 2
Blouin Jules, Fleurie 77
Blouin Léopold, boucher, butcher, St Patrick 88½
Blouin Louis, boulanger, baker, Prince Edouard 290
Blouin Louis, rentier, gentleman, Boulevard Langelier 114
Blouin Louis, snr corroyeur, currier, Avenue Renaud 77
Blouin Louis, jnr, de Blouin & Jackson, Avenue Renaud 81
Blouin Mlle Desneiges, Latourelle 90
Blouin Mlle Emilda, Ste Marguerite 193
Blouin Mlle R., Latourelle 196½
Blouin Mme veuve George, du Roi 448
Blouin Mme veuve Jean-Baptiste, des Fossés 161
Blouin Mme veuve Louis, Avenue Taschereau 19
Blouin Mme veuve Moïse, Charest r 31
Blouin Mme veuve Louis, Chénier 20
Blouin Mme veuve Moïse, de la Reine r 250
Blouin Mme veuve Nazaire, Turgeon 26
Blouin Mme veuve Nazaire, 2e rue Est 33, Limoilou
Blouin Mme veuve Pierre, Sauvageau 124½
Blouin Narcisse, bois de chauffage, fire wood, des Commissaires 32
Blouin Narcisse, charretier, carter, 1re Avenue 82, Limoilou
Blouin Omer, corroyeur, currier, Avenue Renaud 61
Blouin Omer, cordonnier, shoemaker, St Paul 293, rés. 141
Blouin Onésime, commerçant de bois, wood dealer, rés. St Benoît 112
Blouin Paul, avocat, advocate, surint. des bois et forêts, Lachevrotière 86

HARNESS, COLLARS, SADDLES, HORSE BLANKETS



J. - B. BELANGER
31, rue St-Joseph, Québec - - Phone 2649
Nos prix sont interessants dans les Chaussures et Claques. Les familles devraient en profiter.

U. F. DROUIN & Cie | 161 et 180, RUE ST-PAUL - - - - - - Telephone 3491
Matériaux de plomberie, tuyau de fonte et de plomb, réservoirs, bains, etc.

Blouin Paul, cordonnier, shoemaker, St Paul 141, rés. Sous le-Cap 15
Blouin Pierre, cordonnier, shoemaker, Colomb 288
Blouin Pierre, menuisier, joiner, Arago 120
Blouin Pierre, cordonnier, shoemaker, Arago 232
Blouin Pierre, de F. Blouin, propriétaire de Crown Rubber Shoe Co, Boulevard Langelier 71
Blouin Romuald, agent de pianos, Ste Marguerite 105
Blouin Sévérin, commis-épicier, grocer's clerk, Levis 11
Blouin Télesphore, boulanger, baker, Boisseau 168
Blouin Théophile, journalier, laborer, Fleurie 77
Blouin Théophile, garde-magasin, storeman, Bédard 4
Blouin Thomas, journalier, laborer, Aqueduc 115
Blouin Victor, charretier, carter, Leonard 15
Blouin Victor, journalier, laborer, Langevin 21
Blouin Wilfrid, commis-emballeur, packing clerk, Grant 15
Blumhart Eudore, commis, clerk, St-Anselme 19-21
Blumhart Eugène, commis, clerk, St Anselme 19-21

Board of Engineers, Quebec Bridge, H. E. Vautelet, Chairman and Chief Engineer ; Maurice Fitzmaurice, C. M. G., C. E. ; Ralph Modjeski, C. E. ; H. P. Borden, Assistant-Engineer ; J. H. Paquet représentant—Dalhousie 105 and St Paul 39.

Board of Health, Dr L. Catellier, Dr C. R. Paquin ; Jos. Côté et R. O. Gauthier, secretary, City Hall. Tél. 967

Board of Trade (Quebec), T. LeVasseur, secretary, St Paul 39. Telephones 589 and 1494 (see also *Chambre de Commerce*)

Bogue Henry représentant J. M. Orkin, Montréal ; Crescent Mfg Co., Ltd, Montreal ; The Consolidated Cloak Co., Ltd, Toronto, St-Joseph 37, Téléphone 2528—rés. Claire Fontaine 99. Télephone 3310

Bogue Lawrence, clerk, commis, Claire Fontaine 99. Télephone 3310
Boilard Achille, cordonnier, shoemaker, St-Valier 485
Boilard Edmond, pâtissier, confectioner, St-Valier 836
Bollard Edouard, confiseur, confectioner, Môntcalm 1
Boilard Eugène, mégissier, tawer, de la Reine 292
Boilard Mme veuve Arthur, Sauvageau 100
Boilard Mme veuve Arthur, Bellean 13
Boileau Aldéric, employé civil et épicier, rue de l'Alvergne 24, rés. Dolbeau 4, Ville Montcalm

Boiler Inspection and Insurance Co. (The), Arthur E. Scott, agent, St Peter 85. Phone 544

Boily Adjutor, commis, clerk, Côte d'Abraham 37

Boily Alfred, marchand-épicier, grocer ; vins et liqueurs de choix, thés, cafés, conserves alimentaires. Poissons frais et salés. Fruits et légumes, etc., Côte d'Abraham 38. Téléphone 1555

Boily Alfred, jnr, pressier, pressman, St Jean 483

Boily Chs J., épicier et marchand de vins et liqueurs ; foin, grains et provisions. General grocer, St Valier 192-194. Telephone 2581

Boily Edmour, maison de pension, boarding house, St Nicholas 36-38
Boily Edouard, journalier, laborer, Ste Agnès 75
Boily Eugène, boulanger, baker, St-Jean 487
Boily Gaudias, journalier, laborer, Fleurie r 15
Boily George, cordonnier, shoemaker, St-Olivier 63

Boily J. Edouard notaire, agent d'immeubles et agent des terres et des bois de la Couronne, et président de la Société de Construction Permanente de Québec ; notary, real estate agent and Crown Lands and Timber agent, St Joseph 40, Téléph. 2208 — rés. villa " Les Erables ", Chemin Ste Foy, 722 Ville Montcalm. Téléphone 1768—Bureau de poste : Candiac

Boily Joseph, journalier, laborer, St Jean 487

ARTHUR PAQUET, MANUFACTURIER DE BIJOUTERIE GROS ET DETAIL
67, Rue St-Joseph, St-Roch, - - Téléphone 2537

Boily Joseph, journalier, laborer, Latourelle 220
Boily Mme Edouard, couturière, seamstress, Ste Agnès 75
Boily Mme veuve Edouard, St Joseph 22
Boily Philippe, teneur de livres, bookkeeper, St Olivier 196
Boire H. N., gérant de La Banque d'Hochelaga, manager, St Pierre 132, Téléphone 529—rés. Grande Allée 63, Téléphone 1584
Bois Augustin, menuisier, joiner, Sauvageau 126
Bois Edm. S., commis-voyageur, comm. traveller, 2e rue Est 79, Limoilou
Bois Etienne, député-greffier de la Cour de Circuit, deputy-clerk of the Circuit Court, 11e avenue Est 6, Limoilou
Bois François, journalier, laborer, Napoléon 165
Bois Joseph, barbier au Clarendon, barber, Ste-Anne 53, res. O'Connell 35
Bois Mlle Caroline, Napoléon 165
Bois Mme veuve Joseph, Napoléon 165
Bois Napoléon, tailleur en cuir, leather cutter, Chateauguay 51
Bois Nazaire, journalier, laborer, Prince Edouard 79
☞Boisbrillant voir aussi de Boisbrillant
Boisbrillant (de) Eugène, percepteur des quais Renaud, collector, St Paul 140
Boisbrillant Mlle P., teneur de livres, bookkeeper, St Paul 320
Boisjoli Alexandre, marchand de chaussures, boot and shoe merchant, St Joseph 309, Téléphone 3389. rés. Caron 82.
Boisjoli J. E., peintre, painter, Napoléon 109
Boisjoli Mme veuve Jos., f. de peine, charwoman, St Bonaventure 65
Boisjoli Mme veuve Moïse, Caron 82
Boisseau A. E., commis-voyageur, commercial traveller, d'Aiguillon 50
Boisseau Eudore F., gérant succ. La Banque Nationale, rue St Jean 202, rés. St-Olivier 154
Boisseau Gaspard N., rentier, gentleman, des Fossés 100
Boisseau Jean Nérée, ancieu épicier, Ste-Agnès 82
Boisseau Mme veuve Nérée, garde-malade, sick nurse, Châteauguay 12
Boissinot Georges, monteur, laster, Kirouac 220
Boissonnault Adélard, gantier, glove maker, Dorchester 6
Boissonnault Ferdinand, cordonnier, shoemaker, Prince Edouard 44
Boissonnault François-Xavier, charretier, carter, Falardeau 30
Boissonnault Jacques, corroyeur, currier, St Luc 104
Boissonnault Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, Colomb 430
Boissonnault Jean Baptiste, snr, journalier, laborer, Morin r 171
Boissonnault Joseph, cordonnier, shoemaker, St Ignace 25
Boissonnault Joseph, charretier, carter, Falardeau r 39
Boissonnault Joseph, opérateur au télégraphe d'alarme, Ave. Taschereau 14
Boissonnault Joseph, snr, charretier, carter, Carillon 50
Boissonnault Joseph, snr, charretier, carter, Carillon 50
Boissonnault Louis, commis-voyageur, commercial traveller, des Fossés 256
Boissonnault Mme veuve Alphonse, des Fossés 256
Boissonnault Mme veuve Eliza, modiste, dressmaker, Morin 111
Boissonnault Wilfrid, commis-épicier, grocer's clerk, du Roi 376
Boissonneault Alphonse, avocat, député-protonotaire de la Cour Supérieure, advocate, deputy prothonotary Superior Court; commissaire de la Cour Supérieure, St Louis 12, rés. Beauport
Boissy Eugène, garçon de table, waiter, Ste Cécile 195
Boisvert F. X., mécanicien, machinist. Spécialité: fabricant de machines à travailler le bois, St-François 3-5, rés. St François 56
Boisvert Hubert, appariteur à l'école de médecine, Hebert r 23
Boisvert J. H., notaire, notary; comptable au Département des Terres et Forêts, Claire Fontaine 129. Téléphone 995
Boisvert Joseph, insurance agent, d'Aiguillon 182
Boisvert Mme veuve Alexandre G., St Pierre 28
Boiteau Alphonse, sergent à la prison, Richelieu 205
Boiteau Arthur, commis-épicier, grocer's clerk, Richelieu 268

" Claire Fontaine Mineral Water "
For Kidneys and Bladder

LA Cie IMMOBILIERE CHAMPLAIN, Limitée,
BATISSE DE LA BANQUE NATIONALE, SAINT-ROCH,
234, RUE ST-JOSEPH, QUEBEC
Telephone 2543

W. BOUCHARD & CIE, Entrepreneurs pour la construction générale de bâtisses, etc.
Téléphone 1578 — 93, RUE de la REINE — Rés. Téléphone 3478

Boiteau Joseph, marchand-épicier, grocer ; épiceries, thés, cafés, sucres, sirops, coin Sutherland 27 et Richelieu 268. Télép. 945
Boiteau Mme veuve Antoine, St-Joachim 89
Boiteau Odilon, commis-voyageur, commercial traveller, Sutherland 28
Boiteau Olivier, barbier, barber, Durochers 30
Boiteau Olivier, charretier, carter, Latourelle 116
Boiteau Onésime, menuisier, joiner, Scott 22
Boiteau Siméon, surintendant des facteurs, Côte d'Abraham 172
Boiteau Siméon, snr, Côte d'Abraham 172
Boivin Adélard, garde-magasin, storeman, Colomb 247
Boivin Alexandre, journalier, laborer, Latourelle 82
Boivin Alexandre Aimé, commis, clerk Notre-Dame 25½
Boivin Alfred, cordonnier et bottier, boot and shoemaker gros & détail Spécialité de chaussures sur mesure ; boots and shoes to order a speciality, Notre Dame 27-27½, rés. 25½. Téléphone 1432
Boivin Alfred, corroyeur, currier, St Olivier 131
Boivin Alfred, menuisier et épicier, joiner and grocer, Des Saint Anges 11
Boivin Amable, menuisier, joiner, Racine 14
Boivin Arthur, ingénieur, Q. L. St Jean, 1ere rue Est 27, Limoilou
Boivin C. A., commis, clerk, St Joachim 62
Boivin Charles, cordonnier, shoemaker, Durochers 169
Boivin Charles Ed., de Boivin & Grenier, de la St Lawrence Vinegar Mfg Co., d'Aiguillon 130. Téléphone 1752
Boivin David, facteur, letter carrier, Jérôme 31
Boivin Edmond, monteur, laster, Bayard 31
Boivin Elzéar, snr, charretier, carter, Latourelle 77
Boivin Eucharistie, contractor, St Valier 189
Boivin Eucharistie, journalier, laborer, Market 5
Boivin Eugène, bourreur, upholsterer, Hermine 273
Boivin Félix, cordonnier, shoemaker, Franklin 191
Boivin Ferdinand Joseph, ouvrier en tabac, tobacco worker, Sauvageau 65
Boivin Francis, cordonnier, shoemaker, Ste Hélène 68
Boivin François, cordonnier, shoemaker, Napoléon 158
Boivin G. Achille, Côte de la Montagne 80
Boivin Georges, soll d'assurance, insurance convassser, St-Valier 189
Boivin & Grenier— *C. E. Boivin & J. A. Grenier*—marchands à commission et agents de manufactures, commission merchants and manufacturers agents. Représentants Ocean Mills, Montréal ; J. U. Gervais & Cie, Joliette ; The Royal Biscuit Co., Laperade ; Solarine Co'y Chicago ; Improved Match Co. Ltd, Dalhousie 65. Téléphone 851
Boivin Hector, cordonnier, shoemaker, Bayard 184
Boivin Henri, avocat, advocate, St Pierre 98, chambre 2, Téléphone 3233 rés. Couillard 24. Telephone 1815
Boivin J. A., commis, clerk, St Joachim 62
Boivin J. A., commis-voyageur, commercial traveller, Hamel 15
Boivin J. B. B., marchand de foin, hay merchant, du Pont 143, rés. 149
Boivin J. E., commis-voyageur, traveller, du Roi 439
Boivin Jacques, employé C. P. R., Des Prairies 84
Boivin Jos. Alexandre, commis, clerk, St Joachim 62
Boivin Joseph, couvreur, roofer, Prince Edouard 46
Boivin Joseph, cordonnier, shoemaker, St François 411
Boivin Joseph, employé service civil, civil service clerk, Hamel 15, Tel. 1761
Boivin Léon, conducteur d'expresse, express driver, Conroy 39
Boivin Léonidas, commis, clerk, Arago 11
Boivin Louis, entrepreneur menuisier, master joiner. Tout ouvrage exécuté avec soin et diligence, à des prix modérés. Richelieu 202. Tel. 875
Boivin Louis, cordonnier, shoemaker, Charest 143
Boivin Louis Alfred, tailleur en cuir, leather cutter, Ste Cécile 65

C. A. PARADIS, NEGOCIANT EN GROS
GRAINS, FARINE ET PROVISIONS
81, RUE DALHOUSIE TELEPHONE BELL 1324

Boivin Mlle Césarine, Victoria 32
Boivin Mlle Clara, Victoria 32
Boivin Mlle Elmire, modiste, dressmaker, Châteauguay 52
Boivin Mlle Ezilia, modiste, dressmaker, Châteauguay 52
Boivin Mlle Louise, St Joachim 73

Téléphone 2240

MADAME Z. BOIVIN

Coin de la Couronne et Ste-Hélène, St-Roch

QUEBEC

Manufacturière d'articles en laine et de Bas de toutes sortes. Chaussettes pour bébés. Mitaines noires et de couleurs, etc. Trousseaux complets pour cérémonie de baptême et de première communion. Lingerie pour bébé.

Les modes de chapeaux, robes et manteaux pour bébés sont toujours des dernières nouveautés

Venez voir nos prix, toujours les plus bas

Boivin Mme veuve Faustin, maison de pension, boarding house, St André 95
Boivin Mme veuve Georges, Duquesne 35
Boivin Mme veuve Joseph, Avenue des Erables 63
Boivin Mme veuve Michel, Hermine 256
Boivin Mme veuve Pierre, Sutherland r 10
Boivin Narcisse, cordonnier, shoemaker, Massue 88
Boivin Narcisse, cordonnier, shoemaker, Latourelle 176
Boivin Odilon, cordonnier, shoemaker, Bédard 72½
Boivin Onésime, journalier, laborer, Bagot 148
Boivin Oscar, commis-voyageur, traveller, 2e Avenue 82, Limoilou
Boivin Philéas, charretier, carter, Bayard 110
Boivin Philippe, menuisier, joiner, Cul-de-Sac 9-11
Boivin P. Isaïe, ancien manufacturier, Chevrière 9
Boivin Pierre, employé civil, civil service clerk, Avenue Parent 29
Boivin Pierre, garde-magasin, storeman, St Luc 164
Boivin Pierre, employé Ross Rifle, des Saints Anges 15
Boivin Stanislas, journalier, laborer, St Olivier 270
Boivin Ulric, barbier, barber, St Joseph 53, res. 55½
Boivin Zéphirin, marchand, merchant, de la Couronne 37-39
Boland Mrs widow Edward, des Prairies 84
Bolduc Alfred, conducteur d'expresse, driver, 4e avenue Est 54, Limoilou
Bolduc Alfred, journalier, laborer, Ste Marguerite 161
Bolduc Alfred, tailleur en cuir, leather cutter, Châteauguay 207
Bolduc Alphonse, ingénieur, engineer, Richardson 225
Bolduc Benjamin, journalier, , laborerSt Malo 33
Bolduc Benjamin, horloger, watchmaker, St Paul 75, res. St-Luc 36
Bolduc Cléophas, préposé au bagage C. P. R., baggageman, des Fossés 90
Bolduc Cyrias, mécanicien, machinist, 6e rue Ouest 150, Limoilou
Bolduc Edmond, menuisier, joiner, Langevin 29
Bolduc Edouard, garde-moteur, motorman, Smith 19
Bolduc Emmanuel, journalier, laborer, Marie de l'Incarnation 103
Bolduc Ernest, journalier, laborer, Ste Cécile 68

" ANTITUSSINE " Sirop pour la toux. Guérit promptement la toux, les rhumes, la bronchite ; soulage l'asthme et même la consomption. Agréable au goût.
DEPOSITAIRE Pharmacie L. E. MARTEL, 91, rue St-Joseph, Québec.

LA CIE P. P. GIGUERE Ltée
56, RUE DES FOSSÉS, ST-ROCH, QUEBEC -- Tel. 2115
Entrepreneurs Généraux. Estimation pour constructions de bâtisses fournie gratuitement sur application. Nos prix sont modérés.

Bolduc Frédéric, repasseur de peaux, fur dresser, Massue 163

Bolduc C. A. & Cie, Horlogers, bijoutiers, opticiens et importateurs de montres, bijouteries, diamants, etc.; watch makers, jewellers, opticians and importers of fine watches jewellery, diamonds, &c., St Jean 166

Bolduc Gaudias, repasseur de peaux, fur dresser, Hermine 138
Bolduc Gaudias, ouvrier en tabac, tobacco worker, Turgeon 60
Bolduc George, journalier, laborer, St François 6
Bolduc George, journalier, laborer, Richardson 119
Bolduc J. Alfred, cocher, coachman, Laliberté 167
Bolduc John, conducteur d'expresse, 1e rue Est 19, Limoilou
Bolduc Joseph, préposé au bagage C. P. R., baggageman, St Valier 242
Bolduc Joseph E., médecin-chirurgien, physician, Côte Ste Geneviève 14
Bolduc Joseph N., gérant de Myrand & Pouliot, Desfossés 73
Bolduc J.-Paul, commis, dept des Terres et Forêts, Beauport
Bolduc Louis, boucher, butcher, Petit Champlain 37
Bolduc Louis, journalier, laborer, Petit Champlain 30
Bolduc Louis, snr, typographe, typographer, Hermine r 158
Bolduc Louis, tanneur, tanner, Hermine 152
Bolduc Louis Napoléon, snr, sergent de police, sergeant of police, Massue 265
Bolduc Ls-Napoléon, jnr, fonctionnaire public, civil service clerk, Massue 270
Bolduc Mesdemoiselles, Laval 4
Bolduc Mgr Maj., P. D. S. S., du Palais 23
Bolduc Michel, journalier, laborer, Demers 80
Bolduc Mlle Alvine, couturière, seamstress, de la Reine 270
Bolduc Mme veuve Alfred, Châteauguay 207
Bolduc Mme veuve Ludger, garde-malade, sick nurse, St Gabriel 43
Bolduc Mme veuve Majorique, Richardson 42
Bolduc Mme veuve Octave, St Germain 44
Bolduc Mme veuve Tharsile, Corinne r 14
Bolduc Mme veuve Théophile, du Pont 152
Bolduc Napoléon, menuisier, joiner, Du Pont 187
Bolduc Pierre, cordonnier, shoemaker, Arago 308
Bolduc Rémi, journalier, laborer, Avenue Tourangeau 3
Bolger A. E., bank clerk, commis de banque, Conroy 51
Bolger M. K., landing waiter, douanier, Conroy 51
BonAlmour Mme veuve Henri, Fleurie r 15
Bond Miss Mary Ann, St John 52
Bonenfant Ernest, employé Dominion Arsenal, St-Patrice 36
Bonenfant Ludger, corroyeur, currier, Ste Cécile 118
Bonenfant Pierre David, corroyeur, currier, Latourelle 152
Bonenfant P. O., comptable, accountant, Richelieu 200
Bonham George, accountant, comptable, d'Artigny 46
Bonhomme Alp., commis-voyageur, commercial traveller, St Anselme 51½
Bonhomme Antoine, marchand de cuir, leather merchant, St Joseph 383
Bonhomme Cyrille D., farine, grain et provision, lard, saindoux, conserves, etc., aussi graines de semence. En gros. St Pierre 131, Tél. 1419—rés. St Jean 443
Bonneau Georges, agent, 2e rue Est 90, Limoilou
Bonneau Hubert, cordonnier, shoemaker, 3e Avenue 27, Stadacona
Bonneau Jean, journalier, laborer, 3e Rue 7, Stadacona
Bonneau Jérémie, employé Bell Telephone, 1ère Avenue r 14, Stadacona
Bonneau Mme veuve Edmond, DeVarennes 16½
Bonneau Mme veuve Jérémie, 1ère Avenue r 14, Stadacona
Bonnefond Edmond, agent, Franklin 259
Bonnefond Jean-Baptiste, ouvrier en chaises, chair maker, Franklin 259

SAMUEL BEDARD,
Horloger, Bijoutier et Opticien
353, Rue St-Paul, - - Quebec.

ARTICLES EN OR POUR DAMES, DE 10 à 14 KARATS
Montres, chaînes, épingles surmontées de perles, bracelets surmontés de camées, de perles, d'amiti ou de brillants, chaînettes de cou surmontées de perles, de rubis ou de saphirs, etc., etc.

L'honnêteté et la franchise la plus absolue sont les principes d'affaires de la maison.
ROSARIO LACHANCE, Horloger, Bijoutier, Opticien
252, RUE SAINT-JOSEPH, **Téléphone 2084**

Bonnelly George, mégissier, tawer, Franklin 111
Bon Pasteur révérende Mère Marie du Carmel, supérieure générale, superioress, Lachevrotière 64-78. Téléphone 886
Boomer Augustus, accountant, comptable, City Hall, res. Indian Lorette
Boomer Francis T., commis, clerk, Côte d'Abraham 34
Bordeleau Charles, charretier, carter, Colomb 133
Bordeleau Edmond, commis-marchand, salesman, Richelieu 161
Bordeleau Honoré, charretier, carter, Richelieu 161
Borland Andrew, accountant, comptable, Maple Avenue 44
Borland George, of Robert Borland & Co., St John 537. Telephone 773
Borland Robert & Co—*George Borland*—coal merchants, also agents for Sincennes McNaughton Line; marchands de charbon, St Peter 74. Telephone 274
Borman Lewis, pedlar, colporteur, du Roi 101
Borne Joseph, mégissier, tanner, de la maison L. Borne, Mastaï, Québec
Borne L. H., de la maison L. Borne, Richelieu 376
Borne Lucien, manufacturier de cuirs fins, kid manufacturer, Mastaï, Tél. 2135a; magasin, St Valier 493, Tel. 2542— rés. Mastaï, Tél. 2135b

Bossé & Banks,—*J. de S. Bossé & W. J. Banks*—marchands à commission, commission merchants. Représentants Dominion Bridge Co., Ltd, Canada Iron Corporation, Ltd, Laprairie Brick Co., Ltd, Eadie Douglas Co, Ltd, Wire & Cable Co., Bâtisse Chambre de Commerce, St Paul 39. Téléphone 3033. (See Advt.)

Bossé H. C. & Cie, marchands à commission et agents de mines, commission merchants and mining agents, St Pierre 92. Tel. 504
Bossé Henri C., de H. C. Bossé & Cie, St Louis 52
Bossé J. de S., de Bossé & Banks, St Paul 39, Phone 3033—rés St Louis 85. Tel. 1024
Bosselle Mlle Marie, femme de peine, charwoman, du Porche 15
Bosselle Joseph, employé chemin de fer, 3e rue Est 88, Limoilou
Boswell Brewery. — Brewers, brasseurs; brewery and bottling vaults, brasserie et caves pour la mise en bouteille, St Valier 94-118 and St Nicholas 15-19, office St Valier 90. Phone 327
Boswell A. W., Sec.-Treasurer Boswell Brewery, Limited, Laporte 35
Boswell C. E. A., brewer, brasseur, Laporte 35
Boswell J. K., brewer, brasseur, res. Avenue Ste Geneviève 9
Boswell Mrs. widow Joseph K., Laporte 37
Boswell St George, Harbour Engineer, ingénieur du havre, Dalhousie 118, res. Ste Anne 24. Phone 794
Boswell Vesey, of Boswell Brewery, Des Carrières 46. Phone 509
Bouchard A., conducteur I. C. R., conductor, St Olivier 168¼
Bouchard Adélard, confiseur, confectioner, Boisseau 105
Bouchard Albert, de Bouchard & Frères, Dorchester 175½
Bouchard Albert, facteur, letter carrier, St Olivier 256
Bouchard Alfred, commis-voyageur, commercial traveller, St-Joachim 45
Bouchard Alfred, cordonnier, shoemaker, Arago 91
Bouchard Alphonse, employé Château Frontenac, O'Connell 17
Bouchard Alphonse, garde-magasin, storeman, Artillerie 150
Bouchard Alphonse, menuisier joiner, 1re rue Est 9, Limoilou
Bouchard Anatole, commis de banque, bank clerk, Arago 151
Bouchard Cléophas, journalier, laborer, Victoria 31
Bouchard Edmond, menuisier, joiner, Prince Edouard 234
Bouchard Edmond, charretier, carter, Talon 11
Bouchard Edouard, de Bouchard & Frères, Dorchester 175½
Bouchard Emile, de Bouchard & Frères, 3e Rue Ouest 52, Limoilou

BUVEZ LE TONIQUE PAR EXCELLENCE TONOMEAD
M. TIMMONS & FILS, seuls agents, Quebec

J. A. BERNARD
21 ST. PETER Street, Phone 965
Sole Agent in Canada for the Famous SILVEROID RUBBER ROOFING, made in one, two and three Plies. Always a large stock on hand.

ELZEAR VERRAULT, Marchand de pierre et de sable. 7, rue Ramsay - - Téléphone 3248

Bouchard Emile, jnr, charretier, carter, Ste Cécile 173½
Bouchard Ernest, commis, clerk, Bon Pasteur 18
Bouchard Ernest, mécanicien, machinist, St Valier 241
Bouchard Ernest, tailleur, tailor, 6e Avenue Est 68, Limoilou
Bouchard François, de Bouchard & Frères, Dorchester 175½
Bouchard François S., journalier, laborer, 6e Avenue Est 7, Limoilou
Bouchard François, journalier, laborer, 5e Rue 21, Limoilou
Bouchard & Frères, agents, Gaspé Steamship Line Co. Dalhousie 40
Bouchard George, charretier, carter, Scott 66
Bouchard Henri, commis, clerk, Notre-Dame 27¾
Bouchard J. A., commis-marchand, salesman, Richelieu 114
Bouchard Jean, laitier, milkman, 3e rue 51, Stadacona
Bouchard J. Ernest, barbier, barber, St Jean 322¾, rés. 143
Bouchard Joseph, journalier, laborer, 5e avenue Est 12, Limoilou
Bouchard Joseph, charretier, carter, 2e rue 19, Stadacona
Bouchard Joseph, journalier, laborer, Arago 292
Bouchard Joseph, charretier, carter, Richardson 7
Bouchard Joseph, émouleur et magasin, saw filer and shop, Sauvageau 75
Bouchard Joseph, journalier, laborer, St-Paul 191
Bouchard Joseph, menuisier, joiner, Côte Ste Geneviève 85
Bouchard Joseph, peintre, painter, Dollard 16
Bouchard Léo, conducteur, conductor Q. Railway, St Olivier 301
Bouchard Louis, cordonnier, shoemaker, Latourelle 143
Bouchard Mlle R., modiste, dressmaker, de l'Eglise 46
Bouchard Mlle Marie, des Jardins 13
Bouchard Mme A., Grand Allée 179
Bouchard Mme P. F., modiste, dressmaker, 2e rue Est 49, Limoilou
Bouchard Mme veuve Barthelémi, Charest 18
Bouchard Mme veuve Etienne, St-Paul 191
Bouchard Mme veuve Samuel, 3e Rue Est 102, Limoilou
Bouchard Octave, employé C. P. R., 1ère rue Est 41, Limoilou
Bouchard Onésime, journalier, laborer, St Patrick r 9
Bouchard P. F., commis, clerk, 5e Avenue Est 1, Limoilou
Bouchard Philéas, tailleur en cuir, leather cutter, Richardson 168
Bouchard Pierre A., menuisier, joiner, Massue 24
Bouchard Pierre I., de S. Bouchard & Cie, Boisseau 53-55
Bouchard Réal, horloger, watchmaker, Boulevard Langelier 44
Bouchard S. & Cie, commerçants de fruits, dealers in fruit, Sous-le-Fort 29
Bouchard Thadée, police provinciale, provincial police, O'Connell 33
Bouchard W., de W. Bouchard & Cie, de la Reine 93. Téléphone 3478

Bouchard W. & Cie., entrepreneurs-généraux, general contractors. Menuiserie, maçonnerie, etc., de la Reine 188½. Tel. 1578 (voir annonces, côté de pages)

Bouchard Wilfrid, commis, clerk, Massue 24
Boucher Achille, magissier, tawer, St François 401
Boucher Achille, contre-maître, foreman, pension St-Joseph 43
Boucher Adolphe, cordonnier, shoemaker, Marie de l'Incarnation 3
Boucher Aimé, charretier, carter, St Luc 225
Boucher Alexandre, commis-épicier, grocers's clerk, St Olivier 54
Boucher Alfred, gardien de la paix, policeman, Morin 12
Boucher André, maison de pension, boarding house, Dalhousie 3
Boucher Arthur, mécanicien, engineer, Morin 10½
Boucher Arthur, magasin, shop, St Joseph 366, rés. St Ambroise 18
Boucher Arthur, employé Bell Téléphone, 2e Avenue 33 Stadacona
Boucher Arthur, teneur de livres, bookkeeper, pension St Joseph 43
Boucher Aurélien, chauffeur, stoker, Prince Edouard 318
Boucher Calixte, électricien, electrician, Latourelle 190½

Marchand de bois durs et mous. **Hard and Soft Wood Lumber Merchant.**
NAPOLEON GIGNAC
Telephone 2050 **44-68, Rue Lalemant, Quebec.**

Boucher Cyrille, journalier, laborer, St Joseph 381½
Boucher David, journalier, laborer, Richardson 300
Boucher David, commis, clerk, Ste Cécile 40
Boucher Démétrius, dessinateur au Transcontinental, Ste Angèle 38
Boucher Edmond, cordonnier, shoemaker, Tessier 34
Boucher Elie, maçon, mason, rue Guyart
Boucher Elzéar, jardinier, gardener, de la Reine 414
Boucher Elzéar, charpentier, carpenter, Lalemant r 9
Boucher Elzéar, corroyeur, currier, Notre-Dame des Anges 111
Boucher Elzéar, couvreur, roofer, Lalemant 8
Boucher Elzéar, contre maître à l'Hôpital Général, Boulevard Langelier 194
Boucher Ernest, journalier, laborer, 3e rue 17, Stadacona
Boucher Ernest, tanneur, tanner, Châteauguay 156
Boucher Eugène, commis acheteur, buying clerk, 3e rue Est 57½, Limoilou
Boucher France, employé Q. Ry. Latourelle 132
Boucher Francis, pompier, fireman, St Paul 385
Boucher François, menuisier et magasin, joiner and shop, St Germain 187
Boucher Georges, de Marquis & Boucher, Marchand 27
Boucher J. A., commis, clerk, Conroy 40
Boucher Jean, fendeur de cuir, leather cleaver, Bayard 170
Boucher Jean-Baptiste, charretier, carter, Tessier 19
Boucher Jean-Baptiste, journalier, laborer, Montcalm r 160
Boucher Joseph, commis voyageur, commercial traveller, St Olivier 146
Boucher Joseph, cordonnier machiniste, shoemaker, Montcalm 107
Boucher Joseph, cordonnier, shoemaker, Ste Agnès 15
Boucher Joseph, employé chez A. Pion, de la Reine 24
Boucher Joseph, employé de la Corporation, civic employee, Charest r 169½
Boucher Joseph, navigateur, sailor, Boisseau 106
Boucher Joseph, journalier, laborer, St Ambroise 64
Boucher Joseph, journalier, laborer, Joliette r 19
Bouéher Joseph, journalier, laborer, Dorchester 195
Boucher Jules, cordonnier, shoemaker, Signaï r 45
Boucher J. W., comptable, accountant, du Roi 412
Boucher Léon, barbier, barber, Carré Notre-Dame 1 et rue Notre-Dame 30, rés. St Pierre 28
Boucher Louis, maçon, mason, Châteauguay 68
Boucher Ludger, journalier, laborer, St-Olivier 71½
Boucher Ludger, corroyeur, currier, Arago 83½
Boucher Mlle Julie C., modiste, milliner, Notre Dame des Anges 131
Boucher Mme veuve Alphonse, Prince Edouard 48
Boucher Mme veuve François, Franklin 141
Boucher Mme veuve Joseph, du Roi 285
Boucher Mme veuve Joseph Arthur, de la Reine 374
Boucher Mme veuve Rémi, Châteauguay 156
Boucher Napoléon, cordonnier, shoemaker, Avenue Taschereau 26
Boucher Napoléon, corroyeur, currier, Morin 10
Boucher Narcisse, cordonnier, shoemaker, Montcalm 147
Boucher Odilon, corroyeur, currier, Kirouac 80
Boucher Omer, tailleur en cuir, leather cutter, Richardson 313
Boucher Philéas, menuisier, joiner, Napoléon 216
Boucher Philéas, cordonnier, shoemaker, de la Reine 124
Boucher Philéas, employé Bell Telephone, de la Reine 359
Boucher Philibert, marchand, merchant, 3e rue Est 82, Limoilou
Boucher Pierre, charretier, carter Jérôme 49
Boucher Télesphore, journalier, laborer, Arago 184-186
Boucher Thomas, Ferland 6
Boucher Victor, cordonnier, shoemaker, Ste Agnès 77
Boucher W. A., commis-marchand, salesman, du Roi 134
Boucher William, ingénieur, engineer, du Roi 134

LADIES' and GENTLEMEN'S
Riding Saddles
Lamontagne Limitée.
BLOC BALMORAL
RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, Can

J. - B. BELANGER
31, rue St-Joseph, Québec - - Phone 2649
Venez chez moi pour vos Chaussures de Haute Nouveauté.

U. F. DROUIN & Cie | 161 et 180, RUE ST-PAUL - - - - - - - Telephone 3491 | Soudure, plomb en gueuse, tuyau de plomb, babbitt de toutes sortes, etc.

Boucher Zéphirin, commis, clerk, du Roi 412
Boucher Zotique, journalier, laborer, Parke 20
Boudeux E., sellier, saddler, Du Pont 12
Boudreau Alcide, journalier, laborer, Dambourges 18
Boudreau Alexandre, journalier, laboreur, Ancien Chantier 3
Boudreau Amédée, tanneur, tanner, Kirouac 150
Boudreau Charles, cordonnier, shoemaker, Massue 247
Boudreau Cyrille, journalier, laborer, St Pierre 118
Boudreau Edmond, cordonnier, shoemaker, Kirouac 82
Boudreau Hubert, navigateur, sailor, St-James 20
Boudreau Odilon, plombier, plumber, St-Paul 129, rés. 185
Boudreau P., instituteur, teacher, avenue St Denis 30
Boudreau William, conducteur, Q. R. L. & P. Co, Côte Ste Geneviève 56
Boudreau Vézina, cordonnier, shoemaker, Kirouac 119
Boudreault John commis-voyageur, traveller, 5e Rue 15, Limoilou
Boudreault Samuel, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 206
Bouffard Edouard, cordonnier, shoemaker, Dollard 46
Bouffard Elzéar, boucher, butcher, St Ambroise 74
Bouffard Jean, avocat et emp. service civil, civil service clerk, Ste Famille 26
Bouffard J. H., révd, curé de St Malo, rue Marie de l'Incarnation. Téléphone 2523
Bouffard Louis, cordonnier-machiniste, shoemaker, Boisseau 256
Bouffard Mme veuve Cléophas, Ste Marguerite 48, Ville Montcalm
Bouffard Napoléon, cordonnier, shoemaker, Boisseau 258
Bouffard Ovide, sergent de la paix, seageant of police, Ste Marguerite 48, Ville Montcalm
Bouffard Pierre, cordonnier, shoemaker, Napoleon 133
Bougis Elzéar, cordonnier, shoemaker, St Anselme 120
Bougis Joseph, journalier, laborer, Kirouac 164
Bougis Mlles Arthémise et Marie, Dorchester 208
Bouillon Mlle Philomène, St Joachim 69
Boulanger Alfred, gérant, manager, Dorchester 119
Boulanger Alonzo, barbier, barber, St Vallier 624 et Boulevard Langelier 125
Boulanger, E. V., médecin-chirurgien, physician and surgeon, 2e rue Est 67, Limoilou
Boulanger François, monteur, laster, d'Iberville 33
Boulanger François, snr, journalier, laborer, Talon 7
Boulanger Louis, cordonnier, shoemaker, Talon 5
Boulanger Joseph, cordonnier, shoemaker, du Roi 283
Boulanger & Marcotte—*Edouard Marcotte*—éditeurs-propriétaires de l'*Annuaire des Adresses de Québec et Lévis*, publishers and proprietors of *The Quebec & Levis Directory*, St Pierre 82. Téléphone 1290
Boulanger Mme veuve Auguste, St Félix 32
Boulanger Mme veuve Pierre, Laporte 4
Boulanger Napoléon, tailleur en pelleterie, fur cutter, Richardson 262
Boulanger Narcisse, chaloupier, boatman, St Gabriel 7, St Malo
Boulanger Narcisse, journalier, laborer, Hermine 115
Boulanger Odilon, commis, clerk, St Léon 58
Boulanger Pierre, briquetier, bricklayer, Franklin 226
Boulanger Prosper (Lefebvre dit) entrep. maçon, master mason, Bedard 154
Boulanger Siméon, cordonnier, shoemaker, Franklin 80
Boulanger Th. J., marchand de bois, lumber merch., St Pierre 76, rés. Indian Lorette
Boulanger T. L., Lt-Colonel, Calgary Alberta
Boulanger Zéphirin, menuisier, joiner, Hermine 115
Boulet Alb. J., commis bureau de poste, post office clerk, Richelieu 167
Boulet Alphonse, garde-magasin, storeman, Boisseau 150
Boulet Ferdinand, garde-magasin, storeman, Ste Marguerite 97
Boulet Herménegilde, boucher, butcher, Scott 12

ARTHUR PAQUET, **Manufacturier**
67, RUE SAINT-JOSEPH, SAINT-ROCH
Spécialité : DIAMANTS ∴ ∴ Téléphone 2537.

Boulet Louis, navigateur, sailor, Caron 115
Boulet Michel, ancien commerçant de lard, Scott 18
Boulet Mlle Perpétue, modiste, dressmaker, Richelieu 240
Boulet Mme veuve, Ste Agnès 37
Boulet Mme veuve Isidore, Ste Angèle 38
Boulet Mme veuve Joseph, d'Aiguillon 139½
Boulet Mme veuve J. P.., Richelieu 318
Boulet Philippe, presseur, ironer, de la Reine 360
Boulet Wilfrid, commis, clerk, d'Aiguillon 131
Boulet William, ramoneur, chimney sweeper, Joliette 27
Bouliane Alphonse, jnr, cordonnier-machiniste, shoemaker, Morin 85
Bouliane Alphonse, snr, cordonnier-machiniste, shoemaker, Bagot 32
Bouliane François-Xavier, embouteilleur de bière, beer bottler, St Paul r 159
Bouliane Georges, jnr, cordonnier, shoemaker, Hermine 209
Bouliane Georges, snr, cordonnier, shoemaker, Hermine 218
Bouliane Joseph, journalier, laborer, St Gabriel 24
Bouliane Michel, cordonnier, shoemaker, Morin 216
Bouliane Michel, journalier, laborer, Bagot 221
Bouliane Onésime, cordonnier, shoemaker, Ste Thérèse 62
Bouliane Théodore, journalier, laborer, Morin 216
Boulton A. R. M., Morrin College Court 5, Ste Anne 124
Bourassa Alexandre, jnr, journalier, laborer, Colomb 261
Bourassa Alexandre, snr, journalier, laborer, Colomb 261
Bourassa Alonzo, pompier, fireman, Ste Marguerite 90
Bourassa Arthur, garde-magasin, storeman, Ste Thérèse 44
Bourassa Arthur, cordonnier, shoemaker, Franklin 146
Bourassa Honoré, chantre à l'église St Roch, Grant 86
Bourassa Jean-Baptiste, journalier, laborer, St Malo r 65
Bourassa Joseph, charretier, carter, Montcalm 149
Bourassa Louis, cordonnier, shoemaker, Colomb 410
Bourassa Mme veuve Gustave, pension privée, bdg house, Ste Thérèse 47-49
Bourassa Napoléon, journalier, laborer, St Valier r 1245

Bourassa Rosaire, hôtelier, hotel-keeper, St Pierre 18 et Place Marché Finlay 29. Téléphone 1382—pension St Pierre 20

Bourbeau Arthur, charretier, carter, Ste Agnès 43
Bourbeau Augustin, charretier, carter, St Mathias 90
Bourbeau Etienne, ancien cultivateur, St Bernard r 56
Bourbeau Ismaël, employé Dominion Arsenal, Richardson 359
Bourbeau J.-Bte, journalier, laborer, Carillon 10
Bourbeau Jos. A., de Eastern Financial & Promoting Co, St Joseph 111, res. Petite Rivière, Téléphone 2455

Bourbeau Jacques, maitre boulanger, master baker. Pains français, Vienna, Allemand et Colombien. Pains à la vapeur. Pâtisseries de toutes sortes, Fleurie 183, rés. 185

Bourbeau Joseph, charretier, carter, Massue 261
Bourbeau Louis, journalier, laborer, St Bonaventure 66
Bourbeau Mme veuve Isidore, Jérôme 38
Bourbeau Napoléon, charretier, carter, St Mathias 90
Bourbeau Norbert, journalier, laborer, Bayard 187
Bourbeau Odilon, menuisier, joiner, St Bernard r 56
Bourboin Joseph, boucher, butcher, St Gabriel 1-2, St Malo
Bourboin Louis, jnr, cordonnier, shoemaker, Ste Thérèse 112
Bourbon Louis J., emp. dept de la Marine, St Patrice 86
Bourdage François-Xavier, pêcheur, fisherman, de la Reine 240
Bourdage Philippe, commis, clerk, Notre-Dame 27¾
Bourdeau Arthur, conducteur, Q. et Lac St Jean, conductor, d'Aiguillon 126½
Bouré Alfred, boulanger, baker, Ste Marguerite 47
Bouré George, conducteur Q. Ry, conductor, Châteauguay 127

Drink TONOMEAD the Ideal Tonic

M. TIMMONS & SON, sole agents, Quebec

LA Cie IMMOBILIERE CHAMPLAIN, Limitée,
BATISSE DE LA BANQUE NATIONALE, SAINT-ROCH,
234, RUE ST-JOSEPH, QUEBEC
Telephone 2543

W. BOUCHARD & Cie., Portes, Chassis, Persiennes, Bois de construction de toutes sortes.
Téléphone 1578 :: :: 93, RUE DE LA REINE, QUEBEC :: :: Rés. Téléphone 3478

Bourbonnais J. F., agent d'immeubles et courtier d'assurances ; prêts sur hypothèques. J'achète, vends et loue vos propriétés de ville et de la campagne ; agent général de la Sun Life Assurance Co. of Canada ; Liverpool, London & Globe Fire Ins. Co. ; Guardian Fire Ass. Society of London, England ; Lloyd Plate Glass Ins. Co. of New-York ; Canadian Railway Accident Ins. Co. Ottawa ; Canadian Casualty Boiler Ins. Co. Toronto ; United State Fidelity & Guaranty Co. Baltimore. St Joseph 111, chambre 2, Telephone 3231—pension du Pont 7

Bouré Honoré, charron, wheelwright; fabricant de voitures de travail de toutes sortes. Réparations, peinturage et vernisage à des prix très modérés. Remises pour voitures. St Roch coin Ste-Marguerite, Téléphone 2321—rés. St Roch 41

Bouré Honoré, peintre, painter, Ste Marguerite 11
Bouré J. Oscar, teneur de livres, bookkeeper, St François 242
Bouré Narcisse, Châteauguay 127
Bouret A., commis-épicier, grocer's clerk, St Patrick 80
Bouret Albert, menuisier, joiner, 6e rue Est 105, Limoilou
Bouret Adjutor, inspecteur Bell Téléphone, 5e rue 24, Limoilou
Bouret Alexandre, commis, clerk, St-Patrice 80

Bouret Alphonse, restaurant, du Pont 154 et de la Reine 113. Téléphone 2172, rés 109-

Bouret Cléophas, tailleur, tailor, Colomb 214
Bouret Edouard, employé au Bureau du Protonotaire, St Patrice 80
Bouret Eugène, journalier, laborer, Notre-Dame des Anges 125
Bouret Ferdinand, ancien restaurateur, St Joseph 92. Res. d'été Charlesbourg

Bouret François, épicier, grocer. Marchand de vins et liqueurs. dealer in wines and spirits. Spécialité : légumes et poissons, St Paul 145, Tél. 1605—Entrepôt 157—rés. 165

Bouret Gaudias, charretier, carter, Ancien Chantier 3
Bouret Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, Smith r 31
Bouret Joseph, couvreur, roofer, St Valier 483
Bouret Joseph, barbier, barber, Latourelle 228
Bouret Mme veuve Azarie, pension privée, boarding house, Latourelle 228
Bouret Mme veuve François-Xavier, Richardson 51
Bouret Napoléon, commis-voyageur, commercial traveller, St Patrice 80
Bouret Octave, médecin, physician, Boisseau 21
Bouret Onésime, cordonnier, shoemaker, Grant 136
Bouret Philippe, pompier, fireman, Alfred r 42
Bouret Philippe, contremaître cordonnier, foreman shoemaker, Colomb 27
Bouret Wilbrod, employé Canadian Express, St Patrice 80
Bouret Wilfrid, électricien, electrician, Artillerie 110
Bouret William, boucher, butcher, Ste Cécile 57
Bourgault Evariste, menuisier, joiner, Arago 87
Bourgeault Mlle Josephine, modiste, dressmaker, St-Joseph 76
Bourgelas Côme, journalier, laborer, Ferland 16
Bourgelas Mme veuve Hilaire, des Fossés 26
Bourgeois Aimé, prop. Nationoscope, Avenue Parent 37
Bourgeois Alfred, garde-moteur, motorman, St Paul 225
Bourget Adjutor, tailleur en pelleterie, fur cutter, Dorchester 183½
Bourget Alphonse, cordonnier, shoemaker, Bayard 181
Bourget Barthélemi, maison de pension, boarding house, St Nicolas 22
Bourget Frs.-X., entrep. de pompes funèbres, undertaker, Boisseau 15-17
Bourget Honoré, monteur, laster, Napoléon 75
Bourget J. O., commis-quincaillier, hardware clerk, Latourelle 2, coin Côte Ste Geneviève 16

C. A. PARADIS, NEGOCIANT EN GROS
81, RUE DALHOUSIE, QUEBEC.
GRAINES DE SEMENCE, FOIN, MOULÉE. Tel. Bell 1324

Bourget Mlle Joséphine, Fleurie 118
Bourget Mlles Philomène & Marie, Signaï 45
Bourget Mme veuve Jean-Bte, Côte de la Montagne 30
Bourget Mme veuve Marcel, pension Hébert 23
Bourget Théophile, menuisier, joiner, Arago 162
Bourget Victor, rentier, gentleman, Boisseau 3
Bourget Wellie, charretier, carter, St Roch 71¾
Bourgoing Alfred, serretrein, brakeman, Richelieu 93
Bourgoing Louis, tanneur, tanner, Ste Thérèse 105
Bourque Rodolphe, journalier, laborer, St Valier 1141¾
Bousquet Wm., commerçant de chevaux, horse trader, Sutherland 12, rés. 45
Boutet Adélard, agent, Latourelle 168b
Boutet Alfred, charretier, carter, Arago 294
Boutet Alfred, commerçant de lard, pork dealer, Montcalm 31
Boutet Antoine, journalier, laborer, Avenue Bigaouette 64
Boutet Arthur, cordonnier, shoemaker, Napoléon 176
Boutet Arthur, commerçant, trader, Kirouac 229
Boutet Charles, journalier, laborer, Latourelle r 178
Boutet Charles, gardien de nuit, watchman, Robitaille 13
Boutet Edmond, commis-voyageur, traveller, Boulevard Langelier 186
Boutet Edouard, charretier, carter, Bayard 51
Boutet Edouard, charretier, carter, Dollard 20
Boutet Edouard, de Létourneau & Boutet, pension Richardson 37
Boutet Emile, journalier, laborer, Montcalm 83
Boutet Emile, commis-voyageur, commercial traveller, Latourelle 199½
Boutet Félix, jnr, charretier, carter, Ste Thérèse 132
Boutet Félix, snr, journalier, laborer, Ste Thérèse 132
Boutet Ferdinand, snr, journalier, laborer, Richardson 91
Boutet Ferdinand, jnr, journalier, laborer, Richardson 91
Boutet Flavien, commerçant de lard, pork dealer, Latourelle 231
Boutet François-Xavier, commerçant de lard, pork dealer, Colomb 21
Boutet Gaudias, cordonnier, shoemaker, St Anselme 136
Boutet Jean-Baptiste, tailleur en cuir, leather cutter, Morin 203
Boutet Joseph, journalier, laborer, St Olivier r 350
Boutet Joseph, mécanicien, machinist, Ste Thérèse 15
Boutet Joseph, teneur de livres, bookkeeper, Sauvageau 200
Boutet Joseph, commis, clerk, Nelson 33
Boutet Joseph, briquetier, bricklayer, St Ambroise 18
Boutet Lazare, journalier, laborer, Arago 111½
Boutet Léonidas, commerçant de lard, pork dealer, Arago 255
Boutet Louis, boucher, butcher, Arago 239
Boutet Louis, peintre, painter, Montcalm 87
Boutet Mlle Aline, Ste Julie 52½
Boutet Mme veuve Arthur, Ste Thérèse 125
Boutet Mme veuve Célina, Morin 203
Boutet Napoléon, briquetier, bricklayer, Kirouac 248
Boutet Napoléon, cordonnier, shoemaker, Durochers 19 2
Boutet Napoléon, journalier, laborer, 3e rue Est 1, Limoilou
Boutet Napoléon, cordonnier, shoemaker, Bagot 174
Boutet Paul, commerçant, trader, Kirouac 229
Boutet Pierre, commis bureau de poste, post office clerk, St Réal 63
Boutet Pierre, journalier, laborer, Colomb 377–379
Boutet Télesphore, boucher, butcher, Châteauguay 61
Boutet Silfrid, forgeron, blacksmith, Richardson 24
Bouthillet Honoré, charpentier, carpenter, Morin r 87
Bouthillet Joseph, charpentier, carpenter, Hermine 192
Bouthillet Wilfrid, cordonnier, shoemaker, Franklin r 246
Boutin Alfred, comptable, accountant, Beauport station
Boutin Alfred, menuisier, joiner, 4e rue 29, Stadacona

PHARMACIE L. E. MARTEL, 91, RUE ST-JOSEPH
TELEPHONE 2483
Drogues et Produits chimiques purs ; Médecines patentées ; Articles de Toilette et d'Hygiène ; Parfums de choix, le meilleur assortiment à Québec.

LA CIE P. P. GIGUERE Ltée
56, RUE DES FOSSÉS, ST-ROCH, QUEBEC - - Tel. 2115
Nous avons constamment en magasin la celèbre lampe "TUNGSTEN", depuis 16 chandelles à 100 chandelles. Demandez nos prix avant de placer votre commande.

Boutin Alphonse, commerçant, trader, St Léon 43
Boutin Frédéric, charretier, carter, 5e rue 129, Limoilou
Boutin Jean-Baptiste, menuisier, joiner, Ste Agnès 27
Boutin Joseph, épicier, grocer, de l'Eglise 40-42
Boutin Mlle Délina, modiste, dressmaker, de la Reine 211
Boutin Mme veuve Alexis, St Joseph 11
Boutin Octave, corroyeur, currier, de la Reine 211

Boutin P. Alex. agent général d'assurances. Feu, vie' accident, garantie et responsabilité de patrons. Agent spécial de la " Royal Ins. Co., Ltd. " et agent général de *La Protection*, compagnie, d'assurance contre les incendies. Bloc Morin, Côte de la Montagne 111, chambre 16, Téléphone 2983—res. Lauzon. Téléphone 126 A

Boutin Stanislas, journalier, laborer, St François 21
Boutin Xavier, journalier, laborer, Napoléon 94
Bowen John, trader, commerçant, Little Champlain 29
Bowen Miss Alice, St Augustin 37
Bowen Mrs widow James, Grande Allée 112
Bowen Peter F., of Peter F. Bowen & Co., St Paul 335
Bowen Peter F. & Co., watchmakers, horlogers, St Paul 335
Boyce Geo. J., E. E. M., Côte d'Abraham 17
Boyce J. G., gentleman, rentier, Maple Avenue 163
Boyce John J., of M. Boyce & Son, Côte d'Abraham 17
Boyce M. & Son—*John J. Boyce*—grocers, épiciers, Côte d'Abraham 19-21. Telephone 294
Boyd William, messenger, messager, St Julia 2
Boyd William, dyer, teinturier, St Patrick 24
Boyte George, snr, menuisier, joiner, Bayard 212
Boyte Joseph, typographe et magasin, 2e rue Est 1-3, Limoilou
Boyte William, ferblantier, tinsmith, St Valier 962
Bradley Robert J., advocate, Dolbeau 23, Ville Montcalm
Brady Fred., emp. Dominion Arsenal, 10 Gros Pin
Brady J. A., Asst Cashier, New York Life Ins. Co., St Valier 203
Brady Mrs widow John, St Valier 203
Bradstreet Co. (The)—Business established 1849—Wm. Watson, superintendent; Morin Building, Mountain Hill 111. Phone 374
Brandford William, laborer, journalier, O'Connell 40
Brassard Henri, garçon de table, waiter, St Michel 11b
Brassard J. H., asst-comptable, Dépt de la Colonisation, des Mines et Pêcheries, pension Mountain Hill
Brassard Willie, commis d'hôtel, bar tender, Ste Marie 41, Ville Montcalm
Brasserie de Beauport — (La Compagnie) — Frs Parent, président; N. E. Rousseaux, gérant; J. O. Matte, Alp. Laberge et J. E. L'Heureux, administrateurs. Bureaux et entrepôt à Québec, Ramsay 17, Téléphone 1445. Brasserie à Beauport, Téléphone 2362b
Brault, voir Bréault
Brault G., pianiste, St Valier 1103½
Bray A. W. boards St Ann 18
Breakey A. H. D. W., Capt., Q. O. C. H., Chaudière Basin
Breakey George, lumber merchant, marchand de bois, Chaudière Basin
Breakey John, lumber merchant, St Peter 110, res. Grande Allée 153
Bréard Alphonse, peintre, painter, Côte Ste Geneviève 78
Bréard Thomas, propriétaire du Canada Hotel, Henderson 12, Tél. 3598—res. Aqueduc 18
☞ Bréault voir aussi Brehault
Bréault Emile, emp. B. Houde Ltée, Hermine 1
Bréault Wilbrod, barbier, barber. Colomb 250
Breen J. Joseph, telegraph operator, télégraphiste, d'Artigny 68

ARTICLES DE PIÉTÉ
Chapelets en nacre de perle et en cristal de roche, montés en or ou en argent
livres de prières, croix, etc., etc.
SAMUEL BEDARD,
Horloger, Bijoutier et Opticien
353, Rue St-Paul, - - Quebec.

ROSARIO LACHANCE, WATCHMAKER, JEWELLER and OPTICIAN
TELEPHONE 2084
252 St. Joseph Street, Quebec.

Breen Michael, d'Artigny 68
Breen Thomas, resident engineer Dominion Public Works, Grande Allée 120
Breen W. J., Court Reporter, stenographe C. S., d'Artigny 68
Brehault Maynard E., clerk, commis, Laval 4
Brennan Henry, goal guard, gardien de prison, St Eustache 97
Brennan Patrick, employed Ross Rifle, St Patrick 79
Brennan Peters, express agent, Artillery 15
Brennan Thomas, carter, charretier, St Patrick 70
Brennan W. P. B., veter. surgeon, of Brennan & Houghton, res. Ste Angèle 29
Brennan W. P. B. & W. W. Houghton, Veterinary Surgeons and Horse Shoers. Médecins vétérinaires et maréc.-ferrants, St Eustache 40-42
Bresnahan John, policeman, gardien de la Paix, Artillery 75
Bresnahan F. G., telegraph operator, télégraphiste, Conroy 46
Bresnahan John P., bank messenger, messager, Artillery 75
Bresse Olivier, fonctionnaire public, rés. Charlesbourg Ouest
Bresse Mme veuve A., de l'Alverne 42, Ville Montcalm
Breton Alphonse, propriétaire de l'Hôtel Québec, du Pont 114-116, Téléphone 2695 rés. du Roi 115
Breton Arthur, journalier, laborer, Châteauguay 16
Breton E., peintre, painter, Racine 2½
Breton Edmond, corroyeur, currier, Arago 28
Breton Edouard, corroyeur, currier, St Valier 351
Breton Elie, charretier, carter, Chateauguay 185
Breton Elzéar, cordonnier, shoemaker, Bagot 77
Breton Elzéar, cordonnier, shoemaker, de Villiers 40
Breton Emile, journalier, laborer, Demers 52
Breton Eugène, charpentier, carpenter, Octave 50
Breton Eugène, charpentier, carpenter, Langevin 21
Breton Eustache, corroyeur, currier, Arago 144
Breton François-Xavier, journalier, laborer, Trudel 3
Breton F.-X., porteur d'eaux gazeuses, St Léon 88
Breton Gaudias, charretier, carter, Tessier 38
Breton Hector, charcutier, sausage maker, St Olivier 220 coin Déligny
Breton Honoré, commis, clerk, 1re Avenue 76, Limoilou
Breton, J. E., propriétaire Oysters Mineral Water et embouteilleur d'eau gazeuse, coin St Valier et St Dominique, Téléphone 2592—rés. Gros Pin, tél. 3280, sonnez 1–2
Breton Jean, menuisier, joiner, Charest 118
Breton Jean-Baptiste, cuisinier, cook, Prince Edouard 294½
Breton Joseph, snr, entrepreneur général, general contractor, St Olivier 175. Téléphone 1994
Breton Joseph, jnr, menuisier, joiner, St Olivier 212
Breton Joseph, charretier, carter, Kirouac 18
Breton Joseph, charretier, carter, avenue Bigaouette 64
Breton Joseph, boulanger, baker, St Mathias 93
Breton Maxime, cordonnier, shoemaker, Demers 23
Breton Michel, entrepreneur menuisier, master joiner, d'Aiguillon 162½. Telephone 1449
Breton Mlle, M., femme de peine de la Reine r 224½
Breton Mme veuve Elzéar, 2ème rue Est 43, Limoilou
Breton Mme veuve Geo. E., Laliberté 160
Breton Mme veuve Joseph, Chénier 17
Breton Mme veuve Paul, St Olivier 167
Breton Napoléon, commerçant, trader, St Valier 1116
Breton Paul, entrepreneur-menuisier, master joiner, Latourelle 24
Breton Pierre, chauffeur, stocker, St Olivier 316
Bridgeford John, checker C. P. R., Artillerie 50
☞ Brière voir Bruyère
Brière Edouard, journalier, laborer, des Commissaires 91

Drink "LIMLITHA" a Replica of Champagne
Sole Patentees M. TIMMONS & SON

J. A. BERNARD
21 ST. PETER STREET - Phone 965
Fournitures pour moulins. Courroies en Caoutchouc Balata et Duck Rouge huilé. Huiles à machines, cylindres, engins et dynamos. Poulies en bois Fairbanks.

Brière J. A., tailleur, tailor, Latourelle 76
Brindamour George, manufacturier de brosses, brush maker, Châteauguay 143
Brindamour Honoré, ouvrier en balais, broom-maker, Aqueduc 23
Brindamour J. A., boucher, butcher, St Anselme 76
Brindamour Joseph, boucher, butcher, Bagot 170
Brindamour Joseph, boucher, butcher, Bédard 72½
Brindamour Louis, boucher, butcher, Ste Thérèse 147
Brindamour Louis, journalier, laborer, Aqueduc 23
Brindamour Mlle Elizabeth, modiste, dressmaker, Châteauguay 143
Brindamour Narcisse, St Nicolas 39
Brindamour Narcisse, charretier et épicier, carter and grocer, Ste Marguerite 38, Ville Montcalm
Brindamour Roch, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 143
Brindamour William, boucher, butcher, 5e Avenue Est 15, Limoilou
Brisette Mme veuve, St Olivier r 313
Brisebois Adolphe, menuisier, joiner, St Valier 215
Brisebois J. W. G., commis, clerk, Saunders 71, Ville Montcalm
Brisebois Pierre, journalier, laborer, Ste Agnès 35
Brisson Napoléon, de Glover, Fry & Co., de l'Eglise 7
British Board of Trade, G. B. Ramsay, correspondent, Dalhousie 53. Phone 8
Britnell J. F., R. C. G. A. Band, St Eustache 90
Brochu Chs Henri, secrétaire du Bureau Médical, St Jean 63
Brochu Cyrille, commis-marchand, salesman, de la Reine 131
Brochu D., Dr, professeur des maladies internes, nerveuses et mentales à l'Université Laval ; surintendant médical de l'Asile St-Michel Archange de Beauport, St Jean 63. Téléphone 1365
Brochu Eugène, commis-voyageur, commercial traveller, St Gabriel 72
Brochu J. C., rentier 4e Rue Est E. 90, Limoilou
Brochu Octave, fruits, fruit dealer, Champlain Mkt Place 24, rés. Bienville
Brochu Sosthènes, commis-marchand, salesman, Châteauguay 75
Brock (The) **W. R., Co., Ltd,** Montreal. Wholesale dry and fancy goods, nouveautés et articles de fantaisie (en gros). D. Gendron, représentant, St Joseph 94. Téléphone 2526
Brodeur Augustin, de la Reine 140-142
Brodeur Mme Augustin, épicerie, grocery, de la Reine 140-142
Brodie Alexander, d'Aiguillon 45
Brodie C. E., advocate, of Pentland, Stuart & Brodie, St Peter 51, res. St George 45, Lévis
Brodie Charles M., clerk, commis, St Augustin 124
Brodie George, insurance agent, d'Aiguillon 45
Brodie Mrs widow Robert, Grande Allée 61
Brodie Peter, clerk, commis, St Valier 309
Brodie Thomas, bookkeeper, teneur de livres, Claire Fontaine 103
Brodie William, St Augustin 124
☞ Brodrique voir aussi Rodrique
Brodrigue Alfred, corroyeur, currier, Notre-Dame-des Anges 144
Brodrigue Cléophas, employé civil, civil service clerk, St François 380
Brodrigue Joseph, rentier, gentleman, Richardson 182
Brodrigue J. O., commis-voyageur, commercial traveller, Boisseau 9
Brodrigue Olivier, menuisier, joiner, N.-D. des Anges 144
Brook John, coachman, cocher, Bon Pasteur 24
Broom Isaac, master carter, maître charretier, Fleurie 5
Broomer Mrs widow George, avenue Taché (west side)
Brophy Parsons & Rodin, Ltd, des Fossés 272
Brophy T. J., local manager Cambridge Corporation, Ltd, Buade 25. Phone 3344—bds St Ann 18 Phone 88
Brosnan Alfred, comptroller of the Provincial Revenue, contrôleur du Revenu de la Province, St Louis 41
Brosnan F. G., telegraph operator, télégraphiste, Conroy 46

ELZEAR VERRAULT
Stone and Sand Merchant.
7 Ramsay Str. - Phone 3248

Châssis Bay, Escaliers, etc. Bay Windows Stairs, etc.
NAPOLEON GIGNAC
Telephone 2050 44-68, Rue Lalemant Quebec.,

Brotherhood of Engineers, de la Couronne 67
☞Brouard voir Berrouard
Brouard Daniel, de T. & D. Brouard, du Pont 179
Brouard T. & D., épiciers, grocers, du Pont 183
Brousseau Achille, corroyeur, currier, Napoléon 127
Brousseau Adjutor, cordonnier, shoemaker, Franklin 140
Brousseau Adolphe, menuisier, joiner, St Malo 16
Brousseau Albert, confiseur, confectioner, St Valier 651-655
Brousseau Alfred, ouvrier en corsets, stays worker, du Roi 72
Brousseau Alfred, de Brousseau & Cie, Ste Hélène 258
Brousseau Alfred, journalier, laborer, Fleurie 159-1
Brousseau Alfred Michel, ancien couvreur, roofer, Parent 40
Brousseau Alphonse, plombier, plumber, Napoléon 100
Brousseau Anselme, rentier, Wolfe 29, Lévis
Brousseau Arthur, agent d'annonces, advertising agent, St Augustin 38
Brousseau Arthur, charcutier, sausage naker, Dollard 76
Brousseau Arthur, peintre, painter, St Augustin 12
Brousseau Childéric, commis, clerk, de la Reine 21
Brousseau & Cie, forgerons, blacksmiths. Toutes les commandes seront exécutés avec soin et promptitude. Prix très modérés, Ste Hélène 260
Brousseau Edgar J., de Brousseau & Frère, des Prairies 105
Brousseau Edouard, commis-voyageur, commercial traveller, St-Valier 1225
Brousseau Edouard, cordonnier, shoemaker, Arago 15
Brousseau Edouard, magasin d'occasion, second hand store, Henderson 22-24
Brousseau Elzéar, épicier, grocer, côte Ste Geneviève 41 et Richelieu 109, rés. Richelieu 105
Brousseau Elzéar, ancien menuisier, Richelieu 105
Brousseau Ernest, cordonnier, shœmaker, Dollard 83
Brousseau Eugène, barbier et libraire, barber and stationer, St Jean 429
Brousseau Eugène, charretier, carter, St-Valier 956
Brousseau & Frere—*Gaudiose & Edgar Brousseau*—électriciens, fer blantiers, plombiers, couvreurs et quincailliers. Pose d'appareils de chauffage de toutes sortes. Electricians, tinsmiths, plumbers, roofers and hardware ; heating apparatus, St Paul 318½. Téléphone 1546—entrepot, de la Reine 95
Brousseau F. Elzéar, sec-trés., The Campbell Shoe Co Ltd, Ste Marguerite 80
Brousseau F.-X., caissier C. N. R. des Commissaires 167
Brousseau Gaudias, magasin, shop, St Paul 295, rés Ramsay 23
Brousseau Gaudiose E., de Brousseau & Frère, Fleurie 14 Téléphone 3643
Brousseau George, ferblantier, tinsmith, Parke 17
Brousseau George, snr, ferblantier, plombier et quincaillier ; tinsmith, plumber and hardware, merchant, St Paul 79-85 et Sous-le-Cap 39, Téléphone 120 f. Fabricant de poêles et balances, Sous-le-Cap 38
Brousseau Hector, menuisier, joiner, Marie de l'Incarnation 76
Brousseau Honoré, cordonnier, shoemaker, Massue 274
Brousseau Hubert, garde-magasin, storeman, d'Aiguillon 86
Brousseau, J. D., Major, Permanent Army Medical Corps, Station Hospital, Citadel ; rés. St Louis 59
Brousseau Joseph, cordonnier, shoemaker, Parent 41
Brousseau Joseph, cordonnier, shoemaker, de la Violette 31
Brousseau Joseph, charretier, carter, Ste Marie 29
Brousseau Joseph, de la maison George Brousseau, St Dominique 34
Brousseau Joseph Edouard, cordonnier, snoemaker, Ste Claire 34
Brousseau Médéric, Joseph cordonnier, shoemaker, Napoléon 11
Brousseau Lauréat, commis, clerk, St Paul 85
Brousseau Léger, de Léger Brousseau & Cie Wolfe 29 Lévis
Brousseau Leger, & Cie — *Léger Brousseau & Chs Desrochers* — imprimeurs, printers, St Valier 74. Téléphone 543
Brousseau Léon, de la maison Geo. Brousseau, St Paul 85

HARNAIS, COLLIERS, SELLES, LICOUS,
Couvertes à Chevaux



J. - B. BELANGER
31, rue St-Joseph, Québec - - Phone 2649

Le magasin le plus a la mode pour Chaussures de Toilette et de Travail.

U. F. DROUIN & Cie | 161 et 180, RUE ST-PAUL - - Telephone 3491. Etoupe goudronnée chaux, platre, latte métallique, fourniture de plomberie de toutes sortes.

Brousseau Louis, journalier, laborer, St Olivier 295
Brousseau Louis, charretier, carter, St Malo r 29
Brousseau Michel, barbier, barber, St Paul 322, rés St Luc I98
Brousseau Melle E., modiste, dressmaker, d'Aiguillon 120
Brousseau Mme N., de la Reine 72
Brousseau Mme veuve Alexandre, Ste Marguerite r 95
Brousseau Mme veuve Eloi, St Bernard 74
Brousseau Mme veuve Jean, Durochers 220
Brousseau Mme veuve Joseph, Côte de la Négresse 5
Brousseau Mme veuve Joseph, Stuart 16
Brousseau Mme veuve Léger, Wolfe 29, Lévis
Brousseau Mme veuve Léon, St Valier 1097
Brousseau Napoléon, boulanger, baker, St Valier 1097
Brousseau Napoléon, confiseur, confectioner, Parent 2-4
Brousseau Napoléon, ferblantier, tinsmith, St Paul 317-319
Brousseau Napoléon G., messager, messenger, St Valier 900
Brousseau Olivier, huissier, bailiff, des Zouaves 15
Brousseau Origène, commis, clerk, du Roi 356
Brousseau Prudent, agent d'annonces, advertising agent, Richelieu 92
Brousseau Sem P., marchand de provisions, de chaux, etc., provisions lime, &c., St Paul 320-320½. Téléphone 898
Brousseau Sylvio, commis d'hôtel, bartender, Dorchester 149
Brousseau Wilbrod, facteur, letter carrier, St-Olivier 254
Brown Arthur H, Garneau 20
Brown Charles F., pilot, pilote, St Valier 313
Brown George, commis-voyageur, commercial traveller, du Roi 438
Brown George, city police, gardien de la paix, St Michael 60
Brown H., Massue 219
Brown James, plumber, plombier, Arsenal 11
Brown James, jnr, fruit merchant, marchand de fruits Dalhousie 77, rés. Dorchester 61½
Brown James, snr, watchman Court House, gardien, St-François 136
Brown J. B., commis épicier, grocers, clerk, d'Aiguillon 218
Brown John, lumber merchants La Canardière
Brown John, farmer, cultivateur, 4 Gros Pin
Brown John, of J. & W. D. Brown, McMahon 3
Brown John, laborer, journalier, Côte de la Canoterie 2
Brown J. S., capitaine, captain, du Roi 126
Brown J. & W. D.—*John & Wm. D. Brown*—dealers in building lumber of all descriptions. Also joisting and square timber, oak, pine, spruce, &c., delivered at any part of the city, free of charge; commerçants de bois de construction, St Roch corner de la Reine.1-19 Telephone 2204
Brown Miss J., St Anne 125
Brown Mme Albina, Ste-Cécile 103
Brown Mrs widow Thomas, (Savane), Gros Pin
Brown Patrick, laborer, journalier, Champlain 329
Brown P. W. typographer, des Zouaves 19
Brown Richard, farmer, cultivateur, 4 Gros Pin
Brown Samuel T, agent, St Julia 26
Brown Stephen, farmer, fermier, Ste Marguerite 56, Ville Montcalm
Brown Thomas, laborer, journalier, Champlain 491
Brown Thomas, gardener, jardinier, de Salaberry 86
Brown William D., of J & W. D. Brown, St John 597
Brown William H., Mayor of Ville Montcalm; of the Thomas Co., Ltd, St Foy Road 777,
Brown William, R. C. R., Artillerie 52
Brownrigg George, shoe machine operator, St Jean 62
Brownrigg Miss M., milliner, modiste, St John 66, res. 64
Brownrigg Mrs widow William, St John 64

ARTHUR PAQUET, MANUFACTURIER DE BIJOUTERIE GROS ET DETAIL
67, Rue St-Joseph, St-Roch, - - Téléphone 2537.

Brulotte Isidore, cordonnier, shoemaker, St Ignace 73
Brulotte Adjutor, commis, clerk d'Aiguillon 110
Brulotte Joseph, épicier, grocer, chemin Ste-Foy 641-645
Brulotte Télesphore, messager, messenger, d'Aiguillon 110
Brulotte Rosaire, commis marchand, sa esman d'Aiguillon 110
Bruneau Arsene, journalier, laborer, Prince Edouard 258
Bruneau & Dupuis—*A. B. Dupuis & Arthur Bruneau*—Courtiers, membres de la Bourse de Montreal, St Pierre 123 et Sault au-Matelot 86. Telephone 1596
Bruneau Elzéar, solliciteur d'assurance, insurance canvasser, St François 148
Bruneau George, comptable, accountant, Grant 163
Bruneau Frederic, Sec.-Tresorier Parisian Corset Mfg Co., Scott 117
Bruneau F.-X., boucher, butcher, Prince Edouard 243
Bruneau F. X. conducteur, Q. Ry. 4e Avenue Est r 105, Limoilou
Bruneau Honoré, mouleur moulder, Corinne 2
Bruneau Jean-Baptiste, charpentier, carpenter, Grant 163
Bruneau Jean-Baptiste, tailleur en cuir, leather cutter, Montcalm 44
Bruneau John G., General Insurance Agent and District Manager of the Confederation Life Association of Toronto; Agent for the Dominion of Canada Guarantee and Accident Ins. Co. of Toronto.—St Peter 132, Hochelaga Bank Bldg, rooms 1–2, Phone 1650.—summer Res., Indian Lorette
Bruneau Joseph, journalier, laborer, 5e rue 12, Stadacona
Bruneau Louis, agent d'assurance, insurance agent, pension Ste Anne 113
Bruneau Mme veuve Elzéar, St François 146
Bruneau Napoléon, commis-marchand, Prince Edouard 239
Bruneau Odilon, tailleur, tailor, Ste Claire 53
Bruneau Réné, cuisinier, cook, St Michel 28
Brunelle Albert, tailleur de pierre, stone cutter, avenue Parent 31
Brunelle Mademoiselle, Cliff View Place 1
Brunelle Wilfrid, despatcher Q. Ry, 4e rue Est 108, Limoilou
Brunet Edouard M., imprimeur, printer, Marie de l'Incarnation 98
Brunet Eugène, abbé Richelieu 2 Téléphone 1147
Brunet G. H., de W. Brunet & Cie, Grande Allée 107 Téléphone 971
Brunet Leon, ingénieur civil, civil engineer de l'Eglise 87 Télép. 2339
Brunet Michel, M. D., de Brunet & Samson, St Joseph 23
Brunet Mme Léon, Côte d'Abraham 176
Brunet Mme veuve Arthur, Bayard 119
Brunet Mme veuve Ovide, Bayard 42
Brunet & Samson, chaussures, boots and shoes, Ste Hélène 166–168
Brunet Omer, cordonnier-machiniste, shoe machine operator, Bayard 40
Brunet Philémon, horloger, bijoutier et opticien. Souvenirs de Québec. Réparations de montres pour le service des chemin de fer, watchmaker, St Joseph 191, Téléphone 2339— rés. de l'Eglise 87
Brunet Philippe, journalier, laborer, Morin 22
Brunet W. & Cie—*W. J. B. & George H. Brunet*—chimistes et pharmaciens, chemists and druggists, St Joseph 139–141. Téléphone 2751. Bureau privé, Tel. 2752. Salles d'échantillons, Tél. 2753
Brunet W. Jean-Baptiste, de W. Brunet & Cie, Grande Allée 133. Tel. 3070
Bruyère Alfred, plombier, plumber, Ste Marguerite 31, Ville Montcalm
Bruyère Art., conducteur d'expresse, Ste Marguerite 54, Ville Montcalm
Bruyère Cyrille, snr, cordonnier, shoemaker, Ste Marguerite 31, Ville Montcalm
Bruyère Cyrille, jnr, mécanicien, machinist, Lafontaine 21, Ville Montcalm
Bryant M. A., bdg house, maison de pension, Ramsay 27–29
Bryson D. A., post office clerk, commis bureau de poste, Fleurie 57
Buanderie Royal, Dorchester 148
Buchanan Mrs widow William, Blanchet 4
Buchanan S. J., biscuit, d'Youville 16, res. Côte d'Abraham 15

Buvez le Tonique par excellence **TONOMEAD**
M. TIMMONS & FILS, seuls agents, Quebec

LA Cie IMMOBILIERE CHAMPLAIN, Limitée,
BATISSE DE LA BANQUE NATIONALE, SAINT-ROCH,
234, RUE ST-JOSEPH, QUEBEC
Telephone 2543

W. BOUCHARD & Cie, Portes, Chassis, Persiennes, Bois de construction de toutes sortes.
Téléphone 1578 :-: 93, RUE DE LA REINE, Québec :-: Rés. Téléphone 3478

Buchanan Walter J., emp. Q. Ry, des Fossés 67
Buchanan William, J., telegraph operator, télégraphiste, St Julia 33
Buchanan Walter, electrician, 5e Rue 90, Limoilou
Buckley James, employed Ross Rifle, St Patrick r 16
Buckley Michael, emp. C. P. R, Dorchester 162
Buckley Michaël, emp. Ross Rifle, Ste Marie 19, Ville Montcalm
Buckley Mrs widow Michael, O'Connell 26
Buchman David, pedlar, colporteur, Henderson 62

Budden & Welch—*Geo. M. Budden & Robt. C. Welch*—Insurance Agents. Alliance Ins. Co., Ltd, of London ; Queen Insurance Co. ; Phœnix Ass. Co., Ltd, of London ; The Western Fire Ass. Co ; St Peter 101 (2nd floor). Telephone 750
Budden Geo. M., of Budden & Welch, Hébert 9½
Budden John S., of A. J. Maxham & Co., St John 453
Budden Mrs widow Heber, St Ann 125
Budden (the) Misses, St Ann 125

Builders Exchange, E. T. Nesbitt, president ; J. Geo. Lefaivre, sec'y-treasurer ; Alph. Côté, asst-sec'y-treasurer, St John 23. Tel. 1966
Building Society, St John 23. Telephone 1183
Buisson Eugène, batelier, boatman, Little Champlain 14
Bulletin de la Société Géographique de Québec, Eugène Rouillard, sec.-trésorier, Hamel 13
Buisson Joseph, conducteur d'expresse, express driver, Little Champlain 14
Bunduck Ivey, stoker C. P. R., chauffeur, de la Reine 210

Bureau Central d'Assurances, J. F. Belleau, agent général, St Pierre 44. Télephone 1310

☞Bureaux publics, voir pages 18–22
Bureau de la douane postale, Buade 3 (2e étage)
Bureau de l'inspecteur des Postes, S. T. Green, inspecteur, Buade 3
Bureau de l'inspection des peaux et de cuir, Ls Blais, inspecteur, Arago 8
Bureau de l'inspection des poids et mesures, Chs. E. Roy, inspecteur en chef, Champlain 24
Bureau de la Police provinciale, Bâtisse du Parlement, Grande Allée
Bureau de l'inspection du gaz et de lumière électrique, N. Levasseur, Sault-au-Matelot 17
Bureau de l'inspection des établissements industriels et des édifices publics, P. J. Jobin et Félix Marois, inspecteurs. Bâtisses du Parlement. Grande Allée 64. Tél. 3507
Bureau de l'inspection pour le poisson et les huiles de poisson, Louis Côté, inspecteur, Sault-au-Matelot 83–87
Bureau d'Enregistrement, Chs E. Côté, régistrateur, St Louis 12

Bureau de Placement du Travail, George Marois, greffier, St Valier 692. Téléphone 2491
Bureau de Poste de la Haute-Ville, Hon. E. T. Paquet, directeur des postes, Buade 3 coin du Fort
Bureau de Poste de St Jean-Baptiste, Arthur Gingras, maître de poste, St Jean 257
Bureau de Poste de St Malo, Louis Guignard, maître de poste, St Valier 1249
Bureau de Poste de St Roch, J.-B. Caouette, maître de poste, coin St Joseph et Dorchester
Bureau de Poste de St Sauveur, Jos. N. Thérien, maître de poste, St Valier 838
Bureau de Poste de St-Charles de Limoilou, 2e rue Est 61. Limoilou
Bureau de Poste de St Zephirin de Stadacona, 4e rue 51, Stadacona
Bureau de santé, Drs L. Catellier et C. R. Paquin, médecins municipaux ; Joseph Côté, secrétaire ; Hôtel-de-Ville. Téléphone 967
Bureau des Archives, Philéas Gagnon, conservateur, St Louis 12, 4e étage

C. A. PARADIS, NEGOCIANT EN GROS
GRAINES DE SEMENCE, FOIN, MOULÉE
81, RUE DALHOUSIE TELEPHONE BELL 1324

Bureau des commissaires d'ecoles catholiques romaines de la cité de Québec—Rév. J. D. Beaudoin, président; Rév. I. O. P. Cloutier, Rév. John Hanley, C. SS. R., Napoléon Drouin, J. B. Morissette Dr Chs E. Côté, Cyrille Kyrouac, Jeremiah Gallagher, commissaires.—C. N. Hamel, secrétaire-trésorier

Bureau des Commissaires d'écoles protestantes de la Cité de Québec—Très Révd L. W. William, D. D., président; A. J. Messervey, A. E. Pfeiffer, W. J. Ray, Revd Wylie C. Clark, Alex. Cummings.—F. C. Wurtele, secrétaire-trésorier

Bureau des licences, Dr J. E. Fortier, percepteur, St Louis 12, (sous-sol)

Bureau des Pilotes de Montréal, Sous le Fort 4

Bureau d'informations pour Goélettes, *Enr.*, Wilfrid Barras, propriétaire Dalhousie 81

Bureau du Greffier de la Paix, Aimé Talbot, greffier, clerk, Palais de Justice, St Louis 12. Téléphone 1259

Bureau du Ministère des Travaux publics du Canada—Bureau de l'ingénieur du District—A. R. Décary, ingénieur civil, Buade 3. Telephone 954

Bureau du Greffier des Appels, Alphonse Pouliot, greffier, St Louis 12

Bureau du Greffier des Conseils de Conciliation et d'Arbitrage, Félix Marois, greffier, Bâtisses du Parlement, Grande Allée 64. Téléphone 3507

Bureau du Protonotaire, Honorable Amédée Robitaille, protonotaire, St Louis 12

Bureau du juge des Sessions de la Paix, honorable Chs Langelier, C. R., J. P., St Louis 12

Bureau du Revenu de la Province, district de Québec, Dr J. E. Fortier, percepteur; J. B. Forgues, officier spécial; Geo. Talbot, J. B. E. Forgues, Damase Turgeon, Geo. Bilodeau, St Louis 12. Téléphone 881

Bureau du Shérif, Ed. Begin, député shérif, Palais de Justice, St Louis 12

Bureau du Percepteur du Revenu de l'Intérieur, Dr C. Rinfret, percepteur, collector, à la Douane, St André 4

Bureaux du Gouvernement: voir pages 9 à 35

Bureau Veritas, Alex. Russell, Agent, St Peter 61

Bureau Arthur, tailleur en cuir, leather cutter, St Léon 25

Bureau Edouard, maçon, mason, 4e rue 55, Stadacona

Bureau Gaudias, commis-marchand, salesman, des Stigmates 108, Ville Montcalm

Bureau Gaudiose, de Picard & Bureau, 5e rue 59, Limoilou

Bureau J. E., commis-voyageur, commercial traveller, St Olivier 210

Bureau Jean-Baptiste, agent de journaux, newspaper agent, Richelieu 38

Bureau Joseph, Hospice St Antoine, St François 188

Bureau Joseph, maçon, mason, 4e rue 50, Stadacona

Bureau Joseph, journalier, laborer, d'Aiguillon 232

Bureau Louis, journalier, laborer, 4e rue 13, Limoilou

Bureau Louis, briquetier, bricklayer, 1ere Avenue 45, Stadacona

Bureau Mlle Josephine, magasin, store, Massue 92

Bureau Mme veuve Emile, Ste Angèle 17

Bureau Mme veuve Joseph, St François 137

Bureau Mme veuve Urbain, d'Aiguillon 232

Bureau Napoléon, commis clerk, Prince Edouard 239

Bureau Théophile, rentier, gentleman, Desfossés 124

Burford John S., painter and decorator, peintre-décorateur, St Patrick 89

Burgess James, employed Ross Rifle, St Michael 72

Burgess Jean, ancien charpentier, St Valier 652

Burke John C., laborer, journalier, Little Champlain 106

Burke Michael, laborer, journalier, St Roch 14

Burke Miles, Richelieu 173

Burke Miss M., Elgin 22

Burke Mrs Patrick, St Patrick 13–15

PHARMACIE L. E. MARTEL, 91, St-Joseph, Québec.
TELEPHONE 2483
Spécialité : Prescriptions des médecins remplies avec grand soin et précision et aux plus bas prix.

LA CIE P. P. GIGUERE Ltée
56, RUE DES FOSSÉS, ST-ROCH, QUEBEC - - Tel. 2115
Demandez notre célèbre manteau à Gaz " GIGUERE ", le meilleur sur le marché. Nos prix sont modérés.

Burke Mrs widow Richard, Champlain 373
Burke Richard, laborer, journalier, Champlain 348
Burke Stephen J., merchant tailor, marchand-tailleur, St Joachim 12-14, rés. Lachevrotière 31
Burke Timothy, emp. Quebec Water Works, St. Roch 14
Burlington, St Stanislas 12
Burnett Mrs widow Edward, Richardson 216
☞Burns, see also Byrne
Burns E., employed, Cook 8
Burns Georges, employed Dom. Arsenal, St Valier 1299
Burns John, baker, boulanger, Sutherland 6½
Burns Joseph E., Custom House clerk, emp. à la douane, Hébert 15
Burns Michael, hotel keeper, hôtelier, du Fort 8, res. 10
Burns Mrs widow J., Conroy 42
Burns Mrs widow Edward, Joseph, des Stigmates 135, Ville Montcalm
Burns Robert, laborer, journalier, Berthelot r 25
Burns Thomas, tobacconist, débit de tabac Buade 63-65
Burque F.-X., révérend, Marie de l'Incarnation 142
Burque Louis, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 170
Burque Louis, cordonnier, shoemaker, St Germain 20
Burran Lewis, electrical engineer, ingénieur électricien, St John 356
Burress Joseph, laborer, journalier, Champlain 442

Burroughs Ed. L., avocat, advocate, 1er député - protonotaire de la Cour Supérieure et député-greffier de la Cour de Révision, Avenue Ste-Geneviève 39

Burroughs George H., secrétaire-trésorier de la commission des chemins à barrières ; comptable, liquidateur et agent de placements ; Secretary-Treasurer of the Quebec North Shore Turnpike Trust; Accountant and Liquidator. Dalhousie 46, 3e étage—rés. Burroughs Terrace, Maple Avenue 151, Telephone 730

Burroughs McGill, courtier, broker, St Pierre 81, room 20, res. Maple Avenue 151

Burroughs L. F., avocat, advocate, Dalhousie 46, Telephone 792—rés. Burroughs Terrace, Maple Avenue 147. Téléphone 983

Burry M., Enseign Metropole Hotel, Salvation Army, Palace 14-16

Burstall J. & Co., Shipping and Timber Merchants, exportateurs et marchands de bois, Dalhousie 85. Telephone 255

Burton Miss Ida, Ste Anne 125
Burts Henry, clergyman, Crémazie 111
Bussière Albert, cigarier, cigarmaker, Châteauguay 103

Bussière A. Jos., rédacteur du *Sport* au " Soleil ", pension Hôtel Victoria, du Palais 32-46

Bussière Alfred, commis, clerk, St Félix 2
Bussière Alfred, journalier, laborer, Richelieu 284
Bussière Alphonse, charretier, carter, St Olivier r 260
Bussière Alphonse, facteur, letter carrier, St Jean 324
Bussière Auguste, charretier, carter, d'Aiguillon 230
Bussière Cyrille, commis, clerk, St Bernard 49-51
Bussière Delphis, gardien de la paix, policeman, d'Aiguillon 227
Bussière Edmond, megissier tawer, Châteauguay 99
Bussière Edgar, commis Cour du Recorder, clerk, Sutherland 41
Bussière Edmond, menuisier, joiner, Latourelle 210
Bussière Ferdinand, sergent de la paix, sergeant of police, St Olivier 157½
Bussière George, cordonnier, shoemaker, Victoria 56
Bussière J. Arthur, de Samuel Bussières, Enregistré, d'Aiguillon 266½
Bussière J. A, Sutherland 40
Bussière Joseph, facteur, letter-carrier, De Courcelles 35
Bussière Joseph Eugène, menuisier, joiner, Latourelle 170

SAMUEL BEDARD, Horloger, Bijoutier et Opticien, **353, Rue St-Paul, - - Quebec.** Argenterie et Coutellerie, Boîtes à Bijoux, Verre Taillé, Cannes, Pipes, Lunettes, Lorgnons, Horloges, Montres, Chaines, Etc., Etc.

ROSARIO LACHANCE, **252, Rue St-Joseph** TELEPHONE 2084

C'est la meilleure place pour avoir une MONTRE qui vous donnera satisfaction.

Bussières Mlle R., Couillard 13
Bussières Mme veuve Jean-Baptiste, Châteauguay 101
Bussières Mme veuve Joseph, d'Aiguillon 133
Bussières Mme veuve Joseph, Napoléon 18
Bussières Mme veuve Samuel, Sutherland 37
Bussières Napoléon, teneur de livres, bookkeeper, De Courcelles 33
Bussières Odilon, journalier, laborer, Châteauguay 55
Bussières Omer, cordonnier, shoemaker, St Bernard 46
Bussières P. G. & Cie—*A. N. Drolet & J. F. S. Dugal*—marchands de farines, grains et provisions; flour, grain and provision merchants, Dalhousie 87. Téléphone 1085
Bussières Raymond, laitier, milkman, Marie-Louise 5, St Malo
Bussieres Samuel, Enregistré—Arthur Bussières, propriétaire — marchand de grain et farine, grain and flour merchant, Sutherland 40. Télép. 1300
Bussières Sifroi, charpentier, carpenter, Châteauguay 99
Bussières W., économe Ecole Normale, Sherbrooke 49, Ville Montcalm
Buteau Jacques, menuisier, joiner, St Amable 65½, rés. Ste Cécile 209
Buteau Jacques, menuisier, joiner, 11me Avenue, Limoilou
Buteau Joseph, sergent de la police provinciale, se St Olivier 84
Buteau Mme veuve C., m. de pension, boarding house, St Joseph 264½
Butler D. J., stevedore, arrimeur, St Eustache 104
Butler F. J., agent American Express, Notre-Dame 15, res Champlain 370
Butler James, stevedore, arrimeur, Champlain 381
Butler Miss, boards Haldimand 8
Butler Richard, laborer, journalier, Champlain 323
Butler W. T., bookkeeper, teneur de livres, St Olivier 168¾
Byrne Alex. C., bookkeeper, cashier Canada Life Ass. Co., Champlain 327
Byrne Daniel, jnr, foreman, contre-maître, St Valier 86
Byrne James, laborer, journalier, Champlain 332
Byrne John, clerk Immigration Dept., St John 419
Byrne John, stevedore, arrimeur, St Eustache 86½
Byrne Joseph, commercial traveller, commis-voyageur, Richelieu 114½
Byrne Mrs widow Daniel, Côte de Canoterie 12
Byrne Mrs widow William, Champlain 327
Byrne Mrs widow Thomas, 9, Gros Pin
Byrne William, stevedore, arrimeur, Champlain 280
Byrne Thomas, clerk, commis, Champlain 327

C

Cab Stands — TELEPHONES : — Opp. Parliament Buildings, 285; Place d'Armes, 512; Rear City Hall, 739; St John Gate, 803; Bridge street, 2127; Jacques Cartier Market place, 2187; St Joseph corner St Roch, 2010; Boulevard Langelier, 2390; Finlay Market, 1581; St Ann corner Garden, 1646; St Louis Gate, 1416; C. P. R. Square, St Paul street, 1238; St Peter Market, 1775; Quebec Montmorency Square, 604
Caddy Hardy, employed Ross Rifle Factory, Richardson 283
Cadorette Alfred, journalier, laborer, 2e rue Est 92, Limoilou
Cadorette Joseph, cordonnier, shoemaker, Ste Agnès 33½
Cadorette Wilfrid, cordonnier-machiniste, shoemaker, Arago 206
Cafe Auditorium, P. W. Dugal, propriétaire, St Jean 142. Tel. 1858
Cahill J. H., Deputy Collector Inland Revenue, Laval 11
Cairns Mrs widow Williams, St Gabriel 98
Cairns W., Sergeant R. C. G. A., Dorbeau 66, Ville Montcalm
Caisse Populaire de Quebec, Dr P. H. Bédard, président; Barthelémi Rondeau, vice président; Ph. Lamontagne, sec.-gérant. — Bureau de perception, Salle Montreuil, d'Aiguillon 87

Drink "LIMLITHA" a Replica of Champagne
Sole Patentees M. TIMMONS & SON

J. A. BERNARD
21, RUE ST-PIERRE - - Phone 965
Seul agent au Canada pour la fameuse couverture SILVEROID, composition d'amiante et caoutchouc. Faite en un, deux et trois plis. Constamment en magasin.

ELZEAR VERRAULT, Marchand de pierre et de sable. 7, rue Ramsay - - Téléphone 3248

Caisse d'Economie de Notre-Dame de Quebec (La)—Bureau de Direction : Cy. Tessier, président; L. P. Sirois, vice-président; M. l'abbé L. H. Paquet, Cyprien Labrèque, C. N. Hamel, P. B. Dumoulin et H. Edmond Dupré.—L. C. Marcoux, gérant-général; Alphonse Gourdeau, assistant-gérant-général; Pamphile Laurent Légaré, inspecteur; Georges Belleau, comptable en chef, rue St Jean 21, Téléphone 843—Gérant 1265

Succursale : Coin des rues du Pont et St Joseph, L. H. Garneau, gérant. Tél. 2211
" Rue St Valier No 801, E. J. Marois, gérant. Tel. 2025
" Limoilou, près de l'Eglise, Félix Gilbert, gérant. Tél. 457
" Rue St Jean 479, Charles Cloutier, gérant. Tel. 1232
" Rue St Pierre 53, Naz. Lachance, gérant. Tél. 1375
" Rue Commerciale 103, Lévis, J. M. Blanchet, gérant. Tél. 104
" Rue Eden 20, Lévis, Jos Robitaille, gérant. Tel. 90

Caisse J. F. N., local Manager C. P. R. Telegraph, St Peter 89, res. St Cyrille 269, Ville Montcalm

Caisse Nationale d'Economie—Bureau-chef, Montréal—H. Laporte, président; Art. Gagnon, sec.-trésorier. Percepteur : Ph. Lamontagne, St Olivier 170

Calvin Co., Ltd, (The), Lumber merchants, marchands de bois, Dalhousie 46. Phone 768

Cambiay Alfred, commis Bureau d'Enregistrement, rés. Beauport

Cambridge Corporation, Ltd, booksellers and stationners, T. J. Brophy, Manager, Buade 25, Telephone 3344

Cameron George, cordonnier, shoemaker, Franklin 265
Cameron J. Jacques, gardien de la paix, policeman, St Valier 1027
Cameron Jean-Baptiste, maçon, mason, Morin 175
Cameron Joseph, couvreur, roofer, Franklin 265
Cameron John D., contractor, entrepreneur, Avenue Taché
Cameron Louis, pressier, pressman, Franklin 253
Cameron Mme veuve Damase, blanchisseuse, laundress, St Eustache 63
Cameron Moïse, maçon, mason, Arago 204
Cameron Octave, snr, charretier, carter, Montcalm 27
Camiré Mlle Virginie, modiste, dressmaker, Hermine 64
Camiré Mme veuve François, Hermine 64
Campagna Delphis, commis, clerk, Ste Thérèse 3
Campagna François Xavier, Hospice St Antoine, St François 188
Campagna François-Xavier, commis-voyageur, commercial traveller, St Malo 48
Campagna Jean-Baptiste, journalier, laborer, Parent 32
Campagna Joseph, journalier, laborer, St Luc 126
Campagna Joseph E., commerçant, trader, Chénier 58
Campagna Treffié, menuisier, joiner, St Luc 135

Campbell Amos, of The Campbell Shoe Co., Ltd, St André 129, Telephone 662—res. Grande Allée 171
Campbell Antoine, journalier, laborer, Corinne 9
Campbell Colin, Avenue Ste Geneviève 39
Campbell Frank J., manager Frontenac Livery and Automobile Garage, St John 163
Campbell Geo. A. S., emp. Transcontinental Ry, St Valier 134
Campbell James, clerk, commis, Richelieu 86
Campbell Miss M., St John 574½
Campbell Mrs widow James, Maple Avenue 112
Campbell Mrs W. D., Avenue Ste Geneviève 27

Campbell P., Alderman for St Louis Ward; proprietor of Frontenac Livery and Automobile Garage, St Louis 45-47. Tel. 211

Comptoirs pour Bars, Barbiers, etc. Stands for Bars, Barber Shops, etc.
NAPOLEON GIGNAC
Telephone 2050 44-68, Rue Lalemant, Quebec

Campbell Robert, advocate, avocat ; Clerk and Accountant of the Legislative Council ; Clerk of Private Bills ; Clerk of english journal and english translator. Greffier et comptable du Conseil législatif ; greffier des Bills privées ; greffier du journal anglais et traducteur anglais. Adr. Parliament Building

Campbell Shoe Co. Ltd (The), F. E. Brousseau, Sec.-Treasurer, St André 129. Telephone 662

Campbell William, emp. Ross Rifle, Maple Avenue 112

Campbell W. Noble, of Auger & Campbell, Notaries. Marriage Licenses Issued, Hébert 11

Campeau C., commis-voyageur, commercial traveller, Ste Anne 59

Campeau Ernest, menuisier, joiner, St François 342

Campeau Eugène, charretier, carter, Ste Hélène 103

Campeau Félix, rentier, gentleman, Ste Anne 59

Campeau Joseph, agent, Fleurie 214

Campeau L. A., teneur de livres, bookkeeper, Ste Anne 59

Campeau L. O., comptable, accountant, d'Aiguilion 142

Canada Accident Ass. Co. (The), of Montréal, J. B. Morissette, agent, St Pierre 72. Téléphone 1175

Canada Carriage Co., Brockville, Ont., H. M. Vigneux, représentant, Côte d'Abraham 119

Canada Hotel, Thomas Bréard, propriétaire, Henderson 12, opposite C. P. R. Téléphone 3598

Canada Iron Corporation, Ltd, Bossé & Banks, representing, St Paul 39. Phone 3033

Canada Life Assurance Co., Oscar N. Gagnon, Manager, Eastern Quebec Branch ; Frank Glass, City Agent ; Hochelaga Bank Buildings, St Peter 132, Rooms 13-14-16. Telephone 867

Canadian Associated Press, T. LeVasseur, correspondent, St Paul 39. Telephones 589 and 1494

Canadian Bank of Commerce, St Peter 127, Peoples Chambers.—Head Office : Toronto. Capital (paid up) $10,000,000. Reserve. $5,000,000.—W. H. Dunsford, Manager, Quebec

Canadian Casualty and Boiler Ins. Co., (The), J. B. Morissette, agent, St Peter 72. Telephone 1175

Canadian Club, Col. B. A. Scott, president ; G. A. Vandry, John Hamilton, vice-présidents ; J. W. Hamilton, Treasurer ; E. T. D. Chambers, et T. Levasseur, secrétaires

Canadian Express Co, forwarders of parcels. Head Office : Montreal.—W. C. Scott, Agent, St Peter 97-99 and Sault-au-Matelot 54-56. Phone 90

Canadian Fairbanks Co., Ltd, Montreal.—R. Miquelon, manager. St Peter 51. Phone 3050

Canadian Farmer Realty Agency, Alexandre Hardy, manager, St Peter 132. Tel. 934

Canadian Fire Hose Co., (The), René Talbot, Agent, Côte de la Montagne 111, chambre 11. Téléphone 3684

Canadian Fire Underwriters' Association—A. F. Chavanel, resident inspector ; T. W. Kell, chief electric inspector, St Peter 85. Téléphone 360

Canadian General Shoe Machinery Co., Ltd, Ernest Caron, Managing Director, Lévis

Canadian Import Co (The)—A. D. Webster, President—Coal and Commission merchants. Dealers in Cement, Brick, drain pipes, &c., Dalhousie 83. Phones : Office 296 ; Wharf, 1035 (see also G. W. Webeter & Co.)

Canadian Northern Express Co., M. G. Donnelly agent, St André 160. Téléphone 199

J. - B. BELANGER
31, rue St-Joseph, Québec - - Phone 2649
Chaussures et Claques. Nos prix ne souffrent pas la compétition.

VALISES, SACS DE VOYAGE, PORTEMANTEAUX
Lamontagne Limited
BALMORAL BLOCK
NOTRE DAME ST WEST. MONTREAL. Can.

U. F. DROUIN & Cie | 161 et 180, RUE ST-PAUL - - - - - - Telephone 3491 | Matériaux de construction, ciment, brique, tuyau de grès, chaux, platre, etc.

Canadian Northern Quebec Ry, W. D. Barday, general manager ; W. A. Kingsland, auditor ; F. M. Spaidal, general superintendent, W. W. Johnston, general agent ; H. McDonald, chief claims clerk, St André 160

Canadian Order of Forosters

Cour Montcalm, No 620—Chef Ranger, Louis Huot; vice-C.-R., Alfred Boily ; sec.-arch., J. A. Marcoux ; sec.-financier, J. G. Vincent. d'Aiguillon 87

Cour St Jean, No 581—d'Aiguillon 87

Cour St Pierre—No 621 St Joseph 261

Cour St Roch—No 593 St Joseph 256

Quebec Court, No 545—Garden 51

Canadian Pacific Railway—Sir T. G. Shaughnessy, President; D. McNicoll, Vice-President; Wm. Whyte, 2nd Vice-President; I. G. Ogden, 3rd Vice-President: G. M. Bosworth, 4th Vice-President ; W. R. Baker, Secretary and Assistant to the President; H. E. Suckling, Treasurer. Rob. Kerr, Passenger Traffic Manager; Wm. Stitt, General Passenger Agent ; S. P. Howard, General Freight Agent ; J. W. Leonard, General Manager, Eastern division

Officers in Quebec: Jules Hone, jr., City Passenger and Steamship Agent, 46 Dalhousie street; T. E. Martin, Freight Agent; J. E. Morazain, Assistant Superintendent. *Ticket Office:* Jules Hone, jr, City Passenger Agent, and Edm. J. Flynn, Ticket Agent. St John 30 corner Palace Hill, Phone 94

Canadian Pacific Railway, Telegraph Offices, J. F. N. Caisse, Local Manager; Head Office of Quebec : St Peter 89 and Sault-au-Matelot 44—Branch Offices: City Ticket Office, corner Palace and St John streets; Château Frontenac; C. P. R. Station, Palais; Parliament Buildings; Immigration Buildings, Louise Embarkment; New Victoria Hotel, Palace street; The Paquet Co, Ltd, St Joseph street and Buade 9

Canadian Permanent Army Service Corps, Capt. ....., Commanding Officer, Avenue Laurier

Canadian Railway Accident Ins. Co., (The) J. B. Morissette, district agent; H. J. LaBrecque, Inspector and Special Agent, St Peter 72. Telephone 1175

Canadian Realty Agency, Alex. Hardy, manager, St Peter 132. Phone 934

Canadian Spice Mill, manufacturiers d'épices, poudre à pâte, empoie, etc. Spécialité: rôtissage de peanuts et de cafés. D. R. Nadeau & Frère, prop., Sous-le-Cap 74, Téléphone 3686

Cannon L. A., échevin pour le quartier du Palais; avocat, advocate, de Taschereau, Roy, Cannon, Parent & Fitzpatrick, Ferland 2. Tél. 1739

Cannon L. J., Honorable, juge de la Cour Supérieure, Trois-Rivières. Rés. Collins 5. Téléphone 1061

Cannon Lionel, notaire, notary, St Pierre 132, Téléphone 1865, chambre 12—rés. Collins 5, Téléphone 1061

Cantillon P. John, culler, mesureur de bois, 1re Avenue 60, Limoilou

Cantin A. A., épicier et quincailler (gros et détail), groceries and hardware (wholesale and retail), St Valier 555-557. Téléphone 2092

Cantin Adélard, boulanger, baker, Jérome r 31

Cantin Adjutor charretier, carter, Dollard 22

Cantin Albert, de Wilfrid Cantin, St-Valier 1149-1151

Cantin Albert, commis, clerk, Avenue Renaud 73

Cantin Alfred, charretier, carter, Latourelle 114

Cantin Alphonse, employé Dépt de la Marine, St Valier 673

Cantin Antoine, conducteur, Q. & L. St J., St Augustin 22

Cantin Arthur, menuisier, joiner, St Luc 35

Cantin Arthur, mégissier, tawer, Avenue Taschereau 48

ARTHUR PAQUET, MANUFACTURIER DE BIJOUTERIE GROS ET DETAIL

67, Rue St-Joseph, St-Roch, - - Téléphone 2537

Cantin Augustin, garde-magasin, storeman, Richelieu 336½
Cantin Charles, teneur de livres, bookkeeper, Belleau 21
Cantin Charles, journalier, laborer, Charest 87
Cantin Chs-Auguste, barbier, barber, Aqueduc 16–20
Cantin David, bijoutier, jeweller, St Jean 186, rés. 184
Cantin Edmond, menuisier, joiner, Ste Cécile 70
Cantin Elzéar, tailleur en cuir, leather cutter, Alfred 8
Cantin Ernest, solliciteur d'assurance, insurance canvasser, de Courcelles 39
Cantin Eugène, corroyeur, currier, 6e Rue 3, Limoilou
Cantin E. Victor—*(Successeur de Châteauvert & Cantin)*—horloger, bijoutier et graveur; jeweller, watchmaker and engraver, St Jean 300, Téléphone 892, rés. Avenue des Erables 10, Ville Montcalm. Tél. 3365
Cantin Ferdinand, mécanicien, machinist, Fleurie 137
Cantin & Frere—*Raymond & Ludger Cantin*—épiciers et marchands de vins. Epiceries de choix et liqueurs des meilleurs marques, St Joseph 271. Téléphone 2619
Cantin Georges, comptable, accountant, St Valier 1213½
Cantin George, corroyeur, currier, Charest 180
Cantin Gustave, cigarier, cigarmaker, Ste-Marie 27, Ville Montcalm
Cantin Hervé, comptable, accountant, St Valier 557
Cantin Hervé, barbier, barber, St Joseph 60
Cantin Isidore, horloger, watchmaker, St Jean 186, rés. 184
Cantin J. A., marchand de meubles, furniture, St Joseph 251. Tel. 2341. rés. Durochers 175–177
Cantin J. A., marchand à commission, commission merchant, St Joseph 137
Cantin J. B., teneur de livres, bookkeeper, St Flavien 26½
Cantin Joseph, charretier, carter, Jérôme 32
Cantin Joseph, commis-marchand, sales nan, Hermine 78
Cantin Joseph, solliciteur d'assurances, insurance canvasser, Massue 114
Cantin Joseph, commis-expéditeur, shipping clerk, Ste Agnès 6
Cantin Joseph, journalier, laborer, O'Connell 18
Cantin J. Philéas, notaire, notary; procureur de la Fabrique St Malo, commissaire de la Cour Supérieure, St Pierre 139. Téléphone 944. rés. St Valier 1136. Tél. 2719
Cantin Lauréat, commis-épicier, grocer's clerk, Alfred 21
Cantin Lévi, comptable, accountant, Arago 115½
Cantin Louis, rentier, gentleman, Bayard 84
Cantin Louis Alphonse, cordonnier, shoemaker, St François 370
Cantin Ludger, de Cantin & Frère, de la Reine 183
Cantin Magloire, menuisier, joiner, Avenue Renaud 54
Cantin Melville, commis, clerk, Bédard 45
Cantin Mlle Basilice, Latourelle 151
Cantin Mme Philippine, Aqueduc 1½
Cantin Mme L. T., nouveautés, dry goods, St Valier 1138–1140. Tél. 2719
Cantin Mme veuve Adolphe, Victoria 112
Cantin Mme veuve Alphonse Odilon, Bayard 126
Cantin Mme veuve Edouard, Victoria 74
Cantin Mme veuve Edouard, St Léon 60
Cantin Mme veuve Ferdinand, Fleurie 137
Cantin Mme veuve Moïse, Avenue Parent 31
Cantin Mme veuve Napoléon, Durochers 175–177
Cantin Mme veuve Nicolas, St Sauveur 77
Cantin Moïse, entrepreneur maçon, contractor mason, St Sauveur 77
Cantin Napoléon, cordonnier, sheemaker, St Léon 76
Cantin Napoléon, charretier, carter, Bedard 105
Cantin Napoléon, journalier, laborer, de la Reine r 238
Cantin Napoléon, tourneur, turner, Colomb 87, rés. 91
Cantin Napoléon, péager, toll gate keeper, St Valier 1293–1297
Cantin Napoléon, Belleau 21

Pour le Foie et les Rognons
Buvez . . . L'EAU MINERALE **"CLAIRE FONTAINE"**

LA Cie IMMOBILIERE CHAMPLAIN, Limitée,
BATISSE DE LA BANQUE NATIONALE, SAINT-ROCH,
234, RUE ST-JOSEPH, QUEBEC
Telephone 2543

W. BOUCHARD & Cie., Portes, Chassis, Persiennes, Bois de construction de toutes sortes.
Téléphone 1578 :: 93, RUE DE LA REINE, QUEBEC :: Rés. Téléphone 3478

Cantin Oct. T. & Cie, ferblantiers-plombiers, plumbers, St Valier 542
Cantin Octave T., de Oct. T. Cantin & Cie, St Valier 540
Cantin Philéas, cordonnier, shoemaker, du Roi 151 coin Laliberté 116
Cantin Pierre, avocat, advocate, de Lane & Cantin, commissaire de la Cour Supérieure, St Pierre 81, rés. St Romuald, Téléphone 83
Cantin Pierre, journalier, laborer, du Roi 36
Cantin Raymond, de Cantin & Frère, de la Reine 299
Cantin Théodore, employé Imperial Oil Co., Montmagny 34
Cantin Théophile, charretier, carter, Parent 47
Cantin Uldéric, tanneur, tanner, St Valier 1136
Cantin Wilfrid—*Wilfrid & Albert*—manufacturiers de cuir vernis, manufacturers of varnish leather. Marie de l'Incarnation 51. Tél 2089
Cantin Wilfrid, de Wilfrid Cantin, St Valier 1206
Cantin Wilfrid, commis-épicier, grocer's clerk, St Joseph 60
Cantin Wilfrid, teneur de livres, bookkeeper, Bédard 66
Canty Mme Pierre, St Paul r 159
Canty Mme veuve W. H., St Jean 225
Canty R. P., policeman, gardien de la paix, Artillery 1
Caouette Arcade, laitier, milkman, Napoléon 110
Caouette Edouard, pompier, fireman, Massue 176
Caouette Elzéar, police provinciale, de Villiers 10
Caouette Eugène, collecteur, collector, Ste Thérèse 16
Caouette François-Xavier, gardien de la paix, policeman, St Germain 51
Caouette Gaudias, employé civil, Marie de l'Incarnatien 83
Caouette Isidore, snr, commerçant, trader, Massue 95
Caouette Isidore, jnr, gardien de la paix, policeman, Massue 99
Caouette Jean-Baptiste, maître de Poste, St Roch de Québec, Joseph 274—rés. Beauport
Caouette Joseph, épicier, grocer, Franklin 225
Caouette J. N., commis, clerk, Ste Hélène 131
Caouette Louis, boucher, butcher, St Germain 75
Caplan Max, Rev., Desfossès 61
Cap Rouge Pier and Wharf Co., Nicholas Flood, manager, St Peter 61
Carani Antoine, propriétaire Antoine Café, St-Joseph 21, Tel. 3245—res. Fleurie 152
Carani Dominique, crême à la glace, ice cream, Fleurie 152
Carani Joseph, crême à la glace, ice cream, Ste Hélène 7
☞Carbonneau voir aussi Charbonneau
Carbonneau Alfred, sculpteur, sculptor, Bagot 123
Carbonneau Joseph, sculpteur et chef d'orchestre, sculptor, St Olivier 81
Carbonneau L. P., commis-épicier, grocer's clerk, Laliberté 36
Carbonneau Michel, jnr, sculpteur, Hermine 6
Carbonneau Michel, snr, sculpteur, sculptor, Ste Thérèse 20
Carbonneau Mme veuve, Napoléon 66
Carbonneau Napoléon, cordonnier, shoemaker, St Luc 129
Carbonneau Narcisse, tanneur, tanner, St Valier 698
Carbonneau Omer, charretier, carter, Franklin r 279
Carbonneau Omer, cordonnier, shoemaker, Franklin 284
Carbray John, watchman, gardien, Avenue Laurier
Carbray, Son & Co—*W. J. Carbray*—General commission. Coal, Lumber and Shipping, St Peter 132, Hochelaga Bank Building, Rooms 28-29. Phone 310
Carbray Thos. J., advocate, avocat; Vice-Consul for Argentine Republic; St Peter 132, Telephone 184—boards Charlevoix 1
Carbray W. J., of Carbray, Son & Co., St John 555. Phone 184
Cardinal Alphonse, journalier, laborer, Morin r 102
Cardinal A. G., Stage Manager Quebec Auditorium, St John 144, res. St Valier 1279
Cardinal Elzéar, journalier, laborer, 4e rue Est E 124, Limoilou

C. A. PARADIS, NEGOCIANT EN GROS
GRAINS, FARINE et PROVISIONS 81, RUE DALHOUSIE, QUEBEC.
Tel. Bell 1324

Cardinal François, commerçant, trader, 4e rue 37, Domaine Lairet
Cardinal Gédéon, barbier, barber, 4e rue 37, Domaine Lairet
Cardinal George, boucher, butcher, St Sauveur 68
Cardinal Honoré, journalier, laborer, Durochers 179
Cardinal Isaac, cordonnier, shoemaker, Route des Commissaires, Domaine Lairet
Cardinal Michel, journalier, laborer, 2e rue r 25½, Stadacona
Cardinal Mlle Elmire, femme de peine, charwoman, de l'Eglise 51
Cardinal Mme veuve Joseph, magasin, shop, St Valier 1279
Cardinal Odilon, charretier, carter, 4e rue 37, Domaine Lairet
Cardinal Philippe, maçon, mason, 5e rue 88, Limoilou
Cardinal Pierre, corroyeur, currier, Bouthillier 5
Cardinal Raoul, tailleur en cuir, leather cutter, Bagot 68
Cardinal Victor, mégissier, tawer, Franklin 114
Cardinal Wilfrid, maçon, mason, 5e rue 94, Limoilou
Careau Achille, doreur, gilder, Bedard 58
Careau Arthur, menuisier, joiner, Kirouac 22
Careau Arthur, menuisier, joiner, Jérome 28
Careau Borromée, journalier, laborer de Tracy 23
Careau Désiré, journalier, laborer, Scott 114
Careau Damase, menuisier, joiner, Avenue Maisonneuve 24
Careau Elzéar, peintre, painter, Massue 122
Careau Ernest, typographe, Hermine 146
Careau Eugène, menuisier, joiner, Avenue Maisonneuve 22
Careau Félix journalier, laborer, St-Malo 60
Careau Joseph, corroyeur, currier, Kirouac 79
Careau Louis, charretier, carter, Hermine 212

Careau Louis., entrepreneur-menuisier, master joiner. Ouvrage en bois de tout genre ; tout ordre exécuté avec promptitude. Scott 153. Téléphone 3088

Careau Mme veuve Thomas, Bedard 58
Careau Moïse, charretier, carter. Ste Cécile 23
Careau Pierre, charretier, carter, St Germain 146
Careau P. O. marchand, 1er avenue r 18 stadacona, rés. 20½
Careau Ulric, plombier, plumber, avenue Renaud 75
Careau Wilbrod, snr, charretier, carter, Ste Cécile 74
Careau Wilbrod, jnr, charretier, carter, Ste Cecile 72
Carette Ernest, de G. A. Carrette & Cie des Fossés 191
Carrette Emile, soll. d'assurances, ins. canvasser, 3e Rue Est 23, Limoilou
Carette G. A. de G. A. Carette & Cie, Charest 44
Carette G. A. & Cie, agents généraux pour les engins à gazoline "Waterloo Boy" marchands de voitures en gros, harnais. pianos et harmoniums, Dorchester 51 Téléphone 3486.
Carey Charles, employed Ross Rifle Factory, Grande Allée 311
Carey Miss A., music teacher, prof. de musique, St Jean 104
Carrignan Georges., doreur et argenteur, et nickleur sur métal gilder and silverware, St-Valie r 376¾ rés 376
Carl Joseph, chef cuisinier, chief cook, Berthelot 18
Carley Mrs widow James, Montcalm 92
Carmichael Elie, porteur de pain, bread driver, Ste Cécile 66
Carmichael Napoléon, menuisier, joiner, St Réal 55
Caron Adélard, comptable accountant ; Prince Edouard 264
Caron Adolphe, menuisier, joiner, La Canardière
Caron Albert, commis-voyageur, commercial traveller, Dorchester 113
Caron Alexandre charretier, carter, Conroy 42
Caron Alfred, charretier, carter, 3e rue 20, Stadacona
Caron Alfred, charretier, carter, Boulevard Langelier 5.
Caron Alfred, menuisier, joiner, Ste Cécile 23

" FLEURETTE " est un parfum délicieux, durable et toujours choyé de nos jolies Québecoises. C'est le parfum du monde élégant. Spécial de la

Pharmacie L. E. MARTEL, 91, rue St-Joseph, Qué. Telephone 2483.

LA CIE P. P. GIGUERE Ltée
56, RUE DES FOSSÉS, ST-ROCH, QUEBEC - - Tel. 2115
Plombiers, Gaziers, Appareils de Chauffage à l'eau chaude et vapeur, Lumière Electrique, Couverture Corniches. Nos prix sont modérés.

SAMUEL BEDARD,
Horloger, Bijoutier et Opticien
Joncs en or pour fiançailles. Bagues en or surmontées de diamants, perles, rubis ou saphirs, de $5.00 à $400.00. Aussi Bagues gold filled garanties pour 10 ans, de 50 cts. à $3.00.
353, Rue Saint-Paul, - - - - - - Quebec.

Caron Alfred, de Jobin & Caron, Grant 83
Caron C. A., commis, maison J.-B. Laliberté, clerk, du Pont 20
Caron Charles, étudiant géni civil, St-Cyrille 83
Caron Charles, corroyeur, currier, Montmagny 40
Caron Cléophas, journalier, laborer, de Varennes 35
Caron Edouard, gardien de nuit, night watchman, St-Ambroise 112
Caron Elzéar, charretier, carter, Prince Edouard 264
Caron Ernest, directeur gérant, The Canadian General Shoe Machinery Co., Ltd, Scott 95
Caron Ernest, navigateur, sailor, St Pierre 97
Caron François, journalier, laborer, Marie de l'Incarnation 107
Caron Gédéon, tailleur en cuir, leather cutter, Ste Cécile 41
Caron George, charretier, carter, St François 360
Caron Grégoire, charretier, carter, Bayard 192½
Caron Hector, surintendant de la chasse et de la pêche, Dépt de la Colonisation, des Mines et des Pêcheries, Supt of Fisheries and Game, St Cyrille 83. Telephone 1869
Caron Hyacinthe, journalier, laborer, Bagot 115
Caron J. Achille, commis, cierk, St-Joachim 105
Caron J. E., honorable, M. P. P. pour le comté de l'Islet; ministre de l'Agriculture; secrétaire de la Cie de Métabetchouan, St-Jean 47
Caron Jean, peintre, painter, St Germain 140
Caron Jean-Baptiste, commis d'hôtel, bar tender, de la Couronne 199
Caron J. Emile, commis-marchand, salesman, St Jean 23
Caron Joseph, agent, St Augustin 49
Caron Joseph, cordonnier, shoemaker, Bédard 158
Caron Joseph, chauffeur, C. P. R. stoker,, Laliberté 147
Caron Joseph charretier, carter, Conroy 40
Caron Joseph, menuisier, joiner, Napoléon 186
Caron Joseph, contremaître relieur, bookbinder, Berthelot 12
Caron Joseph, employé Transcontinental, Ste-Famille 12
Caron J. Rodolphe, commis de banque, bank clerk, St-Cyrille 83
Caron Louis, charretier, carter, Avenue Renaud 63
Caron Louis, journalier, laborer, Parke r 14
Caron Louis, ancien messager, Ste Geneviève 19
Caron Louis, laitier, milkman, Charest 86
Caron Marcel, tailleur de pierre, stone cutter, Ste Cécile 197
Caron Miss H., Ste Anne 125
Caron Mlle Célina, Hébert 25
Caron Mlle Léontine, sténographe et dactylographe, stenographer and type writer, St Joachim 105
Caron Mlles Laetitia et Philomène, Richelieu 380½
Caron Mme veuve A. J., magasin, shop, St Valier 1131
Caron Mme Alfred, Charest 30
Caron Mme veuve L. E., St Joachim 105
Caron Mme veuve Pierre, Artillerie 62
Caron Mme veuve Zéphirin, St Mathias 17
Caron Napoléon, presseur, ironer, Sauvageau r 71
Caron Nazaire, assistant comptable, dépt. des huissiers, Cour du Recorder; trésorier de la Congrégation de Notre-Dame de Jacques-Cartier, de la Reine 367.
Caron Nazaire, charretier, carter, St-Germain 103
Caron Octave, employé service civil, civil service clerk, Richardson 43
Caron Philéas, peintre, painter, St Olivier 330½
Caron Siméon, cordonnier, shoemaker, Prince Edouard 264 coin Gosford 1
Caron Thomas, tailleur de pierre, stone cutter, Bayard 173
Caron William, restaurant, Notre-Dame des Anges 31
Caron Zéphirin, serrefrein Q. L. St-Jean brakeman 4e rue Ouest, 3, Limoilou
Caron Zéphirin, journalier, laborer, Sauvageau 163

Pour vos TROUBLES DE LA VUE allez chez
ROSARIO LACHANCE, 252, Rue St-Joseph
ET VOUS AUREZ SATISFACTION. Téléphone 2084

Carpenter George, cordonnier, shœmaker, de Jumonville 4
Carpentier Almanzor, cordonnier, shoemaker, Montcalm 156
Carpentier C. J., contremaître de la voierie, road master, St-Valier 1269-71
Carpentier Charles, menuisier joiner, Sauvageau 151
Carpentier Delphis, commis, clerk, Richelieu 96
Carpentier Edmond, monteur, laster Colomb 294
Carpentier Edgar, commis-marchand, salesman, Richelieu 290
Carpentier G. E., comptable, accountant, St-Valier 348
Carpentier Jean-Baptiste, corroyeur, currier, Massue r 124
Carpentier Joseph, snr, journalier, laborer, Montcalm 154
Carpentier Jos. Hubert, teneur de livres, bookkeeper, d'Aiguillon 268
Carpentier Louis, boucher, butcher, St Olivier 300
Carpentier Louis, journalier, laborer, de Jumonville 4
Carpentier Mme veuve Louis, d'Aiguillon 268
Carpentier Mme veuve Célestin, Richelieu 290
Carpentier Mme Veuve Wilfrid, Massue 138
Carpentier Ulric, conducteur d'expresse, express driver, Richelieu 290
Carpentier Wilbrod, tailleur en pelleterie, fur cutter, Latourelle 71½
Carpentier William, ancien commerçant, Scott 68
Carr Charlie, employed Quebec Gas Co,
Carr Thomas, Sault-au-Matelot 23
Car C. E. A., General Manager Quebec Railway, Light, Heat & Power Co., Ltd, St John 101, boards Château Frontenac
Carrel Frank, printer, proprietor and editor of *The Daily Telegraph* imprimeur-éditeur, Buade 25-27, Telephone 93—boards Chateau Frontenac
Carrier Alfred, révd. vicaire à Jacques-Cartier, St Joseph 350
Carrier Alfred, cordonnier machiniste, shoemaker, 4e rue 16, Stadacona
Carrier Alfred, batelier, boatman, de Jumonville 22
Carrier Arthur, plombier, plumber, Avenue Renaud 56
Carrier E. D., de E. D. Carrier & Cie Richelieu 39 Téléphone 3514
Carrier E. D & Cie, —*E. D. Carrier & A. Nolet—Courtiers* d'immeubles et d'assurances, real estate and insurance brokers. Agences générales. Assurances feu, vie, accidents, bris de vitre; maisons et terrains à vendre; argent à prêter sur hypothèque. St-Jean 195, Tel 550
Carrier George La Cie Geo. Carrier; St-François 8 rés. d'été "Villa Victoria", chemin Ste-Foy Téléphone 942
Carrier J. Emile, commis bureau de poste, post office clerk, St Ursule 46
Carrier Joseph, charretier, carter, Lalemant r 10
Carrier Joseph, peintre, painter, Artillerie 100
Carrier Joseph, ingénieur, C. P. R. engineer, Chevrière 25
Carrier Joseph Louis, ingénieur C. P. R., engineer, de la Reine 79
Carrier Joseph Majorique, charretier, carter Bagot 86½
Carrier L. E. Auguste, M. P. pour Lévis, de A. Carrier & Fils, Lévis, Laporte 6

Carrier.—La Compagnie George, farine, foin, grains et provisions, St-Roch 89-105, Telephone 3276; entrepôt, du Roi 11-15

Carrier Mme veuve, employé Bell Telephone St-Ollvier 51½
Carrier Mme veuve Léon M. Ste-Ursule 19. Téléphone 1165
Carrier Mme veuve Siméon, des Stigmates 111 Ville Montcalm
Carrier Omer, commis d'hôtel, bar tender, Montalm 86
Carrier Omer, chauffeur C. P. R., stoker, Prince Edouard 219a
Carrier Onésime, jnr, batelier, boatman, Ste Agnès 3
Carrier Onésime, snr, batelier, boatman, St-Malo 18
Carrier Robert, maître de poste, de N. D. de Lévis, post-master, rés Des Grisons 15.

TIMMONS' } **GINGER ALE, SODA WATER, &c.**
TELEPHONE 685 } **Better than imported**

SILVEROID RUBBER ROOFING is the best roofing Known under British Flag. For particulars call to J. A. BERNARD
Office :21 ST-PETER ST., Phone 965: Warehouse 7 to 11, N. D. Square.

ELZEAR VERRAULT Stone and Sand Merchant. 7 Ramsay Str. - Phone 3248

Carrier Wm. & Fils, enregistré ; marchands de farine, grains et provisions, en gros ; flour, grain and provisions, wholesale, Dalhousie 104–108. Téléphones 852 et 1678
Carriton John, employed Ross Rifle, Jeanne d'Arc, 25, Ville Montcalm.
Carroll Apter, interpretor, interprète, Laliberté 143 coin de la Reine 143
Carroll C. J. manager, gérant, Ste-Angèle 16, chambre 3.
Carroll H. G., honorable, juge de la Cour Supérieure, Brebeuf 6
Carroll Michael, boards d'Aiguillon 107
Carroll Mrs widow Kate, Artillery 88
Carroll Mrs widow Stephen, des Fossés 29–31
Carroll Thomas, engineer, ingénieur, St Eustache 105
Carruthers D. E., contracting freight agent G. T. R., Fraser 97 Ville Montcalm
Carson J. M., Secretary of Y. M. C. A., St John 150
Carson Mrs widow James, St Cyrille 116
Carson William, J. caretaker, gardien, Garden 51
Carswell Robert, employed Frontenac Laundry, St Bernard 57
Carter John W., laborer, journalier, St Michel 70
Carter W. LeMesurier, A. M., M. D., D'Auteuil 77. Phone 396
Carter Wm. H., Surveyor and Warehouse keeper, Custom House, St Ann 77
Cartier G. E., fonctionnaire public, civil service clerk, pens. Hôtel Victoria
Cartier Jacques, employé Ross Rifle Factory, Scott 114
Cartier Wellie, journalier, laborer, St-François r 14
☞Casault voir aussi Cazeau
Casault Alfred, charretier, carter, Carillon 48
Casault Alphonse, charretier, carter, St Valier 189
Casault Alphonse, horloger, watchmaker, Fleurie 96
Casault G. solliciteur d'assurance, insurance canvasser, McMahon 13
Casault Joseph, commerçant, trader, Chevrière 29
Casault Jules, Huissier, St Valier 870, Téléphone 3220
Casault Mme veuve Alphonse, Fleurie 96
Casault Mme veuve C. A. Avenue des Erables 168
Casault Mme veuve L. G., Charlevoix 3
Casault Thomas C., comptable, accountant, SteAnne 65
Casgrain C. Perrault, asst-gerant le dépt d'Aque duc, Scott 2–4
Casgrain H. Edmond, chirurgien-dentiste, surgeon dentist, St Jean 51
Casgrain J. R., fonctionnaire public, civil service clerk, Ferland 12

Casgrain, Lavery, Rivard & Chauveau — *Hon. Thom. Chase Casgrain, C. R., J. I. Lavery, C. R., Adjutor Rivard, C. R. et Charles Auguste Chauveau*—avocats et procureurs, advocates and attorneys, St Pierre 75. Téléphone 918

Casgrain P.-B., C. R., greffier de la Cour de Circuit et de Révision, Collins 4
Casgrain T. Chase, hon., de Casgrain, Lavery, Rivard & Chauveau, res. Montréal
Casgrain révérend Raymond, pension Richelieu 2
Cashman Robert J., bread driver, porteur de pain, d'Aiguillon 93
Casse François, journalier, laborer, Kirouac 207
Casse Joseph, charpentier, carpenter, Charest 121
Cassels J. T., wire superintendent Q. Ry, Scott 6
Cassidy Charley, conductor C. P. R., conducteur, des Fossés 260
Cassidy Patrick, millwright, meunier, des Fossés 260
Castle Blend Teas and Coffees, Percy Copeman, representing, St John 135. Phone 693
☞ Castonguay voir aussi Gastonguay
Castonguay Achille, tailleur en cuir, leather cutter, St Ambroise 146
Castonguay Charles, commis Hôtel Victoria, du Palais 32–46
Castonguay Delphis, employé Q. & L. St-J., St Dominique 62
Castonguay George, journalier, laborer, avenue Renaud 127

Lattes-jalousie, tenonées ou sans tenons. "Lattes-Jalousie," with or without tenons.
NAPOLEON GIGNAC
Telephone 2050 44-68, Rue Lalemant, Quebec.

Castonguay J. B., commis-voyageur, traveller. 3e rue Est 102, Limoilou
Castonguay Joseph, cordonnier, shoemaker, Arago 254
Castonguay Odule, préposé au bagage, baggageman, St François 45
Catara Francis Emmanuel, ingénieur, engineer. Franklin 217
Catara Joseph, plâtrier, plasterer, de l'Eglise 27
Catara Joseph, peintre, painter, St Malo 40
Catellier Charles, cordonnier, shoemaker, Ramsay 11, rés. St Olivier 214
Catellier Did-er, cordonnier, shoemaker, St Olivier 214
Catellier Laurent (Dr), médecin-chirurgien, physician and surgeon; médecin du bureau de santé, Dauphine 31. Téléphone 1228
Catellier Napoléon, garde-magasin, storeman, Châteauguay 29
Cathcart C. A., toolmaker, St Julia 59
Cathcart James, machinist, mécanicien, St Julia 31
Cathedral Church Hall, Garden 31
Cathedral Vestry, H. G. Judd, vestry clerk, Garden 23
Catholic Order of Foresters—Head office: Chicago, Ill. (See Forestiers Catholiques)
Catholic Benevolent Legion, No 206, St Patrick's Court, No 620—Tara Hall
Cattle Market, St Paul 373
Cauchon Edouard, entrepreneur menuisier, master joiner, avenue Lamontagne, 76, Domaine Lairet
Cauchon & Giguere—*Jos. Cauchon*—Boeuf, veau, mouton, de premier choix, beef, veal and mutton, Halle Montcalm, étaux 29-38-39. Telephone 1281
Cauchon Henri, de M. Cauchon & Frères, rés. Beauport
Cauchon Joseph, menuisier, joiner, Richelieu 364
Cauchon Joseph, de Cauchon & Giguère, Arago 209
Cauchon Joseph Edouard, commis, clerk, St Réal 63
Cauchon Louis, journalier, laborer, Victoria 156
Cauchon Magloire, jnr, de M. Cauchon & Fils, Richardson 309
Cauchon Magloire, snr, de M. Cauchon & Fils, Richardson 309
Cauchon M. & Fils, entrep.-menuisiers, master joiners, Richardson 307½
Cauchon Mme veuve Alfred, Colomb 276-278
Cauchon Mme veuve Romain, Ste Marguerite 82
Cauchon Norbert, entrepreneur menuisier, master joiner, Dorchester 59
Cauchon Olivier, mécanicien, machinist, Ste Marguerite 82
Cauchon Pierre, laitier, milkman, Morin 28
Cauchon Pierre, menuisier, joiner, Jérôme 36
Cauchon Pierre, entrepreneur-menuisier, master-joiner, Ste Marie 22, res. Richelieu 138
Caufield F., peintre, painter, St Eustache 62
Caulfield James, painter, peintre, St Augustin 84
Caufield Mrs widow William, Champlain 705
Caughlin Patrick, emp. Ross Rifle Factory, Drolet 10
☞ Cavanagh see Kavanagh
Caverhill John B. & Co., Montreal, Wholesale Millinery, articles de modes (en gros), L. Goudreault, représentant, St Joseph 72. Tel. 2020
Cayer Adélard, magasin d'occasion, second hand store, côte d'Abraham 84
Cayer B. N., inspecteur machines à coudre, St Jean 502
Cayer Napoléon J., ingénieur, engineer, Richardson 367
☞ Cazes voir aussi Casse
Cazes Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Lévis 18
☞ Cazeau voir aussi Casault
Cazeau Mlle Antoinette, Grande Allée r 275
Central Assurance Exchange, J. F. Belleau, general agent, St Peter 114. Phone 1310
Cercle de LaSalle, Cook 4-6
Cercle Frontenac de Québec, St Valier 691 693

Travelling Bags, Trunks, LEATHER GOODS



J. - B. BELANGER
31, rue St-Joseph, Québec - - Phone 2649

S'il vous plaît, soyez mon client, pour vos Chaussures et Cla
ques de Haute Marque.

U. F. DROUIN & Cie | 161 et 180, RUE ST-PAUL - Telephone 3491. Tôle ondulée pour couverture, lambris en tôle pressée, plafonds en acier, latte metallique.

Cercle des Voyageurs de Commerce de Québec, St Jean 288.—Ovide Hamel, président; Jos. Coté, 1er vice-president; Geo. L. Van Felson, 2d vice-président; Alp. Alméras, secrétaire; J. Alm. Richard, asst secrétaire; Jules Lanouette, trésorier. Président sortant de charge, J. B. Poirier. Salles: St Jean 288. Tel 1044

Cernichiaro Blaise, de F. Cernichiaro & Frère, Sous-le-Fort 51

Cernichiaro François, de F. Cernichiaro & Frère, Sous-le-Fort 51

Cernichiaro & Frere, F., doreurs, argenteurs et nickleurs sur articles métalliques, silvers and goldsmiths. Sous-le-Fort 51

Chabot Adélard, menuisier, joiner, Richardson 26

Chabot Alfred, conducteur de malles, mail conductor, I. C. R., St Joachim 61

Chabot Alphonse, cordonnier, shoemaker, Colomb 389

Chabot Charles, journalier, laborer, Avenue Parent 25

Chabot Edouard, sergent de police, sergeant of police, St Valier 927

Chabot Etienne, menuisier, joiner, St Réal 35

Chabot J. Adjutor, commis, clerk, d'Aiguillon 99¼

Chabot Joseph, journalier, laborer, Joliette r 11

Chabot Joseph, mécanicien, machinist, Bedard 101

Chabot Joseph, mécanicien, machinist, Latourelle 21

Chabot J., prop. de bateaux, steamboat owner, Dalhousie 46, rés. rue Fraser, Lévis

Chabot L. G., relieur et régleur, book-binder and paper ruler, Côte de la Montagne 34, Tél. 921—rés. Burton 11½

Chabot Marcel, employé au manège, St Réal 9

Chabot Marcel H., avocat, député-protonotaire C.S., advocate, Richelieu 118½

Chabot Mlle Joséphine, du Pont 10

Chabot Mme veuve J. A., Latoureile 94

Chabot Mme veuve Jean, d'Aiguillon 99¼

Chabot Mme veuve Thomas, Berthelot 18

Chabot Omer, peintre, painter, St Bonaventure 73

Chabot Onésime, boulanger, baker, Demers 42

Chabot Rémi, journalier et magasin, laborer and shop, Boisseau 81-83

Chalifour Edouard, représentant S. F. McKinnon Co., Ltd., St Joseph 58½, Tel. 2620—res 39½, Tél. 2557

Chalifour J. Onés., comptable, accountant, Du Roi 168

Chalifour Joseph, contre-maître, foreman, 3e rue Est 149, Limoilou

Chalifour Joseph Sévère, contremaître, 2e rue Est 124, Limoilou

Chalifour Napoléon, journalier, laborer, Ste Marguerite 191

Chalifour Onesime, marchand de bois; moulins à scie et à planer; fabricant de ruban à chevilles pourchaussures; lumber merchant, saw and planing mill owner. Manufacturer of shoe peg wood, Prince Edouard 126 coin Laliberté, Téléphone 2260—rés. du Roi 168, Téléphone 2400

Chalmers Church, Ste Ursule 76

Chaloult E. L., Couillard 36

Chaloult J. R., de Clément & Clément, St Pierre 69, Téléphone 1422 rés Charlevoix 13, Téléphone 1534

Chaloult Mme veuve L. P., Couillard 36. Tel 758

Chaloult Ph. V., avocat, de Bedard, Chaloult, Lavergne & Prévost, St Flavien 24, Téléphone 476

Chamberland Adélard, tailleur en cuir, leather cutter, Signaï 115

Chamberland Adjutor, tailleur en cuir, leather cutter, Châteauguay r 109

Chamberland Albert, tailleur en cuir, leather cutter, Bagot 69

Chamberland Alfred, cocher, coachman, Richelieu 278

Chamberland Arthur, typographe, typographer, St Malo 67

Chamberland Camille, journalier, laborer, St Gabriel r 18½

ARTHUR PAQUET, Manufacturier
67, RUE SAINT-JOSEPH, SAINT-ROCH
Spécialité : DIAMANTS ∴ ∴ Téléphone 2537

Chamberland Charles, jnr, cordonnier, shoemaker, Franklin 198½
Chamberland Charles, snr, cordonnier, shoemaker, Franklin 227
Chamberland Cyrille, charretier, carter, St Joseph 27
Chamberland Cyrille, cordonnier, shoemaker, du Roi 402
Chamberland Elzéar, charpentier, carpenter, des Commissaires 93
Chamberland François, journalier, laborer, Beauport
Chamberland Gaudias, journalier, laborer, Massue 101
Chamberland Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Richardson 154
Chamberland Georges, journalier, laborer, de la Reine 45
Chamberland Georges, plombier, plumber, Massue 16, rés. Boisseau95
Chamberland Georges, capitaine, de la Reine 399
Chamberland Hilarion, cordonnier, shoemaker, Latourelle 91
Chamberland Joseph, journalier, laborer, Berthelot r 25
Chamberland Joseph, monteur, laster, Franklin 151
Chamberland Joseph, menuisier, joiner, de la Reine 401
Chamberland Joseph David, cordonnier, shoemaker, Ste Hélène 115
Chamberland Lauréat, chauffeur C. P. R., stoker, de la Couronne 140
Chamberland Mme Cyrille, confiseries, confectionery, St Joseph 27, rés. St Dominique 84
Chamberland Mme veuve Joseph, Châteauguay 229
Chamberland Mme veuve Napoléon, St Michel 20

Chamberland Napoléon D., marchand-tailleur; tweed importés les plus nouveaux. Ouvrage de première classe. Merchant tailor, St Jean 322a, rés. Massue 103

Chamberland Siméon, horloger, watchmaker, St Joseph 55, res. Place Orléans 7
Chamberland T., cordonnier, shoemaker, Dollard 134
Chambers Dr E. J. C., D. D. S., surgeon-dentist, chirurgien-dentiste, Fabrique 42

Chambers E. T. D., journalist, Grande Allée 274. Telephone 168

Chambre d'Assemblée, Parlement, Grande Allée 64. Tél. 1523

Chambre de Commerce de Québec—(Fondée en 1841)—39 St Paul G. A. Vandry, président; Wm. A. March, 1er vice-président; Jos. Picard, 2eme vice-president; A. E. Scott, trésorier; Major Thos S. Hethrington, Geo. E. Amyot, Geo. Tanguay, W. H. Wiggs, P. J. Paradis, J. G. Scott, Nap. G. Kirouac, Jos. Côté, J.-B. Morissette, Montefiore Joseph, F. X. O. Pouliot, Roger L. Larue; T. Levasseur, secrétaire

Champion Charles P., of C. & W. Champion, Vice Consul for Monte-Video, St Peter 66, Phone 75—res Park Avenue 99, Ville Montcalm

Champion C. & W., agents for the Royal Ins. Co., of Liverpool; Queen Fire Ins. Co.; Agent d'assurances, St Peter 66. Telephone 75

Champion Walter S., of C. & W. Champion, St Peter 66, res. Parke Avenue 99, Ville Montcalm

Champlain Book Shop, N. G. Renault, manager. Booksellers, bookbinders, news dealers & stationers, Mountain Hill 44. Phone 3556-

Champlain Wilfrid, tanneur, tanner, Alfred 5
Chantal Alfred, plombier, plumber, 5e Rue Ouest, Limoilou
Chantal Arthur, cordonnier, shoemaker, Charest 152
Chantal Clément, commerçant, trader, Massue 100
Chantal Joseph, charcutier, ham curer, Arago 213
Chantal Mme veuve Joseph, Alfred 33
Chantal Napoléon, charcutier, ham curer, Bagot 93
Chantal Pierre, boucher, butcher, St Valier 526
Chapais Charles, ingénieur civil, civil engineer, pension des Jardins 40

Chapais Thomas, Hon. Conseiller Législatif, journaliste, Ursuline Lane 3

Chapel of Our Lady of Perpetual Help, Revd Woods, C.SS.R., Champlain 477
Chaperon Mlles L. et J., d'Aiguillon 120
Chaperon Mlle Sophie, Grande Allée 188

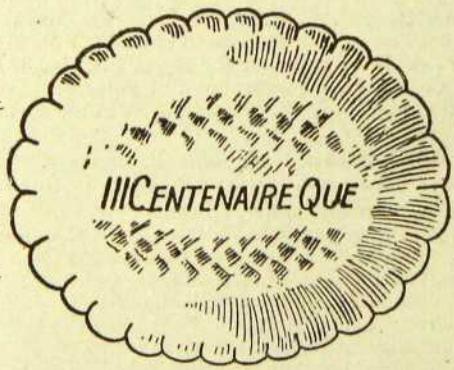
Pour le Foie et les Rognons
Buvez ... L'EAU MINERALE "CLAIRE FONTAINE"

LA Cie IMMOBILIERE CHAMPLAIN, Limitée,
BATISSE DE LA BANQUE NATIONALE, SAINT-ROCH,
234, RUE ST-JOSEPH, QUEBEC
Telephone 2543

Chapleau J. E., avocat et aviseur de la cité, advocate and city attorney—Bureau, Hotel-de-Ville, Telephone 2301—res. 8e Avenue Est 81, Li . oilou, Tél. 2547
Chapman Arthur, Ursulines Lane 3
Chapman Mrs, C. J., Ste Anne 125
Chaput Anatole, O. M. I., Massue 15
Chaput Mlle Alice, St-Louis 38-40
☞ Charbonneau voir aussi Carbonneau
Charbonneau J. A., peintre, painter, Scott 36
Charbonneau Louis, commerçant, trader, Châteauguay 251
Charbonneau Michel, commerçant, trader, Châteauguay 260
Charest Arthur, confiseur et manufacturier de biscuits, confectioner and biscuit manufacturer, St Joseph 420-422. Télephone 2036—rés. St Joseph 424
Charest Arthur, confiseur, confectioner, Bédard 17-19
Charest Elzear, architecte; ingénieur et directeur des travaux, branche des Travaux Publics; engineer and director of works, Public Works Branch, Richelieu 54-56. Téléphone 1332
Charest J. A., comptable, accountant, St Augustin 3
Charest Joseph, sellier, saddler, du Pont 107, Téléphone 2225 — rés St François 130
Charest Joseph D., chef de la circulation du journal *L'Action Sociale*, St François 138. Tel. 1937
Charest Mme veuve Désiré, St Joseph 424
Charest Mme veuve Joseph, Morin 84
Charest Mme veuve Philippe, d'Aiguillon 250
Charest Napoléon Adjutor, sellier, saddler, pension, du Roi 78
Charest Pierre, gardien des bâtisses de l'Immigration, Sutherland 10
Charest Théophile, garde-moteur, motorman, Dollard 22
Charest Tiburce E., agent, St Gabriel 11

W. CHAREST, Manufacturier de BISCUITS
Coin des rues Sauvageau et Franklin

Fabricant du célèbre BISCUITS



Marque enregistrée

Assortiment complet de toutes sortes de BISCUITS qui sont les meilleures marques sur le marché.
Une visite est sollicitée. Résidence, Sauvageau 162

C. A. PARADIS, NEGOCIANT EN GROS
PRODUITS GÉNÉRAUX
81, RUE DALHOUSIE TELEPHONE BELL 1324

W. BOUCHARD & CIE, Entrepreneurs pour la construction générale de bâtisses, etc.
Téléphone 1578 — 93, RUE de la REINE — Rés. Téléphone 3478

Charland Amable, cordonnier, shoemaker, Déligny 20
Charland Jacques, ancien charpentier, Hospice St-Antoine, St François 188
Charland Joseph, cordonnier, shoemaker, Richelieu 270. rés. Sutherland 28
Charland Joseph, employé à la cartoucherie, Ste Marguerite 213
Charland Liguori, charpentier, carpenter, Ste Thérèse 127
Charland Louis, gardien de la paix, policeman, Latourelle 127
Charland Mlle Léda, commis, clerk, Racine 8
Charland Mme veuve Joseph, Latourelle 39
Charlebois Jean A., L.L.D., notaire et agent d'immeubles ; co nmissaire pour recevoir les affidavits dans la Province de Québec devant servir dans la province du Manitoba et aussi pour la Cour Suprême et la Cour de l'Echiquier ; agence des révdes Dames Ursulines. Notary, land agent and conveyancer; Ursulines ladies agency, St Pierre 56, Téléphone 1286—rés. Grande Allée 111, Téléphone 1489
Charlton E. P. & Co.—5, 10, 15 cts Stores—T. C. Herbert, manager, fancy goods, smallware, toys, &c., bimbloterie, St Joseph 149–151. Tel. 2414
Charon Arthur, électricien, electrician, Christie 3
Charon Auguste, menuisier, joiner, Morin 119
Charon Emile, commis, clerk, Garneau 26-28
Charon Mme veuve Zéphirin, Garneau 26–28
☞ Charpentier voir Carpentier
Charrette Benjamin, messager, messenger, Scott 96
Charrier Médéric, charpentier, carpenter, de l'Eglise 2
Chartier E. A., tailleur, tailor, Limoilou
Chartier Joseph, charpentier, carpenter, Ste Marguerite 211
Chartier Magloire, tailleur, tailor, Limoilou
Chartier Mlle E., professeur de musique, music teacher, Scott 6½
Charrier Mlle Marie, couturière, seamstress, de la Couronne 67
Charters John, 4e Avenue Est 15, Limoilou
Chartrain Alfred, journalier, laborer, Smith r 31
Chartrain Eugène, marchand de tabac, tobacconist, du Pont 79¼
Chartrain Hector, journalier, laborer, Ste Cécile 59
Chartrain John, charretier, carter, Laliberté 37
Chartrain Mme veuve Philippe, Ste Marguerite 183
Chartrain Philippe, conducteur, C. P. R., conductor, Côte d'Abraham 182
Chartrain Zéphirin, mécanicien, machinist, Napoléon 15
Chartré Charles, avocat et empl. serv. civil, civil service clerk, St Joseph 255
Chartré Charles Aimé, charretier, carter, 3e rue Est 44, Limoilou
Chartré Ernest, tailleur en cuir, leather cutter, Bedard 64
Chartré Ferdinand, St Jean 173
Chartré François, mécanicien, machinist, Carillon 84
Chartré Gédéon, commis, clerk, de la Reine 347
Chartré J. Adolphe, ancien ferblantier, tinsmith, d'Youville 15
Chartré Joseph, St Bonaventure 85
Chartré Joseph, employé Ross Rifle, St-Patrice 98
Chartré Joseph E., commis-voyageur, commercial traveller, Richelieu 125½
Chartré Ls. Elzéar, fonctionnaire public, civil service clerk, St-Anselme 82
Chartré Mme veuve Joseph, St-Michel 7
Chartré Mlle Valéda, modiste, dressmaker, Sauvageau 61
Chartré Mlles Emélie et Léa, St Jean 173
Chartré Nap., agent de moulins à coudre, sewing machine agt, Sauvageau 61
Chartré & Vézina, Mlles, magasin, shop, St Valier 958
Charest H. B., agent de " La Presse ", Montréal, 5e rue 30, Limoilou
Chassé Henri, commis, clerk, Artillerie 64
Chassé Mme veuve Honoré—rés. Artillerie 64. Téléphone 1743
Chassé Mme veuve Honoré, Imprimerie 30, de la Fabrique. Telephone 860
Chassé Mme veuve T. N., Charest 92

"CACHETS ROYAUX" Pour maux de tête. Guérissent presqu'instantanément les maux de tête, migraines, névralgies.—Sont absolument inoffensifs.
DEPOSITAIRE **Pharmacie L. E. MARTEL, 91, rue St-Joseph, Québec.**

LA CIE P. P. GIGUERE Ltée
56, RUE DES FOSSÉS, ST-ROCH, QUEBEC - - Tel. 2115
Nous nous occupons spécialement de la réinstallation des fils de la lumière électrique selon les règles de " La Canadian Fire Underwriters' Ass. ". Nos prix sont satisfaisants.

Chasseurs Salaberry de St Sauveur, St Joseph 429
Château Frontenac, F. L. Hutchinson manager, gérant, St Louis corner des Carrières. Telephone 406
Châteauvert Alexandre, de J. B. Renaud & Cie, St Jean 377
Châteauvert George, Côte Ste Geneviève 72
Châteauvert George P., notaire, procureur de la fabrique Saint-Jean-Baptiste, agent d'immeubles et commissaire de la Cour Supérieure. Notary. Agent of the Union Mutual Life Ins. Co. of Portland, Maine; real estate agent; commissioner for Superior Court; St Jean 405. Téléphone 835
Châteauvert Onésime, gérant J. B. Renaud & Cie, magasin d'épiceries, St. Jean 580
Châteauvert Pierre, serrefrein C. P. R., brakeman, St Roch 73
Châteauvert Victor, de J. B. Renaud & Cie, St Jean 375, Téléphone 12'9—rés. d'été, chemin Ste Foy, Téléphone 1211
Chatigny Pierre, charretier, carter, Franklin 98
Chaumette Edouard, ingénieur, engineer, des Commissaires 200
Chaumette J. Alex., commis-voyageur, commercial traveller, Fleurie 153
Chaumette Mme veuve Norbert, Desfossés 175
Chauveau Alexandre, hon., C. R., professeur de droit criminel à l'Université Laval—pension Château-Frontenac. Tel. 924
Chauveau Alex.-J., notaire, fonctionnaire public, civil s. clerk, Ave. McDonald
Chauveau Charles-Auguste, LL. D., de Casgrain, Lavery, Rivard & Chauveau, Avenue Macdonald. Téléphone 1411
Chavanel Alfred F., president inspector, Canadian Fire Underwriters Ass., St Peter 85, Phone 360—rés. St Jean 312
Chavanel Israël, commis-voyageur, commercial traveller, St Cyrille 77 Tel. 1839
Chayé Fortunat, rentier, gentlemen, Berthelot r 29
Chayer Armand, peintre, painter, Ste Cécile 201
Cheevers James, laborer, journalier, Champlain 546
Cheevers Michael, ship laborer, journalier de navires, St Peter 131
Chemin de Fer de Québec et de l'Isle d Orléans, Philias A. Corriveau, avocat, Québec
Chénard J. Sylvio, abbé, chaplain des RR. SS. de la Charité, Richelieu 6
Chénard Jos. T., agent général. Assurances de toutes sortes. Immeubles et prêts d'argent. Gérant général de la cité et du district de Québec pour la Confédération Life Ass., St Pierre 132, chambres 1-2, Tél. 1650—rés. des Stigmates 39, Ville Montcalm, Telephone 3532
Chénard Mme veuve Alphonse, Chevrière 40
Chénard V. R., artiste peintre, Edifice commerciale, Charest 7
Chenelle Mlle H., modiste, dressmaker, Richelieu 66
Chenelle Mme veuve Joseph, garde-malade, sick nurse, Richelieu 66
Chevalier Adolphe, contracteur, contractor, Champlain 845
Chevaliers de Colomb (Les) — *Conseil de Québec No* 446 — Oscar Morin, grand chevalier; L. N. Dorion, sec.-financier—Assemblées: les 2e et 4e lundis de chaque mois. Ouvert tous les jours de 10 hrs a. m. à 11 hrs p. m. Grande Allée 73. Téléphone 759
Chevalier F.-X., agent d'assurance, St Joseph 240, rés. Sauvageau 43
Chevalier Jean, journalier, laborer, Champlain 710
Chevalier Joseph, maçon, mason, Avenue Renaud 44
Chevalier Joseph, journalier, laborer, Champlain 852
Chevalier J. Roger, mégissier, tawer, Des Fossés 92
Chevalier Mme veuve Théophile, St François 392
Chevalier Mme veuve Thomas, Champlain 845
Chevalier s Slips (Dinning Dock Yard) M. J. L. Bertrand, agent, St Pierre 135. Téléphone 1306
☞Chevanel voir aussi Chavanel

SAMUEL BEDARD,
Horloger, Bijoutier et Opticien
353, Rue St-Paul, - - Quebec.
ARTICLES POUR MESSIEURS
Pipes G. B. D. montées en or, pipes en écume de mer, cannes en ébène avec pommeaux en or ou argent; montres et chaines, bagues, épingles surmontées de camées, perles, amétis ou brillants, etc.

ROSARIO LACHANCE, WATCHMAKER, JEWELLER and OPTICIAN
TELEPHONE 2084
252 ST. JOSEPH STREET

Chevanel Octave, cordonnier, shoemaker, Massue 208
Chevrette Elzéar, cordonnier, shoemaker, Langevin r 29
Chevrette François, bourreur, upholsterer, Massue 74
Chevrette Hector, charretier, carter, Napoléon 200
Chevrette Lazare, journalier, laborer, 3e rue 41½, Stadacona
Chevrette Louis, typographe, typographer, Franklin 7

Chicoine J. A., marchand-tailleur, merchant tailor. Importateur de hautes nouveautés. Habillements faits sur commande. Ouvrage garantie, de la Fabrique 38. Téléphone 3035 rés. 38¼

Childs Edward, commis chez J. B. Laliberté
Childs W. H., ancien boulanger, Arago 23
Chinic Eugène, de la Compagnie Chinic, Laporte 2

Chinic Hardware Co., (The) — Directors: *Wm. Shaw, H. Edmond Dupré, A. C. Davie, G. E. Allen Jones, C. A. Pentland.* Eug. Chinic, asst. manager. Hardware Merchants, wholesale and retail, corner St Peter and Mountain Hill. Telephone 1875. Retail branch store: Fabrique 28, Upper Town. Tel. 1402

Chiquette Aramis, mécanicien, machinist, Richelieu 246½
Chiquette J. A., commis-voyageur, commercial traveller, St Cyrille 127
Chiquette Mme veuve O. B., Richelieu 246½
Chœur de l'Eglise de St Roch—Léonce Crépault, organiste et maître de chapelle; Honoré Bourassa, maître chantre, et J. Bourassa, second chantre
Chœur de N.-D. de Jacques-Cartier—Rév. I. O. P. Cloutier, directeur; Léon Dessane, organiste et maître de chapelle, et directeur.
Choll Mme veuve George, Ste Cécile 118½
Chollet Louis, jardinier, gardener, Spencer Wood
Choquette Hector, commis de banque, bank clerk, St Joachim 46

Choquette Hon. P. Aug., C. R., sénateur, avocat, de Choquette, Galipeault, St-Laurent & Laferté, Grande Allée 106. Téléphone 1788

Choquette, Galipeault, St-Laurent & Laferté—*Hon. P. A. Choquette, A. Galipeault, Ls. St-Laurent & H. Laferlé*—avocats, advocates, Côte de la Montagne 105. Téléphones 2762 et 2763

Choquette Romuald, contremaître, foreman, St Anselme 57
Choron Max., chiffonnier, junk dealer, des Prairies 104
Chouinard Amedée, teneur de livres, bookkeeper, Chénier 20
Chouinard Camille, agent pour *La Libre Parole*, St-Félix 19
Chouinard Charles, menuisier, joiner, du Roi 318
Chouinard Donat, journalier, laborer, Sutherland 1
Chouinard Edmond, de The Miller & Lockwell Co., Ltd, St Bonaventure 38
Chouinard Elzéar, employé civil, Ste Marguerite 174
Chouinard Elzéar, commis-voyageur, commercial traveller, Bayard 195
Chouinard Ephrem, député protonotaire de la Cour Supérieure, Racine 2
Chouinard Ernest E., avocat, chef des traducteurs à l'Assemblée législative, advocate, Ste Famille 17½
Chouinard François-Xavier, tailleur, tailor, de la Reine 418

Chouinard H. J. J. B., avocat et greffier de la cité, advocate and city clerk, d'Aiguillon 28. Téléphone 834

Chouinard J. C., commis-voyageur, commercial traveller, St Olivier 166
Chouinard J. H., agent manufacturier, manufacturers' agent, Boulevard Langelier 168–170
Chouinard Joseph, teneur de livres, bookkeeper, Bayard 197
Chouinard Jos. Roméo, boureur, et poseur de tapis, upholsterer, St Valier 783

Chouinard Mathias, C. R., avocat et aviseur légal de la Cité; advocate and City Attorney. Bureau: Hôtel-de-Ville, Téléphone 1124—rés. Ste Famille 40, Téléphone 1082

Chouinard Mme veuve Marc, St Dominique 20
Chouinard Mme veuve Normand, de la Reine 120
Chouinard Octave, cordonnier, shoemaker, Arago 243

TIMMONS' GINGER ALE, SODA WATER, &c.
TELEPHONE 685 Better than imported

J. A. BERNARD
21, rue ST-PIERRE, Phone 965
SPÉCIALITÉ pour Entrepreneurs et Contracteurs. Tôle galvanisée et ondulée (Mark Acorn. Bardeaux, lambris et plafonds metalliques. Dalles et dalots de toutes grandeurs. Seul agent pour la latte Metallique HERRINGHBONE et ciment a couverture COLEBROOK)

ELZEAR VERRAULT, Marchand de pierre et de sable, 7, rue Ramsay - - Téléphone 3248

Chouinard Raoul, commis-voyageur, commercial traveller, Blvd. Langelier 186
Chouinard Théodore, surveillant des chemins, road inspector, Lee 1
Chouinard Victor, cordonnier, shoemaker, des Commissaires 92
Chrétien Charles, ébéniste, cabinetmaker, Grant 149
Chrétien Edgar, charretier, carter, Bayard 169
Chrétien Frs, constable spécial et agt du quai Napoléon, special constable and agent Napoléon wharf, Dalhousie 8, res. St-Pierre 51
Chrétien George, épicier, grocer, Bayard 161, rés. Kirouac 129
Chrètien J. Arthur, commis de banque, bank clerk, St-Jean 525
Chrétien Jean-Baptiste, charretier, carter, St Mathias 9
Chrétien Joseph, rentier, gentleman, Bayard 179½
Chrétien Joseph, plombier, plumber, Lalemant 37
Chrétien Léon, peintre, painter, Sutherland 7-9
Chrétien Louis, journalier, laborer, St Malo 77
Chrétien Mlle Emma, rentière, Morin 77
Chrétien Mme veuve Pierrre, Bayard 179
Chrétien Zébulon, typographe, typographer, Aqueduc 22
Christian Brothers Schools—(See SCHOOLS)
Christie, Brown & Co., Ltd., Biscuit Manufacturers, Toronto. Agents for Robertson Bros Confectionery. Charles Mason, agent. Dalhousie 55. Phone 630
Chronicle Printing Co., proprietor of *The Quebec Chronicle* — D. Watson, Managing-Director, directeur gérant, Buade 9. Phone 45
Chubb William, civil service clerk, emp. de l'administration, de Salaberry 62
Church of England, Female Orphan Asylum, Miss Grey, Matron, Grande Allée 225
Churchill J, B., Provincial Manager of the International Correspondence Schools, of Scranton Pa, St John 39. Phone 511—res. St Cyrille 91
☞Churches, see page 66
Cid Cesar J., of Abis & Cid, bds Garden 9-11
Cimetière Belmont, chemin Ste Foy. Téléphone 1436
Cimetière St Charles, chemin de Lorette. Téléphone 2005
Cimetière St Sauveur, chemin de Lorette. Téléphone 2004
Cimon Elzéar, snr, menuisier, joiner, Napoléon 80
Cimon Ernest, honorable, juge de la Cour Supérieure, Laporte 8 Téléphone 1292
Cimon Hubert, avocat, de Cimon, Sévigny & Parent, St Pierre 81, Tel. 1118 rés. Ste Ursule 22. Tel. 1065
Cimon Mme veuve Eusèbe, couturière, seamstress, Fleurie 199
Cimon Mme veuve F., modiste, milliner, d'Aiguillon 72
Cimon, Sévigny & Parent—*Hubert Cimon, A. Sévigny & E. Parent* —avocats, advocates, St Pierre 81, chambres 24-25-26. Tel. 1118
Cinerais Jean, journalier, laborer, St-François 257
Cinq-Mars Alonzo, correspondant du journal *La Patrie*, Montréal, Téléphone 3301, rés. Ste Famille 19
Cinq-Mars Bélarmin, boucher, butcher, de la Reine 148, rés. Richardson 144
Cinq-Mars François-Xavier, journalier, laborer, Ste Agnes 76
Cinq-Mars Mme veuve Charles, pension Hotel Clarendon
Cinq-Mars Mme veuve Emilien, St Gabriel 18
Cinq Mars N., révérend, pension Richelieu 2
Circuit Court, P. B. Casgrain, greffier, clerk, St Louis 12. Teléphone 1222
City Corporation, Nap. Drouin, Mayor; H. J. J. B. Chouinard, clerk; C. J. L.-Lafrance, treasurer (see page 9)
City Engineer's Office, W. D. Baillairgé, City Hall, Garden street
City of Quebec Agriculture Society—President, A. H. Hall; Vice-President, Charles P. Delany; Secretary-Treasurer, Frank Connolly.—Directors: John Jack, William O'Neil, David Mitchel, Dr M. Fiset, A.J. Messervey, Dr J. D. Pagé, Gustave Langelier
Civic Hospital, des Prairies 18. Telephone 2107

Portes, Châssis, Jalousies, Persiennes. **Doors, Sashes and Blinds.**
NAPOLEON GIGNAC
Telephone 2050 **44-68, Rue Lalemant, Quebec.**

☞ Clairmont voir Clermont
Clairon d'Or Restaurant, N. Morin, propriétaire, Garneau 44. Tel. 721
Claisse Philippe, commerçant de chevaux. horse dealer, St Valier 1121
Clarendon Hotel, J. T. Bégin, propriétaire; L. A. Côté, gérant; coin Ste Anne et des Jardins (vis-à-vis l'Hôtel de-Ville). Téléphone 1706
Clark & Clark, Limited, tanners. tanneurs, St Valier 553
Clark Ed., ancien épicier, du Pont 79½
Clark Ed. A., médecin. physician, St François 154 coin Laliberté 108
Clark Henry, R. C. G. A., St Patrick 63
Clark John, city police, gardien de la paix, Ste Famille 34½
Clark John, painter, peintre, Arago 93
Clark Joseph, commis d'hôtel, bar tender, Côte de la Négresse 7
Clark Miss M., St Ann 125
Clark Mlle A., modiste, milliner, St Jean 103½, rés. Ste Angèle 24
Clark Mme veuve James, des Fossés 126
Clark Mrs widow Albert, seamstress, couturière, Ste Angèle 24
Clark Mrs widow John, Grande Allée 312
Clark Wylie C., Revd, Minister Chalmers Church, Ste Ursule 67
Clarke Mrs widow Samuel, Maple Ave. 11, Ville Montcalm
Claude revd Frere, directeur, de l'Acadé nie St-Jean-Baptiste, St-Je n 492
Claveau Cléophas. menuisier, joiner, Kirouac 34
Claveau Napoléon, journalier, laborer, Colomb 230
Clavet Achille, charretier. carter, 3e rue 71, Stadacona
Clavet Adjutor, commerçant de lard, pork dealer, d'Aiguillon 227
Clavet Alphonse, journalier, laborer, du Roi 341
Clavet Arthur, charretier, carter, de la Reine 223
Clavet Augustin, charretier, carter, Colomb 307
Clavet Delphis, peintre, painter, St Hélène 2 0
Clavet Emmanuel, employé service civil, civil service clerk, St François 382
Clavet Eugène, commis-voyageur, co mercial traveller, St François 257
Clavet Eugène P., mécanicien, machinist, St Eustache 37
Clavet Gédéon, charretier, carter, 2e Avenue 41-43, Stadacona
Clavet Hippolyte, peintre, painter, St François 74
Clavet Joseph, corroyeur, currier, Bédard 116
Clavet Joseph, peintre, painter, Caron 128
Clavet Joseph, journalier, laborer, Charest 76
Clavet Joseph, laitier, milkman, Kirouac 149
Clavet Joseph, journalier, laborer, St Sauveur 144
Clavet Mlle Octavie, modiste, dressmaker, d'Aiguillon 146
Clavet Odilon, charretier, carter, St-Sauveur 144
Clavet Onésime, snr, charretier, carter, Ste Marguerite 59
Clavet Onésime, journalier, laborer, 3e Avenue 24, Stadacona
Clavet Théodore, tailleur en fourrures, fur cutter, de l'Eglise 33
Clavet Wilfrid, charretier, carter, 2e avenue 37, Stadacona
Clavet William, charretier, carter, des Prairies 112
Clear Michael, conductor C. N. Ry, Boulevard Langelier 135
Cleary Miss Mary E., St John 38
Clifford Joseph, comptable, accountant, St Sauveur 4
Clément & Clément—*J. R. Chaloult*—Importateurs et manufacturiers. Clavigraphes : Underwood and Empire. Typewriters. Adressographe, Rotary Neostyle, etc., Bureaux: St Pierre 69 et St Antoine 2, Tel. 1422. Entrepôt : Sault-au-Matelot 12
Clément Edgar, tanneur et marchand de cuir, tanner and leather merchant, Arago 179, Tél. 2118—rés. de Salaberry 80, Téléphone 2632 rés. d'été, Indian Lorette
Clément Elzéar, journalier. laborer, Arago 73
Clément Fakim, fruits, St Valier 785, rés. Napoléon 11
Clément F.-X. M., de Max. Clément & Fils, St Anselme 33

NOUS FABRIQUONS LES PLUS BEAUX **HARNAIS** DU PAYS
Lamontagne Limitée.
BLOC BALMORAL
RUE NOTRE DAME OUEST. MONTREAL. Can

Pour votre argent allez chercher la meilleure qualité de CHAUSSURES chez - - - - **J.-B. Belanger** - - 31, rue St-Joseph, Québec - - Phone 2649 - -

Clément Georges, journalier, laborer, 4e rue r 32 Stadacona
Clément Max. & Fils—*F.-X. Max., Oscar & Omer O. Clément*—tanneurs manufacturiers de cuir au chrome et à la pruche. Spécialité: Box Kip, Ste Hélène 207. Téléphone 2091
Clément Omer O., de Max. Clément & Fils, St Anselme 27
Clément Oscar, de Max. Clément & Fils, St Anselme 33
Clément Sylvio, briquetier, bricklayer, St Olivier 55
Clerk of the Peace—Aimé Talbot, clerk, greffier, Court House, St-Louis 12. Tél. 1318
Clermont Alfred, dactylographe, stenographer, Champlain 736
Clermont Alphonse, plombier, plumber, Champlain 735
Clermont Arthur, tailleur en pelleterie, fur cutter, Richardson 146
Clermont Jean-Baptiste, cigarier, cigar maker, Champlain 736
Clermont Joseph, typographe, typographer, Champlain 736
Clermont Mme veuve Alphonse, Champlain 736
Clermont Roger, commis-marchand, salesman, Ste Hélène 40
Cléroult Médéric, mécanicien dentiste, Colomb 103
Cléroult Victor, huissier, bailiff, Boisseau r. 192
Cléroux Louis, charretier, carter, Kirouac 69
Cleygone William, St Julia 36
Cliche François, épicier, grocer, 4e rue 45-47, Stadacona
Cliche Mme veuve François, 4e rue 47, Stadacona
Clint Albert E., clerk, commis, d'Auteuil 89
Clint J. H., fire wood, bois, Louise Embankment, res. d'Auteuil 89
Clint William, insurance agent, d'Auteuil 89
Clinton Sgt Patrick, R. C. G. A., Scott 129½
Clouet Alphonse, journalier, laborer, St Anselme 93
Clouet Mme veuve Philippe, épicerie, grocery, Dorchester 156-158
Cloutier Adalbert, menuisier, joiner, de la Reine 255
Cloutier Adjutor, menuisier, joiner, du Pont 33
Cloutier Alexandre, porteur de bière, beer driver, Fleurie 45
Cloutier Alfred, journalier, laborer, de la Reine 192
Cloutier Alfred, journalier, laborer, Richardson 48
Coutier Alfred, journalier, laborer, Kirouac r 41
Cloutier Alphonse, chauffeur, C.P.R., stoker, des Fossés 36
Cloutier Amédée, menuisier, joiner, St Luc 81
Cloutier Antonin, commis, clerk, Bedard 129
Cloutier Anthime, charretier, carter, Claire Fontaine 41
Cloutier Arthur, peintre, painter, Signaï 37
Cloutier Arthur, contre-maître, foreman, de la Reine 81
Cloutier Arthur, tailleur en cuir, leather cutter, Sauvageau 94
Cloutier Arthur, employé chez Chs. Cloutier, d'Aiguillon 250½
Cloutier Athanase, épicier, grocer, Avenue Renaud 46-48
Cloutier Charles, jnr, entrepreneur de pompes funèbres, undertaker, d'Aiguillon 174-176. Téléphone 1548. Ateliers: d'Aiguillon 154
Cloutier Charles, snr, gérant de la Caisse d'Economie de N. D. de Québec, succ. St-Jean Baptiste St Jean 523. Tél. 1751
Cloutier Charles, journalier, laborer, Laberge 15
Cloutier Charles, ancien entrepreneur de pompes funèbres, St Gabriel 1
Cloutier Cyrille, journalier, laborer, St Paul 329
Cloutier David, tailleur de pierre, stone cutter, de La Violette 40
Cloutier Edgar & Cie., débit de tabac, bonbons et liqueurs de tempérance. Salle de pool et de billard, tobacconists, candies, St-Jean 436. Téléphone 3654
Cloutier Edgar, de Edgar Cloutier & Cie, St Olivier 169
Cloutier Eugène, journalier, laborer, du Roi 238
Cloutier Edmond, mégissier, tawer, Victoria 181
Cloutier Etienne, marchand de bois, wood merchant, La Canardière
Cloutier Félix, cordonnier-machiniste, shoemaker, des Commissaires 235

U. F. DROUIN & Cie | 161 et 180, RUE ST-PAUL, - - - - - - - Telephone 3491 | Ciment, briques, tuyau de grès et de fonte, brouettes, grattes, liens à mûrs.

ARTHUR PAQUET, Manufacturier
67, RUE SAINT JOSEPH, SAINT-ROCH
Spécialité: DIAMANTS ∴ ∴ Téléphone 2537

Cloutier François, mécanicien, machinist, Arago 158½
Cloutier Georges, tailleur en pelleterie, fur cutter, Sauvageau 88
Cloutier Georges, teneur de livres, bookkeeper, St Jean 576
Cloutier Honoré, hôtelier hotel-keeper, St Paul 329
Cloutier I. O. P., revd, curé de Notre Dame de Jacques-Cartier, St Joseph 350. Tel. 2447
Cloutier Irénée, plâtrier, plasterer, Marie de l'Incarnation 77
Cloutier Jean-Baptiste, ancien professeur à l'école Normale, St Olivier 148
Cloutier Jean, des Stigmates 113, Ville Montcalm
Cloutier J. A., marchand, merchant, Notre Dame 25½
Cloutier J. Adélard, commis-marchand, salesman, de La Reine 119
Cloutier J. Albert, marchand de cuir, leather merchant, St Valier 445 et Arago 6, Entrepôt, Arago 27, rés. St Jean 549
Cloutier Jos. Arthur, cordonnier, shoemaker, du Roi 380
Cloutier Joseph, restaurant, vins, liqueurs et cigares de choix. Gros et détail, St Paul 313-315, vis-à-vis le dépôt de Ste-Anne. Telephone 1622, —rés. 301
Cloutier Joseph, propriétaire de l'Hotel, Blanchard, carré Notre Dame, Tél. 1676.
Cloutier Joseph, chef de gare, Q. Ry L. & P. Co., rés. Beauport
Cloutier Joseph V., journalier, laborer, du Roi 58
Cloutier L. Arthur, commis-voyageur, commercial traveller, St-Valier 1162
Cloutier Léon, journalier, laborer, Ste Cécile 1
Cloutier Magloire Louis, journalier, laborer, du Roi 298
Cloutier Mathias, commis, clerk, St François 69
Cloutier Mme veuve Célestin, St Valier 202
Cloutier Mme J. A., modiste, milliner, Notre-Dame 23, rés 25½
Cloutier Mme Omer, pension privée, boarding house, Victoria 17
Cloutier Mme Pierre, modiste, dressmaker, Victoria 177
Cloutier Mme veuve Alfred, 4e avenue Est 2, Limoilou
Cloutier Mme veuve Edouard, Victoria 17
Cloutier Mme veuve François Xavier, Dollard 46
Cloutier Mme veuve Jules, Turgeon 30
Cloutier Mme veuve Narcisse, Arago 250
Cloutier Napoléon, garde-magasin, storeman, d'Iberville 22
Cloutier Narcisse, boucher et commerçant de lard, poulets, dindes, beurre, fruits, légumes, etc., butcher & pork dealer, St François 23—Téléphone 3308, rés. St François 19
Cloutier Narcisse, barbier, barber, Signaï 31-35
Cloutier Onésime, marchand de chaussures, boot & shoe merchant, St Joseph 66½ et du Pont 153, Telephone 3506—res. de la Reine 119
Cloutier Philemon, abbé, vicaire, à Jacques-Cartier, St Joseph 350
Cloutier Pierre, menuisier, joiner, Victoria 177
Cloutier Pierre, forgeron, blacksmith, de l'Eglise 132
Cloutier Théodore, journalier, laborer, 1ère avenue, 8 Stadacona
Cloutier Wilfrid, cordonnier, shoemaker, Ste Thérèse 97

☞Clubs, voir (see) page 58

Club Commercial, L. J. Alfred Genest, propriétaire, des Fossés 266—Téléphone 2304
Club de billard Le Royal, Ant. Masson, jnr, prop. Place Jacques-Cartier 15. Telephone 1585
Club de la Garnison, major W. H. Petry, secrétaire-trésorier, St Louis 97. Téléphone 220
Club des Marchands, Napoléon Bedard, propriétaire, de la Couronne 62-66 et Desfossés 272. Téléphone 2182
Club Durochers, Durochers 43
Club Jacques-Cartier, Dorchester 104

Drink TONOMEAD the Ideal Tonic
M. TIMMONS & SON, sole agents, Quebec

LA Cie IMMOBILIERE CHAMPLAIN, Limitée,
BATISSE DE LA BANQUE NATIONALE, SAINT-ROCH,
234, RUE ST-JOSEPH, QUEBEC
Telephone 2553

Club des Amateurs d'Equitation et de Chasse à Courre de Québec—Sir C. A. P. Pelletier, patron ;Sir J. G. Garneau, vice-patron ; Victor Châteauvert, président-honoraire ; Lt. Col. Oscar Pelletier, D.O. C. et Lt.-Col. J. F. Turnbull, vice-présidents-honoraires. — J. Savard, président ; J. I. Lavery, vice-président ; J. K. Leonard, secrétaire ; S. J. Myrand, trésorier ; G. A. Vandry, maître d'équipages ; Dr J. D. Duchêne, capitaine—Bureau de direction : Capt. F. Blouin, H. E. Lavigueur, Dr J. D. Duchêne, George Carrier, Chemin Ste-Foy.

Club Laurier, St-Sauveur—Patron, Sir Wilfrid Laurier ; vice-patron, Sir Lomer Gouin ; président-honoraire, C. E. Côté, M. D., vice-prés.-hon., Laurent Moisan, Jean Drolet ; président actif, Dr Jos Gosselin ; 1er vice-président, J. E. Bédard ; 2e vice-président, échevin Art. Paquet ; secrétaire, Jos Cantin ; assistant-secrétaire, Emile Trudel ; trésorier, L. T. Armand ; assistant-trésorier, C. Turcotte ; sec.-correspondant, W. Bertrand

Bureau de Direction — MM. Jos. Simard, Louis Gignac, J. A. Guérard, Elz. Savard, Jules Patry, Tél. Gagnon, Nap. Gagnon, Pierre L'Hérault, Jos Tanguay. Thos. Gagnon, F. X. Armand, Cl. Plamondon, Ulric Barthe, Wilfrid Cantin, Ant. Gingras, Martin Madden, Cléop. Turcotte, Jos. Brindamour, Wilfrid Laflamme, Jos Desroches, P.Z. Beaulé, Art. Paquet, Jos. Pepin, N. Renaud, J.-B. Lagacé, Wm. Roth. Joseph Chevalier, Ls. Noël, J.-A. Paradis, Israël Montreuil, Jos. Beaumont. Ph. Bertrand.

Club "Le Carillon," Champlain 803

Club National, (billard)—P. E. Sylvain, prop. ; J. B. Hawey, gérant ; St Joseph 445. Téléphone 2887

Club Québec, billard & pool, Grenier & Frère, Collins 8

Club St Valier (salles), St Valier 936

Clusiau Etienne, charpentier, carpenter, Parent 118

Clusiau Joseph, journalier, laborer, Caron 128½

Clusiau Théodore, cordonnier, shoemaker, St Joseph 455

Clusiault Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Ste Catherine 13, rés. St Ignace 17

Clyne Andrew, Custom House clerk, commis de douane, d'Artigny 5

C. M. B. A.—Associations (voir page 373)

Coady W., carter, charretier, St Julia 67

Coakley James, plumber, plombier, Wolfe Avenue 1

Coakley Mrs. widow Edward, Wolfe Avenue 1

Coakley William, plumber, plombier, Wolfe Avenue 1

Coates Thomas, sadler, sellier, Ste Madeleine 21½

Cobbledick G. H., revd, Minister Methodist Church, d'Auteuil 39

Cochrane James, carter, charretier, Latourelle 36

Cochrane Joseph, conductor, Q. Ry, conducteur, Richelieu 366½

Cockburn F. J., Manager Bank of Montreal, St Peter 111, Telephone 401 res. Grande Allée 160, Telephone 473

Code Edward, inspector Union Bank, Grande Allée 141

Coffy Johnny, laborer, journalier, Charest 32

Cohen L., pedlar, colporteur, St Joseph 33½

Cohen Salomon, milkman, laitier, des Prairies 110

Cohen Salomon, pedlar, colporteur, des Fossés 36

Cokes Archer, bank clerk, commis de banque, Ville Montcalm

Cold Storage,—Dominion Fish & Fruit Ltd, proprietors, St Paul 49-53 and Bell's Lane 11-15

Coleman Geo. W., machinist, mécanicien, St-Dominique 5

Coleman John, policeman, gardien de la paix, Ste Claire 19

Coleman J., Inland Revenue Dept, d'Artigny 9½

Coleman Joseph M., typographer, Lachevrotière 37

Coleman Matthew F., machinist, mécanicien, St Jean 431

W. BOUCHARD & Cie, Entrepreneurs pour la construction générale de bâtisses, etc.
Téléphone 1578 — 93, RUE DE LA REINE — Rés. Téléphone 3478

C. A. PARADIS, NEGOCIANT EN GROS
PRODUITS GÉNÉRAUX. 18, RUE DALHOUSIE, QUEBEC.
Telephone Bell 1324

Coleman Maurice W., grocer ; tea and wine specialist. During winter, fresh creamery butter received weekly. Epicier ; spécialité de thés et vins. Pendant la saison d'hiver, beurre frais de crèmeries reçu toutes les semaines, du Pont 98. Telephone 2228

Coleman Miss Margaret, dressmaker, modiste, St John 431

Coleman Miss Mary, St Eustache 104

Coleman Mrs John, Richelieu 41

☞ Collèges, voir Ecoles

Collège St Malo, Aqueduc 4-6

Collège des médecins vétérinaires de la province de Québec, 58 du Pont, Bureau chef, Montréal

Collet dit Picard Joseph, boucher, butcher, St Valier 1209-1211

Collet dit Picard Mme veuve Jean-Baptiste, St Valier 1209

Collet dit Picard Omer, peintre-décorateur, decorative painter, St Valier 1134

Collette Philippe, commissioner agent importation, St Jean 195

Colin André, barbier, barber, Ste-Agnès 20

Colley Arthur W., custom house broker, courtier de douane, Lachevrotière 85

Collier James M., bookkeeper, teneur de livres, d'Artigny 2

Collier J. A., Alderman for Champlain ward ; bookkeeper, teneur de livres, d'Artigny 2

Collin F. X., commis-épicier, grocer's clerk, St Cyrille 73

Collin Jerome, marchand de bois de toutes sortes. Grand assortiment à des prix modérés. Dealer in fire wood. St Paul 400, Tel. 1551—rés. St Félix 24, Telephone 2150

Collin Joseph, menuisier, joiner, d'Iberville r 25

Collin Joseph, journalier, laborer, Bedard r 117

Collin Joseph E., de Joseph E. Collin & Cie, des Fossés 59

Collin Mme veuve, Ramsay 29

Collln Mme veuve Joseph, d'Iberville 25

Collin Joseph Pierre, menuisier, joiner, 2e Rue 26, Stadacona

Collin Jos. E. & Cie., plombiers, électriciens et poseurs d'appareils à gaz et de chauffage ; plumbers, electricians and steam fitters—Le meilleur ouvrage au plus bas prix, des Fossés 59

Collin Servule, émouleur, grinder, St Bernard 64

Collin Wilfrid, charretier, carter, des Commissaires 43

Collins Misses (the) M. and H., St John 97

Colomb Eugène, ouvrier en fourrures, fur dresser, Gosford la

Colomb Hector, commis, clerk, Gosford la

Colomb Mme veuve A., Gosford la

Colonial Billard Parlor (The), St John 20

Colonial Fish & Fruit Co., St Peter 25

Colston Amos J., Estate and Trust Accounts, Administrator and General Agent. Hochelaga Bank Building, St Peter 132, room 9-10. Phone 1184—res. St John 569, Phone 393

Columbian Restaurant, Edward Neville, proprietor, St Peter 32-34

Comité régionale de l'Association Catholique de la Jeunesse Canadienne française—Président : Maurice Duprè, 77 St Louis ; vice-président, Ernest T. Moreau ; secrétaire, Raoul Simard ; trésorier, R. Dumont

Colton Mrs. Martin, Richardson 226

Colvin & Co., grain and provisions, St John 213. Phone 770

Commercial Union Assurance Co., Limited, of London, England, Arthur Marcotte, agent, St Peter 82. Téléphone 1290

Commission scolaire des écoles catholiques romaines de la cité de Québec, (Voir page 425)

Commission des chemins à barrières de la Province de Québec—J. A. Lamarche, C. R., président, Montréal ; P. J. Paradis, secrétaire, Québec

" TUE-INSECTES " Puissant insecticide et désinfectant. Détruit punaises, coquerelles (cancrelats), barbeaux (cloportes), mites, poux et puces. Non-enflammable et non poison pour le monde.

DEPOSITAIRE Pharmacie L. E. MARTEL, 91, rue St-Joseph, Québec.

LA CIE P. P. GIGUERE Ltée

56, RUE DES FOSSÉS, ST-ROCH, QUEBEC - - Tel. 2115

Nous pouvons vous fournir à des prix défiant toute concurrence, les Bains, Lavoirs, Water Closets, Eviers et tout ce qui concerne la Plomberie, Chauffage, Gaz et Lumière Electrique. Nos prix sont modérés.

SAMUEL BEDARD,
HORLOGER, BIJOUTIER ET OPTICIEN
353, RUE ST-PAUL, ... QUEBEC
Lunettes, lorgnons, jumelles de marine et d'opéra, lunettes en or gold filled, et aluminium de . . . . . 25 cts à $4.00

Commission des Champs de Bataille Nationaux (La)—Sir George Garneau, président; B. E. Walker, C. V. O., colonel Geo. T. Denison, l'hon. Adélard Turgeon, V. C. O., C. M. G., l'hon. Lt.-Col. John S. Hendrie, V. C. O., l'hon. L. A. Taschereau; J. M. Courtney, C. M. G., I. S. O., trésorier; C. E. Gauvin, secrétaire. 2, rue Cook

Commission des Ingénieurs du Pont de Québec, J. H. Paquet, sec.-trésorier. Dalhousie 105 et St Paul 39

Commissaire des licences—L'hon. juge Chs Langelier; greffier des commissaires, A. Métayer

Commission des Utilites publiques (La)—F. W. Hibbard, président; Sir George Garneau, F. C. Laberge; M. Jos. Ahern, secrétaire. Toute communication doit être adressée au secrétaire à Québec.

Commissaires des chemins à barrières (voir page 58)

Commissaire des Incendies, L. P. Vohl, Ferland 3

Commissioners of the Transcontinental Railway — (Ottawa) Honble S. N. Parent, Chairman; W. S. Calvert, Chs. T. Young, Colin McIsaac.—P. E. Ryan, Secretary.

Office of the District Engineer—(Mountain Hill 147)—A. E. Doucet, Dist. Engineer; H. E. Huestis, Asst. Dist. Engineer; T. C. Bradley Private Sec.; O. Morency, Storekeeper F. M. Stanton, Accountant; W. Lefebvre, Chief Draughtsman. — D. J. Perry, Chief Cement, Inspector.—A. Tremblay, Chief Land Agent.

Commission du Havre, J.-B. Laliberté, président; Raoul Renault, secrétaire-trésorier, Dalhousie 118 Tel. 3254

Compagnie Chinic—Directeurs: *William Shaw, H. Edmond Dupré, A. C. Davie, G. E. Allen Jones, C. A. Pentland.* Eug. Chinic, gérant adjoint. Marchands quincailliers, gros et détail, Côte de la Montagne coin rue St Pierre, Tel. 1875. Succursale, de la Fabrique 28, Haute-Ville. Tel 1402

Compagnie de Navigation du Richelieu et Ontario, M. P. Connolly, agent, Dalhousie, coin côte de la Montagne. Téléphone 19

Compagnies des Eaux Gazeuses de Québec, Ed. Coulombe, prop. Boisseau 47

Compagnie du Chemin de Fer de Québec et du Lac St Jean, W. D. Barclay, gérant général, St André 160. Tel. 549

Compagnie du Grand Nord, (G. Northern Ry), St André 160

Congrégation des hommes de Jacques-Cartier. — Révd I. O. Cloutier, directeur; Arthur Gaumond, préfet; François Moisan, secrétaire; Nazaire Caron, trésorier.

Communauté des RR. PP. Franciscains, de l'Alverne 33, Ville Montcalm

Confederation Life Association of Toronto, J. G. Bruneau, District manager; J. T. Chênard, agent général. Théo. Leclerc, agent général Dept. Français, J. H. Dusablond, agent spécial. St Peter 132, Hochelaga Bank Building, rooms 1-2. Téléphone 1650

Congrégation des Frères de St Vincent de Paul, Révd P. G. Debeauquesne, supérieur, Côte d'Abraham 58 64

Compagnie Transatlantique. E. Roumillac, agent, Du Palais 48. Télèphone 1146

Connecticut Fire Ins. Co., A. E. Scott, agent, St Peter 85. Phone 544

Connell C. H. N., employed C. N. Ry, St Augustin 128

Connolly James, charretier, carter, Latourelle 124

Connolly Joseph, painter, peintre, Racine 5

Connolly M. P., agent Richelieu & Ontario Nav. Co., St John 582, Phone 941

Connolly Miss, Latourelle 124

Connolly Thomas, bookkeeper, teneur de livres, Hébert 5

Connors John, farmer, fermier, St Valier 1116

Connors Patrick, laborer, journalier, Champlain 394

Conseil Fédéré des Métiers et du Travail de Québec et Lévis—Salles: d'Aiguillon 87. (Voir page 62)

ROSARIO LACHANCE, Horloger, Bijoutier, Opticien
252, RUE ST-JOSEPH, Téléphone 2084
Le plus grand assortiment de MONTRES et BIJOUTERIES de la ville.

Conseillers François-Xavier, couvreur, roofer, Demers 15
Conseillers Gaudiose, tailleur en cuir, leather cutter, Dollard 123
Conseillers Joseph, couvreur, roofer, Massue 169
Conseillers Mme veuve Paul, Demers 15
Conseillers Paul, couvreur, roofer, Kirouac 25
Consigny François-X., mécanicien, machinist, Victoria 27
Consigny Mlle Anna, Ste Hélène 214
Consolidated Cloak Co., Ltd, (The), Ladies garments, H. Bogue, representant, St Joseph 37-39.. Telephone 2528

Consuls

Argentine Republic : Thos. J. Carbray, vice-consul, St Peter 132
Belgium . A. C. Joseph, Consul for Belgium in Quebec, with jurisdiction over Eastern division, St Peter 132
Brasil : Théophile LeVasseur, Vice-Consul, St Paul 39, and St John 410½; J. B. Morissette, Commercial agent, St Peter 72
Chili : Chevalier O. Fréchette, Consul, Ste-Julie 4
Denmark : Lt.-Col. Ernest F. Würtele, Vice-Consul, Mountain Hill 111
France : Ed. Roumilhac, agent, du Palais 48-50
Italy : Jacques Auger, Consular Agent, St Peter 61
Mexico : Honble R. Turner, Vice-Consul, St Paul 44
Nicaragua Republic.
Norway : Francis Gunn, Vice Consul, Mountain Hill 48
Paraguay : Georges Tanguay, Vice-Consul, St Paul 48
Peru :
Portugal ; Chevalier O. Frechette, Consul, Ste Julie 4
Spain : Chevalier Ovidio Fréchette, Vice-Consul, Ste Julie 4
United States : Gebhard Willrich, Consul, St Ursule 66 ; Frank S. Stocking, Vice-Consul, St-Louis 32; C. E. Barclay, Consular Agent, 22 Fraser Street, Levis.
United States of Colombia : Chevalier O. Frechette, Consul, Ste Julie 4
Uraguay : C. P. Champion, Consul, St Peter 66
Corps Consulaire de Québec : Doyen, Andrew C. Joseph, Consul de Belgique ; secrétaires-conjoints, Lt-Col. E. F. Würtele, Vice-Consul de Denmark; T. LeVasseur, Vice-Consul du Brésil

Contant Mme veuve William, Ste Hélène 141
Convey Michael, engeneer, ingénieur, Richardson 5
Convey Miss Florence, Richardson 5
Convey Augustin, Sault-au-Matelot 95
Convey Mrs widow William, St Paul 65
Conway Edmund, fire wood and coal merchant and Railway contractor, marchand de bois de chauffage, charbon, St Paul 282, Phone 196—res. 11e Avenue Est 260, Limoilou
Conway James, butcher, boucher, Champlain Market Hall, rés. St Valier 179
Conway Miss M., dressmaker, modiste, Charlevoix 18
Conway Mrs widow Patrick, St Eustache 100
Cook Archibald H., of W. & A. H. Cook, St Peter 81, res. d'Auteuil 91
Cook George, jnr, typographe, typographer, Bagot 15
Cook Hubert, coachman, cocher, Burton 12
Cook Mrs widow George, du Pont 194
Cook Patrick, snr, gunsmith, armurier, Victoria 13
Cook W. & A. H.—*W. Cook, Archd H. Cook. Archd Laurie & Fergus Murphy*—advocates, avocats, St Peter 81, 3rd floor, room 32. Phone 632
Cook William, of W. & A. H. Cook, St Foy road 683. Telephone 2326
Cook William, mécanicien, machinist, Kirouac 42
Coolican Fred, bookkeeper, teneur de livres, Garden 32
Coomb Miss, du Palais 52
Cooper Alfred, employed Dominion Coal Co., Artillery 123
Cooper F. J., machinist at Post Office Artillery 120

J. A. BERNARD
21 ST. PETER STREET - Phone 965
Cal up Phone 965 **Headquarter for Pure Turpentine**
Sole agent of Southern States Turpentine Co. Always a large stock on hand.

" Claire Fontaine Mineral Water "
For Kidneys and Bladder

ELZEAR VERRAULT Stone and Sand Merchant. 7 Ramsay Str. - Phone 3248

Cooper Miss A., Artillerie 125
Cooper Thomas, waiter, garçon de table, O'Connell 39
Cooper William, laborer, journalier, Mountain Hill 42
Coote Dr P., Oculist, etc. Professor, Diseases, Eyes and Ears, Laval University, St Ann 73, Telephone 460—Coote Eye & Ear Hospital, d'Artigny 56, Telephone 455
Copeland Mrs widow Miles, 6e Avenue Est 16, Limoilou
Copeman Albert, painter, peintre, St Joachim 58
Copeman Charles, policeman and caretaker, gardien de la paix et gardien, Fraser 102, Ville Montcalm
Copeman George, bread driver, porteur de pain, St Joachim 56
Copeman Henry, confectioner, confiseur, St Stanislas 8
Copeman Mrs widow James, St Joachim 58
Copeman Percy, The Castle Blend Teas and Coffees, St John 135, Phone 693—rés. St Gabriel 10

Copeman James, house sign and fresco painter and general decorative artist ; importer of domestic and fine wall papers, peintre décorateur, St John 135, corner Ste Ursule · Telephone 693. Paint shop, Ste Ursule 4.—Res. Ste Ursule 2

Corbin Mlle Diana, St Simon 13
Corbin W. A., inspecteur des échelles pour la cité, St Simon 13
Corcoran William, R.S. P. C. A., St Michel 61
Cordeau Valmore A., commis-voyageur, traveller, Sous-le-Cap 31
Cordollaz Camille, rentier, gentleman, 4e Avenue Est 46, Limoilou
Cormier Alcide, inspecteur Q. Ry., des Commissaires 153
Cormier Damase, journalier, laborer, Sous-le-Cap 41
Cormier Edmond, garçon de table, waiter, Sault-au-Matelot 31
Cormier Elzéar, journalier, laborer, Ancien Chantier 7½
Cormier Henri, charpentier, carpenter, des Commissaires 153
Cormier Wilfrid, garde-magasin, St Paul 181
Corneille Georges, engener, ingénieur, C.P.R., des Fossès 163
Coroner. G. W. Jolicœur, M. D., St Louis 70. Telephone 1285
Corporation des Patrons Boulangers de Québec, (Limitée), Président : Damase Welch, Québec ; 1er vice-président, Alfred Mercier, St-Joseph de Lévis ; 2e vice-président, Eudore Demeule, Québec ; secrétaire-trésorier, T. LeVasseur, assistant-secrétaire-trésorier, C. A. Paradis
Corporation de Québec, Napoléon Drouin, maire ; H. J. J. B. Chouinard, greffier ; C. J. L. Lafrance, trésorier (voir page 6)
Corporation des Arpenteurs-Géomètres de la province de Québec, Grande Allée 275 off (voir page 58)
Corporation des Pilotes, F. X. Dion, secrétaire-trésorier, Sous-le-Fort 2
Corrigan Miss Catherine, St Augustin 112
Corrigan Patrick, laborer, journalier, Champlain 352
Corriveau Arthur, boucher, butcher, St Valier 1273
Corriveau Apollinaire, avocat, commissaire de la Cour Supérieure, advocate and commissioner of the Superior Court, St Pierre 125, chambre 12, Téléphone 3191—rés. St Valier 632. Telephone 3123
Corriveau Edmond officier spécial, Branche de l'Auditeur, des Fossés 227
Corriveau Eugène, horloger, watchmaker, Boulevard Langelier 70
Corriveau F. X., journalier, laborer, Massue 282
Corriveau Georges, employé civil, St Luc 33
Corriveau Joseph, cordonnier-monteur, shoemaker, St Germain 171
Corriveau Mlle Lucile, Mont Carmel 20
Corriveau Narcisse, charretier, carter, Colomb 431
Corriveau Odilon, employé à la douane, Custom House emp., St Valier 1102
Corriveau Omer, tailleur en cuir, leather cutter, Colomb 144

Portes et châssis toujours en stock. Doors and Sashes always in stock.
NAPOLEON GIGNAC
Telephone 2050 **44-68, Rue Lalemant, Quebec.**

Corriveau Phileas A., avocat de la cité, city attorney, Hôtel-de-Ville
Corriveau Roméo, journalier, laborer, St Paul 193
Corriveau Théophile, pilote, pilot, Chenier 13
Corriveau Willie, marbrier, marble cutter, St Germain 179
Coss John, traveller, voyageur, Jeanne d'Arc 27, Ville Montcalm
Costolow Alphonse, charretier, carter, d'Aiguillon 51
Costolow George, ancien entrepreneur menuisier, master joiner, coin chemin de la Carnadière et de la 8eme avenue, Limoilou
Costolow Mrs widow George A., St Amable 69
Côté Abraham, charretier, carter, St Olivier 335
Côté Achille, du Syndicat de Québec, St Olivier 172. Téléphone 930
Côté Adélard, charcutier, ham curer, St Ambroise 37–39
Côté Adjutor, garde-moteur, motorman, d'Aiguillon 160
Côté Adjutor, barbier, barber, Ste Cecile 63
Côté Aimé, forgeron, blacksmith, Crémazie 62, Ville Montcalm
Côté Albert, garde-moteur, motorman, des Fossés 239
Côté Alex., cordonnier, shoemaker, Avenue Bourlamague 20, Ville Montcalm
Côté Alexandre, calfat et magasin, caulker and shop, Avenue Renaud 69
Côté Alexandre, commis-marchand, salesman, St Olivier 240
Côté Alexandre, plombier, plumber, Parent 14
Côté Alfred, cordonnier-machiniste, shoemaker, Colomb r 431
Côté Alfred, contremaître, foreman, Ste Hélène 212
Côté Alfred, contremaître typographe *a l'Evénement*, foreman, Plessis 17
Côté Alfred, menuisier, joiner, Ste Catherine 34
Côté Alfred, caissier et comptable, cashier and accountant and car accountant Q. Ry., L. H. & P. Co., Ltd, St-Jean 118
Côté Alphonse, menuisier, joiner, 6e rue Est, 6, Limoilou
Côté Alphonse, jnr, teneur de livres, bookkeeper, St Jean 546½
Côté Alphonse, snr, trésorier de la Société de Construction Permanente de Québec, St Jean 546½
Côté Alphonse, charretier, carter, Smith 51
Côté Alphonse, boucher, butcher, Massue 233
Côté Alphonse, entrepreneur-maçon, master mason, St Gabriel 45
Côté Alphonse, tailleur en pelleterie, fur cutter, Richardson 32
Côté Alphonse, cordonnier, shoemaker, Napoléon 206
Côté A. N., représentant Tooke Bros, Limited, Montréal, et Nisbet & Auld Toronto, du Pont 76, chambre 6, Téléphone 2596—rés. St-Gabriel 5 Telephone 250
Côté Arthur, contre-maître typographe à *L'Action Sociale*, foreman, Plessis 17
Côté Arthur: ébéniste, cabinetmaker, côte de la Montagne 66
Côté Arthur, corroyeur, currier, St Valier 474
Côté Célestin, teneur de livres, bookkeeper, Marchand 3
Côté Charles, asst-contremaître, Turgeon 41
Côté Charles, commis, clerk, St Stanislas 30½
Côté Charles, émouleur, grinder, St Jean 118–120
Côté Charles, messager, messenger, Claire Fontaine 13
Côté Charles Eugène, régistrateur, St Valier 876–878
Côté Edgar, tailleur en cuir, leather cutter, Franklin 245
Côté Edmond, boucher, butcher, chemin Ste Foy 635-639, Ville Montcalm
Côté Edouard, snr, entrepreneur-menuisier, master joiner, d'Aiguillon 163 Telephone 1521
Côté Edouard, tailleur, tailor, des Fossés 239
Côté Edouard, snr, ancien charretier, carter, Richelieu 121
Côté Edouard, tonnelier, cooper, Ste Marguerite 50½
Côté Edouard, gérant, manager, St Valier 1150
Côté Edouard, jnr, menuisier, joiner, St-Sauveur 142
Côté Edouard, tailleur en fourrures, furr cutter, Plessis 13

HIGH GRADE HARNESS MANUFACTURERS
Lamontagne Limited.
BALMORAL BLOCK
NOTRE DAME ST WEST. MONTREAL. Can.

J. B. BELANGER
31, rue St-Joseph, Québec - - Phone 2649
Nos prix sont interessants dans les Chaussures et Claques. Les familles devraient en profiter.

U. F. DROUIN & Cie | 161 et 180, RUE ST-PAUL - - - - - - Telephone 3491 | Matériaux de plomberie, tuyau de fonte et de plomb, réservoirs, bains, etc.

Côté Edouard, du Syndicat de Québec, Côte Ste Geneviève 33. Tél. 913
Côté Elzéar, hôtelier, hotel-keeper, Gros Pin
Côté Elzéar, ancien hôtelier, Avenue Taschereau 124
Côté Elzéar, corroyeur, currier, Charest 117, rés. 119½
Côté Emile, entrepreneur-maçon, master mason, Richelieu 358-360. Téléphone 1021
Côté Emile, commis-marchand, salesman, Plessis 17
Côté Emile, facteur, letter carrier, Ste Cécile 63
Côté Emile, commis-marchand, salesman, Richelieu 200
Côté Ernest, propriétaire Headquarters Restaurant; first class lunch day and night, St Pierre 86, Tel 1097—res. St Joseph 39½
Côté Ernest, commis-marchand, salesman, Boisseau 39
Côté Ernest, menuisier, joiner, d'Aiguillon 264
Côté Ernest, commis bureau de poste, des Zouaves 10
Côte Ernest L., agent de la Cie de Laiterie St Laurent, Ramsay 11, Téléphone 3386—rés. St Augustin 5
Côté Etienne, charretier, carter, de la Reine 150-152
Côté Félix, laitier, milkman, Turgeon 53
Côté Ferdinand, de Verret & Cie, Côte d'Abraham 105
Côté Ferdinand, cordonnier, shoemaker, St Sauveur r 10
Côté Ferdinand, peintre, painter, Ste Cécile 42
Côté Ferdinand, charretier, carter, Drolet 8
Côté Fortunat, commis-épicier, grocer's clerk, Plessis 17
Côté Francis, rentier, gentleman, Latourelle 145
Côté François, rentier, gentleman, d'Aiguillon 172
Côté François, tailleur en pelleteries, furr cutter, Charest 26
Côté François, tailleur de pierre, stone cutter, Ste Cécile 63
Côté François, cordonnier, shoemaker, Kirouac 67
Côté François-Xavier, boucher, butcher, Avenue du Sacré-Cœur 27
Côté François-Xavier, rentier, St Ambroise 62
Côté François-Xavier, peintre, painter, St Olivier 240
Côté François-Xavier, cordonnier, shoemaker, St Sauveur 138
Côté François-Xavier, tailleur en cuir, leather cutter, St-Luc 28
Côté Hector, boucher, butcher, Grant 85
Côté G., épicier, grocer, St Olivier 324, rés. 326
Côté George, révd, vicaire à St Roch, St Joseph 158
Côté Gaudias, mécanicien, machinist, Ste-Agnès 12

Cote Ernest G. J.,—Agent général d'assurance, General Insurance Agent. Feu, Vie, Maladie, Accident, Garantie, Plate-Glass, Marine et Identification. Agent Chef., Chief Agent, St Paul Fire & Marine Ins. Co. ; Protector Underwriters of Hartford, Connecticut ; Dominion of Canada Guarantee & Accident Ins. Co. ; Identification & Protective Co. of Canada Ltd. ; Dominion Plate-Glass Ins. Co. ; American-Lafrance Fire Engine Co., of New-York.—Heures de bureau : 7 à 9½ hrs a. m., Midi à 1½ hrs, et de 6 à 7½ p. m—Bureau et résidence (Office & Residence) 433 rue St Jean, Québec. Telephone 1922

Côté Henri, commis de banque, bank clerk, Richelieu 2 8
Côté H. M., maître de poste, épicier et boucher ; postmaster, grocer and butcher, chemin Ste-Foy 647-653, Ville Montcalm
Côté Honoré, mécanicien, machinist, Richelieu 124½
Côté Isaïe, charretier, carter, Ste Madeleine 31
Côté Isidore, contremaître, chez Jos. Côté, foreman, St Gabriel 37
Côté J. Alphonse, de Royal Paper Box Co., pension Hôtel St Louis. En été : Kent House, Sault Montmorency

ARTHUR PAQUET, MANUFACTURIER DE BIJOUTERIE GROS ET DETAIL
67, Rue St-Joseph, St-Roch, - - Téléphone 2537

Côté J. Arthur, comptable, accountant, des Fossés 61
Côté J. C., maison de pension, boarding house, St Valier 625
Côté Jean, plombier, plumber, Grant 43
Côté Jean-Baptiste, boucher, butcher, Boulevard Langelier 1a
Côté Jean-Baptiste, épicier, grocer, St Jean 381, rés. 546¾.
Côté Jean-Baptiste, menuisier, joiner, St Patrice 122
Côté J. E., représentant Mickleborough, Muldrew & Co., Toronto, du Pont 76, chambre 4. Tel. 2572—res. 4e Rue 36, Limoilou. Tél. 2852
Côté J. O., marchand de nouveautés, dry goods, St Joseph 303, res. St Félix 4
Côté Joseph, agent d'assurance, de Giroux & Côté, rue Marchand 10. Téléphone 1547
Côté Joseph, chauffeur, stoker, Marie de l'Incarnation 109
Côté Joseph, commis-épicier, grocers' clerk, Hermine 48
Côté Joseph, conducteur, conductor, St-Cécile 199
Côté Joseph, cordonnier, shoemaker, St Valier 1251¾
Côté Joseph, cordonnier, shoemaker, St Alphonse r 3
Côté Joseph, cordonnier, shoemaker, avenue Tourangeau 3
Côté Joseph, corroyeur, currier, de la Reine 416
Côté Joseph, embouteilleur, bottler, St Gabriel 39, res. Ste Foy
Côté Joseph, hôtelier, hotel-keeper, du Fort 4-6. Téléphone 1692
Côté Joseph, employé Dépt de la Marine, côte d'Abraham 40
Côté Joseph, échevin, pour le quartier St Roch ; importateur et marchand de tabac en gros, importer and wholesale tobacconist, St Paul 186-188. Telephone 1272. Succursale: St Joseph 179, Telephone 2097—res. du Roi 205. Tél. 3383—rés. d'été, Ange-Gardien. (res. du gardien, 188 St-Valier. Tel. 2608)
Côté Joseph, journalier, laborer, Victoria 141
Côté Joseph, menuisier, joiner, de Tracy 30
Côté Joseph, relieur, book-binder, Côte d'Abraham 69
Côté Joseph, secrétaire du bureau de santé, secretary Board of Health, d'Aiguillon 172
Côté Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Latourelle r 86
Côté Joseph, tonnelier, cooper, Châteauguay 114
Côté Joseph, sec.-trésorier The National Navigation Co'y, St Joseph 6
Côté Joseph L., porteur de bière, beer driver, St Gabriel 41
Côté L A., gérant Hotel Clarendon, manager, Conroy 41
Côté Lauréat, boulanger, baker, St François 378
Côté Léon, commis-marchand, salesman, Marchand 33
Côté Léonidas, menuisier, joiner, Saunders 90, Ville Montcalm
Côté Louis, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 146
Côté Louis, tonnelier, cooper, Octave 14
Côté Louis, tonnelier et inspecteur d'huile et poisson, fish and oil inspector, cooper, Sault au Matelot 83
Côté Louis P., restaurateur, Dalhousie 17 et Place Marché Finlay 1-3, Telephone 1764—res. Sous-le-Fort 27
Côté Louis P., électricien, electrician, d'Aiguillon 172
Côté Louis Patient, menuisier, joiner, Artillerie 88
Côté L. O., teneur de livres, bookkeeper, Latourelle 81
Côté L. P., pension Hébert 25
Côté Michel, cordonnier, shoemaker, Latourelle 81
Côté M. Jules, manufacturier de chaussures, Richelieu 336¼
Côté Mesdemoiselles Alma et Corinne, d'Aiguillon 132
Côté Mlle Dina, St Valier 764
Côté Mlle Eliza, couturière, seamstress, St Gabriel 43
Côté Mlle Eliza, manchonnière, muff maker, Sauvageau 146
Côté Mlle Laura, modiste, dressmaker, Arago 340
Côté Mlle M., modiste, dressmaker, Ste Catherine 34
Côté Mlle Yvonne, couturière, seamstress, Christie 1

LA Cie IMMOBILIERE CHAMPLAIN, Limitée,
BATISSE DE LA BANQUE NATIONALE, SAINT-ROCH,
234, RUE ST-JOSEPH, QUEBEC
Telephone 2543

Order **TIMMONS'** Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.
Telephone 685 From your Grocer.

W. BOUCHARD & CIE, Entrepreneurs pour la construction générale de bâtisses, etc.
93, RUE de la REINE — Rés. Téléphone 3478
Téléphone 1578

Côté Mlles, de la Couronne 123
Côté Mme Octave, institutrice, teacher, Richardson 288-290
Côté Mme veuve Abdon J., Sauvageau 51
Côté Mme veuve Augustin, Napoléon 100
Côté Mme veuve Charles T., Du Pont 24
Côté Mme veuve Damase, Signaï 26
Côté Mme veuve Edouard, Richardson 270
Côté Mme veuve Edouard, Latourelle 121
Côté Mme veuve Emile, Ste Claire 29½
Côté Mme veuve Eugène, Ste Cécile 30
Côté Mme veuve François, Morin 55
Côté Mme veuve François-Xavier, Colomb 284
Côté Mme veuve G. Conroy 38
Côté Mme veuve Jean Baptiste, St Olivier 306½
Côté Mme veuve Jean-Baptiste, Boisseau 51
Côté Mme veuve J. Eugène, St-Valier 446
Côté Mme veuve Lazare, Latourelle 64
Côté Mme veuve Louis, des Commissaires 77
Côté Mme veuve Michel, St Joseph 39½
Côté Mme veuve Narcisse, Latourelle 196 coin Marchand 25
Côté Mme veuve Octave, Ste Hélène 155
Côté Mme veuve Octave, des Zouaves 9
Côté Mme veuve Oscar, des Zouaves 7
Côté Mme veuve Philéas, Latourelle 64
Côté Napoléon, menuisier, joiner, La Canardière
Côté Napoléon, corroyeur, currier, De la Reine 397
Côté Napoléon, menuisier, joiner, 4e rue Ouest r 3, Limoilou
Côté Napoléon, plombier, plumber, St Valier r 1011
Côté Nazaire, épicier, grocer, St Ambroise 77-79, res. Bédard 131-133
Côté Octave, forgeron, blacksmith, St Bernard 99, rés. St-Raphaël 14
Côté Octave, chauffeur, stoker, St Paul 159
Côté Octave, tailleur en cuir, leather cutter, St Luc 125
Côté Octave, cordonnier, shoemaker, St Sauveur 67
Côté Octave, employé service civil, civil service clerk, Richardson 290
Côté Odilon, commis, clerk, St Félix 4
Côté Omer, garde de prison, gaol guard, Saunders 92, Ville Montcalm
Côté Onésime, gardien de la paix, policeman, St Michel 13
Côté Ovide, ébéniste, cabinetmaker, St Stanislas 30½
Côté Philéas, homme de cour, stableman, Dorchester 142
Côté Philéas, prop. du Pole Nord Restaurant, Dalhousie 16, Téléphone 1456—res. Sous-le-Fort 4
Côté Philippe, menuisier, joiner, Franklin 114
Côté Philippe, tanneur, tanner, Arago 320
Côté Pierre, de Emond & Côté, Fleurie 162. Telephone 2308
Côté P. J., importateur de tapis, prelarts et fournitures de maisons. Importer Carpets, oil cloths and house furnishing, St Jean 31, Téléphone 916—rés. d'Aiguillon 40, Téléphone 3091
Côté P. V., snr, employé service civil, civil service clerk, St Olivier 335½
Côté R., plombier, plumber, Marchand 8
Côté Réal, emp. Dominion Arsenal, Ste Marguerite 55, Ville Montcalm
Côté Roméo, plombier plumber, Aqueduc 80
Côté Sébastien, charretier, carter, St Patrice 149
Côté Siméon, relieur, book-binder, Chateauguay 77
Côté Siméon, emp. Ross Rifle, Conroy 38
Côté Stanislas J., agent général de " Les Prevoyants du Canada " St-Michel 9½. Tél. 1868
Côté Télesphore, jnr, typographe, typographer, Burton 8
Côté Télesphore, snr, forgeron, blacksmith, St Gabriel 57, rés. St Patrice 152
Côté Télesphore, tailleur en cuir, leather cutter, 4e avenue Est 135, Limoilou

C. A. PARADIS, NEGOCIANT EN GROS
GRAINS, FARINE ET PROVISIONS
81, RUE DALHOUSIE TELEPHONE BELL 1324

Côté Théodoric, menuisier, joiner, 5e Rue 69, Limoilou
Côté Thomas, maçon, mason, St Olivier 240
Côté Uldéric, menuisier, joiner, 4e rue 13, Limoilou
Côté Urgèle, cordonnier, shoemaker, de la Reine 245
Côté Valère, tailleur de pierre, stone cutter, St-Olivier 165
Côté Victor, marchand à commission, commission merchant, St Paul 143, Téléphone 467, rés. St Ollivier 337
Côté Victor, cordonnier, shoemaker, Avenue du Sacré-Cœur 25½
Côte Victor, de T. Roberge & Cie, Ste Hélène 153
Côté Victor, employé Palais de Justice, St Olivier 180
Côté Victor, typographe, typographer, Ste Cécile 51½–53
Côté William, ingénieur, engineer, Fleurie 89
Côté Zénilda, menuisier, joiner, 5e Rue 25, Limoilou
Côté Xavier, cordonnier, shoemaker, St Bonaventure 34
Côté Zéphirin, menuisier, joiner, Richelieu 289
Cotter Patrick M., agent Quebec Central Ry, d'Aiguillon 29
Cotnam Charles, machinist, mécanicien, des Commissaires 186
Coudé Philéas, peintre, painter, Napoléon 28
Couët Adolphe, messager, messenger, Scott 73
Coughlin James, night watchman, gardien de nuit, St Roch 1
Coughlin Patrick, employed Ross Rifle, Drolet 10
Coughlin (the) Misses, Ste-Marguerite 48, Ville Montcalm
Couillard Alphonse, corroyeur, currier, Scott 54
Couillard Alphonse, tanneur, tanner, St Ambroise 144
Couillard Antonio, avocat, de Tessier & Couillard, St Pierre 72½, Téléphone 618—rés. St Valier 289
Couillard Aristobule, journalier, laborer, Drolet 14
Couillard de Beaumont, Elzéar, charpentier, carpenter, Prince Edouard 237
Couillard Edgar, médecin-chirurgien, des Jardins 26½
Couillard Edgar, charretier, carter, Drolet 14
Conillard Félix, barbier, barber, St Valier 813
Couillard Gaspard, boulanger, baker, Arago 85½
Couillard George, charcutier, sausagemaker, Bedard 21, rés. St Joseph 432
Couillard H. P., charcutier, sausagemaker, Dollard 17
Couillard Joseph, tanneur, taner, St Olivier 296
Couillard Lucien, charcutier, sausagemaker, St Joseph 430
Couillard Octave, menuisier, joiner, Ste Hélène 30
Couillard Thomas, courtier, broker, St Pierre 70, rés. St Onésime 10, Lévis
☞ Coulombe voir Colomb
Coulombe Alphonse, cordonnier, shoemaker, Déligny 1–3
Coulombe Alfred, forgeron, blacksmith, St Dominique 61-63
Coulombe Arthur, tailleur en cuir, leather cutter, St Sauveur 42
Coulombe Edouard, de Quebec Fruit Exchange, et prop. de la Cie des eaux gazeuses, St Pierre 51–35, Téléphone 1542—rés. Boisseau 43–45, Téléphone 2768
Coulombe E. T., manufacturier de hardes, clothing manufacturer, de l'Eglise 8, Téléphone 2963, rés. St Olivier 168
Coulombe Gaudiose, peintre, painter, Prince Edouard 263
Coulombe Jean-Baptiste, charretier, carter, St Sauveur 44
Coulombe Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Sauvageau 81
Coulombe Joseph, commerçant de poisson, fish dealer, Morin 18
Coulombe Justinien, boucher, butcher, St Valier 1227, rés. 1231
Coulombe Léopold, cordonnier, shoemaker, Signaï 9
Coulombe Mme veuve Ferdinand, Côte d'Abraham 82
Coulombe Olivier, photographe, photographer, Ste Marguerite 188
Coulombe Pierre, charretier, carter, St Sauveur 40
Coulombe Séverin, cordonnier, shoemaker, Signaï 97

" ANTITUSSINE " Sirop pour la toux. Guérit promptement la toux, les rhumes, la bronchite ; soulage l'asthme et même la consomption. Agréable au goût.
DEPOSITAIRE Pharmacie L. E. MARTEL, 91, rue St-Joseph, Québec.

LA CIE P. P. GIGUERE Ltée
56, RUE DES FOSSÉS, ST-ROCH, QUEBEC - - Tel. 2115
Entrepreneurs Généraux. Estimation pour constructions de bâtisses fournie gratuitement sur application. Nos prix sont modérés.

SAMUEL BEDARD,
HORLOGER, BIJOUTIER et OPTICIEN
Souvenirs "Spoon" in Sterling Silver, épingles, boutons a collet et a manchettes, etc.
SOUVENIRS DE QUEBEC
353, Rue St-Paul, - - - Quebec

Coulombe Victor, cordonnier et marchand de chaussures, shœmaker and boot & shoe merchant, St-Joseph 381
Coulombe Victor, charretier, carter, Jérôme 51
Courchesne A. E., dessinateur, draughtsman, St Flavien 22
Courchesne L. H., dessinateur, draughtsman, St Flavien 22
☞ Cours de Justice, Court of Justice, voir pages 23 à 33
Cour d'Appel—Court of Appeals—Pouliot & Chênevert, greffier, clerk, St Louis 12
Cour de Circuit, P. B. Casgrain, C. R., greffier, St Louis 12. Tel. 1222
Cour de Police, Aimé Talbot, greffier, clerk, St Louis 12. Téléphone 1318
Cour du Recorder, E. A. Dery, Juge, Hôtel-de-Ville. Téléphone 931
Cour de Révision, P. B. Casgrain, C. R., greffier, Ed. L. Bourroughs, avocat, député greffier
Cour Supérieure, Honorable Amédée Robitaille, protonotaire, St Louis 12. Téléphone 1589
Courphey W. F., St Jean 591
Courteau Joseph, briquetier, bricklayer, 3e rue 17, Stadacona
Courteau Télesphore, journalier, laborer, Dollard 3
Courtney Daniel, emp. Ross Rifle, Lachevrotière 47½
Courtney Peter, laborer, journalier, Champlain 279
Courtney Samuel, C. R. A., S. O. C., St Michel 33
Courville Louis, emp. Ross Rifle, Lafontaine 10, Ville Montcalm
Coutellier Mme veuve Eugène, de Salaberry 72
Cousins Mrs. widow Henry, St Patrick 51
Couture Adjutor, cordonnier, shoemaker, Franklin 16
Couture Adjutor, tailleur en cuir, leather cutter, St Anselme 9
Couture Albéric, garde-magasin, storeman, Massue 45
Couture Alfred, cigarier, cigar maker, St Léon 23
Couture Alfred, monteur, laster, Alfred 46
Couture Arthur, cordonnier, shoemaker, Arago 224
Couture Arthur, cordonnier, shoemaker, Rigauville 4
Couture Arthur, tailleur en cuir, leather cutter, Ste Agnès 38
Couture Auguste, charpentier, carpenter, Franklin 279
Couture Charles, Ste Marguerite 37, Ville Montcalm
Couture Charles, snr, charpentier, carpenter, Richardson 41
Couture & Couture, notaires, notaries, Dalhousie 85
Couture Delphis, cordonnier, shoemaker, St Valier 683
Couture Dupuis, notaire, notary, de Couture & Couture, Garneau 38
Couture Elzéar, cordonnier, shoemaker. Sauvageau 70
Couture Elzéar, journalier, laborer, Dorchester 25 et Ste Hélène 139
Couture Elzéar, monteur, laster, Sauvageau 70
Couture Elzéar P., épicier, grocer, Caron 124 et des Commissaires 180
Couture François, cordonnier, shoemaker, Avenue Taschereau 77
Couture François-Xavier, cordonnier, shoemaker, de la Reine 431
Couture Herménégilde, peintre, painter, St Valier r 396-3
Couture J. A., commis-voyageur, commercial traveller, Chemin Ste Foy 809
Couture J. A., médecin vétérinaire, veterinary surgeon, des Jardins 49
Couture J. Auguste, boulanger, baker, Charest 139, rés. Aven. des Erables 20
Couture J. B., magasin d'occasion, Ste Marguerite 158 et Laliberté 45-47
Couture J. E., comptable, accountant, St Gabriel 31
Couture J. H., boulanger, baker, St François 389, rés. de l'Eglise 34
Couture Jean, charpentier, carpenter, Champlain 748
Couture Jean-Baptiste, maître-boulanger, master-baker, de l'Eglise 32, rés. Fleurie 149. Telephone 1125
Couture Joseph, cordonnier, shoemaker, Fleurie 156
Couture Joseph, snr, Champlain 786
Couture Joseph, jnr, journalier, laborer
Couture Joseph, journalier, laborer, Parent 78
Couture Joseph Thos., emp. Bell Telephone Co., Ste Cecile 193

ROSARIO LACHANCE, Horloger, Bijoutier, Opticien
252, RUE ST-JOSEPH, Téléphone 2084
Visitez mon magasin pour l'achat de vos Cadeaux, vous en aurez a votre choix et a votre prix.

Couture Jos. G., notaire, notary, de Couture & Couture, Garneau 38
Couture L. G., plombier, plumber, des Fossés 267
Couture Louis, contracteur, Champlain 951
Couture Louis, journalier, laborer, Champlain 724
Couture Louis, maçon, mason, Arago 81½
Couture Louis, conducteur C. P. R., de la Couronne 177
Couture Ludger, ouvrier en tabac, tobacco worker, Smith r 45
Couture Ludger, gardien de la paix, policeman, Duquesne 31
Couture Marc Gaudias, mécanicien, machinist, St Valier 329
Couture Mme veuve Alfred, Kirouac 119
Couture Mme veuve Auguste, de l'Eglise 34
Couture Mme veuve C., Ste Marie 46
Couture Mme veuve Edouard, Ste Agnès 31
Couture Mme veuve Jean, Caron 111
Couture Mme veuve Louis, Champlain 840
Couture Noël, Champlain 786
Couture Onésime, boulanger, baker, Bayard 142
Couture Philémon, cordonnier, shoemaker, St Valier 389
Couture Philippe, gardien de la paix, policeman, St François 238
Couture Rémi, commis, clerk, Caron 131
Couture Wilfrid, commis, clerk, d'Aiguillon 266
Couture Wilfrid, cordonnier, shoemaker, Marie de l'Incarnation 118–120
Couture Zéphirin, mag. seconde main, second hand store, St Dominique 51–53
Couturier B., navigateur, sailor, Petit Champlain 78
Couvent des Dominicaines de l'Enfant Jésus, Révde Mère Ste Catherine de Ricci, directrice, Ste Famille r 23 (bâtisse de l'Université Laval)
☞Couvent voir Ecoles, liste alphabétique
Couvent des Sœurs de l'Institution St-Joseph, Se Avenue Est 80, Limoilou
Couvent des Ursulines, Rvde Mère Marie de l'Assomption, supérieure ; Rvde Mère Marie de la Providence, dépositaire ; Dr J. A. Ahern, médecin ; abbé E. J. Laberge, chapelain, Donnacona 18. Tel. 1188—Dépôt, du Parloir 2
Couvent des Ursulines "Merici", Révde Mère St François-Xavier, directrice ; révd O. Plante, chapelain, Chemin St Louis. Tel. 1587
Coveney Chs, motorman, garde-moteur, avenue Lamontagne 72, Dom. Lairet
Coveney D., clerk, commis, Côte d'Abraham 87–89
Coveney Joseph, clerk, commis Côte d'Abraham 87–89
Coveney Mrs widow Francis, Côte d'Abraham 87–89
Coveney Mrs widow Timothy, grocery, épicerie, St Eustache 72
Cowan Mrs, boards St Ann 125
Cox T. F., bank clerk, commis de banque, St Cyrille 274, Ville Montcalm
Cox Thomas E., sergeant-major R. C. G. A., Jeanne d'Arc 34, Ville Montcalm
Coyle Miss A. K., matrone, Finlay Asylum, St Foy Road 694
Craig George, M., of Reid & Co., Montmorency Falls
Craig Leslie G., Montmorency Falls
Craig Misses (the) music teachers, professeurs de musique, St Eustache 38
Craig Thomas, secretary treasurer of Ross Rifle Factory, d'Artigny 84
Crane Michael, pressman, pressier, Champlain 427
Crawford Henry, of W. H. Crawford & Co., St Foy road
Crawford S., clerk, commis, Vauguelain 73, Ville Montcalm
Crawford Wm. H. & Co—*W. Henry Crawford*—coal merchant, marchands de charbon, Dalhousie 72. Telephone 490
Cream R. F., of R. F. Cream & Co., d'Artigny 48. Telephone 680
Cream R. F. & Co—*R. F. Cream*—Flour, grain and provision merchants, marchands de farine, grains et provisions, Dalhousie 75. Telephone 54
Crédit Foncier Franco-Canadien, J. E. Richard, insp., Côte de la Montagne 74
Creighton James, clerk, commis, St Michael 52
Creighton John, laborer, journalier, Champlain 475
Creighton Martin, laborer, journalier, Champlain 475

BUVEZ LE TONIQUE PAR EXCELLENCE TONOMEAD
M. TIMMONS & FILS, seuls agents, Quebec

J. A. BERNARD
21, RUE ST-PIERRE - - PHONE 965
Représentant de D. K. McLAREN, Ltd, les seuls grands fabricants de Courroies de Cuir ANGLAIS tannée à l'ECORCE de CHENE.

ELZEAR VERRAULT, Marchand de pierre et de sable. 7, rue Ramsay - - Téléphone 3248

Creighton Mrs widow B., St Michael 52
Creighton Mrs. widow James, d'Auteuil 3
Crépault Alexandre, charretier, carter, Tessier 39
Crépault Benjamin, chaussures, boots and shoes, du Roi 394
Crépault Benjamin, rentier, gentleman, Caron 71
Crépault François, gardien Dépt. de la Marine, caretaker, du Roi 67
Crépault Joseph, journalier, laborer, Châteauguay 48
Crépault Léonce, professeur de musique et organiste, music teacher and organist, du Pont 56
Crépault Mlle Amanda, Du Roi 342
Crépault Mlle Henriette, couturière, seamstress, Prince Edouard 269
Crépault Mme veuve Napoléon, Dorchester 182
Crépault Mme veuve Pierre, Richardson 388
Crépault Mme veuve Pierre, Prince Edouard 265
Crépeault W. Rod., emp. de l'administration, civil s. clerk, St Gabriel 34
Crépin Antoine, débit de tabac, tobacco dealer, St Joseph 319, rés. 363
Crépin J.-Bte, charretier, carter, De Tracy 24
Crépin Mme veuve Thomas, Arago 162

Crescent Mfg Co., neckwear manufacturers, cravates, &c., Henry Bogue, repres., St Joseph 37-39. Tel. 2520

Crescent Rooming House, Mrs. T. Lemieux, prop., St Ann 34-36
Cressman Mrs. G. S., Ferland 24
Cressman Robert, employed Q. & L. St John Ry, Ferland 24
Crochetière Mme veuve Alphonse, St Olivier 192
Croft Edouard, commis, clerk, Des Prairies 106
Crofton William, gaol guard, garde de prison, Wolfe Avenue 3
Croteau Augustin, journalier, laborer, Nelson r 45
Croteau François Régis, commis-marchand, salesman, d'Aiguillon 116
Croteau J. M., arpenteur, land surveyor, de Salaberry 50
Croteau Louis Napoléon, journalier, laborer, Joliette r 5
Croteau Mme veuve Augustin, Alfred 20
Croteau Mme veuve J.-Bte, 1ère Avenue 50, Stadacona
Croteau Mme veuve Joseph, Notre-Dame des Anges 112
Croteau Philéas, charretier, carter, St Dominique 9
Croteau Philéas, commis-marchand, salesman, 3e rue Est 65, Limoilou
Crow Mme veuve Edouard, Letellier 14
Crotty Robert, plumber, plombier, St Julia 57
Crotty Thomas, carter, charretier, St Simon r 15
Crotty Mrs widow William, St Patrick 84

Crown Furniture Co., Edouard Paquet, manager, gérant, de la Couronne 68 et des Fossés 264. Téléphone 2391. Entrepôts: Dorchester 106 et de l'Eglise 10

Crown Rubber Shoe Co., Pierre Blouin, prop., Bureau de la Couronne 158. Tél. 2305. Manufacture, 3e rue Ouest 45, Limoilou

Crown Stamp Works, T. J. Moore, manufacturer of rubber and metal stamps, St John 148. Telephone 432

Cruchley Alfred, sergeant R. C. G. A., Scott 147
Cullen Mrs widow William, St John 34

Cullers' Office, T. Harney, Acting Supervisor and Cashier; F. Gallagher, G. Bellerive, J. M. Croteau, Specification Clerks; J. O'Neil, Engineer, Sault-au-Matelot 11. Phone 32

Culleton Thomas, laborer, journalier, St Michel 37
Cullins Michael F., journalier, laborer, St Valier 957
Commerford Joseph, emp. Ross Rifle, Côte Ste Geneviève 84
Cummerford Mrs widow John, O'Connell 43
Cummerford Patrick, leather cutter, tailleur en cuir, O'Connell 16
Cummerford Patrick, employed Ross Rifle, O'Connell 16

Assemblage général. **General wood scarfing.**
NAPOLEON GIGNAC
Telephone 2050 **44-68, Rue Lalemant, Quebec.**

Cummings Alexander, Alderman for St Louis ward. Builder and contractor; all jobbing in the joiner trade promptly attended to. Proprietor Quebec Adjustment Office. Practical Appraiser and adjuster of fire losses for insurance companies; entrepreneur-menuisier, du Trésor 5, res. St Ann 20. Phone 231

Cummings Miss B., Montmonrency Falls

Cummings Patrick, blacksmith, forgeron, St Ann 111½

Cunard Steamship Co.—Agents: F. S. Stocking, St Louis 32, and James Hone, Jr, Dalhousie 46

Cunningham Elzéar, tourneur, turner, des Commissaires 175

Curodeau Elias, commis-voyageur, commercial traveller, Richelieu 307

Curodeau Joseph, conducteur d'expresse, express driver, St Germain 102

Curodeau Mme Elias, manchonnière, furrier, Richelieu 307

Curodeau Mme François, porcelaine, verrerie, faïence, huile et lampes. Ouvrages en cire, fleurs artificielles, etc., china and glass ware, crockery, oil and lamps, wax goods, artificial flowers, St Jean 316, rés. Richelieu 179

Currie E. & S., Ltd, Toronto, de l'Eglise 70

Cushings Wilfrid Jos., fireman, pompier, St Valier 223½

Cusick David, bank messenger, messager de banque, Ferland 17

Cusson Napoléon, garde-moteur, motorman, Ste Marguerite 25, v. Montcalm.

Custom House, J. Bell Forsyth, collector, Dalhousie 118. Phone 819

Customs Postal, Parcel office, Buade 3

Cyr Joseph, cordonnier, shoemaker, Prince Edonard r 281

D

Dagneau D. Calixte, conducteur de malles, mail conductor, Artillerie 73

Dagneau P. C., médecin-chirurgien, physician and surgeon, Collins 6

Dagneau Georges, conducteur de malles, mail conductor, Artillerie 73

Dagneault Arthur, commis-épicier, grocer's clerk, Côte de la Montagne 108

Daigle Albert, cordonnier, shoemaker, Durochers 221

Daigle Alphonse, cordonnier, shoemaker, Boisseau 192

Daigle Charles, forgeron, blacksmith, de la Reine 240-242

Daigle Damase, journalier, laborer, Crémazie r 88, Ville Montcalm

Daigle Delphis, journalier, laborer, Durochers 216

Daigle Donat, tanneur, tanner, Châteauguay r 107

Daigle François, cordonnier, shoemaker, Durochers 223

Daigle François, journalier, laborer, Boisseau 238

Daigle George, réparateur télégraphe d'alarme, St Bernard 61-63

Daigle Joseph, cordonnier, shoemaker, Morin 221

Daigle Joseph, cordonnier, shoemaker, St Mathias 18

Daigle Joseph, journalier, laborer, Joliette r 15

Daigle Joseph, solliciteur d'assurance, insurance canvasser, de la Reine 219

Daigle Mlle Philomène, femme de peine, charwoman, du Porche 15

Daigle Mme veuve Jean, Boisseau 192

Daigle Napoléon, cordonnier, shoemaker, Arago 282

Daigle Philéas, mégissier, tawer, Ste Marguerite 209

Daigle Pierre, cordonnier, shoemaker, de la Couronne 135, rés. Boisseau 194

Daigle Ulderic, journalier, laborer, Parc St Valier

Daily Telegraph, Daily Telegraph Printing House, proprietor; F. Carrel, President, Buade 27. Telephone 93

Dale Peter, foreman box factory, contre maitre, St Julia 44

Dall Mrs widow Andrew, Artillery 33

Dalaire Elzear, propriétaire du Delmonico Restaurant; St Pierre 137, St Paul 61 et Sault-au-Matelot 92, Tél. 724, rés. S. Pierre 135

Dallaire Adelard, commis, clerk, St Michel 54

Dallaire Adélard, journalier, laborer, Octave 48

HORSE SUIT — AND — **HOLLY WHIPS**

Lamontagne Limitée.
BLOC BALMORAL
RUE NOTRE DAME OUEST. MONTREAL. CAN.

J. - B. BELANGER
31, rue St-Joseph, Québec - - Phone 2649

Venez chez moi pour vos Chaussures de Haute Nouveauté.

U. F. DROUIN & Cie | 161 et 180, RUE ST-PAUL - - - - - - Telephone 3491 | Soudure, plomb en gueuse, tuyau de plomb, babbitt de toutes sortes, etc.

Dallaire André, couvreur, roofer, Alfred 31
Dallaire André, cordonnier, shoemaker, Dorchester 130
Dallaire Andréas, couvreur, roofer, Boulevard Langelier 125
Dallaire Arthur, journalier, laborer, Champlain 13
Dallaire Bernard, journalier, laborer, Ramsay r 23
Dallaire Delphis, comptable, accountant, St Michel 54
Dallaire Elie, journalier, laborer, St Roch 71¾
Dallaire Eugène, garde-magasin, storeman, Kirouac 90
Dallaire Eugène, journalier, laborer, Châteauguay 207
Dallaire Eugène, commis, clerk, St Léon 13
Dallaire Honoré, plâtrier, plasterer, 6e rue 8, Limoilou
Dallaire Gaudias, boulanger, baker, Arago 171½
Dallaire Jean-Bte, jnr, cordonnier, shoemaker, Arago 263
Dallaire Joseph, cigarier, cigarmaker, St Ambroise 100
Dallaire Joseph, corroyeur, currier, de la Reine 427
Dallaire Léon, menuisier, joiner, 4e avenue Est 135, Limoilou
Dallaire L. Odilon, tailleur en pelleterie, fur cutter, Fleurie 122
Dallaire Louis, snr, rentier, gentleman, de l'Eglise 16
Dallaire Louis, jnr, commis, clerk, de l'Eglise 14
Dallaire Mesdemoiselles Antoinette et Héloïse, d'Aiguillon 98
Dallaire Mme veuve Jean, Arago 255
Dallaire Mme veuve Napoléon, Ste Cécile 14
Dallaire Onésime, jnr, monteur, laster, Bédard 117
Dallaire Onésime, snr, journalier, laborer, des Commissaires 170
Dallaire Paul, tanneur, tanner, Ste Thérèse 110
Dallaire Philéas, tailleur en pelleterie, fur cutter, Dorchester 46
Dallaire Philippe, couvreur, roofer, St Michel 54
Dallaire Philippe, teneur de livres, bookkeeper, Richelieu 128
Dallaire Zéphirin, maçon, mason, St Luc 234
Daly John, poultry, volailles, Montcalm Market Hall, boards St John 503½
Daly L. J. R., épicier, grocer, Marché Finlay 15–17 et Sous-le-Fort 16, rés. Ste Marguerite 192
Daly Miss Emelie, St Valier 322
Daly Mme veuve Alfred, Fleurie 163
Daly Mrs widow James, Côte Ste Geneviève 52
Daly Mrs widow Rodolphe, Ste Marguerite 192
D'Amours J. A., abbé, rédacteur à l'*Action Sociale*, pension Richelieu 2
Dancausse Mme veuve François, Bagot 121
Danish Consultate, Ernest F Würtele, Consul, Mountain Hill 111
Danjou Charles, cordonnier, shoemaker, 1ère rue Est 3, Limoilou
Danjou Théophile, cordonnier, shoemaker, 4e Avenue Est 71, Limoilou
Dansereau Arthur, mécanicien, machinist, de la Reine 261
Daoust Julien, directeur de théâtre, St Anselme 31
Darlington John, registered civil and military tailor, clothier and importer of gents furnishings, marchand-tailleur et importateur, Buade 7, res. du Fort 2. Telephone 666
Darveau Alphonse, menuisier, joiner, Latourelle 78
Darveau Charles, de Darveau & Darveau, rés. Wolfe 38, Lévis
Darveau Charles, commis-marchand, salesman, Richelieu 251
Darveau Charles T., commis-voyageur, commercial traveller, Caron 73
Darveau C. V., de Darveau & Darveau, pension Mont Carmel 20
Darveau & Darveau—*Chs. & C. V. Darveau*—avocats, advocates, St Pierre 81, chambre 27. Telephone 1570
Darveau Edmond, employé civil, civil service clerk, Ste Marguerite 171
Darveau Edouard, de Roy & Darveau, St Réal 15
Darveau Emile, boucher, butcher, St Valier 695
Darveau Jean-Baptiste, peintre, painter, Stuart 7
Darveau Joseph, boucher, butcher, Boulevard Langelier 93, rés. St Josph 325¾

ARTHUR PAQUET, **Manufacturier**
67, RUE SAINT-JOSEPH, SAINT-ROCH
Spécialité : DIAMANTS ∴ ∴ Téléphone 2537

Darveau J. A., conducteur de malles, mail conductor, Jeanne d' rc 15, Ville Montcalm
Darveau J. E., bijoutier, jeweller, Deligny 17
Darveau Joseph, commis-voyageur, commercial traveller, St Valier 342
Darveau Joseph, menuisier, joiner, Latourelle 154
Darveau Joseph, peintre, painter, Stuart 7
Darveau Mme veuve A. F. Edouard, du Pont 7
Darveau Mme veuve Elisée, St Valier 342
Darveau Mme veuve François, St Olivier 240
Darveau Mme veuve Georges, Aberdeen 5½
Darveau Mme veuve Joseph, St Olivier 83
Darveau Odilon, peintre, painter, Ste Cécile 203½
Darveau Télesphore, gardien, caretaker, des Prairies 18
Darveau Théophile, de Roy & Darveau, Boulevard Langelier 43-15
Darveau Victor, snr, boucher, butcher, Boulevard Langelier 149
Darveau Victor, jnr, medecin, physician, Boulevard Langelier 149
Daspe Mme veuve Pierre, Sauvageau 130
☞ Dassylva voir aussi Portugais
Dassylva Adélard, journalier, laborer, Franklin 74
Dassylva dit Portugais Ferd., tailleur en pelleterie, fur cutter, St Valier 665
Dassylva dit Portugais Mlle Eulalie, St Joseph 118
Dassylva Elzéar, tailleur en corset, corset tailor, Morin 72
Dassylva Joseph, gardien de la paix, policeman, Avenue Renaud 125
Dastous Mesdemoiselles, pension, Ste Anne 38
Dauphin Henri A., électricien et gérant, electrician and manager The Bell Telephone Co. of Canada, Ltd, St Jean 112, Telephone 1000—rés. St Jean 532, Telephone 1009
D'Auteuil J. R., commis-voyageur, commercial traveller, Richelieu 168
D'Auteuil Paul, commis d'hôtel, bar tender, d'Aiguillon 218
D'Auteuil P. C., courtier, broker, de la Couronne 92, rés. Indian Lorette
Davidson J. H., chief despatcher Q. & L. St. J. Ry, Artillerie 54
Davidson & DesRivières—*W. H. Davidson & Eugène DesRivières*—avocats, advocates, St Peter 81, 4th floor, rooms 41-42-43. Tel. 606
Davidson Mrs Thomas, Conroy 18
Davidson W. H., of Davidson & DesRivières, Conroy 20
Davie Oswald, électricien, de l'Alverne 30, Ville Montcalm
Davies W. T., foreman, Cartridge Factory, Dominion Arsenal, MacMahon St.
Davis Denis, snr, shoemaker, cordonnier, du Pont 170
Davis Chs. James, professor, professeur, De Salaberry 66
Davis J. A., restaurant, Bell's lane 8-10, res. Maple Avenue 49
Davis J. T., of M. P. & J. T. Davis, St Louis Road. Phone 3493
Davis M. P., of M. P. & J. T. Davis, Château Frontenac
Davis M. P. & J. T., contractors' office, St Peter 14. Phone 111 ; Cap Rouge, Phone 1813, ring 2
Davis Mme veuve F. A., magasin, shop, Hermine 222
Davis Mrs. widow Michael, des Fossés 29-31
Davison Miss May B., stenographer, Richelieu 80
Davison Wm. J. C., sewing machine agent, Simard 6
Davoine Joseph, cordonnier, shoemaker, Franklin 63
Dawe Mrs widow E. H., St Jean 306
Dawson C. N., machinist, mécanicien, d'Artigny 31
Dawson Daniel, laborer, journalier, Champlain 272-274
Dead House—(Morgue), Des Prairies 18, Palais
Debeauquesne, révd Père P. G., supérieur de l'Œuvre du Patronage, Côte d'Abraham 58-64
DeBellefeuille Cyrille, réparateur de téléphone, repairer, St Roch 19
DeBellefeuille Joseph, journalier, laborer, Châteauguay 21
DeBelleval Avila, notaire, notary, 6e Rue Est 109, Limoilou

LA Cie IMMOBILIERE CHAMPLAIN, Limitée,
BATISSE DE LA BANQUE NATIONALE, SAINT-ROCH,
234, RUE ST-JOSEPH, QUEBEC
Telephone 2543

Buvez le Tonique par excellence **TONOMEAD**
M. TIMMONS & FILS, seuls agents, Quebec

W. BOUCHARD & Cie., Portes, Chassis, Persiennes, Bois de construction de toutes sortes. Téléphone 1578 ∴ ∴ 93, RUE DE LA REINE, QUEBEC ∴ ∴ Rés. Téléphone 3478

Debenhams Ltd, (Canada), Montreal, wholesale millinery, articles de modes. J. E. Lavergne, représentant, St Joseph 70. Tél. 2584
☞Debiens voir Desbiens
☞Débigaré voir aussi Bidégaré
Débigaré Cyrille, commis-voyageur, commercial traveller, du Roi 202
Débigaré George, mégissier, tawer, Fleurie 159–3
Débigaré Jos. Adjutor, journalier, laborer, Fleurie 159–2
Débigaré Mlle A., couturière, seamstress, du Pont 37
Débigaré Napoléon, agent de manufactures, manufacturers' agent, bustes, têtes en cire et accessoires d'installation, articles de fantaisie, sacoches, portemonnaies, valises, sacs de voyage. Du Pont 84, Téléphone 2288—rés. St Olivier 123
Débigaré Ph. A., commis-marchand, salesman, du Roi 206
Débigaré William, cordonnier, shoemaker, St Léon 68
Deblois Alphonse, tailleur en cuir, leather cutter, St Valier 565
Deblois Arthur, menuisier, joiner, 3e rue Est r 111, Limoilou
Deblois Arthur, employé aux archives, des Remparts 43
Deblois Eugène, tailleur en cuir, leather cutter, St Valier 561
Deblois Grégoire, épicier, grocer, Morin 91 et Durocher 131–133
Deblois Gustave, commis, clerk, du Pont 147
Deblois Joseph, journalier, laborer, Langevin 27½
Deblois J. P., médecin-chirurgien, physician and surgeon, St Valier 814—Téléphone 2716
Deblois Léo, commis, clerk, St Joseph 34
Deblois Mme veuve Napoléon, pension St-Jean 164
Deblois Mme veuve Philéas, du Pont 147
Deblois Régis, commerçant de lard, pork dealer, de la Reine 272
Deblois Théophile F. X., tanneur, tanner, Latourelle 87
☞DeBoisbrillant voir aussi Boisbrillant
DeBoisbrillant Emile, mécanicien, machinist. Bagot 72
DeBoisbrillant François, mécanicien, machinist, Ste Marguerite 73
DeBoisbrillant Valère, journalier, laborer, St Dominique 13
DeBonville Jean-Bte, de Jacques Cartier Clothing Co., Avenue Renaud 13
DeBonville Mme veuve Joseph, épicerie, grocery, Hermine 14 et Signaï 27
Decarie Jean-Baptiste, commis, clerk, St Olivier 330½
Décarie honorable J. L., secrétaire de la province, Château Frontenac, rés Montreal
Decary A. R., Ingénieur du District pour le Ministère des Travaux Publics du Canada; District Engineer, Public Works of Canada. Post Office building, Buade 3. Tél 954—Rés. des Grisons 16, Tél. 1640.
de Cazes Paul, ancien secrétaire du dépt français de l'Instruction publique, adr: Palais Législatif
de Cazes Mlle Marie-Jeanne, St Jean 467
Decelles Joseph, rév. Père O. M. I., Massue 15
☞Dechêne voir aussi Deschênes
Dechêne A. A., de Dechêne & Poulin, de la Couronne 26, Télé. 2559
Dechêne Adélard, barbier, barber, du Roi 254, rés. de la Reine 218
Dechêne Alfred, charretier, carter, Montmagny 108
Dechêne Alphonse, journalier, laborer, Bouthiller 9
Dechêne A. P., commis-voyageur, commercial traveller, Fleurie 155
Dechêne Arthur, plombier, plumber, Franklin 141
Dechêne Arthur, journalier, laborer, Ste Madeleine 23½
Dechêne Auguste, menuisier, joiner, Ste Hélène 26
Dechêne Auguste, gardien de nuit, night watchman, Lachevrotière 32
Dechêne Edgar, tailleur en pelleterie, fur cutter, de la Couronne 26
Dechêne Elzéar, snr, emp. Geo. E. Amyot Brewery Co., Ltd, Sauvageau 227
Dechêne Elzéar, jnr, assistant brasseur, assistant brewer, Sauvageau 212
Dechêne Elzéar, charretier, carter, Montmagny 110
Dechêne Ernest, journalier, laborer, Gosford 16

C. A. PARADIS, NEGOCIANT EN GROS
81, RUE DALHOUSIE, QUEBEC.
GRAINES DE SEMENCE, FOIN, MOULÉE. Tel. Bell 1324

Dechêne G. M., tailleur en cuir, leather cutter, Colomb 157
Déchêne Honoré, charretier, carter, Parent 25
Dechêne Jean-Bte, journalier, laborer, Prince Edouard 48
Dechêne J. M., tailleur en cuir, leather cutter, Colomb 139
Dechêne Joseph, capt., magasin, shop, St Paul 291
Dechêne Joseph M., ébéniste, cabinetmaker, Arago 85
Dechêne Jules N., tailleur en fourrures, fur cutter, Fleurie 151
Dechêne Mme veuve F. M., St-Valier 195
Dechêne Mme veuve François Gilbert Miville, St Louis 49
Dechêne Mme veuve Henri, femme de peine, charwoman, Kirouac 43
Dechêne Mme veuve Joseph, Massue 18
Dechêne Mme veuve Louis, magasin, shop, Sault-au-Matelot 77
Dechêne Mme veuve Prudent, Richardson 229

Dechêne & Poulin—*A. A. Dechêne & Télesphore Poulin*—chapeliers et manchonniers, en gros, hatters and furriers, wholesale, St Joseph 80 Tel. 2310. Entrepôt, St François 99–109

Dechêne Thomas Miville, boucher, butcher, Massue 111
Dechêne Wilbrod, journalier, laborer,
De Choissy Mme Alfred, Ste Cécile 89-93
De Cotrets Rodolphe, charretier, carter, Charest 80
DeCourcy Edgar, tailleur en pelleterie, fur cutter, Richardson 174
DeCourcy Léon, conducteur Q. Ry, conductor, Bedard 84
DeCourcy Mme Pierre, St Anselme 29

DeCourcy Pierre, entrepreneur-menuisier, master joiner, du Pont 16, ateliers, Fleurie 44–46–48. Téléphone 2117

DeCourcy Pierre, jnr, menuisier, joiner, Fleurie 99
Dedanjou Léandre, cordonnier, shoemaker, Alfred 26
Deegan E., machinist, mécanicien, St Patrick 22
Deegan Miss Bridget, Artillery 135
Deery Mrs James, Sault-au-Matelot 10
Defoy Etienne, détective, Kirouac 108
Defoy Joseph, peintre, painter, 2e rue 35, Stadacona
Defoy Joseph A., rentier, gentleman, pension St Louis 38–40
Defoy Mlles G. et H., Lachevrotiere 88
Defoy Mme veuve Louis, Latourelle 44
Defoy René, employé C. P. R., Prince Edouard 127
Degagné Joseph, epicier, grocer, Boulevard Langelier 77–79
Degagné Louis, solliciteur d'assurance, insurance canvasser, Crémazie 26, Ville Montcalm
Dégagné Michel, chauffeer, stoker, de la Reine 348
Degagné Mme veuve Joseph, magasin, shop, Dorchester 16
Deguise Alphonse, boucher, butcher, Richelieu 243
Deguise A. J., comptable, accountant, d'Aiguillon 200

DeGuise Charles, C. R., avocat, St Pierre 125, chambre 15, Res d'été Ste Pétronille I. O

Deguise Francis, cordonnier, shoemaker, Carillon 21
Deguise Jean-Bte, journalier, laborer, Ste Marie 3
Deguise Louis, journalier, laborer, Ste Hélène 252
Deguise Mme veuve François, Richelieu 216½
Deguise Mme veuve Gustave, des Prairies 130
Deguise Siméon, cordonnier, shoemaker, Signaï 73
Desharnais Arthur, serre-freins, brakeman, 2e avenue 10, Limoulou

de la Bruère, honorable Pierre Boucher, surintendant de l'Instruction publique, St Eustache 110

de la Chevrotière F. C., pharmacien, chimiste. St Jean 224. Tél. 1930
de la Chevrotière Mme veuve Telesphore, d'Aiguilion 68
de la Chevrotière Robert, notaire, notary, 4e avenue Est 27, Limoilou
Delâge Alphonse, bourreur, upholsterer, 4e rue 28 r Stadacona

PHARMACIE L. E. MARTEL, 91, RUE ST-JOSEPH
TELEPHONE 2483

Drogues et Produits chimiques purs ; Médecines patentées ; Articles de Toilette et d'Hygiène ; Parfums de choix, le meilleur assortiment à Québec.

LA CIE P. P. GIGUERE Ltée
56, RUE DES FOSSÉS, ST-ROCH, QUEBEC - - Tel. 2115

Nous avons constamment en magasin la celèbre lampe "TUNGSTEN", depuis 16 chandelles à 100 chandelles. Demandez nos prix avant de placer votre commande.

SAMUEL BEDARD,
HORLOGER, BIJOUTIER ET OPTICIEN
353, RUE SAINT-PAUL, - - - - QUEBEC.
Une attention toute particulière est donnée aux commandes reçue par la malle.
Spécialité : MONTRES, JONCS, BAGUES

Delage Chs. Aug., médecin-chirurgien, physician and surgeon, des Fossés 86

Delâge Charles, journalier, laborer, du Roi 97

Delâge Charles, fleuriste, florist, chemin Ste Foy (côté sud), Ville Montcalm

Delâge Cyrille F., M. P. P. pour le Comté de Québec ; assistant Orateur de l'Assemblée Législative; notaire,de Delâge & Delâge ; notaire de la Commission du Havre et de la Banque de Montreal, succursale St Roch, et commissaire de la Cour Supérieure, des Fossés 82, Téléphone 2479

Delâge & Delâge—*Jean Baptiste & Cyrille F. Delâge*—notaires, notaries, du Pont 54. Téléphone 2131

Delâge E., jr, gérant, manager, The John D. Ivey Co., Ltd, du Pont 76-80, Tél. 2038,—rés. de Salaberry 51, Tél. 1682

Delâge Elzéar, snr, fermier, farmer, Wolfe Avenue 5

Delâge J. Chs, comptable, accountant, N.-Dame-des-Anges 184

Delâge Jean-Baptiste, de Delâge & Delâge, commissaire de la Cour Supérieure, secrétaire du Bureau Provincial des Notaires, secretary of the Provincial Board of Notaries, du Pont 54, rés. des Fossés 86

Delâge Joseph, commis, clerk, Wolfe avenue 5

Delâge Lorenzo, teneur de livres, bookkeeper, Laliberté 9

Delâge Mme veuve, Champlain 686

Delagrave Charles, notaire, de LaRue & Delagrave, St Amable 12 Tel. 3382

Delagrave Dr Chs. G., fonctionnaire public, civil service clerk, Ste Ursule 14

Delamarre Désiré, charretier, carter, O'Connell 30

Delagrave Henri, St Stanislas 31

Delamarre Joseph, journalier, laborer, 1re avenue 6, Stadacona

Delamarre Mme veuve Joseph, Nelson r 51

Delaney Jack, clerk, commis, Conroy 5

Delaney Joseph, clerk, commis, Champlain 462

Delaney Joseph, accountant C. P. R., comptable, Mont Carmel 29

Delaney Martin, laborer, journalier, Champlain 462

Delaney Michaël, timbertower, remorqueur de radeaux, Champlain 462

Delaney William, motorman, garde-moteur, Ville Montcalm

Delaney Wm., M. D., civil service clerk, emp. s. civil, Donnacona 10. Tel. 521

Delaney William H., physician and surgeon, médecin et chirurgien, des Jardins 30. Phone 371

Delany Chs P., of Thomas Delany, Sault-au-Matelot 10

Delany Thomas—*T. J. & Chs. P. Delany*— butchers, bouchers, Champlain Market Hall

Delany Thos J., of Thomas Delany, Sault-au-Matelot 10

Delany Wm. Jos., Insurance agent. agent d'assurance. City Agent Manufacturers Life Ins. Co., St Peter 133, Tel. 703 — res. Vauguelain 60, Ville Montcalm

De la Peichardière (Lottin) Aldéric, Richelieu 199

Delargy Revd Francis, C. SS. R., St Stanislas 7

Delbé Pierre, acteur, St Joseph 256

de Léry G. F. C., notaire, notary, St Louis 67

de Léry Mlle C., St Louis 65

DeLille, Dion & Cie—*Arthur Dion* — banquiers et courtiers, bankers and brokers, St Pierre 45. Téléphone 895

Delisle Adelard, barbier, barber, St Pierre 36½

Delisle Adélard, pilote, pilot, Richardson 131

Delisle Adélard, commis de banque, bank clerk, 5e rue 98, Limoilou

Delisle Adjutor, commis-marchand, salesman, d'Aiguillon 82

Delisle Adolphe, typographe, typographer, Scott 150

Delisle Amédée, barbier, barber, des Commissaires 206½

Delisle Arthur, tailleur en cuir, leather cutter, Latourelle 105

Delisle Arthur, tailleur en cuir, leather cutter, Latourelle 130

ROSARIO LACHANCE, Horloger, Bijoutier, Opticien
252, RUE ST-JOSEPH, Téléphone 2084
Vente et reparations de MONTRES A PRECISION pour employés de chemins de fer ou autres desirant l'heure juste.

Delisle A. E., échevin pour le quartier St-Jean; marchand-épicier, grocer Spécialité: vins et liqueurs. Toujours en magasin un assortiment d'épiceries à très bas prix. Aussi, grains et provisions, coin Côte Ste Geneviève et Latourelle. Tél. 787.—res Côte Ste Geneviève 18
Delisle Aurèle, menuisier, joiner, Dolbeau 82, Ville Montcalm
Delisle Césaire, conducteur C. P. R., conductor, de la Reine 99
Delisle C. T., chimiste et pharmacien, chemist and druggist, St Jean 379½, Téléphone 816—rés. St Jean 498
Delisle Delphis, de Godin & Delisle, Dolbeau 42, Ville Montcalm
Delisle Ed., barbier, barber, N.-D, des Anges 19, rés 21.
Delisle Ernest, hôtelier, hotel-keeper, St Jean 533–535, res. 531
Delisle Eudore, épicier et marchand. Vins, liqueurs, etc., grocer, Tessier 2, Telephone 2642—rés. St Ambroise 103.
Delisle Félix, épicier, grocer, Hermine 131, rés. Durochers 148
Delisle François jnr, épicier grocer Scott 56-60
Delisle François, snr, rentier, gentleman, Plessis 8
Delisle François-Xavier, marchand de bois, lumber merchant, Dorchester 300
Delisle George, maçon mason, Dolbeau 42, Ville Montcalm
Delisle Hector, tailleur en cuir, leather cutter, Signal 76
Delisle Hilaire, commerçant de chevaux, horse trader, St Olivier 266
Delisle Hilaire, garde-magasin, storeman, Henderson 44
Delisle Honoré, fruits et légumes, fruit and vegetables, St Jean 371–373
Delisle Honorius, monteur, laster, Massue 195
Delisle J. A., courtier, agent d'immeubles et d'assurances, Agent spécial Montcalm Land et des Prévoyants du Canada broker, real estate and insurance agent, St Pierre 30, rés. St Olivier 155½
Delisle Joseph, comptable, accountant, Scott 46
Delisle Joseph, épicier, grocer, Ste-Marie 25
Delisle Joseph, teneur de livres, bookkeeper, St Valier 1119
Delisle Joseph, barbier, barber, du Palais 42, rés. St Patrice 18
Delisle & Langevin, confiseurs, confectioners, St Valier 677
Delisle L. G., de Delisle & Langevin, Parent 79
Delisle L. O., agent de billets C. P. R., ticket agent, St Valier 687
Delisle Louis, commis-marchand, salesman, Richelieu 242
Delisle Mlle Anna-Marie, Ste Angèle 27
Delisle Mlle Delphine, institutrice, teacher, d'Aiguillon 146
Delisle Mlles Eugénie et Célina, d'Aiguillon 97
Delisle Mme veuve Jean, pension Hôtel-Dieu, rue du Palais
Delisle Mme veuve J. W., St Valier 713
Delisle Mme veuve Samuel, St Jean 497
Delisle Mme veuve Siméon, Ste Angèle 27
Delisle Narcisse, menuisier, joiner, Latourelle r 176
Delisle Omer, employé Ross Rifle Factory, Latourelle 151
Delisle Oscar, LL. B., avocat, advocate, de Turcotte & Delisle, Commissaire de la Cour Supérieure, St Joseph 234. Tel. 2311—rés St Jean 497 Téléphone 3577
Delisle Pierre, menuisier joiner, Richelieu 250
Delisle Praxède, tailleur en cuir, leather cutter, Richardson 209
Delisle Raoul, cordonnier, shoemaker, Signal 57
Delisle Wilbrod, maçon, mason, Des Stigmates 154, Ville Montcalm
Delmonico Restaurant, Elzéar Dalaire, proprietor, St Pierre 137, St Paul 61 et Sault-au-Matelot 90–92
Delo Peter, laborer, journalier, Champlain 934
Delorme Mme veuve Louis, Avenue des Erables 90
Delourne Charles Auguste, forgeron, blacksmith, Richardson 50, rés St-Nicolas 28
DeLottinville Octave, commis bureau de poste, Post Office clerk, Côte de la Montagne 22
DeLottinville Octave, commis, clerk, Des Stigmates 73, Ville Montcalm

Drink "LIMLITHA" a Replica of Champagne
Sole Patentees M. TIMMONS & SON

J. A. BERNARD
21 ST. PETER STREET - - PHONE 965
Sole agent for D. K. McLAREN, Limited.
Genuine OAK TANNED LEATHER BELTING

ELZEAR VERRAULT } Stone and Sand Merchant. 7 Ramsay Str. - Phone 3248

DeLumen J. R., agent for National Cash Registers, St Joseph 285, Téléphone 2856— bds St Ann 34
Delviseau Henri, journalier, laborer, Napoléon 10
Demers Adolphe, charretier, carter, des Stigmates 124, Ville Montcalm
Demers Albert, avocat, de Demers & Demers, chemin St Foy 701, Tel. 1792
Demers A. G., pension d'Aiguillon 107
Demers Alfred, employe civil, civil service clerk, St-Eustache 82
Demers Alphonse, charretier, carter, St Valier 973
Demers Antonio, de Demers & Frère, Latourelle 157¾
Demers Aristide, de Demers & Frère, St Jean 268
Demers Arthur, charretier, carter, Montmagny 10
Demers Benjamin, révd, ancien curé de la paroisse de St-Jean-Baptiste, pension Richelieu 2
Demers & Demers—*Louis G. & Albert Demers*—avocats, advocates, St Pierre 97. Téléphone 1479
Demers Edouard, agent manufacturier, manufacturer's agent. Representant The Canadian Chicle Co., of Peterborough fabricants des gommes "Fruitless" "Red Cross" et "Honey Boy". Prop. des Peanuts Machine de la cité de Québec et manufacturier de Mixed Nuts. St Joseph 234 Téléphone 2917—rés. Garneau 36
Demers Edouard, propriétaire du restaurant Européen. DEALER IN OYSTERS IN THE SEASON. EXTRA FINE MUTTON AND OYSTER PIES AND SANDWICHES ALWAYS ON HAND. FIRST CLASS WINES, CIGARS AND OLD WHISKEYS, St Jean 80 coin St Stanislas 21—res. St Jean 78
Demers Emile, teneur de livre , bookkeeper, St Jean 268
Demers Ferdinand, journalier, laborer, Fontaine
Demers Ferdinand, charretier, carter, Sauvageau 28
Demers François-Xavier, laitier, milkman, Montmagny 20
Demers François-Xavier, boulanger, baker, Franklin 277
Demers & Frère—*Aristide & Antonio*—Mercerie et fournitures pour hommes, Haberdashers and men's furnishing, St-Jean 266. Tél. 3569
Demers Georges, courtier, broker, St Pierre 70.—rés. St Louis 40, Levis
Demers Henri, commis clerk, Massue 38-40
Demers Honoré, hôtelier, hotel-keeper, St Jean 270, rés. 268
Demers J. Albert, facteur, letter carrier, Richelieu 175
Demers J. A., commis-voyageur, traveller, St-Jean 527
Demers J. Emile, prop. Sous-le-Cap Hôtel, Sault-au-Matelot 67. Téléphone 3036—res. 69
Demers Joseph, porteur de pain, bread driver, Franklin 271
Demers L. J. Adélard, de L. J. A. Demers & Cie, Halle Champlain, rés. rue St Onésime 2, Lévis. Téléphone Bell 204
Demers L. J. A. & Cie, encanteurs commerciaux, commercial auctioners, Halle Champlain. Téléphone 1522
Demers L. O., commis, clerk, St Jean 268
Demers Louis, conducteur d'express, Ste Marie 23, Ville Montcalm
Demers Louis, garde-moteur, motorman, Artillerie 16
Demers Louis, cordonnier, shoemaker, Napoléon 90
Demers Louis G., avocat, de Demers & Demers, chemin St Foy 701, Tél. 1792
Demers L. T., ancien épicier, ruelle Notre-Dame
Demers Mme veuve, A. E., Massue 118
Demers Mme veuve George, Richelieu 175
Demers Mme veuve Georges, chemin Ste Foy 805, Ville Montcalm
Demers Mme veuve Joseph, Sault au Matelot 63
Demers Mme veuve Louis J., de Salaberry 74
Demers Mme veuve Méthod , Du Pont 25
Demers Mme veuve Silvio A., chemin Ste Foy 812
Demers Octave, employé civil, civil service clerk, Caron 87
Demers Pierre, journalier, laborer, Falardeau 17
Demers Pierrre, employé de chemin de fer, 4e rue Est 122, Limoilou

Voie d'évitement et Sècherie moderne. C. P. R. Siding and Dry Kiln.
NAPOLEON GIGNAC
Telephone 2050 44-68, Rue Lalemant, Quebec.

Demers Robert L., Capt. SS. Québec St Jean 407
Demers William, journalier, laborer, Lacroix 12
Demers William S., charretier, carter, 4e Rue 14, Limoilou
Demetre P. G., prop. of Star Moving picture, confectioner, confiseur, St Jean 68, et St-Joseph 264½ rés. St Jean 72
☞ Demeule voir aussi Desmeules
Demeule Alfred, emp. Bell-Telephone, Hermine 140
Demeule Alfred, journalier, laborer, St Luc 74
Demeule Arthur, journalier, laborer, Henderson 68
Demeule Benjamin, journalier, laborer, St Bernard 106
Demeule Epiphane, charretier, carter, Laberge 11
Demeule Elie, journalier, laborer, St Roch 69½
Demeule Eudore, boulanger, baker, Morin 7
Demeule François-Xavier, restaurateur, St Joseph 49–51
Demeule Léandre, cordonnier, shoemaker, Victoria r 171
Demeule Louis, tonnelier, cooper, Smith 33
Demeule Louis, garde-magasin, storeman, St Paul r 159
Demontigny Elzéar, épicier, grocer, Aqueduc 151–153, rés. Kirouac 187
Demontigny Elzéar, charretier, carter, des Commissaires 39
Demontigny Mme veuve Philéas, de la Reine 225
Dempsey Joseph E., typographer, typographe, St Julia 62
Dempsey Mathew, laborer, journalier, Champlain 585
Dempster Thomas, laborer, journalier, 3e Rue Est r 174, Limoilou
Dempster James, employed C. N. Ry, du Roi 40
Denamur Gaston, comptable, accountant, de la Reine 255
Denault J. M. Amédée, L.L.B., chef du Secrétariat des Œuvres de l'Action Sociale Catholique, Ste Anne 101, rés. Jeanne d'Arc 6, Ville Montcalm
Dénéchaud Chs, employé service civil, civil service clerk, d'Aiguillon 107
Dénéchaud Claude D., emp. service civil, civil service clerk, des Stigmates 43, Ville Montcalm
Dénéchaud Mme veuve Joseph, Durochers 197
Denis Alfred, commerçant, trader, St-Sauveur 30
Denis Arthur, commis-marchand, salesman, d'Aiguillon 147
Denis Arthur, laitier, milkman, Richelieu 276
Denis Delphis, emp. dépt de la Marine, St Olivier 57
Denis Gaudias, cordonnier, shoemaker, Colomb 81
Denis James B., emp. Ross Rifle, St Eustache 66
Denis Jean, menuisier, joiner, St Jude 4
Denis Joseph, garde-moteur, motorman, Morin 64
Denis Joseph, commerçant, trader, St Ignace 80
Denis Joseph, journalier, laborer, Napoléon 110
Denis Joseph, menuisier, joiner, St Olivier 244
Denis Louis, electrical engineer, Ste Anne 34
Denis Mme veuve Augustin, Richelieu 276
Denis Mme veuve Jos., pension privée, private boarding house, d'Aiguillon 107
Denis Mme veuve Joseph, modiste, dressmaker, Morin 43
Denis Mme veuve Moïse, épicerie, grocery, Bayard 92–96
Denis Mme veuve Onésime, de la Reine 101
Denis Octave, employé Imperial Laundry, Arago 264
Denis Théo. C., surintendant et inspecteur des Mines, Supt and Inspector of Mines, Avenue des Erables 88
Denis Victor, menuisier, joiner, Artillerie 10
Denoncourt E. L., agent manufacturier, manufacturer's agent, Côte de la Montagne 111, chambre 24—rés. St Stanislas 31, Tél. 1312
Denoncourt Louis, cordonnier, shoemaker, Arago 80
Denoncourt Mme veuve Adolphe, Arago 82
Denoncourt Mme Napoléon, Ste Marguerite 161
Denoncourt Napoléon, tailleur en pelleterie, fur cutter, Alfred 7

Ask for Alligator Brand
TRUNKS and BAGS
At Your Dealer



J. - B. BELANGER
31, rue St-Joseph, Québec - - Phone 2649
Le magasin le plus a la mode pour Chaussures de Toilette et de Travail.

U. F. DROUIN & Cie | 161 et 180, RUE ST-PAUL - - Telephone 3491. Etoupe goudronnée chaux, platre, latte métallique, fourniture de plomberie de toutes sortes.

Département de l'Interieur du Canada,—Branche de l'émigration et de colonisation, René Dupont, inspecteur des agences, St Pierre 132. Téléphone 1693

Département du Revenu de l'Intérieur—Dosithé Arcand, percepteur ; Dr C. O. Rinfret, inspecteur, Dalhousie 46

Departements Publics — Bâtisse du Parlement.—Voir pages 17-22

Department of Marine, T. Béland, agent, Champlain 101-103. Telephone 66

Department of Public Works of Canada, A. R. Décary, District Engineer, Post Office Building, Buade 3, Telephone 954 — Ph. Béland, Clerk of Works, Post Office Building. Telephone 1226

Depeyre Emile, de A. Pion & Cie, avenue Parent 1

Depeyre Jules, de A. Pion & Cie, Dorchester 150

Depeyre Louis, contremaitre mégissier, tawer, Prince Edouard 345

Depeyre Mme veuve B. E., de A. Pion & Cie, Prince Edouard 308

Dépôts des missions des Sœurs de la Charité, St Olivier 21

Déríble Eugène, menuisier, joiner, 4me Rue Est 23, Limoilou

Dermoudy John, laborer, journalier, Champlain 42/

Derome Arthur, commis voyageur, commercial traveller, St Jean 104

Derome dit Descaureau Joseph Delphis, corroyeur, currier, Bagot 52

Derome dit Descarreau Mme veuve Joseph, Ste Hélène 65

Derome Edgar, marchand-quincaillier, hardware merchant. Agent des peintures préparées de Martin-Sinour Co., St Jean 320, Tel. 608—res. 318

Derome Hortiste, marchand de provisions et d'huîtres, en gros et en détail, provisions and oysters, wholesale and retail, Thibaudeau 9 à 13½. Téléphone 1252—rés. St Louis 26

Derome Levi, commis, clerk, des Prairies 152

Derome Lucien, medecin chirurgien, physician and surgeon, Marquette 35, Ville Montcalm, res. St Jean 417

Derome Mlle Virginie, modiste, dressmaker, St Olivier r 185

Derome Mme veuve Jean-Baptiste, Marquette 45, Ville Montcalm

Derome Victor, ex-comptable au département des Terres, Mines et Pêcheries, d'Aiguillon 27. Téléphone 1557

Derose Charles, journalier, laborer, 4e rue 22, Stadacona

Derose Xavier, journalier, laborer, 4e rue 30, Stadacona

☞Derouin voir aussi Drouin

Derouin Eugène, ingénieur, engineer, Richardson 135

Derouin Frank, conducteur I. C. R., conductor, Grande Allée 73

Derouin Frs X., fabricant de poulies, manuf. of pulleys, St Paul 203

Derouin John J., commis, clerk, St Jean 503½

Derouin L., fabricant de poulies, manuf. of pulleys, St Paul 203

Derouin Mme veuve John, Ste-Angèle 16-4

Derraps Nathaël, navigateur, sailor, St Paul 223

Déry A., Dr, dentiste, dentist, St Joseph 108, rés. Ste Ursule 64. Tel. 1342

Déry Albert, journalier, laborer, Napoléon 50

Déry Albert, charcutier, ham curer, St Olivier 265

Déry Arthur, de I. P. Déry & Fils, chambres Ste Anne 89. Téléphone 1166

Déry Arthur, peintre, painter, St Olivier 263

Déry Charles, cordonnier, shoemaker, St-Ambroise 108

Déry Cyprien, gardien de nuit, night watchman, Côte d'Abraham 39

Déry Cyrille, corroyeur, currier, Morin r 222

Déry Edmond, hôtelier, hotel-keeper, St Jean 619. Téléphone 1544

Déry Edmond, journalier, laborer, avenue du Sacré Cœur 15

Déry Edmond, contre maitre, foreman, Richardson 181

Déry Elie, charretier, carter, Hermine 52

Déry Elzear A., juge de la Cour du Recorder, chemin Ste Foy 711, Ville Montcalm. Téléphone 805

ARTHUR PAQUET, MANUFACTURIER DE BIJOUTERIE GROS ET DETAIL

67, Rue St-Joseph, St-Roch, - - Téléphone 2537.

Déry Gibelas, cordonnier, shoemaker, Latourelle 195
Déry I. P. & Fils—*Arthur Déry*—libraires et papetiers, en gros et en détail, wholesale and retail stationers, Dalhousie 59. Tel. 1123
Déry Jacques, pourvoyeur, bureau d'Immigration, caterer, Ste Famille 14
Déry J. Aimé, de St Lawrence Paper Bag Co., Ste Famille 14
Déry Jean, mécanicien, machinist, du Roi 136
Déry J. Alphonse, commis, clerk, D'Aiguillon 148
Déry Joseph, fabricant de colliers canadiens, Laliberté 122, rés. 5e rue 48, Limoilou
Déry Joseph, journalier, laborer, Massue 52
Déry Joseph, confiseur, confectioner, Ste Agnès 25
Déry Joseph, chauffeur C. P. R., stoker, Richardson 256
Déry Joseph, tailleur, tailor, Richelieu 84
Déry Joseph, menuisier, joiner, Latourelle 190
Déry Joseph, typographe, typographer, Massue 124
Déry Joseph S., commis-voyageur, commercial traveller, Bedard 96
Déry Léon, corroyeur, currier, Bagot 230
Déry Lorenzo, commis, clerk, d'Aiguillon 150
Déry Mlle Marie, Côte d'Abraham 76
Déry Mlle Philomène, St Olivier 255
Déry Mme veuve Joseph, Richelieu 84
Déry Mme veuve Joseph, d'Aiguillon 148
Déry Mme veuve Napoléon, St Jean 506½
Déry Mme veuve Narcisse, Alfred r 42
Déry Philéas, cordonnier, shoemaker, St Luc 143
Déry Pierre, rentier, gentleman, Côte d'Abraham 76
Déry Raphaël, commis, clerk, Richelieu 77
de Sales Laterrière Mlle Marie-Ange, d'Artigny 55
de Ste Croix, RR. PP., maison d'étude, Université Laval, Ste Famille r 23
Désaulniers Hilarion, boulanger, baker, Richelieu 324½
Désaulniers Octave, commis-voyageur, commercial traveller, St Olivier 149
Desbecquets François, journalier, laborer, St James 18
Desbecquets Napoléon, gardien de nuit, night watchman, Little Champlain 8
Desbiens David, employé Telephone Bell, St Roch 69
Desbiens George, journalier, laborer, Prince Edouard 40
Desbiens Joseph, cordonnier, shoemaker, Napoléon 195
Desbiens Pierre, journalier, laborer, Montmagny 102
Desbiens Victor, électricien, electrician, Charest 17
Desbiens William, contre-maître, foreman, St Valier 725
☞Descarreau voir aussi Dérôme dit Descarreau
Descarreau Delphis, journalier, laborer, Bagot r 32
Descarreau Elzéar, journalier, laborer, Morin 220
Descarreau Georges, journalier, laborer, Châteauguay 258
Descarreau Joseph, cordonnier, shoemaker, Hermine r 154
Descarreau Mlle Belzémire, femme de peine, charwoman, Aqueduc 195
Descarreau Napoléon, corroyeur, currier, Massue 152-154
Deschambault A. M. Fleury, ex-comptable au département de l'Agriculture, pension Clarendon Hotel
Deschambault J. W., assistant-comptable, Assemblée Législative, assistant accountant, St Cyrille 276, Ville Montcalm
Deschamps Eugène, employé civil, St-Olivier 151½
Deschamps Mme veuve F.-X., Vaudreuil 10
Deschamps Réne, voyageur de commerce, commercial traveller, St Jean 465
☞Deschênes voir Dechêne
Deschenes Louis, encanteur et négociant en chaussures, auctioneer and boot and shoe merchant; salles d'encans, St Jean 58, Tel. 1001; St Joseph 189, Tel. 2283; St Valier 752, Tel. 2564—rés. St Jean 56
Deschênes Mme veuve P. M., d'Aiguillon 36
Descombes dit Nicole, Arthur, peintre, painter, St Ambroise 148

LA Cie IMMOBILIERE CHAMPLAIN, Limitée,
BATISSE DE LA BANQUE NATIONALE, SAINT-ROCH,
234, RUE ST-JOSEPH, QUEBEC
Telephone 2543

Drink TONOMEAD the Ideal Tonic
M. TIMMONS & SON, sole agents, Quebec

W. BOUCHARD & Cie, Portes, Chassis, Persiennes, Bois de construction de toutes sortes
Téléphone 1578 :-: 93, RUE DE LA REINE, Québec :-: Rés. Téléphone 3478

Descombes dit Nicole, Narcisse, tailleur en cuir, leather cutter, Franklin 104
Descombes Narcisse, hôtelier, hotel keeper, de La Violette 30
Descombes Pierre, contre-maitre, foreman, Langevin 23
Descoteaux Narcisse, cordonnier, shoemaker, Lalemant 51
Descroiselles Gaudias, ingénieur, engineer, de la Couronne 141
Descroiselles Joseph, teneur de livres, bookkeeper, Arago 270
Descroiselles Joseph, charpentier, carpenter, 7e Avenue Est 14, Limoilou
Descroiselles Mme G., modiste, dressmaker, de la Couronne 141
Désilets Aldéric, révd.. O. M. I., Massue 15
Desjardins Adjutor, cordonnier, shoemaker, Joliette r 7
Desjardins Alfred, mouleur, moulder, Laliberté r 151
Desjardins Arthur, abbé, vicaire à St Roch, St Joseph 158

Desjardins Arthur, marchand de bois de construction, lumber merchant, de la Reine 31, Tel. 2010—res, 2e Avenue 48, Stadacona, Tel. 2604

Desjardins & Cie, marchands de charbon, coal merchants, St Paul 209 Téléphone 3533
Desjardins Emile, commis de banque, bank clerk, St-Jean 508
Desjardins François, cordonnier, shoemaker, Arago 158
Desjardins Hilaire, plombier, ferblantier, électricien et couvreur, poseur d'appareil à gaz et à eau chaude, plumber, Ste Ursule 8, Téléphone 1614, rés. Berthelot 27
Desjardins Joseph, de Desjardins & Cie, St Paul 209, res. Avenue Taschereau 22-24. Téléphone 2307
Desjardins Joseph, asst. bibliothécaire de l'Assemblée Législative, Lachevrotière 38
Desjardins Joseph, cordonnier, shoemaker, Joliette 7
Desjardins L. Georges, greffier de l'Assemblée Législative, clerk of the Legislative Assembly, St-Jean 608. Téléphone 1331
Desjardins Mme veuve Thomas, St Valier 367
Desjardins N. A.. medecin-chirurgien, physician and surgeon, d'Aiguillon 122
Desjardins Philéas, journalier, laborer, Laliberté I53
Desjardins T. R., capitaine, St André 43
Deslauriers Adélard, menuisier, joiner, St François 402
Deslauriers Alfred, charretier, carter, Corinne 1
Deslauriers Alphonse, jnr, conducteur Q. Ry, Dorchester 84
Deslauriers Alphonse, snr, St Roch 63
Deslauriers Antoine, journalier, laborer, Stuart 12
Deslauriers Antoine, maçon, mason, Massue 194
Deslauriers François-Xavier, snr, journalier, laborer, Hermine 106
Deslauriers François-Xavier, jnr, journalier, laborer, Hermine 94
Deslauriers Gédéon, menuisier, joiner, Caron 38
Deslauriers Hildevert, cordonnier, shoemaker, Falardeau 23
Deslauriers Jean Bte, capitaine, des Fossés 94
Deslauriers Joseph, capitaine, captain, des Fossés 94
Deslauriers Joseph, conducteur Q. Ry, St Bonaventure 39
Deslauriers Joseph, journalier, laborer, St Valier 1033
Deslauriers Joseph, menuisier, joiner, Ste-Hélène 230
Deslauriers Lorenzo, garde-moteur, motorman, St Hélène 47
Deslauriers Louis, rentier, gentleman, Richelieu 211
Deslauriers L. W., ingénieur, engineer, 1re avenue 62, Limoilou
Deslauriers Mme, Arago 75
Deslauriers Olivier, emp. Dominion Arsenal, Côte d'Abraham 7
Deslauriers Oscar, ramoneur, chimney sweeper, Napoléon 105
Deslauriers Raoul S., épicier, grocer, Durochers 172-174
Deslauriers Thomas, Carillon 57-59
Deslauriers Uldéric, corroyeur, currier, Charest 196, rés. Massue 112

C. A. PARADIS, NEGOCIANT EN GROS
GRAINES DE SEMENCE, FOIN, MOULÉE
81, RUE DALHOUSIE TELEPHONE BELL 1324

☞Deslongchamps voir aussi Longchamps
Deslongchamps Albert, journalier, laborer, Bagot 187
Deslongchamps Charles, sergent de police, Ste Agnès 13
Deslongchamps Edm., préposé au bagage Q. Ry, baggageman, Scott 35
Deslongchamps Horace, cordonnier-machiniste, shoemaker, Alfred 25
Deslongchamps J. E., jnr, commis, clerk, Ste Agnès 13
Deslongchamps Joseph, typographe, typographer, Boisseau 247
Deslongchamps Napoléon, constable Q. Ry, Alfred 21
Desmarais Léo, chauffeur C. P. R., 4e rue 25, Limoilou
Desmarteaux Alexandre, chanteur au Nationoscope, Ste Cécile 60
Desmeules Alexandre, comptable et régistraire au Sécrétariat, d'Aiguillon 112
Desmeules Joseph, emp. Transcontinental, Jeanne d'Arc 2, Ville Montcalm
Desmeules Mme veuve D., Jeanne d'Arc 2, Ville Montcalm
Desmond Frank, staff clerk, M. S.. St Louis 17, res. St-Olivier 161
Desnoyers A., jnr, de A. Desnoyers & Cie, Champlain 655
Desnoyers Albert, snr, Champlain 657
Desnoyers A. & Cie, marchands de glace, ice dealers, Champlain 657. Tel. 1218
Desnoyers Edmond, de A. Desnoyers & Cie, Champlain 657
Desnoyers Joseph, employé Q. Ry, L. & P. Co., Napoléon 150
Desnoyers Joseph, garde-moteur, motorman, Ste Catherine 56
Despatis Delphis, tailleur en cuir, leather cutter, St Olivier 313
Despatis Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Arago 24
Despatis Mme veuve Pierre, St Olivier 313
Despatis Narcisse, rentier, gentleman, Bayard 201
Desplats Mlle D., bureau de placement pour servantes, St Joachim 103
Després Alfred, ingénieur, engineer, Sauvageau 71
Després Alfred, journalier, laborer, Côte d'Abraham 61
Després Alphonse, journalier, laborer, St-Gabriel 12, St Malo
Després Honoré, pressier, pressman, Côte d'Abraham 61
Després Onésime, peintre, painter, St Gabriel 12, St Malo
DesRivières Eugene, avocat, advocate, de Davidson & DesRivières, St Pierre 81, chambres 41-42-43, Tél. 606—rés. Ste Ursule 57. Tel. 1518
DesRivières Henri, gérant, Bank of Montreal, St Roch, Ste Ursule 68, Téléphone 1138
DesRivières Léon, commis de banque, bank clerk, St Jean 217
Desrochers Charles, de Léger Brousseau & Cie, St Michel 9
Desrochers Edouard, teneur de livres, bookkeeper, Ste Famille 46
Desrochers Edouard, conducteur, C. P. R., conductor, St Roch 33
Desrochers Félix, journalier, laborer, Champlain Market Place 36
Desrochers Gabriel, inspecteur, Richelieu 245
Desrochers Jos. Aug., garçon de table, waiter, d'Aiguillon 116
Desrochers Jean-Baptiste, commis-marchand, salesman. Latourelle 109
Desrochers Joseph, conducteur C. P. R., des Prairies 44
Desrochers Mlle Nellie, Ste Famille 46
Desrochers Mme veuve Alexis, Ste Thérèse 61
Desrochers Mme veuve Barthélémi, Massue 206
Desrochers Mme veuve Narcisse, Ste Thérèse 78
Desrochers Napoléon, cordonnier, shoemaker, Parent 98
Desrochers Samuel, secrétaire de la Cie *La Vigie*, des Anges 2
Desrochers Willie, commis, clerk, Ste Famille 46
Desrochers Wilfrid, cordonnier, shoemaker, Massue 216
Desroches A. U., teneur de livres, bookkeeper ; secrétaire de l'Union St-Joseph de St-Jean-Baptiste de Québec, St Michel 11b
Desroches Auguste, employé chez Chs Cloutier, d'Aiguillon 178
Desroches Delphis, peintre, painter, St Luc 105
Desroches Edgar, journalier, laborer, Hermine 115
Desroches Eugène, plombier, plumber, Déligny 5

PHARMACIE L. E. MARTEL, 91, St-Joseph, Québec. TELEPHONE 2483
Spécialité : Prescriptions des médecins remplies avec grand soin et précision et aux plus bas prix.

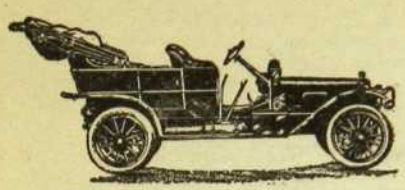
LA CIE P. P. GIGUERE Ltée
56 RUE DES FOSSÉS, ST-ROCH, QUEBEC - - Tel. 2115
Demandez notre célèbre manteau à Gaz " GIGUERE ", le meilleur sur le marché. Nos prix sont modérés.

Desroches Frank, St Valier 1102
Desroches Georges, cordonnier, shoemaker, Ste Marguerite 37, Ville Montcalm
Desroches Georges, laitier, milkman, Colomb 337
Desroches Hector, peintre, painter, Massue 215
Desroches Irénée, maçon, mason, Latourelle 129
Desroches J. A. & Cie., marchands tailleurs, tailors, St Jean 193
Desroches J. A., de J. A. Desroches & Cie, Artillerie 58
Desroches Joseph, cordonnier, shoemaker, d'Iberville 1
Desroches Joseph, journalier, laborer, Parent 106
Desroches Joseph, tailleur, tailor, Artillerie 58
Desroches Léonidas, charretier, carter, Boisseau 141
Desroches Louis, cordonnier, shoemaker, St-Ambroise 133
Desroches Mme veuve J. Bte, St Valier 812½
Desroches Mme veuve Joseph, St Réal 57
Desroches Mme veuve Léandre, St Valier 972
Desroches Mme veuve Léon, Latourelle 134
Desroches Mme veuve Uldéric, Ste-Cécile 70
Desroches Mme veuve Zéphirin, St Joachim 63
Desroches Narcisse, rentier, gentleman, St Augustin r 59
Desroches Ovide, peintre, painter, Châteauguay 176
Desroches Uldéric, teneur de livres, bookkeeper, St-Michel 11b
Desrosiers Albert, cordonnier-machiniste, shoemaker, de Tracy 29
Desrosiers Arthur, tailleur, tailor, Arago 90
Desrosiers Edouard, journalier, laborer, Dollard 117
Desrosiers Elzéar, pilote, pilot, Dorchester 48
Desrosiers Eudore, de Jacques-Cartier Clothing Co., Demers 73
Desrosiers John, peintre, painter, 4e rue 18, Stadacona
Desrosiers Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Jérôme 55
Desrosiers Louis, cordonnier, shoemaker, Jérôme 27
Desrosiers Wilf., commis voyageur, commercial traveller, de Salaberry 78
Dessaint Ph., commis-voyageur, commercial traveller, St Cyrille 3½
Dessaint Tiburce, député-greffier Cour de Circuit et député P. C. S., deputy clerk, St Cyrille 3
Dessane Antoine, employé service civil, civil service clerk, Ste Angèle 40
Dessane Léon J., organiste, prof. de musique, music teacher, d'Aiguillon 128
Dessaulniers H. R., boulanger, baker, Déligny 6
Dessaulniers A. R., avocat, St-Cyrille 83
Dessaulniers Octave L., com.-voyageurs, commercial traveller, St Olivier 149
D'Estimauville Mlle Georgine, du Palais 6
Désy revd Père J. E., S. J., curé de Notre-Dame-du-Chemin, chemin Ste Foy 723, Ville Montcalm. Téléphone 1088
Désy Snébert, voyageur. traveller, 4e Avenue Est 30, Limoilou
Dettord W. R., accountant, comptable, Château Frontenac
Detectives (City) Office, City Hall
Detectives (Provincial). Parliament Building
DeVarennes Adolphe, boucher, butcher, Massue 225
DeVarennes Arthur, comptable, accountant, d'Aiguillon 99¾
DeVarennes Elie, charretier, carter, Boulevard Langelier 1
DeVarennes Etienne, rentier, Durochers 18
DeVarennes Etienne, ancien laitier, milkman, Ste Cécile 6
DeVarennes Ferdinand, hôtelier, hotel-keeper, St Valier 857
DeVarennes Ferdinand, entrepreneur-menuisier, évaluateur de la Société de Prêts et Placements, builder and contractor, Ste Claire 36, rés. St Olivier 193. Téléphone 986
DeVarennes Fortunat, tailleur en cuir, leather cutter, Chevrière 34
DeVarennes Frederic, garde-moteur, motorman, Chevrière 14
DeVarennes Gaudias, commis, clerk, des Fossés 241
DeVarennes Georges, tailleur en corset, stays maker, Hermine 45

SAMUEL BEDARD,
Horloger, Bijoutier et Opticien
353, Rue St-Paul, - - Quebec.
ARTICLES EN OR POUR DAMES, DE 10 à 14 KARATS
Montres, chaînes, épingles surmontées de perles, bracelets surmontés de camées, de perles, d'amiti ou de brillants, chaînettes de cou surmontées de perles, de rubis ou de saphirs, etc., etc.

ROSARIO LACHANCE, WATCHMAKER, JEWELLER and OPTICIAN
TELEPHONE 2084
252 St. Joseph Street, Quebec.

DeVarennes J., médecin-chirurgien, physician and surgeon, St Jean 409
DeVarennes John, barbier, barber, St-Joseph 418, rés. Napoléon 153



Jos. de Varennes

Marchand

D'AUTOMOBILES et BICYCLES

BICYCLES, MOTEURS ET POELES A GAZOLINE
Célèbre Bicycles Cleveland et Brantford

Accessoires de tous genres les plus complets pour automobiles et bicycles. Gazoline en gros et détail. Huiles et graisse pour automobiles et bicycles. *Storage battery* et batteries sèches, en gros et détail. Dynamos et autos *sparker*, etc. Réparations de tous genres faites avec soin et promptitude.

Une visite est sollicitée

279, Rue St-Joseph Tél. 2068 Résidence privée 281

DeVarennes Joseph, hôtelier, hotel-keeper, St Valier 861, Teléphone 2218.—rés. Durochers 18
DeVarennes Joseph, menuisier, joiner, Avenue Taschereau 120
DeVarennes Joseph, charretier, carter, Avenue Taschereau 73
DeVarennes Ls Ph., peintre, painter, Arago 208
DeVarennes Michel, charretier, carter, Napoléon 153
DeVarennes Mlle E, modiste, dressmaker, école de coupe, du Pont 97
DeVarennes Mme veuve Pierre, Tessier 8
DeVarennes Octave, commis voyageur, commercial traveller, St Joseph 281
DeVarennes Odilon, manchonnier, furrier, Tessier 8
DeVarennes Omer, tanneur, tanner, St Bonaventure r 21
DeVarennes Onésime, barbier, barber, Grant 94
DeVarennes Siméon, St-Jean 497
DeVarennes Wilbrod, police provinciale, Durochers 16
DeVictor, L., révérend, S. J., Dauphine 14
Derible Eugène, menuisier, joiner, 4e Rue 23, Limoilou
Devlin C. R., honorable, ministre de la Colonisation des Mines et des Pêcheries, St-Augustin 126
Devere Mrs Neil, Couillard 17-17½
Devillier J. Eugène, comptable, accountant, Prince Edouard 331
Dewfall Joseph, laborer, journalier, Côte d'Abraham 124
d'Hellencourt L., rédacteur en chef *Le Soleil*, pension Hôtel St Louis
Dickey Mrs widow John, Smith 55
☞ Dickson see also Dixon
Dickson C., emp. Ross Rifle, Vauquelain 65, Ville Montcalm
Dickson Joseph, laborer, journalier, Cul de Sac 16
Dickson Mrs widow A., St Stanislas 15
Dickson William, stevedore, arrimeur, Little Champlain 34
Diefenthal Henry, furrier, tailleur en fourrures, Richelieu 42¾
Dignan James, laborer, journalier, Champlain 628
Dignan Patrick, laborer, journalier, Champlain 630
Dignard Edmond, journalier, laborer, Marie de l'Incarnation 109
Dignard Jean-Baptiste, journalier, laborer, Kirouac 14
Dignard Mme veuve Philippe, Fleurie 4 et Grant 21

Drink "LIMLITHA" a Replica of Champagne
Sole Patentees M. TIMMONS & SON

J. A. BERNARD
21 ST. PETER STREET - Phone 965
Fournitures pour moulins. Courroies en Caoutchouc Balata et Duck Rouge huilé. Huiles à machines, cylindres, engins et dynamos. Poulies en bois Fairbanks.

ELZEAR VERRAULT } Stone and Sand Merchant. 7 Ramsay Str. - Phone 3248

Dignard Odilon, journalier, laborer, de la Reine 346
Dignard Omer, barbier, barber, Napoléon 22
Dillon Mrs widow James, Champlain 287
Dillon Thomas, storeman, garde-magasin, Little Champlain 49
Dinan Francis, stevedore, arrimeur, Champlain 376
Dinan James, stevedore, arrimeur Champlain 382
Dinan John, stevedore, arrimeur, Champlain 392,
Dinan Joseph, stevedore, arrimeur, Champlain 419
Dinan Michael, stevedore, arrimeur, Ste Julie 30
Dinan Patrick, Alderman for Champlain Ward ; stevedore, arrimeur, Champlain 360-362. Telephone 495
Dinan Thomas, stevedore, arrimeur, Champlain 400
Dinel Aimé, boucher, butcher, Morin 6
Dinel Alfred, boucher, butcher, d'Aiguillon 229
Dinel Mme veuve Zéphirin, Demers 66
Dinel Omer, cordonnier-machiniste, shoemaker, Hermine 219
Dinel Roméo, pressier, pressman, Demers 66
Dinel Zéphirin, hôtelier, hotelkeeper, St-Patrice 110, rés. 108
Dinel Zéphirin, journalier, laborer, Petit
Diologent Mme veuve Henri, Hermine 12
Dion Adélard, menuisier, joiner, Colomb 207
Dion Aimé, avocat, advocate, St Pierre 76, Téléphone 1979—res. de la Couronne 21. Téléphone 2699
Dion Alfred, hôtel, La Canardière
Dion Alfred, conducteur d'expresse, express driver, Latourelle 36
Dion Alexandre, employé civil, civil service clerk, St François 50
Dion Alphonse, expéditeur de trains I. C. R., train dispatcher, St Louis 40
Dion Alphonse, conducteur d'expresse, express driver, N.-D. des Anges 168
Dion Alphonse, comptable, accountant, Avenue Renaud 38
Dion Alphonse, pâtissier, pastry cook, Franklin 102
Dion Arthur, cordonnier, shoemaker, St Valier 1233-1234
Dion Arthur, cordonnier, shoemaker, Hermine 6
Dion Arthur, de DeLille, Dion & Cie, Ste Marguerite 113. Tel. 2399
Dion Arthur, St-Joseph 282
Dion Arthur, commis clerk, St-Valier 784
Dion Arthur, mécanicien, machinist, Arago 26
Dion Aurélien V., Hébert 15
Dion & Cie—*Ernest & Ls-Philippe Dion*—marchands épiciers, grocers. Spécialités : vins et liqueurs, St Joachim 77 coin St Augustin. Téléphone 977
Dion Cyrille, employé service civil, civil service clerk, Ste Marguerite 146
Dion Damase D., de la Reine 386
Dion Damase, charpentier carpenter, Franklin 11
Dion Edgar, de Lavoie & Dion, Ste Cécile 127
Dion Edmond, boucher, butcher, Aqueduc 21-25
Dion Edmond, pompier, fireman, Morin 172
Dion Edouard, tailleur, tailor, Prince Edouard 209
Dion Elzéar, charretier, carter, Notre-Dame-des-Anges 166
Dion Elzéar, cordonnier, shoemaker, Latourelle 105
Dion Elzéar, peintre, painter, Hermine 209
Dion Elzéar, employé Ross Rifle Factory, Latourelle 182½
Dion Elzéar, huissier de la corporation, city bailiff, St Valier 902
Dion Emile conducteur Q. Ry, St-Benoit 98
Dion Emile H., Dr—Spécialité : maladies des yeux, des oreilles, du nez et de la gorge. St Jean 7. Tel. 1151. Bureau à Lauzon. Tel. 81
Dion Ernest, de Dion & Cie, de l'Eglise 110
Dion Ernest, cordonnier, shoemaker, Colomb 207
Dion Fortunat, charretier, carter, Montcalm 88
Dion François, charretier, carter, Franklin 130

Tournage, Découpage, etc. Band Re-Sawing and Wood turning, etc.
NAPOLEON GIGNAC
Telephone 2050 44-68, Rue Lalemant, Quebec.

Dion François, magasin, shop, Massue 32
Dion François, charretier, carter, St Gabriel 32, St Malo
Dion François-Xavier, secrétaire-trésorier du bureau des Pilotes, secretary-treasurer of the Pilots' office, Ste Marguerite 144
Dion François Xavier, comptable, accountant, de la Reine 123½
Dion Frs-Xavier, de Trudelle & Dion, Côte de la Montagne 109, rés. Lauzon
Dion Frédéric, laitier, milkman, Châteauguay 174
Dion Gaspard, courtier, broker, St Valier 694–696
Dion Gaudias cordonnier, shoemarker, Baoand 192
Dion Gaudiose, commerçant, trader, Avenue Taschereau 72
Dion George Alfred, courtier, broker, St Joseph 347
Dion Guillaume, typographe, typographer, de la Reine 262
Dion Honoré, charretier, carter, Richardson r 297
Dion Honoré, menuisier, joiner, d'Iberville 8
Dion Jacques, boucher, butcher, Victoria 84½–86
Dion Jean, épicier, grocer, Fleurie 143
Dion Jean, journalier, laborer, Champlain 919
Dion Jean, journalier, laborer, Aqueduc 168
Dion Jean, journalier, laborer, Champlain 669
Dion Jean, pompier, fireman, Arago 253
Dion Joseph, jnr, de Jos. Dion & Cie, St Valier 784
Dion Joseph, conducteur d'expresse, express driver, de Jumonville 19
Dion Joseph, cordonnier et magasin, shoemaker and grocer, Colomb 283
Dion Joseph, corroyeur, currier, Colomb 93
Dion Joseph, journalier, laborer, St Valier main 200
Dion Joseph, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 74
Dion Joseph, journalier, laborer, Sauvageau 62
Dion Joseph, menuisier, joiner, du Roi 415
Dion Joseph E., teneur de livres, bookkeeper, Notre-Dame-des-Anges 168
Dion Joseph & Cie, marchands-quincailliers, peintures, meules, huiles, vernis, vitres, etc Hardware, oil, etc., St Valier 780–782. Tel. 2750
Dion J. Silfrid, cordonnier, shoemaker, St Valier 652
Dion Jules, de J. E. Livernois, Ltée, St Olivier 112
Dion Jules, teneur de livres, bookkeeper, Richardson 187
Dion Louis, Dr., des Fossés 233
Dion L. P., de L. P. Dion, Fur Mfg. Co., Ltd, du Roi 336
Dion L. P., Fur Mfg Co., Ltd, Maison de fourrures, St Valier 407, Téléphone 3417; entrepot rue Arago
Dion Louis A., révd curé de St Zéphirin de Stadacona, 2eme Avenue 45, Stadacona
Dion Louis L., fonctionnaire public, civil service clerk, Ste Claire 53½
Dion Ludger, menuisier, joiner, de la Reine 378
Dion Miles, journalier, laborer, Champlain 737
Dion Mlle Adèle, Ste Famille 9½
Dion Mlle Aurélie, Burton 21½
Dion Mlle Virginie, St Valier 934
Dion Mde Arthur, modiste de chapeaux, millinery, St Joseph 282
Dion Mme Gaspard, directrice générale de la Women's Mutual Benefit Co., St Valier 694–696. Téléphone 2546
Dion Mme veuve Arthur, Cliff View Place 8
Dion Mme veuve François, Hermine 101
Dion Mme veuve Jean Baptiste, du Pont 9
Dion Mme veuve Jean, de la Reine 378
Dion Mme veuve Zotique, 4e rue 36, Domaine Lairet
Dion Napoléon, agent à commission, commission agent, St Valier 812
Dion Napoléon, charpentier, carpenter, Colomb 256
Dion Narcisse, St Valier 934
Dion Narcisse, menuisier, joiner, St Jean 26
Dion Narcisse, prop. Hôtel St Paul, St Paul 359

BOYS' and GIRLS'
Combined
RIDING SADDLES
Lamontagne Limited
BALMORAL BLOCK
NOTRE DAME ST WEST. MONTREAL. Can.

J. - B. BELANGER
31, rue St-Joseph, Québec - - Phone 2649
Chaussures et Claques. Nos prix ne souffrent pas la compétition.

Dion Nazaire, journalier, laborer, Charest 45
Dion Onésiphore, journalier, laborer, Smith r 8
Dion Paul, boucher, butcher, Ste Thérèse 143
Dion Philéas, garde-moteur, motorman, Victoria 126
Dion Philémon, menuisier, joiner, du Roi 424
Dion Philémon, commis-voyageur, commercial traveller, Charest 20
Dion Philippe, préposé au bagage C. P. R., baggageman, Richardson 52
Dion Pierre, jnr, boucher, butcher, Arago 275–277
Dion Pierre, snr, boucher, butcher, Bayard 128
Dion Pierre, abbé, vicaire à St Jean-Baptiste, St Jean 448
Dion Réné, commis, clerk, St Valier 784
Dion Roland, sous inspecteur Banque Nationale Hébert 7
Dion Théophile, charretier, carter, des Commissaires 78½
Dion Thomas, journalier, laborer, Champlain 734
Dion Thomas, conducteur C. N. Ry, Caron 28
Dion Wilfrid, commis-voyageur, commercial traveller, St Valier 1041
Dion Valmore, marchand de tabac, tobacco dealer, 1e Ave 1, Limoilou
Dion Z., St Olivier 186½
Dion Zéphirin, couvreur, roofer, Arago 327
Dion Zephirin, cordonnier, shoemaker, St Malo 64
Dionne Alfred, commis-épicier, grocer's clerk, Latourelle 36½
Dionne Alphonse, commis, clerk, St Olivier 280
Dionne Antoine, mécanicien, machinist, Richardson 350
Dionne Arthur, employé service civil, civil service clerk, Ste Angèle 16-1

Dionne C. E. L., C. R., avocat, advocate, président de la compagnie d'Assurance contre le feu de Rimouski, président de Crown Fire Ins. Co. of Toronto, et directeur de la Cie du Téléphone de Kamouraska, St Pierre 132, Tel. 850—rés. Ste Anne 75, Tel. 906

Dionne Charles E., taxidermiste et naturaliste, St Joseph 69
Dionne Charles Pierre, mécanicien, machinist, Laliberté 171
Dionne Delphis, presseur, ironer, Prince Edouard 127
Dionne Didier, commis, clerk, chemin St Louis (Bergerville)

Dionne Dr N. E., bibliothécaire de l'Assemblée législative, librarian Legislative Assembly, Couillard 29

Dionne Elzéar, commis d'hotel, bar tender, Place Marché Champlain 26
Dionne Elias, teneur de livres, bookkeeper, de l'Eglise 124
Dionne Ernest, menuisier, joiner, Prince Edouard 315
Dionne Fabien, menuisier, joiner, du Roi 449
Dionne G., plâtrier, plasterer, du Roi 357
Dionne Irénée, commisvoyageur, commercial traveler, Charest 88
Dionne Israël, journalier, laborer, Prince Edouard 42
Dionne J. A. T., architecte, architect, de Talbot & Dionne, St Joseph 14, Tel. 2421 rés. Chemin St-Louis (Bergerville)

Dionne J. B., avocat, advocate, St Joseph 250, rés. 1re Avenue 85, Limoilou

Dionne Jean-Baptiste, journalier, laborer, Richardson 302
Dionne Joseph, charretier, carter, 3 rue 26, Stadacona
Dionne Mastaï, commis, clerk, Ste Famille 17
Dionne Mlles, couturières, seamstresses, Ste Marguerite 188
Dionne Mme veuve Elzéar, St Valier 204
Dionne Octave, commis, clerk, de l'Eglise 124
Dionne Rodolphe, tailleur en pelleterie, fur cutter, de l'Eglise 124
Dionne Wilfrid, commis, clerk, Grant 180
Dionne Zéphirin, pension privée, bdg house, Ste Famille 17 et Hébert 25-27

Direct SS. Line, The Robert Reford Co., Ltd, agents, St Peter 78. Telephone 593

U. F. DROUIN & Cie | 161 et 180, RUE ST-PAUL - - - - - - Telephone 3491 | Matériaux de construction, ciment, brique, tuyau de grès, chaux, plâtre, etc

ARTHUR PAQUET, Manufacturier
67, RUE SAINT-JOSEPH, SAINT-ROCH
Spécialité : DIAMANTS ∴ ∴ Téléphone 2537

Dispensaire des pauvres — Médecins-visiteurs, Docteurs Faucher, Dorion et Guérard.—Docteur Fortier pour les maladies des enfants.—Docteur Mayrand pour les maladies de la peau, et Docteur Langlois pour l'odontalgie.—Ouvert: lundis, mercredis et vendredis, de 10 a. m. à midi, pour la médecine,—Mardis, pour les enfants,—Jeudis, pour les dents, et samedis, pour la peau.—Hôtel-Dieu du Précieux Sang, rue du Palais 11

District Paymaster's Office, St Louis 17

☞Dixon see also Dickson

Dixon Fred, manager, Imperial Laundry, d'Aiguillon 276

Dobbin J., physician and surgeon, médecin-chirurgien, St Augustin 73½

Dobbin John F., watchmaker, jeweller, optician and dealer in fancy goods, *Quebec Souvenirs*, &c., horloger, bijoutier et opticien; articles de fantaisie, etc., etc., Buade 29, res. du Trésor 2

Dobbin Patrick, plumber, plombier, St John 79

Dobell A. C., advocate, of Gibsone & Dobell, Belvedere Road.

Dobell, Beckett & Co—*Reginald M. Beckett*, of Quebec, and *Norman Christencen*, of London, England—lumber merchants, marchands de bois. St Peter 138. Telephone 1942

Dobell Mrs Richard R., " Beauvoir Manor ", St Louis Road

Dobell W. M., of Dobell, Beckett & Co., res. " Bois Francs ", St Louis Road

Doddridge Arthur P., Res. Montmorency Falls

Doddridge Charles T., commercial traveller, commis-voyageur, Maple Avenue 116

Doddridge Edouard, journalier, laborer, St Sauveur 146

Doddridge François-Xavier, journalier, laborer, Bagot 232

Doddridge George, laborer, journalier, Boisseau 44

Doddridge H. R., manager Quebec Electric Co, Maple Avenue 114

Doddridge John, electrician, électricien, Chemin Charlesbourg, Domaine Lairet

Doddridge John, Superintendent of the Society for the Prevention of Cruelty to Animals, Côte Ste Geneviève 77. Phone 728

Doddridge Louis, journalier, laborer, Boisseau 186

Doddridge Mme veuve Georges, Boisseau 244

Doddridge William, journalier, laborer, Montcalm 199

Doherty James, employed at Great Northern Ry, St-Valier 88¾

Doherty Joseph, laborer, journalier, St Julia 44

Doherty Mrs widow James, Little Champlain 54–56

Doherty Patrick, laborer, journalier, Champlain 127

Doire Nathael, mécanicien, machinist, Côte de la Canoterie 6

Dolard Patrick, machinist, mécanicien, St John 177

Dolbec Adjutor, charretier carter, Latourelle 11b

Dolbec Elzéar, garde-magasin, storeman, Massue 219

Dolbec Georges, employé au Parlement, Scott 44

Dolbec Joseph, charretier, carter, St Olivier 243

Dolbec Léonard, R. C. A., Latourelle 45

Dollard Miss Kate, Artillery 16½

Domaine Lairet, Lamontagne & Samson, props. Dalhousie 85, Telep. 3595

Dombrowski Adolphe L., boucher et commerçant de lard, butcher and pork dealer, étal Boulevard Langelier 59, Téléphone 2536—rés. 57

Dombroski Alfred, boucher et commerçant de lard, butcher and pork dealer, Halle Champlain, étaux 48–56, Téléphone 839— rés Boulevard Langelier 47

Dombrowski Herman, commerçant, trader, Massue 90

Dombrowski J. Herman, accordeur de pianos, piano tuner, Massue 90

Dom Carlos Napoléon, journalier, laborer, des Prairies 111

Dom Carlos Siméon, ferblantier, tinsmith, St Valier 341, rés. Côte d'Abraham 154–156

Dom Carlos Philémon, tailleur de pierre, stone cutter, Bagot 34–36

Pour le Foie et les Rognons

Buvez ... **" CLAIRE FONTAINE "**
L'EAU MINERALE

LA Cie IMMOBILIERE CHAMPLAIN, Limitée,
BATISSE DE LA BANQUE NATIONALE, SAINT-ROCH,
234, RUE ST-JOSEPH, QUEBEC
Telephone 2543

Dominicains, les Révérends Pères, Grande Allée 301
Dominion Arsenal, Lieut. Col. F. M. Gaudet, R. C. A., Superintendent, Arsenal Street. Telephone 804
Dominion Bridge Co. Ltd., Bossé & Banks, représentants, St Paul 39. Phone 3033
Dominion Coal Co., Ltd, Louise Embankment
Dominion Corset Mfg Co., Dorchester 35–45. Téléphone 2764
Dominion Express Co (The)—H. Henderson, Agent, St Peter 87 and Sault-au Matelot 44. Telephone 39
Dominion Fire Ins. Co., Toronto, J. E. Lachance, agent, St Pierre 131. Téléphone 3012
Dominion Fish & Fruit, Ltd—*Israël Montreuil, Joseph Simard & J. N. Beaumont*—marchands en gros de fruits et légumes, poisson frais, salé et fumé. Huîtres une spécialité. Place Marché Champlain 3–5. Tél. 854. Long distance, Telephone 923. Propriétaire de l'entrepôt frigorifique (cold storage), coin St Paul et Bell's Lane
Dominion Government Immigration Office—Louise Embankment—(See page)
Dominion of Canada Guarantee & Accident Ins, Co., of Toronto, J. G. Bruneau, agent, St Peter 132. Phone 1650
Dompierre Albert, cordonnier, shoemaker, Franklin 198
Dompierre Albert, photographe, photographer, St Joseph 239, rés. St Malo 69
Dompierre Alfred, comptable, accountant, du Pont 47
Dompierre Arthur, cordonnier, shoemaker, Caron 97
Dompierre Emile, cordonnier monteur, shoemaker, Latourelle 196
Dompierre François, menuisier, joiner, du Roi 446
Dompierre François-Xavier, ingénieur, engineer, Arago 354
Dompierre Georges, garde-magasin, storeman, Franklin 243
Dompierre Gustave, porteur de bière, beer driver, du Pont 47
Dompierre Jean-Baptiste, pompier, fireman, Belleau 15
Dompierre Joseph, cordonnier, shoemaker, de la Violette 43
Dompierre Joseph, journalier, laborer, Aqueduc 17
Dompierre Mme veuve Eustache, du Pont 47
Dompierre Mme veuve Ferdinand, Richardson 154
Dompierre Mme veuve Gaudiose, Ste Cécile 46
Dompierre Mme veuve Joseph, Richardson 298½
Dompierre Pierre, cordonnier, shoemaker, Latourelle 198
Dompierre Pierre, journalier, laborer, Boisseau 184
Donaghan Miss Maggie, caretaker, gardienne, St Stanislas 45
Donaldson Adélard, cordonnier, shoemaker, Vaudreuil 28
Donaldson Edgar, boiler maker, ouvrier en bouilloire, 5e rue 28, Limoilou
Donaldson Gaspard, boucher, butcher, avenue Tourangeau 2
Donaldson Mme veuve Pierre, Ste Marguerite 223
Donaldson Théophile, maçon, mason, pension Dollard 11a
Donaldson SS. Line, The Robert Reford Co., Ltd, agents, St Peter 78, Phone 593
Donati Albert, tailleur, tailor, St Joachim 29, rés. St-Joachim 33
Donati Elie, peintre, painter, St Réal 23½
Donati François, peintre, painter, St Joachim 33
Donati George, contremaître typographe à *l'Evénement*, typographer foreman, St Réal 23½
Donati révd Frère J., directeur des Unions Notre-Dame et St Louis de Gonzague, Côte d'Abraham 64
Donnelly Alfred, boatman, batelier, Champlain 782
Donnelly Alphonse, boatman, batelier, Champlain 650
Donnelly Edmund, boatman, batelier, Champlain 799
Donnelly James, agent, Champlain 753
Donnelly John, laborer, journalier, Champlain r 289
Donnelly John, express driver, conducteur d'expresse, Artillery 57
Donnelly Joseph, boat owner, prop. de bateaux, Champlain 753

W. BOUCHARD & Cie., Portes, Chassis, Persiennes, Bois de construction de toutes sortes.
Téléphone 1578 :: 93, RUE DE LA REINE, QUEBEC :: Rés. Téléphone 3478

C. A. PARADIS, NEGOCIANT EN GROS
PRODUITS GÉNÉRAUX
81, RUE DALHOUSIE TELEPHONE BELL 1324

Donnelly Joseph T., proprietor of St Peter's Restaurant and lunch room St Peter 103 and Sault-au-Matelot 58, res. St Peter 101 Telephone 96
Donnelly Lawrence, caretaker, concierge, St Peter 61
Donnelly M. G., agent Canadian Northern Express Co., des Fossés 28
Donnelly Miss Sarah, Little Champlain 66
Donnelly Mrs widow John, Champlain 753
Donnelly Patrick, fireman, pompier, St Valier 270
Donnelly Patrick, machinist, mécanicien, Champlain 49
Donnelly W. J., Custom House emp. emp, à la Douane, St Valier 1216
Donohue J. T., D'Aiguillon 11, Phone 1566
Donohue Mrs W., Ursuline Lane 3
Donohue Thomas, gentleman, rentier, St John 190
Donohue Revd. Thos. A., C. S. S. R., St Stanislas 7
Donovan Denis, secrétaire de l'honorable C. R. Devlin, Lachevrotière 86
Donovan James, plasterer, plâtrier, Burton 4
Donovan Miss Julia, St Patrice 10
Doolan James, laborer, journalier, Champlain 418
Dooley John, butcher, boucher, Bedard 22
Dooley M., employed Custom House, Artillery 89
Dooley Mrs. widow James, Sault-au-Matelot 10
Doran Mrs. widow William, St John 589
Doran P., stevedore, arrimeur, Conroy 48
Doré A., journalier, laborer, Champlain 845
Doré Adjutor, tailleur, tailor, d'Aiguillon 127
Doré Alfred, boulanger, baker, Crémazie 26
Doré Alphonse, forgeron, blacksmith, Montcalm 2, rés. Chénier 23
Doré Alphonse, emp. Ross Rifle, St Olivier 256½
Doré Elzéar, boucher, butcher, Crémazie 26
Doré Elzéar, commis, clerk, pension Richardson 102
Doré François, porteur de bière, beer driver, Notre Dame des Anges 114
Doré Gustave, journalier, laborer, Champlain 688
Doré, Honoré, propriétaire, Eldorado hotel St Joseph 396-400, Tél. 2650
Doré Joseph, forgeron, blacksmith, Ste Cécile 187
Doré Joseph, charretier, carter, St Olivier 256½
Doré J. M. solliciteur d'assurances, insurance canvasser, St Jean 463
Doré J. Victor, forgeron, blacksmith, Charest 183, rés. de la Reine 291
Doré Mme veuve Etienne, d'Aiguillon 88
Doré Narcisse, cocher, coachman, Prévost 13
Doré Nazaire, messager, messenger, Richelieu 288
Doré Pierre, cordonnier, shoemaker, Colomb 121
Doré Thomas, journalier, laborer, Champlain 390
Doré Wilbrod, couvreur, roofer, de la Couronne 22
Dorfman Joseph, sewer, couturier, Place d'Orléans 11
Dorion Arthur, mouleur, moulder, d'Argenson 21
Dorion C. Edouard, LL. D., C. R., de Dorion & Marchand, Ste Angèle 2
Dorion Charles Aimé, relieur, book-binder, St Valier 398
Dorion Cyrille, cultivateur, farmer, Gros Pin
Dorion Edouard, plombier, plumber, St François 10
Dorion Emile, teneur de livres, bookkeeper, St Augustin 10
Dorion George, entrepreneur-menuisier, master joiner, 5e rue 16, Limoilou
Dorion George, snr, cultivateur, farmer, Gros Pin
Dorion George, jnr, cultivateur, farmer, Gros Pin
Dorion Honoré, entrepreneur maçon, master mason, St Augustin 10
Dorion J. Edouard, commis au magasin militaire, Richardson 220
Dorion Joseph, cultivateur, farmer, Gros Pin
Dorion Jules, directeur de *l'Action Sociale,* St François 145. Tél. 2139
Dorion Léon, capitaine, du Roi 185
Dorion L. Napoléon, de Garneau Ltée, pension Couillard 28

" FLEURETTE " est un parfum délicieux, durable et toujours choyé de nos jolies Québecoises. C'est le parfum du monde élégant. Spécial de la
Pharmacie L. E. MARTEL, 91, rue St-Joseph, Québec Telephone 2483.

LA CIE P. P. GIGUERE Ltée
56, RUE DES FOSSÉS, ST-ROCH, QUEBEC - - Tel. 2115
Plombiers, Gaziers, Appareils de Chauffage à l'eau chaude et vapeur, Lumière Electrique, Couverture Corniches. Nos prix sont modérés.

Dorion L. P., instituteur, teacher, Champlain 884
Dorion & Marchand—*C. E. Dorion, L.L. D., C. R. & Aimé Marchand, LL. L.*—avocats, advocates, St Pierre 4. Téléphone 1051
Dorion Mme veuve Edouard, St François 145
Dorion Mme veuve Pierre, St Augustin 10
Dorion Nap., conducteur de malles, mail conductor, Gros Pin, Charlesbourg
Dorion Octave, commis, clerk, Ste Thérèse 56
Dorion Octave, commis-épicier, grocers' clerk, du Roi 408
Dorion O. E., commis de bureau, office clerk, St Jean 416
Dorion S. Edouard, instituteur, teacher, Richardson 211
Dorion William, journalier, laborer, St-François 4
Dorval Adélard, garde-magasin, storeman, Morin 179
Dorval Adélard, tailleur en cuir, leather cutter, St Agnès 79
Dorval Delphis, journalier, laborer, Dollard 110
Dorval Eugene, L. C. D., successeur de Pourtier & Dorval, chirurgien dentiste, surgeon dentist, St Jean 37. Téléphone 1338
Dorval Féréol, charretier, carter, St Mathias 23
Dorval Fortunat, journalier, laborer, Carillon 96
Dorval François, marchand de glace, ice dealer; glacière, Dollard 19, rés. de Villiers 27
Dorval George, snr, ancien charretier, Latourelle 127
Dorval George, inspecteur et mesureur de bois, culler, Arago 372
Dorval J. A., marchand-quincaillier, hardware merchant. Assortiment général de ferronneries, peintures, huile et vernis, vitres, papier, ciment et tout ce qui concerne la menuiserie. Ustensiles de cuisine, etc., d'Aiguillon 248. Téléphone 1447—rés. 250
Dorval Jean, boucher, butcher, Latourelle 90
Dorval Jean, charretier, carter, Signaï 20
Dorval J. Fortunat, comptable Banque Nationale, St Flavien 20
Dorval Joseph, conductor Q. Ry, Colomb 223
Dorval Joseph, charretier, carter, de Villiers 9
Dorval Joseph, charretier, carter, Napoléon 12
Dorval Joseph, journalier, laborer, St Olivier 268
Dorval Léger, mécanicien, machinist, St Mathias 13
Dorval Mme veuve Adjutor, de Villiers 17
Dorval Mme veuve Alfred, Richelieu 242
Dorval Mme veuve Philippe, St Joachim 59
Dorval Mme veuve Raymond, Latourelle 133
Dorval Napoléon, charretier, carter, Parent 104
Dorval Onésime, fermier, farmer, St Valier 1287
Dorval Philippe, boucher, butcher, St Germain 116, rés. Bagot 154
Dorval Roméo, teneur de livres, bookkeeper, St Jean 37
Dorval Theodule, mecanicien, machinist, St-Valier 467½-469, Tel. 2444, rés. 411, Tel. 1223
Dostie Edgar, menuisier, joiner, St Léon 80
Dostie J. O., électricien, electrician, St Valier 355
Dostie Napoléon, tailleur de doublures pour chaussures, Ste Claire 51
Dostie Victor, commis-voyageur, commercial traveller, St Valier 298½
Douane (la), Custom House, J. Bell Forsyth, collector, Dalhousie 118. Tél. 319
Doucet A. E., ingénieur du district, National Transcontinental Railway Mont-Carmel 21
Douglas Mrs. widow Joseph, St Roch 63
Douglas Mrs widow Thos. L., proprietor of St George's House, St Ann 16-18. Telephone 88
Douglass Arthur, salesman, commis marchand, Scott 104
Douglas G. H., emp. Ross Rifle, St John 145
Douglas O., section master Q. Ry, St Sauveur 54
Douville Ferd., de The Miller & Lockwell Co, Ltd, St-Valier 647

SAMUEL BEDARD,
Horloger, Bijoutier et Opticien
Joncs en or pour fiançailles. Bagues en or surmontées de diamants, perles, rubis ou saphirs, de $5.00 à $400.00. Aussi Bagues gold filled garanties pour 10 ans, de 50 cts. à $3.00
353, Rue Saint-Paul, - - - - - Quebec.

ROSARIO LACHANCE, 252, Rue St-Joseph
TELEPHONE 2084
C'est la meilleure place pour avoir une MONTRE qui vous donnera satisfaction.

Douville Joseph, de The Miller & Lockwell Co, Ltd, St-Anselme 55
Douville Mme Jean-Baptiste, modiste, milliner, St Jean 9, rés. Côte de la Montagne 40

Douville Rodolphe, hôtel, St Nicolas 43-45, Téléphone 3287—rés. Côte de la Montagne 40

Dowling Miss, E., Ste Angèle 11
Dowring William, coachman, cocher, St Patrick 22
Doyer Augustin, journalier, laborer, Champlain 724
Doyer Louis, employé civil, civil service clerk, du Roi724
Doyer L. Amédée, comptable, accountant, St François 174
Doyer Mme Alfred, garde-malade, sick-nurse, Ste-Cécile 177
Doyer Mme veuve Eugène, Larontaine 12, Ville Montcalm
Doyle Garret, laborer, journalier, Little Champlain 59
Doyle George, commis-marchand, salesman, Ste Marguerite 92
Doyle Henry, teneur de livres, bookkeeper, des Prairies 68
Doyle James, policeman, gardien de la paix, Champlain 342
Doyle John, night clerk St Louis Hotel, Jeanne d'Arc 4, Ville Montcalm
Dyte Leonard, coachman, cocher, Ste Angèle 5
Doyle Michael, policeman, gardien de la paix, Scott 79
Doyle Mrs widow Charles, St Patrick 35
Doyle Patrick, Ste Angele 13
Doyle Patrick, porter St Louis Hotel, St-Eustache 44
Doyle Patrick, stevedore, arrimeur, Champlain 587
Doyle William, waiter, garçon de table, St Michael 70

Doyle William, Wholesale and Retail Hardware and Cutlery. Quincaillerie et coutellerie, gros et détail, St Pierre 15. Téléphone 968. Entrepôts, St Pierre 6 et Sous-le-Fort 19-21—res. des Prairies 68

Doyle Willie, commis, clerk, des Prairies 68
Drapeau Adélard, commis, clerk, Bédard 76
Drapeau Albert, chauffeur, stoker, Châteauguay 260

Drapeau Joseph, prop. Mountain Hill House, Côte de la Montagne 94-96. Teléphone 1703

Drapeau Joseph, journalier, laborer, Franklin 20
Drapeau Mme E., Garneau 20
Drapeau Mme veuve Joseph, Colomb 406
Drapeau Mme veuve Louis, Ste Marguerite 44
Drew David, laborer, journalier, Champlain 413
Drill Hall, Grande Allée 103
Driscoll Miss A. E., Plessis 16
Drolet Abraham, jnr., assistant-gardien, Palais de Justice, Scott 149
Drolet Abraham, snr, Latourelle 103
Drolet Adélard, charretier, carter, Latourelle 129
Drolet Adjutor, employé C. P. R., Dorchester 12
Drolet Adolphe, contremaitre, foreman, des Commissaires r 175
Drolet Albert, commis-marchand, salesman, des Fossés 127
Drolet Albert, barbier, barber, Latourelle 108
Drolet Albert, journalier, laborer, Massue r 126
Drolet Alfred, peintre-doreur, painter-gilder, Hermine 8
Drolet Alfred, conducteur, Q. Ry, conductor, Richelieu 356
Drolet Alfred, charretier, carter, St Olivier r 350
Drolet Alfred, commis-épicier, grocer, 4e Rue 15, Limoilou
Drolet Almanzor, mouleur en cuivre, brass moulder, St Dominique 60
Drolet Alphonse, St Dominique 60
Drolet Alphonse, commis, clerk, St Olivier 341½
Drolet Alphonse, mécanicien, machinist, Belleau 13
Drolet Antoine, garde-magasin, storeman, Couillard 4
Drolet Antoine, commis-marchand, salesman, Latourelle 67
Drolet André, journalier, laborer, Champlain 659

Pour le Foie et les Rognons
Buvez . . . **"CLAIRE FONTAINE"**
L'EAU MINERALE

J. A. BERNARD
21 ST. PETER Street, Phone 965
Sole Agent in Canada for the Famous SILVEROID RUBBER ROOFING, made in one, two and three Plies. Always a large stock on hand.

ELZEAR VERRAULT, Marchand de pierre et de sable. 7, rue Ramsay - - Téléphone 3248

Drolet André, journalier, laborer, St Malo 87
Drolet Arcadius, teneur de livres, bookkeeper, Kirouac 91
Drolet Arel, machiniste, machinist, Fleurie 45

Drolet Arthur, épicier et marchand de vins et liqueurs Grand assortiment de thés et cafés. Vin de messe avec certificat approuvé par Mgr l'Archevêque. Wines, liquors, groceries and a large assortment of teas and coffees. Dépôt des eaux minérales St-Léon, Claire Fontaine, Vichy et Appolinaris, etc. St Valier 714–716, Téléphone 2274—rés. St Valier 712

Drolet Arthur, R. C. R., Côte d'Abraham 65
Drolet Arthur, cordonnier shoemaker, Carillon 71
Drolet Arthur, cordonnier-machiniste, shoemaker, Kirouac 63
Drolet Arthur, tailleur en cuir, leather cutter, Avenue Taschereau 28
Drolet Arthur, charretier, carter, Dollard 78
Drolet Arthur, commerçant, trader Bayard 39
Drolet Arthur, cordonnier, shoemaker, Ste Agnès 71
Drolet Athanase, journalier, laborer, Ste Cécile 63
Drolet Augustin, selher, saddler, Latourelle 108
Drolet Aurélien, employé C. P. R., Prince-Edouard 248
Drolet Charles, rentier, gentleman, Chemin Charlebourg, Domaine Lairet
Drolet Delphis, commis-voyageur, commercial traveller, Richardson 204
Drolet D. E., (Désiré E.), jnr, marchand de farines, grains et provisions, en gros ; flour, grain and provision merchant, wholesale, Côte de la Montagne 151-157-159 et Dalhousie 50-52, Téléphone 1010—rés. St Jean 547 Téléphone 1346.—Rés. d'été, St Laurent, I. O.
Drolet Désiré, snr, rentier, d'Aiguillon 228
Drolet Eleusippe, menuisier, joiner, Hermine 104
Drolet Edouard, journalier, laborer, Dorchester 12
Drolet Elzéar, cordonnier, shoemaker, Léonard 29
Drolet Elzéar, journalier, laborer, St-Mathias 17
Drolet Elzéar, snr., charpentier, carpenter, Prince Edouard 301
Drolet Elzéar, jnr, cordonnier, shoemaker, Prince Edouard 303
Drolet Emile, ingénieur civil, civil ingéneur, St Valier 998
Drolet Eugène, tailleur, tailor, Latourelle 62
Drolet Eugène, plombier, plumber, Latourelle 101
Drolet Eugène, tailleur en cuir, leather cutter, De la Reine 426
Drolet Ferdinand, journalier, laborer, Ste Cécile 3
Drolet François, cordonnier, shoemaker, du Roi 343
Drolet François, commis, clerk, Sous-le-Fort 49

Drolet F.-X., fondeur et mécanicien, founder and machinist | Du Pont 206, Téléphone 2116. Rés St Valier 998

CHANTIER MARITIME AVEC SLIP POUR MONTAGE DES BATEAUX
coin de la rue Du Pont et Prince Edouard

Drolet Gaudias, dessinateur, draugthsman, St Valier 998
Drolet Gaudiose, peintre, painter, Arago r 328
Drolet Gaudiose, teneur de livres, bookkeeper, Rigauville 7
Drolet G. E., boulanger, baker, St Valier 340–344
Drolet George, boucher, butcher, St-Valier 951
Drolet George, charron, wheelwright, Demers 64
Drolet George, forgeron, blacksmith, St Valier 637–639

Moulure préparée sur commande et en stock. Mouldings a speciality.
NAPOLEON GIGNAC
Telephone 2050 **44-68, Rue Lalemant, Quebec.**

Drolet George, charretier, carter, des Prairies 144
Drolet George, plombier, plumber, de la Reine 123
Drolet Henri, éommis, clerk, des Fossés 127
Drolet Henri, mécanicien, machinist, de la Reine 234
Drolet Honoré, journalier, laborer, Bayard 114
Drolet Hyacinthe, constable, policeman, Latourelle 126
Drolet Ignace, journalier, laborer, Boisseau 225
Drolet J., écurie de louage, livery stable, Ste Marguerite 25, rés. St Dominique 60
Drolet Jacques, charpentier, carpenter, Dorchester 12
Drolet Jacques, garde de prison, gaol guard, Colomb 393
Drolet J. A., boucher, butcher, des Fossés 177 rés. 152
Drolet J.-B. et Cie., manufacturier de chaussures, boot and shoe manufacturers Alexandre 3-25 Bureau Colomb 51. Téléphone 2489
Drolet Jean, snr, boucher, butcher, halle Champlain, étaux 40-41, Téléphone 1437—rés. Dollard 14
Drolet Jean, boucher, butcher, Prince Edouard 321
Drolet Jean-Baptiste, jnr, inspecteur de viande, meat inspector, St Luc 10
Drolet Jean-Baptiste, journalier, laborer, Prince Edouard 137
Drolet Jean, charretier, carter, Tessier 13
Drolet Jean-Baptiste, de J.-B. Drolet & Cie, Caron 71½
Drolet J. Edmond, commis-marchand, salesman, Richelieu 380
Drolet Jérémie, charretier, carter, Latourelle 114
Drolet Joseph, charpentier, carpenter, Arago 329
Drolet Joseph, charretier, carter, Richelieu 222
Drolet Joseph, maison de pension, bdg house, Champlain Market Place 6
Drolet Joseph, commis clerk, Berthelot 29
Drolet Joseph, charretier, carter, Ste Thérèse 48
Drolet Joseph, journalier, laborer, Avenue Taschereau 12
Drolet Joseph, jonrnalier, laborer, O'Connell 15
Drolet Joseph, conducteur d'expresse, express driver, Richardson 116
Drolet Joseph, conducteur Q. Ry, St Olivier 292½
Drolet Joseph, charretier, carter, Ste Agnès 16
Drolet Joseph, charretier, carter, Bayard 186
Drolet Joseph, cordonnier, shoemaker, Marie-Louise 23
Drolet Joseph, menuisier, joiner, de la Reine 358
Drolet Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Richelieu 140
Drolet Joseph Adéoda, commis-épicier, grocer's clerk, Parent 62
Drolet Joseph G., boulanger et épicier, grocer, Côte d'Abraham 136-136½
Drolet Joseph Olivier, gérant du Syndicat de Québec. succ. St Jean, manager, Deligny 26
Drolet J. S., garde-magasin, storeman, Crémazie 16, Ville Montcalm
Drolet Lauréat, commis, clerk, de la Reine 390
Drolet Lauréat, menuisier, joiner, St Réal 9
Drolet Léon, menuisier, joiner, Côte d'Abraham 65
Drolet Léon, forgeron, blacksmith, Colomb 27 rés. 33½
Drolet Léonce, commis marchand, salesman, Ste Marie 43, Ville Montcalm
Drolet Louis, conducteur Q. Ry. des Commissaires 171
Drolet Louis, menuisier, joiner, St Valier 453-455
Drolet Louis, monteur, laster, Morin r 2
Drolet Louis, employé Commission du Havre, Lalemant 10
Drolet Louis, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 1.9
Drolet Louis T., barbier, barber, Garneau 52, rés. Couillard 10 et Ferland 7
Drolet Loyola, commis-marchand, salesman, Ste Marie 43 Ville Montcalm
Drolet Michel, charretier, carter, Boisseau 242
Drolet Michel, épicier, grocer, St Sauveur 72-74
Drolet Mlle Caroline, Latourelle 101
Drolet Mlle Emma, Deligny 36
Drolet Mlle Marie, Richelieu 35

A COMPLETE VARIETY
of
STABLE SUPPLIES



J. - B. BELANGER
31, rue St-Joseph, Québec - - Phone 2649

S'il vous plait, soyez mon client, pour vos Chaussures et Cla
ques de Haute Marque.

Drolet Mme veuve, femme de peine, charwoman, St Eustache 100
Drolet Mme veuve Alfred G., du Roi 222½
Drolet Mme veuve Adélard, Châteauguay 20
Drolet Mme veuve Eugène, Richelieu 177
Drolet Mme veuve François-Xavier, St-Bernard 61-63
Drolet Mme veuve George, des Commissaires r 175
Drolet Mme veuve Joseph, St Olivier 196
Drolet Mme veuve Louis, St-Gabriel 15
Drolet Mme veuve Louis A., Richardson 165
Drolet Mme veuve Philippe, St Réal 9
Drolet Mme veuve Théodore, Ste-Claire 12
Drolet Moïse, solliciteur d'assurance, insurance agent, Colomb 154
Drolet Napoléon, de P. G. Bussière & Cie, Chemin Ste Foy 705, Ville Montcalm
Drolet Napoléon, menuisier, joiner, Scott 30½
Drolet Napoléon, pompier, fireman, St Germain 137
Drolet Napoléon, commis épicier, grocer's, clerk, Richelieu 277
Drolet Narcisse, charretier, carter, Sutherland 20
Drolet Narcisse, boucher, butcher, St Valier 953
Drolet Octave, pâtissier, pastry cook, St-Luc 141
Drolet Octave, fondeur, founder, de Jumonville 19
Drolet Octave, tailleur en cuir, leather cutter, Latourelle 26
Drolet Odilon, boulanger, baker, Ste Hélène 43
Drolet Odilon, boucher, butcher, Dollard 16a
Drolet Omer, charretier, carter, St Bernard 35
Drolet Omer, sacristain, sexton, Ste Cécile 4
Drolet Omer, messager, d'Aiguillon 225
Drolet Omer, barbier, barber, rés. Ste Marguerite 47, Ville Montcalm
Drolet Oscar, charcutier, ham curer, Kirouac 91
Drolet Oscar, mouleur en cuivre, brass moulder, St Dominique 60
Drolet Oscar, de Sylvain & Frères, Durochers 161
Drolet Ovide, journalier, laborer, St Honoré 17, Limoilou
Drolet Phidime, farine préparée, self raising flour, St Olivier 144
Drolet Philéas, snr, cordonnier-machiniste, shoemaker, Latourelle 71
Drolet Philéas, garde-magasin, storeman, St Ignace 98
Drolet Philéas, jnr, mécanicien, machinist, Richelieu 204
Drolet Philippe, employé Ross Rifle Factory, Colomb 270
Drolet Philippe, mécanicien, machinist, Richelieu 204
Drolet Pierre, boucher, butcher, St-Sauveur 39
Drolet Pierre, journaliar, laborer, Smith 39
Drolet Pierre A., boulanger, baker, Côte d'Abraham 136
Drolet P. T. A., commis épicier, grocer's clerk, Ste-Claire 12
Drolet Réal, charretier, carter, Montcalm 105
Drolet Samuel, cordonnier, shoemaker, Parent 58
Drolet Télesphore, ferblantier, tinsmith, St Germain 6
Drolet Théodule, jnr, charretier, carter, Arago 78
Drolet Théodule, snr, charretier, carter, Arago 34
Drolet Théophile, portier Hôtel-Dieu, Côte d'Abraham 65
Drolet Théophile, cordonnier, shoemaker, Prince Edouard 300
Drolet Théophile, relieur, book-binder, St Dominique 60
Drolet Victor, charcutier, ham curer, Kirouac 17
Drolet Victor, sellier, saddler, Notre-Dame 25¼
Drolet Wilfrid, commis, clerk, Ste Cécile 36
Drolet Wilfrid, garde-magasin, storeman, Massue 142
Drolet William, journalier, laborer, Lalement 53
Drolet Zéphirin, mécanicien, machinist, du Roi 276-278
☞ Drouin voir aussi Derouin et Drouyn
Drouin Adjutor, restaurant, Champlain Market Place 8, Téléphone 1683 rés. St Pierre 26

U. F. DROUIN & Cie | 161 et 180, RUE ST-PAUL - Telephone 3491. Tôle ondulée pour couverture, lambris en tôle pressée, plafonds en acier, latte metallique.

ARTHUR PAQUET, MANUFACTURIER DE BIJOUTERIE GROS ET DETAIL
67, Rue St-Joseph, St-Roch, - - Téléphone 2537

Drouin Adolphe, snr, journalier, laborer, 5e Avenue Est 16, Limoilou
Drouin Adolphe G., jnr, cordonnier-machiniste, shoemaker, 5e avenue Est 10, Limoilou
Drouin Albert, cordonnier, shoemaker, Ste Catherine 54
Drouin Albert, tailleur, tailor, de la Reine 247
Drouin Alexis, charretier, carter, Smith 41
Drouin Alexis, épicier, grocer, de Drouin, Frères & Rattray Ltée, St François 216. Tél. 2257
Drouin Alexis, cordonnier, shoemaker, de la Couronne 90
Drouin Alf., commis-voyageur, commercial traveller, de la Couronne 223
Drouin Alfred, médecin-chirurgien, physician and surgeon, St Anselme 51 Tel. 2731
Drouin Arménias, tailleur en cuir, leather cutter, Des Saints Anges 17
Drouin Arthur, charretier, carter, Colomb 153
Drouin Castule, teneur de livres, bookkeeper, des Commissaires 73
Drouin, Drouin & Drouin—*F. X., F. O. & Paul Drouin*—avocats, advocates, Côte de la Montagne 116, Téléphone 3348 et St Joseph 181, Télephone 2518
Drouin Edmond, de Drouin, Frères & Rattray, Ltée, Boulevard Langelier 182
Drouin Edouard, fab. de matelas, mattress mfg., 3e rue Est 121, Limoilou
Drouin Elie, charretier, carter, Prince Edouard 227
Drouin Elzéar, journalier, laborer, St-Valier 312
Drouin Elzéar, commerçant de lard, pork dealer, du Roi 354
Drouin Emile, employé civil, c. service clerk, du Roi 430
Drouin Emile, garde-magasin, storeman, des Commissaires 65
Drouin Eugène, commis de banque, bank clerk, Dollard 31A
Drouin Eugène, plombier, plumber, Richelieu 74
Drouin Eugène, ingénieur C. P. R., engineer, Richardson 135
Drouin F. O., LL. B., avocat, advocate, de Drouin, Drouin & Drouin; commissaire de la Cour Supérieure, St Joseph 181, Tél. 2518—rés. d'Aiguillon 112½, Tél. 1178—rés. d'été, Ste Pétronille I. O.
Drouin F. P., charretier, carter, Richardson 241
Drouin François, cordonnier, shoemaker, des Commissaires 63
Drouin François-Xavier, couvreur, roofer, Morin 168
Drouin Francois-Xavier, journalier, laborer, du Roi 307
Drouin Frédéric, journalier, laborer, Colomb 239
Drouin F.-X., C. R., L. L. D., avocat, advocate, de Drouin, Drouin & Drouin, Côte de la Montagne 116. Téléphone 3348, rés. Ste Ursule 53, Tél. 1391—rés. d'été, Ste Pétronille, I. O.
Drouin, Freres & Rattray, Ltée—Napoléon Drouin, président; Edm. Drouin, vice-président; E. E. B. Rattray, Sec.-Trés.—épiciers en gros, fabricants de vinaigre, et manufacturiers de boîtes; Wholesale Grocers and Box Manufacturers, St Paul 52 et St André 37; fabrique de boîtes, Smith 13. Téléphone 1293
Drouin Gaudias, commis d'hôtel, bar tender, Chénier 23
Drouin Henri, messager, messenger Kirouac 35
Drouin Henri, mécanicien, machinist, St Valier 312
Drouin Horace, L. C. D., chirurgien-dentiste, St Joseph 87, Téléphone 3333, res. Ste Ursule 53. Téléphone 1391
Drouin Jacques, peintre, painter, Ste Thérèse 123
Drouin Jean-Baptiste, gardien de la paix, policeman, Ste Catherine 52
Drouin Jean-Baptiste, charpentier, carpenter, Ste Thérèse 86
Drouin Joseph, emp. C. N. Q., 8e Avenue Est 41, Limoilou
Drouin Joseph, mécanicien, machinist, Fleurie 104
Drouin Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Rigauville 18
Drouin Joseph, tanneur, tanner, Châteauguay 70
Drouin Jules, commis, clerk, de la Reine 420
Drouin Louis, charretier, carter, de la Reine 221
Drouin Louis, commerçant de lard, pork dealer, du Roi 414

LA Cie IMMOBILIERE CHAMPLAIN, Limitée,
BATISSE DE LA BANQUE NATIONALE, SAINT-ROCH,
234, RUE ST-JOSEPH, QUEBEC
Telephone 2543

TIMMONS' GINGER ALE, SODA WATER, &c.
TELEPHONE 685 Better than imported

Drouin Louis, gérant, succ. Banque Nationale, St Roch, rés. St Louis 86
Drouin Marcel, charpentier, carpenter, de La Violette 41
Drouin Mlle Archange, gardienne, caretaker, Cook 12
Drouin Mlle Marie-Louise, Napoléon 126
Drouin Mlles P. & N., manchonnières, furriers, de la Reine 262
Drouin Mme veuve Alfred, Colomb 153
Drouin Mme veuve Elzéar, St Anselme 47
Drouin Mme veuve François, du Roi 452
Drouin Mme veuve François-Xavier, 3e rue Est 63, Limoilou
Drouin Mme veuve Joachim, Ste Marguerite 33, Ville Montcalm
Drouin Mme veuve Joseph, Signaï r 73
Drouin Mme vouve Louis, Gosford 5
Drouin Mme veuve Louis, des Commissaires 89
Drouin Mme veuve Louis, de la Reine 420
Drouin Mme veuve Pierre, St Olivier 73-75
Drouin Napoleon, maire de Québec, de Drouin, Frères & Rattray, Ltée, St François 206. Téléphone 2257
Drouin Odilon, commis département de l'Aqueduc, Richelieu 119
Drouin Odilon, tailleur en cuir, leather cutter, Ste Angnès 48
Drouin P. A., médecin et chirurgien, physician and surgeon, St François 172. Téléphone 2222
Drouin Paul, L. L. L., avocat, advocate, de Drouin, Drouin & Drouin, Côte de la Montagne 116—Téléphone 3848—rés. Ste Ursule 53, Telephone 1391—rés. d'été, Ste Pétronille, I. O.
Drouin Phidyme, cordonnier, shoemaker, Avenue Renaud 30
Drouin Philéas, charretier, carter, de Jumonville 38
Drouin Philippe, commis, clerk, St Anselme 47
Drouin Pierre, agent, Avenue Parent 35
Drouin Pierre, jnr, commis-voyageur, commercial traveller, Durochers 101
Drouin Pierre, snr, épicier, grocer, Victoria 101
Drouin Raoul, ouvrier en corsets, stays makers, Kirouac 4
Drouin Séraphin, cordonnier, shoemaker, Lalemant 12
Drouin Ulric, F., de U. F. Drouin & Cie, rés. La Canardière

Drouin U. F. & Cie, importateurs et agents manufacturiers. Matériaux de construction, briques, ciment, tuyaux de grès, de fonte et de plomb, chaux, plâtre, lattes métalliques, plafond en acier, lambris en tôle pressée. Tôle ondulée pour couverture, étoupe goudronnée, etc. Spécialité: Fouruitures de plomberie. Importers and manufacturers' agents, St Paul 161 et 180. Telephone 3491

Drouin Wilfrid, charretier, carter, Smith 41
Drouyn J. Adélard, commis, clerk, de la Reine 225
Drouyn J. Emilien, comptable, accountant, Chénier 54
Drouyn Joseph J. Bte, commis voyageur, commercial traveller, 4e rue Est 94, Limoilou
Drouyn Mme veuve Jean-Baptiste, Richardson 30
Drum S. Wilson, Insurance Agent, agent d'assurance, Grande Allée 118.
Drysdale Alexander R., of The John Ritchie Co., Ltd, St Louis Road 358
Drysdale James, butcher, boucher, St Bernard 58
Dubé Adolphe, Champlain 557
Dubé Anselme, contremaître, foreman, Bédard 54
Dubé David, Dorchester 133
Dubé Donat, comptable, accountant, 3e rue Est 78, Limoilou
Dubé Eugène, photo-graveur, photo-engraving, St Olivier 163
Dubé Hector, cordonnier, shoemaker, St Dominique 42

W. BOUCHARD & CIE, Entrepreneurs pour la construction générale de bâtisses, etc.
Téléphone 1578 — 93, RUE de la REINE — Rés. Téléphone 3478

C. A. PARADIS, NEGOCIANT EN GROS
GRAINS, FARINE et PROVISIONS 81, RUE DALHOUSIE, QUEBEC. Tel. Bell 1324

Dubé Honoré, journalier, laborer, Champlain 704

Dubé J. Arthur, teneur de livres, bookkeeper ; trésorier de l'Union St Joseph à St Roch, de la Reine 300

Dubé Jean, journalier, laborer, Champlain 667

Dube J. Edmond, pharmacien-chimiste, propriétaire de la Pharmacie de la Croix Rouge.—Dépositaire de spécialités françaises· Depositary of French Specialities.—Dispensing chemist; prop. of the Red Cross Pharmacy, coin St Jean et du Palais. Rés. du Palais 41. Téléphone 842

Dubé J. J., révérend, Ecole Normale Laval, Chemin Ste Foy
Dubé Joseph, journalier, laborer, Charest 103
Dubé Joseph, commis bureau de poste, post office clerk, des Prairies 75
Dubé Joseph, monteur, laster, Victoria 46
Dubé Joseph Antoine, employé Ross Rifle Factory, Artillery 129
Dubé Louis, gardien, bâtisses des émigrés, Jetée Louise
Dubé Luc, ingénieur C. P. R., engineer, Richardson 322
Dubé Mlle Sophie, femme de peine, charwoman, Ste-Marguerite r 95
Dubé Mme veuve Félix, St Dominique 42
Dubé Mme veuve Ferdinand, Dorchester 4
Dubé Mme veuve F. X., Ste Marguerite r 95
Dubé Mme veuve Joseph, du Palais 37
Dubé P. Odilon, emp. dépt de la Marine, St Valier 430½
Dubé Philippe, charretier, carter, Champlain 581
Dubé Pierre, journalier, laborer, Champlain 667
Dubé Pierre, typographe, typographer, St Valier 418
Dubé Théo., asst-greffier Cour du Recorder, asst-clerk, Kent House, St Louis 23
Dubé Ulric, mécanicien, machinist, des Fossés 119
Dubeau Germain, cordonnier, shoemaker, St Bonaventure 11
Dubeau Joseph Philéas, plombier, plumber, Avenue Parent 11
Dubeau Joseph, tailleur de pierre, stone cutter, Richardson 80
Dubeau, Mlle Alma, de Mlles Toussaint & Dubeau, Richardson 80
Dubeau Napoléon, ouvrier en tabac, tobacco worker, côte de la Canoterie 28
Dubeau Narcisse, charpentier, carpenter, Ste Catherine 5
Dubeau Onésime, charretier, carter, Ste Cécile 213
Dubeau Philéas, charretier, carter, Colomb 249-251
Dubeau Philéas, journalier, laborer, St-Valier 277
Duberger Arthur, O. S. C., St Patrice 73
Dubois Albert, laitier, milkman, St Valier 1141½
Dubois Alfred, journalier, laborer, 3e rue Est 147, Limoilou
Dubois Alphonse, journalier, laborer, Champlain 689-691
Dubois Arthur, commis, clerk, 3e rue Est 121, Limoilou
Dubois André, Champlain 683
Dubois Edouard, journalier, laborer, Champlain 840

Dubois Eugene, marchand de chaussures, boots and shoes, St Valier 779 coin Massue, Téléphone 2392—rés. Sauvageau 1

Dubois Flavien, tonnelier, cooper, St Joseph 373
Dubois George, boucher, butcher, Chateauguay 76
Dubois George, messager Assemblée Legislative, messenger, St Eustache 77
Dubois Joseph, commis, clerk, La Canardière
Dubois Joseph, charretier, carter, Avenue Renaud 129
Dubois Joseph, charron, wheelwright, Carillon 9-13
Dubois Joseph, conducteur Q. Ry, des Commissaires 182
Dubois Louis, charretier, carter, Artillerie 14

"CACHETS ROYAUX" Pour maux de tête. Guérissent presqu'instantanément les maux de tête, migraines, névralgies.—Sont absolument inoffensifs.
DEPOSITAIRE Pharmacie L. E. MARTEL, 91, rue St-Joseph, Québec.

LA CIE P. P. GIGUERE Ltée
56, RUE DES FOSSÉS, ST-ROCH, QUEBEC - - Tel. 2115
Nous pouvons vous fournir à des prix défiant toute concurence, les Bains, Lavoirs, Water Closets, Eviers et tout ce qui concerne la Plomberie, Chauffage, Gaz et Lumière Electrique. Nos prix sont modérés.

Dubois Mlle Caroline, modiste, milliner, St Eustache 77
Dubois Mme Pierre, garde-malade, sick nurse, Des Fossés 127
Dubois Mme veuve Athanase, Boulevard Langelier 21
Dubois Octave, capitaine, Richelieu 160
Dubois Odias, menuisier, joiner, Charest 116
Dubois Polycarpe, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 147, coin Châteauguay 46
Dubord C. E. C.L., Honorable, manufacturier, rés Beauport. Telephone 2130
Dubord Eugène L., rés. Beauport
Dubord Richard, commis-voyageur, commercial traveller, Claire Fontaine 3
Dubreuil Mme veuve Honoré, Langevin r 1
Dubuc Alphonse, cordonnier, shoemaker, Rigauville 28
Dubuc Auguste, commis-marchand, salesman, Du Pont 2
Dubuc Elzéar, teneur de livres, bookkeeper, St Eustache r 83
Dubuc G., commis-marchand, salesman, St Olivier 192
Dubuc George, conducteur d'expresse, express driver, Prince Edouard 294
Dubuc Godfroi, journalier, laborer, Ste Cécile 46½
Dubuc Jean-Baptiste, jnr, cordonnier, shoemaker, Franklin 220
Dubuc Jean-Baptiste, snr, pompier, fireman, Victoria 56
Dubuc Joseph, garde-magasin, storeman, Ste Claire 9½
Dubuc Joseph, commis-épicier, grocer's clerk, Châteauguay 101
Dubuc Joseph, gardien de la paix, policeman, Latourelle 179
Dubuc Léon, tailleur, tailor, Ste Hélène 109
Dubuc Mlle Marie, Châteauguay 71
Dubuc Mme veuve, femme de peine, charwoman, St Eustache r 83
Dubuc Mme veuve A., Richelieu 213
Dubuc Mme veuve Antoine, Morin 69
Dubuc Mme veuve Napoléon, Colomb 269
Dubuc M. T., épicier, grocer, Charest 131-133
Dubuc Patrick, épicier, grocer, rue de l'Alvergne 37, rés. des Stigmates 101, Ville Montcalm
Dubuc Prosper, commis-acheteur, buying clerk, Ste Hélène 109
Dubuc T. D., marchand de nouveautés et de marchandises au rabais ; dry goods and jobbing stock, St Jean 228-232. Tel. 1718—rés. 210
Dubuc Théodore, commis, clerk, pension St Olivier 192
Dubuc Wilfrid, conducteur d'expresse, express driver, de l'Eglise 15
Duc Julien, rentier, gentleman, Notre-Dame des Anges 148
Duchaine Edmond, cordonnier shoemaker, de la Reine 259
Duchaine George, commis-voyageur, commercial traveller, St François 57
Duchaine J. A., de The Duchaine Shoe Co., St Cyrille 72, Tel. 1174
Duchaine Joseph, commis, clerk, Richardson 249
Duchaine Ludger, manuf. de chaussures, des Commissaires 166-168, rés. Prince Edouard 328
Duchaine Mesdemoiselles, Richardson 246
Duchaine Mme veuve Joseph, des Commissaires r 141
Duchaine Méderic, cordonnier, shoemaker, Jerôme 21
Duchaine Shoe Mfg Co (The)—*J. A. Duchaine & John Perkins*—chaussures,
Duchaine Thomas, rentier, gentleman, chemin St Louis 372
boots and shoes, de la Couronne 195
Ducharme Joseph, employé à la Citadelle, Deligny 30-32
Duchêne Hubert, commis, clerk, des Prairies 137
Duchene John D., D. V. S., Government Inspector; médecin vétérinaire, et directeur gérant de " The Provincial Live Stock Association " veterinary surgeon, du Pont 58, Télép. 2132—Sanatorium Vétérinaire de Québec, Ste Marguerite 118-120-122. Heures de bureau: 8 a. m. à 9 p. m. Rés. St Augustin 134. Tél. 1352
Duchesnay Edouard Juchereau, rentier, gentleman, pension d'Aiguillon, 138
Duchesnay Lt.-Col T. J., Mont Carmel 27
Duchesnay Mme veuve J. J. Henri, Ste Angèle 7

SAMUEL BEDARD,
Horloger, Bijoutier et Opticien
353, Rue St-Paul, - - Quebec.
ARTICLES DE PIÉTE
Chapelets en nacre de perle et en cristal de roche, montés en or ou en argent
livres de prières, croix, etc., etc.

L'honnêteté et la franchise la plus absolue sont les principes d'affaires de la maison.
ROSARIO LACHANCE, Horloger, Bijoutier, Opticien
252, RUE SAINT-JOSEPH, Téléphone 2084

Duchesneau Adjutor, cordonnier, shoemaker, Napoléon r 92
Duchesneau Adjutor, cordonnier, shoemaker, Massue 272
Duchesneau Albert, journalier, laborer, Colomb 411
Duchesneau Edouard, journalier, laborer, Tessier 13
Duchesneau Elie, boulanger, baker, des Récollets 1
Duchesneau Frédéric, journalier, laborer, Hermine 228
Duchesneau Jacques, charretier, carter, Bayard 59
Duchesneau Joseph, charretier, carter, Hermine 141
Duchesneau Joseph, cordonnier, shoemaker, Ste Agnès 35½
Duchesneau Joseph, pressier, pressman, Bagot 53
Duchesneau Joseph, journalier, laborer, 3e rue Est 113, Limoilou
Duchesneau Louis, cordonnier, shoemaker, Durocher 84
Duchesneau Octave, mécanicien, machinist, Ste Madeleine 10
Duchesneau Omer, cordonnier, shoemaker, Colomb 339
Duchesneau Onésime, jnr, charretier, carter, Sauvageau 173
Duchesneau Onésime, snr, charretier, carter, Sauvageau 177
Duclos' Advertising Bureau, St Jean 47
Duclos Alfred, marchand de chaussures, boots and shoes, Des Saints Anges 49
Duclos Alfred, journalier, laborer, Arago 137
Duclos David, laitier, milkman, St Bonaventure 70
Duclos Joseph, emp. Frontenac Laundry, Richardson 185
Duclos Joseph, journalier, laborer, St-Ignace 90
Duclos L. H., manager Duclos Advertising, Bureau, St Jean 47
Duclos Mme veuve J.-Bte, St Sauveur r 6
Duclos Stanislas, marchand de bois, lumber merchant, St Malo 35
Dufault S., sous-ministre de la Colonisation, des Mines et des Pêcheries, Claire-Fontaine 105. Téléphone 1275
Dufour A., nouveautés, dry goods, St Valier 1116
Dufour Adélard, tailleur, tailor, Bayard 176
Dufour Alfred L., journalier, laborer, 2e rue 25½, Stadacona
Dufour Alfred, cordonnier, shoemaker, du Pont 174
Dufour Anthime, emp. Bell Telephone, des Prairies 116
Dufour Armand, jardinier, gardener, 4e Avenue Est, 12 Limoilou
Dufour Arthur, employé Bell Telephone, Octave 22
Dufour Donat, télégraphiste, telegraph operator, 4e rue 5, Limoilou
Dufour Edouard, employé au Château Frontenac, de l'Eglise 105
Dufour François, journalier, laborer, Grant 93
Dufour Frédéric C, comptable, accountant, 8e Avenue Est 79, Limoilou
Dufour Gédéon, commis-marchand, salesman, St Joseph 17
Dufour Joseph J. jnr, peintre, painter, 5e rue Est E 112, Limoilou
Dufour Joseph S., snr, charretier, carter, 5e rue Est E 112, Limoilou
Dufour Narcisse, jnr, ingénieur, engineer, Champlain 38
Dufour Narcisse, snr, ingénieur, engineer, Champlain 56-58
Dufour Nazaire, conducteur Q. Ry, conductor, des Commissaires 195
Dufour Nazaire, photographe, photograph, Colomb 83
Dufour Raoul, chauffeur, 10e Avenue Est, 23 Limoilou
Dufour Thomas, conducteur Q. Ry, conductor, Latourelle 194
Dufour William, cordonnier, shoemaker, St Mathias 125
Dufresne Arthur, commis-pharmacien, druggist clerk, Victoria 118
Dufresne Arthur, commerçant, trader, Châteauguay 87
Dufresne Charles, monteur, laster, Hermine 160
Dufresne Delphis, bourreur, upholsterer, Scott 72½
Dufresne Edmond, règleur, paper ruler, Ste Cécile 71
Dufresne Geo. Adj., commis marchand, salesman, du Roi 188
Dufresne George, jnr, charpentier, carpenter, Prince Edouard 278
Dufresne George, snr, calfat, caulker, Prince Edouard 278
Dufresne H. L., marchand-tailleur, merchant tailor. Toujours en magasin les dernières nouveautés en étoffes importées, de l'Eglise 90-92
Dufresne Jean, commerçant de sable, sand dealer, Prince Edouard 282

Drink TONOMEAD the Ideal Tonic
M. TIMMONS & SON, sole agents, Quebec

J. A. BERNARD
21, RUE ST-PIERRE - - Phone 965
Seul agent au Canada pour la fameuse couverture SILVEROID, composition d'amiante et caoutchouc. Faite en un, deux et trois plis. Constamment en magasin.

ELZEAR VERRAULT
Stone and Sand Merchant.
7 Ramsay Str. - Phone 3248

Dufresne Joseph, charretier, carter, Prince Edouard 282
Dufresne Mme F. George, St Valier 343
Dufresne Mme veuve Félix, Prince Edouard 282
Dufresne Mme veuve George, Artillerie 132
Dufresne Mme veuve Thomas, Victoria 13
Dufresne Wilfrid, peintre, painter, Laliberté 161
Dugal Ach., entre.-menuisier, master joiner, de la Reine 186, rés. du Roi 184
Dugal Adjutor, relieur, book-binder, Richelieu 97
Dugal Adjutor, teneur de livres, bookkeeper, St François 350
Dugal Albert, cordonnier-machiniste, shoemaker, Arago 328
Dugal A. L. G., solliciteur d'assurance, insurance canvasser, Ste Claire 24
Dugal E. A., peintre, painter, avenue Leclerc 10, Domaine Lairet
Dugal Arthur, employé Bureau de Poste, post office clerk, St Anselme 56
Dugal Arthur, typographe, typographer, Richelieu 209
Dugal Céréal, St Jean 367
Dugal Charles, tailleur en cuir, leather cutter, Fleurie 185
Dugal Cyrille, emp. de l'administration, civil service clerk, Scott 66
Dugal Eudore, tailleur, tailor, du Roi 366
Dugal Félix, maçon, mason, Artillerie 32
Dugal Fernand, tailleur en cuir, leather cutter, Franklin 133
Dugal Georges Octave, solliciteur d'assurance, 4e rue 60, Domaine Lairet
Dugal Jean-Baptiste, pressier, pressman, Arago 328
Dugal J. F. S., de P. G. Bussières & Cie, Ste Marie 34
Dugal J. Léo, comptable, accountant, Ste Marguerite 65
Dugal J. O., menuisier, joiner, du Roi 186
Dugal Joseph, charretier, carter, des Commissaires 205½
Dugal Joseph E., forgeron, blacksmith, St Félix 16
Dugal Joseph, commis-quincaillier, hardware clerk, St-Olivier 204
Dugal Léandre, fonctionnaire public, civil service clerk, St François 350
Dugal Ludger, plombier et électricien, plumber and electrician, Signaï 8
Dugal Mlle Celina, femme de peine, charwoman, Colbert 9
Dugal Mlles A.-F. et M. J., St Jean 367
Dugal Mme veuve Ephrem, St Olivier 204
Dugal Mme veuve Henri, Artillerie 31
Dugal Napoléon, cordonnier, shoemoker, St-Bonaventure 57
Dugal Napoléon, maison de pension, boarding house, du Roi 252
Dugal P. & Matte—*Pierre Dugal, Lumeric & Georges Matte*—tanneurs et corroyeurs, tanners and curriers, Fleurie 206. Téléphone 2199
Dugal Paul, typographe, typographer, Latourelle 84
Dugal S. Pierre, de P. Dugal & Matte, Chemin Ste Foy 678
Dugal P. W., propriétaire Café Auditorium, et du restaurant Dugal à Ste-Anne de Beaupré, St Jean 142, res. Claire Fontaine 101
Dugal Siméon, typographe, à l'*Evénement*, Ste Marie 34
Dugal Siméon, charretier, carter, Arago 274
Dugal Ulric, typographe, typographer, Côte Ste Geneviève 61
Dugal Zéphirin, pressier, pressman, Richelieu 204
Dugas Léandre, mécanicien, machinist, Montcalm 119
Dugdale Fred, waiter, garçon de table, Scott 127
Duggan Bernard, conductor Q. Ry, Montcalm 1
Duggan Edward, excise officer, officier d'accise, Dauphine 36
Duggan F. M., bookkeeper, teneur de livres, d'Auteuil 67
Duggan James, night watchman, gardien de nuit, Sous-le-Cap 59 et Sault-au-Matelot 81
Duggan John, jnr, butcher, boucher, St-Valier r 1251¾
Duggan John, snr, butcher, boucher, St Valier 1265,
Duggan Mrs. widow A. Thomas, Artillerie 115
Duggan William, shoemaker, cordonnier, Carillon 19¼
Duguay Alfred, journalier, laborer, Sault-au Matelot 89

Bois débité, blanchi, embouveté, bagueté, etc. **Wood split tongued and groved, beaded, etc.**
NAPOLEON GIGNAC
Telephone 2050 **44-68, Rue Lalemant, Quebec.**

Duguay J. Cyrias, ancien charretier, carter, La Canardière
Duguay Joseph, garde-magasin, storeman, Sault au Matelot 91
Duhameau Albert, sergent instructeur, Arago 25
Dumaine Mme F., Côte Ste Geneviève 6
Dumais C E. E. A., Dorchester 76
Dumais Charles, journalier, laborer, 5e rue Est E 119, Limoilou
Dumais Cléophas, de L C. Dumais & Cie, 3e rue Est 36, Limoilou
Dumais L. C. & C e, peintres, painters, 3e rue Est 36, Limoilou
Dumais Raoul, fruits, etc, du Pont 175-177
Dumas Adélard, corroyeur, currier, Napoléon 59
Dumas Aimé, journalier, laborer, 5e avenue Est 28, Limoilou
Dumas Alfred, évaluateur, appraiser, pension. Charlevoix 18
Dumas Arthur, forgeron, blacksmith, Bagot 92
Dumas Bruno, barbier, barber, St-Valier 378
Dumas Charles, charretier, carter, du Pont 200
Dumas Charles A., fonctionnaire public, St Ambroise 26
Dumas David, journalier, laborer, Signaï 102
Dumas Edmond, journalier, laborer, Morin r 2
Dumas Gaspard, journalier, laborer, St-Luc 30
Dumas Jos. Arthur, rentier, Prince-Edouard 203
Dumas Laurent, typographe, typographer, Massue 157
Dumas Mme veuve François Xavier, Sous-le Fort 53
Dumas Mme veuve L., Saunders 65, Ville Montcalm
Dumas Mme veuve L. G., d'Aiguillon 34
Dumas Mme veuve Nazaire, 5e Avenue Est 28, Limoilou
Dumas Napoléon, commis, clerk, Boisseau 147
Dumas Napoléon, sellier, saddler, du Roi 78
Dumas Ovide, barbier, barber, Caron 46
Dumas Pierre, gardien à la Cour, Côte Ste Geneviève 20
Dumas Pierre Isidore, barbier, barber, du Roi 78
Dumont A. P., préposé au bagage, bagageman, des Prairies 147
Dumont Eloi, journalier, laborer, St-Gabriel 14, St-Malo
Dumont Joseph, mouleur, moulder, Sauvageau 62

Dumont Joseph, sous-secrétaire et député-registraire de la Province, Assistant Secretary and Assistant Registrar of the Province, St Jean 574½. Tél. 1779

Dumont Mlle Marie, du Palais 6
Dumont Mme veuve F.-X., Dorchester 14
Dumont Mme veuve Norbert, des Commissaires 62
Dumont Paul, menuisier, joiner, des Prairies 75
Dumontier Félix, collecteur, collector, Richardson 6
Dumontier François-Xavier, garde-magasin, storeman, Signaï 4
Dumontier François-Xavier, jnr, cordonnier, shoemaker, Bagot 26

Dumontier George, snr, tonnelier, cooper, Signaï 8

Dumontier George, cordonnier-machiniste, shoemaker, St Raphaël 14
Dumontier J. F., sec. des honorables juges de la Cour d'Appel, Richelieu 144
Dumontier Joseph, garde-magasin, storeman, Latourelle 179
Dumontier Mme veuve Flavien, Hermine 37
Dumontier Mme veuve Jean, St Ignace 111

Dumontier P. & Cie, propriétaires de la librairie De la Salle, St Joseph 351. Téléphone 2565

Dumontier Philéas, de P. Dumontier & Cie, St Joseph 349
Dumontier Pierre, charretier, carter, Demers 71
Dumontier Raoul, cordonnier, shoemaker, Kirouac r 248
Dumontier Wilfrid, libraire, bookseller, Massue 22, rés 119

Dumoulin P. B., gérant Molsons Bank, St Pierre 105, rés. St Louis 84 Téléphone 847

Travelling Bags, Trunks, LEATHER GOODS



Pour votre argent allez chercher la meilleure qualité de CHAUSSURES chez - - - - **J.-B. Belanger** - - 31, rue St-Joseph, Québec - - Phone 2649 - -

☞Dun see also Dunn
Dun R. G. & Co., (Mercantile Agency), established 1841. J. J. MacRae, local manager, St Peter 125. Telephone 6.4
Dunbar Mrs widow James, Laporte 33
Dundon James, Artillerie 44
Dundon John, farmer, fermier, 3e rue Ouest 22, Limoilou
Dundon J. P., clerk, commis, Artillerie 44
Dundon Maurice, mécanicien, machinist, St Joachim 65
Dunham Philippe, emp. Bell Telephone, La Canardière
Dunkerley Miss C., teacher, institutrice, boards St Louis 53-55
Dunlop Johnston J., accountant, Sheriff's Office, Park Avenue 105, Ville Montcalm
☞Dunn, see also Dun
Dunn Alb., manufacturers' agent, St Peter 67, res. Ave Ste Geneviève 52
Dunn & Co., lumber merchants, marchands de bois, Dalhousie 46. Tel. 683
Dunn John, driver, charretier, Des Stigmates 152, Ville Montcalm
Dunn Patrick, joiner, menuisier, Artillery 103
Dunn Stuart H., of Dunn & Co., Island of Orleans
Dunn (the) Right Rev. A. H., Lord Bishop of Quebec, d'Auteuil 69. Tel. 394
Dunn Thomas, bookkeeper, teneur de livres, Saunders 92, Ville Montcalm
Dunn T. W. S., deputy prothonotary S. C., député protonotaire C. S., boards St Ann 57
Dunsford W. H., Manager Canadian Bank of Commerce, Avenue Ste Geneviève 42
Dupéré Alfred, marchand de cuir, leather, St-Valier 610, rés. St Jude 16
Dupéré Eloi, commis, clerk, Ste Madeleine 22
Dupéré George, barbier, barber, St Valier 306
Dupéré Melle, ouvrière en chaussures, de la Reine 373
Dupéré Mme veuve Bruno, de la Reine 373
Dupil Alphonse, corroyeur, currier, Signaï 81
Dupil Joseph G., pilote, pilot, 3e rue Est 42, Limoilou
Duplain Albert, garde-magasin, storeman, Massue 99
Duplain Alexandre, charpentier, carpenter, Latourelle 186
Duplain Edouard, employé Q. Ry, Napoléon 37
Duplessis Mme veuve Onésime, Signaï 97
Dupont Alfred, cordonnier machiniste, shoemaker, St Olivier 216
Dupont A. L., commis-voyageur, commercial traveller, St Olivier 174½
Dupont Charles, contremaître, foreman, St Olivier 216
Dupont Elzéar, Prince Edouard 286
Dupont Jean, menuisier, joiner, St Alexis 15
Dupont Mlle Lucia, St Cyrille 41½
Dupont Napoléon journalier, laborer, Ste Marguerite 91
Dupont Mme veuve René, d'Aiguillon 60
Dupont René, inspecteur des agences de la Nouvelle Angleterre et de la Province de Québec, dépt de l'Intérieur du Canada, branche de l'Immigration et Colonisation, St Pierre 132. Téléphone 1693, rés. St Cyrille 106. Téléphone 1500
Dupont René, professeur de violon, violin professor, St Jean 230
Dupras Mme veuve Stanislas, Richardson 235
Dupré Alfred, comptable, accountant, Dominion Arsenal, d'Auteuil 8
Dupré H. Edmond, de Cie Chinic, marchand, of Chinic Hardware Co, St Louis 77
Dupré Joseph, mécanicien, machinist, Laberge 12
Dupuis A. B., (de Bruneau & Dupuis), commerçant en gros de biscuits et confiseries françaises, anglaises et américaines ; dealer in French, English and American sweetmeats and biscuits of all kinds, at moderate prices. En gros seulement, wholesale only. St Paul 190-192 et St André 127-129, Téléphone 925— rés. du Pont 150

U. F. DROUIN & Cie | 161 et 180, RUE ST-PAUL, - - - - - - - - Telephone 3491 | Ciment, briques, tuyau de grès et de fonte, brouettes, grattes, liens à mûrs.

ARTHUR PAQUET, Manufacturier
67, RUE SAINT JOSEPH, SAINT-ROCH
Spécialité : DIAMANTS .·. .·. Téléphone 2537

Dupuis Alphonse, sacristain, sexton, Kirouac 13
Dupuis Aristide, contremaître, foreman, du Parloir 4
Dupuis Armand, ingénieur C. P. R., engineer, des Commissaires 47
☞Dupuis dit St Michel, voir St Michel
Dupuis dit St-Michel Pierre, snr, commerçant, trader, Durochers 32–34
Dupuis dit St Michel Pierre, propriétaire de l'Hôtel St Michel. Vins, cigares, etc., de premier choix ; hotel-keeper and barber, Durochers 32–34 coin Ste Thérèse 2. Telephone 2520
Dupuis Calix, garde-magasin, storeman, St Paul 195
Dupuis Eugène, tailleur en cuir, leather cutter. Massue 126
Dupuis François, charretier, carter, de la Reine 126
Dupuis J. B. Couillard, révd, curé de Notre-Dame de la Garde, Champlain 761
Dupuis J. Vital, comptable, accountant, des Fossés 89 et Ste Marguerite 87
Dupuis John W., menuisier, joiner, St-Paul 193
Dupuis Léo, messager, messenger, St Olivier 276½
Dupuis Léon, boucher, butcher, des Récollets 3
Dupuis Louis, grains, provisions, Dollard 23a
Dupuis Michel, agent, Ste Hélène 113
Dupuis Mme veuve Napoléon, garde-malade, sick nurse, Scott 66
Dupuis Mme veuve Toussaint, Bayard 127
Dupuis Napoléon, cordonnier, shoemaker, St Luc 67
Dupuis Octave, laitier, milkman, Richelieu 293
Dupuis Odilon, cordonnier, shoemaker, Parent 40
Dupuis Omer, porteur de bière, beer driver, Richelieu 279
Dupuis Théodule, charretier, carter, St Michel 71
Dupuis Z., tailleur, tailor, St Valier 755
Duquet Adjutor, ingénieur, engineer, du Pont 164
Duquet Albert Cyrille, de Picard & Duquet, St Jean 71
Duquet Arthur, opticien gradué, Lachevrotière 43a
Duquet Cyrille, joallier, bijoutier et importateur de bijouteries, diamants, etc., working jeweller, watchmaker and importer of diamonds, jewellery, &c., St Jean 3, Téléphone 1266—rés. St Jean 1
Duquet George Henri, fonctionnaire public, civil service clerk, St-Jean 1
Duquet Mme veuve J. Norbert, des Prairies 90
Duquet Mme veuve Louis, Richelieu 50
Duquet Napoléon, ingénieur, engineer C. P. R., 5e Rue 97, Limoilou
Duquet Norbert, bijoutier, watchmaker, secrétaire de l'école des Arts et Métiers, St Joachim 37
Durand Amable, journalier, laborer, St Flavien 31
Durand Edouard, couvreur, roofer, Ste Agnès 42
Durand Félix, commerçant, trader, Falardeau r 14
Durand Honoré, plombier, plumber, de la Reine 429
Durand Louis, ingénieur, engineer, Jérôme 13
Durand Mme veuve Edouard, Bedard 27
Durand Napoléon, couvreur, roofer, Bedard 31
Durand Pierre I., argenteur, silver plater, Ste Ursule 6
Durkin P. J., employé au "Soleil", des Stigmates 137, Ville Montcalm
☞Durocher voir Desrochers
Durocher Auguste, cordonnier, shoemaker, Bagot 74
Dusablond J. H , sollicıteur d'assurauces, insurance canvesser, Ste Marguerite 155
Dussault Achille, d'Aiguillon 63. Téléphone 926
Dussault Adjutor, de F.-X. Dussault Tobacco Factory, Ltd., Grande Allée 173. Téléphone 1853
Dussault Adolphe, conducteur C. P. R., conductor, Richardson 42
Dussault Adolphe, garde de prison, gaol guard, Wolfe Avenue 4
Dussault Albert, journalier, laborer, Avenue Bigaouette 67
Dussault Alph. J., de The B. Houde Co., Ltd, chemin Ste-Foy 714. Tel. 1233

LA Cie IMMOBILIERE CHAMPLAIN, Limitée,
BATISSE DE LA BANQUE NATIONALE, SAINT-ROCH,
234, RUE ST-JOSEPH, QUEBEC
Telephone 2553

" Claire Fontaine Mineral Water "
For Kidneys and Bladder

W. BOUCHARD & Cie, Entrepreneurs pour la construction générale de bâtisses, etc.
Téléphone 1578 — 93, RUE DE LA REINE — Rés. Téléphone 3478

Dussault Arthur, boucher, butcher, de la Reine 322
Dussault E., marchand de nouveautés. Spécialité d'articles de modes et de corsets, millinery goods, St Jean 252. Telephone 1679—rés. 250
Dussault Edouard, comptable, accountant, St Olivier 195
Dussault Etienne & Cie—*Etienne Dussault & N. Dussault*—entrepreneurs, contractors, Bassin-Louise, et Lévis
Dussault Gédéon, marchand de fruits, fruit dealer, St-Joseph 48-50
Dussault George L., employé civil, civil service clerk, St Louis 38-40
Dussault Henri, peintre, painter, St Malo 81
Dussault Isaïe, lieut, col., Richelieu 230
Dussault J. Ernest, de The B. Houde Co., Ltd., St Jean 348. Tel. 1257
Dussault J. L., marchand de tabac, cigares, cigarettes, pipes, etc, gros et détail, dépôt de journaux, St Jean 350. Tel. 1264, rés. 435. Téléphone 3198
Dussault J. Louis, garde-magasin, storeman, St Valier 1051
Dussault J. P. E.. architecte et évaluateur, architect, St Jean 253, Téléphone 1535—rés. St Augustin 64,Tél. 1535
Dussault Joseph, employé C. P. R., Laliberté 150
Dussault Joseph, commis marchand, salesman, St Cyrille 76
Dussault Joseph, menuisier, joiner, St Malo 46
Dussault Joseph, de Dussault & Proulx, Garneau 30, rés. Avenue des Erables 199. Téléphone 1196
Dussault Léon, commis d'hôtel, bar tender, Garneau 44
Dussault Louis, boucher, butcher, N.-D. des Anges 97
Dussault Melville, charron, wheelwright, Avenue Renaud 23-25
Dussault Michel, employé chez Jos. Côté, St Dominique 20
Dussault Mlle C., Ste Cécile 3
Dussault Mlle F., St Valier 416
Dussault Mme veuve Emilien, Bayard 102
Dussault Mme veuve L., modiste, dressmaker, St Valier 416
Dussault Mme Napoléon, institutrice, teacher, St Olivier 299
Dussault Mme veuve Pierre, pension Hébert 25
Dussault N. A., professeur à l'Université Laval ; médecin oculiste, auriste et laryngologiste à l'Hôtel-Dieu. Membre de la Société française d'ophtalmologie de Paris. Consultation de midi à 3 heures. Ste Ursule 28. Téléphone 1032
Dussault Napoléon, conducteur Q. Ry, St Olivier 299
Dussault & Proulx—*Joseph Dussault*—imprimeurs, printers, Garneau 30. Téléphone 969
Dussault Roch, commis, clerk, Richelieu 230
Dussault Tobacco Factory, Ltd—The F-X., Adjutor Dussault, président; L. Z. Joncas, vice-président ; D. R. Nadeau, sec.-trésorier, St Valier 947. Téléphone 2718
Dussault Wilbrod, menuisier, joiner, Claire Fontaine 23
Dussault Wilfrid, conducteur Q. Ry, Latourelle 185
Dutil Elzéar, conducteur Q. L. St Jean, 1re Rue Est, 33, Limoilou
Duval Alfred, snr, journalier, laborer, Champlain
Duval Alfred, jnr, journalier, laborer, Champlain 701
Duval Arthur, E. E. D., de la Reine 60
Duval Edouard, marchand de chaloupes, canoes, Dalhousie 129 rés. St Luc 106
Duval Emile, bourreur et encadreur, upholsterer and gilder, St Germain 180
Duval Ernest, commis, clerk, de la Reine 60
Duval Honoré, snr, épicier grocer, Grant 159 coin de la Reine 60
Duval Honoré, jnr, commis, clerk, de la Reine 60
Duval Jean, journalier, laborer, Champlain 468
Duval Joseph, teneur de livres, bookkeeper, de la Reine 60
Duval Mlles Malvina et Marie-Louise, modiste, dressmaker, St Olivier 27
Duval Mme veuve Bruno, St Jean 522
Duval Pierre, tonnelier, cooper, Champlain 720

C. A. PARADIS, NEGOCIANT EN GROS
GRAINS, FARINE ET PROVISIONS
81, RUE DALHOUSIE TELEPHONE BELL 1324

Duval Pierre, opérateur télégraphe d'alarme, de la Reine 102
Duval Willie, solliciteur d'assurance, insurance canvasser, Richelieu 295½
Dwyer Stephen, laborer, journalier, Champlain 398
Dynes Mrs. J., St John 17
Dynes E. J., Fancy Dry Goods "Ladies-Wear only," 49 St John Str. Phone 271—Res. 47 St John street
Dyte Léonard, coachman, cocher St Angele 5

E

Eadie Douglas Co., Bossé & Banks, representants, St-Paul 39—Phone 3033
Eagle Tobacco Works, J. Lemesurier & Sons, proprietors, St Paul 227
East Canada Steel & Iron Work, Ltd. Office : St Peter 76
East Philéas, farine préparée, Ste Cécile 71
East Sylvio, commis-épicier, grocer's clerk, Latourelle 195
Eastern Financial & Promoting Co., Albert Legrand & Jos. A. Bourbeau, props., St Joseph 111. Telephone 3476
Eau Minerale St Leon, Louis L'Heureux, représentant. Cette eau est supérieure à toute autre et a des propriétés médicinales reconnues par les meilleurs analystes, Côte de la Montagne 20

Ecoles--Schools

Bon Pasteur, les RR. SS. du
Académie du Bon Pasteur, St-Amable 67½ et Lachevrotière 82½
Académie St-Louis, St-Amable 78
Pensionnat St-Jean-Berchmans, Scott 105
Congrégation Notre-Dame: Bellevue, chemin Ste-Foy, Ville Montcalm, rue St-Joseph 208-214; St François 223-225; Boulevard Langelier 130; rue Massue 83; rue Marie de l'Incarnation
Freres de la Doctrine Chrétienne
Académie Commerciale de Québec, Cook 4
Sacré-Cœur, des Fossés 72
St-Jean-Baptiste, St-Jean 484
St-Patrice, McMahon 10
Jacques-Cartier, St-François 326
St Roch, Rev Frère Joseph Moderatus, supérieur, St François-257 Richelieu 15-18
St-Sauveur, Massue 137
Frères Maristes, Aqueduc 6
Gardienne, les RR. SS. Franciscaines, Ste-Thérèse 163
Jésus-Marie, chemin St-Louis, Sillery
Lockquell A., Crémazie 69, Ville Montcalm
Sacré-Coeur, 4e Avenue Est 80, Limoilou
Lockwell Omer—pour les garçons, St-Joseph 111
" " —pour les filles, St Joseph 256
Notre-Dame du Chemin, les Religieuses de St-Joseph et de St-Valier, Crémazie 95, Ville Montcalm
Normale Laval, Mgr T. G. Rouleau, principal; révd Alph. Caron, asst-principal; rév. Joseph G. O. Fleury, préfet de discipline; rés. J. J. Dubé, maitre d'étude; M. M. John Ahern, C.-J. Magnan, J.-D. Frève, N. Tremblay, T. Blais, Geo. Brûlé, professeurs ordinaires; G. Gagnon et C. A. Lefebvre, professeurs adjoints; Chemin Ste-Foy 660. Téléphone 1325
Patronage, Revd P. G. Debeaugursne, supérieur, Côte d'Abraham 58. Téléphone 1476
Patronage Laval, Revd Pauc, Supérieur, Avenue Bigaouette
Polytechnique, Boulevard Langelier

" TUE-INSECTES " Puissant insecticide et désinfectant. Détruit punaises, coquerelles (cancrelats), barbeaux (cloportes), mites, poux et puces. Non-enflammable et non poison pour le monde.
DEPOSITAIRE Pharmacie L. E. MARTEL, 91, rue St-Joseph, Québec.

LA CIE P. P. GIGUERE Ltée
56, RUE DES FOSSÉS, ST-ROCH, QUEBEC - - Tel. 2115
Nous nous occupons spécialement de la réinstallation des fils de la lumière électrique selon les règles de " La Canadian Fire Underwriters' Ass. ". Nos prix sont satisfaisants.

Seminaire de Québec, Abbé A. E. Gosselin, supérieur (v. page 75)

Sœurs de la Charité:

Académie Mallet, St-Olivier 2-4-6
Académie St-Joseph, Richelieu 18
Gethsémani, Cliff View, Place 2
Notre-Dame de la Garde, à l'église. Champlain 761
Notre-Dame de Lourdes, St-Eustache 18
Notre-Dame des Anges, Cliff View Place 3
Notre-Dame des Victoires, ruelle Notre-Dame 11
Notre-Dame du Perpétuel Secours, Champlain 489
Notre-Dame du Sacré-Cœur, St-Valier 40-42
St-Jean-Baptiste, St-Jean 508
Saint Coeur de Marie, 7e Rue 1-8, Stadacona

Université Laval, Abbé A. E. Gosselin, recteur—(Voir page 65)

Ursulines, Donnacona 18. Téléphone 1188
"Mérici" chemin St-Louis. Téléphone 1587

ECOLES ÉLÉMENTAIRES :

Adam Mlle A., institutrice, Prince Edouard 89
Dussault Mme Nap., St Olivier 299
Ferland Mlles., institutrice, Sauvageau 161
Pagé Mlle E., institutrice, St-Luc 95-97-99
Paré Mlle, institutrice, 1er rue 15, Domaine Lairet
Lachance Mlle H., institutrice, Kirouac 128-130
Morin Mlle E., institutrice, Carillon 51
Neville Miss Eliza, institutrice, Ste Ursule 12
Pepin Mlle Marie-Louise, institutrice, des Fossés 68
Tardif Mlle, institutrice, Hermine 238

Ecole des Arts et Metiers, L'hon. J. L. Décarie, président honoraire ; T.hos. Gauthier, Montréal, président ; Cyrille Duquet, vice-président G. E. Tanguay et R. P. LeMay, membres du Conseil des Arts et Manufactures de la province de Québec et directeurs de l'Ecole des Arts et Métiers de Québec ; J. B. S. Bérubé, secrétaire du Conseil ; Norbert Duquet, secrétaire-gérant de l'Ecole des Arts et Métiers de Québec.—St Joachim 37

Edge Auguste, LL. B., commis en chef au Secrétariat, chief clerk at the Provincial Secretary's Office, St Augustin 132

Edge Gustave Bigaouette, Industriel, propriétaire de l'Imprimerie Edge et de la Ferme Bigaouette, Ancienne Lorette, St Joseph 2-4, Téléphone 3531—rés. St Valier 287—Ancienne Lorette, Téléphone 304

Edge J. Alex., Dr, ex-élève des Hôpitaux de Paris et de Lille. Spécialité : Tuberculose et maladies de l'estomac. Electrothérapie et Laboratoire de Microscopie clinique. Heures de bureau, de 2 à 4 heures et de 7 à 8hrs. Du Pont 73. Phone 2438—rés. Des Fossés 146

Edge Philippe, représentant de la Ferme Bigaouette Ancienne Lorette

Edge T. Wilfrid, advocat, advocate St Joseph 2, Téléphone 8531 rés. St-Valier 287

Edge William E., administrateur de la Ferme Bigaouette, Ancienne Lorette rés. St Valier 287

Edgle George, employé chemin de fer, 1ère Rue Est 17, Limoilou
Edgle Alexander, carpenter, charpentier, 3e rue Est 32, Limoilou
Egan Martin, bank messenger, messager de banque, Artillery 18
Egan Patrick, culler, mesureur de bois, Conroy 12
Egan W. T., messenger Union Bank, messager, Conroy 12
Egan Ernest, machinist, mécanicien, Parent 24
Egan J., employed Chronicle, Printing Co., Bon Pasteur 14
Egan Walter, employed Quebec Çartage Co., St Olivier 142
☞Eglises, page 66
Elevator (Passenger), Little Champlain 16

SAMUEL BEDARD,
Horloger, Bijoutier et Opticien
353, Rue St-Paul, - - Quebec.
Argenterie et Coutellerie, Boîtes à Bijoux, Verre Taillé, Cannes, Pipes
Lunettes, Lorgnons, Horloges, Montres, Chaines, Etc., Etc.

Pour vos TROUBLES DE LA VUE allez chez
ROSARIO LACHANCE, 252, Rue St-Joseph
ET VOUS AUREZ SATISFACTION. Téléphone 2084

Eldorado Hotel, H. Doré, propriétaire. Hôtel de 1re Classe. First class Hotel $1.00 et plus par jour, St Joseph 396-400 Téléphone 2650
Elkins F. W., U.S., Custom House, Garneau 16
Eliasophe Revd Moses I., Ste Marguerite 68
Elliot Adam John, teacher, instituteur, Park Avenue 95, Ville Montcalm
Elliot S., bank clerk, commis de banque, Park Avenue 95, Ville Montcalm
Elliot W. J., bank clerk, commis de banque, Park Avenue 95, Ville Montcalm
Ellis Hugh, Rev., pastor of Baptist Church, Lachevrotière 57
Ellis Mrs widow James, Maple Avenue 167
Ellis R. L., manager Bank of British North America, Grande Allée 108
Ellison Charles, laborer, journalier, Ancien Chantier 11
Embregt Gerard, chef cuisinier, Château Frontenac, Artillery 54½
Emerson J. L., Major, St Cyrille 273, Ville Montcalm
Emond Albert, épicier, grocer, St Olivier 180½, rés. 180
Emond Alfred, employé Transcontinental, Alleyn 8
Emond Alphonse, cordonnier, shoemaker, Bagot 89
Emond Charles, tailleur en pelleterie, fur cutter, des Commissaires 83
Emond & Côte—*Pierre Côté*—marchands de provisions, provision store, wholesale, St Pierre 22, Tél. 900. et Finlay Market Place 31-33. entrepôt, Sault-au-Matelot 49-51
Emond É. Alexandre, teneur de livres, bookkeeper, de l'Eglise 22
Emond Elzéar, peintre, painter, Ste Agnès 48
Emond Emile, commis-voyageur, commercial traveller, St Ambroise 24
Emond Eugène, menuisier, joiner, Couillard 15
Emond Ernest, teneur de livres, bookkeeper, Turgeon 42
Emond Félix, teneur de livres, bookkeeper, de l'Eglise 35
Emond Francis, contremaître, foreman, Bagot 111
Emond François-Xavier, conducteur d'expresse, express driver, Parent 70
Emond François-Xavier, journalier, laborer, Massue r 204
Emond G. I., sténographe, stenographer, de la Couronne 197
Emond Honoré, journalier, laborer, St Patrice r 100
Emond J. E., marchand-épicier, grocer. Thé, café, sucre, sirop, conserves. Vins et liqueurs. Laliberté 31 et Ste Hélène 1-5, Tel 2758—rés. 3
Emond Jean-Baptiste, commis-voyageur, commercial traveller, du Roi 172
Emond Joseph, commis-voyageur, commercial traveller, Fleurie 187
Emond Joseph, commis bureau de poste, post office clerk, Ste Claire 11
Emond Joseph, charretier, carter, Boisseau 174
Emond Joseph A, typographe, typographer, Richelieu 137
Emond Louis, échevin du quartier St Sauveur, contremaître cordonnier, foreman shoemaker, Morin 64
Emond Mlle Laura, couturière, seamstress, Ste Agnès 74
Emond Mlle Zoé, de l'Eglise 23-25
Emond Magloire, gardien du Pont de l'Aqueduc, St Valier 1251½
Emond Mme veuve Barthélémi, St Patrice r 100
Emond Mme veuve Jean, des Commissaires 118
Emond Mme veuve Onésime, St Valier 1253
Emond Napoléon, de G N Belleau & Cie, St Pierre 37-39, rés Lauzon, Lévis
Emond Narcisse, plombier, plumber, Bedard 170
Emond Omer, cordonnier, shoemaker, Hermine 223
Emond Omer, teneur de livres, bookkeeper, Ste Hélène 108
Emond Onésime, chauffeur, stoker, Napoléon 180
Emond Ovide, tailleur en cuir, leather cutter, Hermine 98
Emond Pierre, tailleur en pelleterie, fur dresser, Prince Edouard 181
Emond Pierre, cordonnier, shoemaker, Parent 32
Emond Trefflé, cordonnier-machiniste, shoemaker, Rigauville 12
Emond Ulysse, cordonnier, shoemaker, Hermine 227
Emond V. A. de V. A. Emond & Fils, de la Couronne 197
Emond V. A. & Fils, patentes, de Varennes 4
Emond Wilbrod, gardien du Pont de l'Aqueduc, St Valier, 1251½

TIMMONS' GINGER ALE, SODA WATER, &c.
TELEPHONE 685 Better than imported

SILVEROID RUBBER ROOFING is the best roofing Known under British Flag. For particulars call to **J. A. BERNARD** Office :21 ST-PETER ST., Phone 965: Warehouse 7 to 11, N. D. Square.

ELZEAR VERRAULT, Marchand de pierre et de sable, 7, rue Ramsay - - Téléphone 3248

Emond Wilfrid Alfred, commis chez J B Laliberté, clerk, du Pont 125
Emnis Miss Kate, stenographer, stenographe, Richelieu 45
Emrose Mrs widow George, St Joachim r 60
Endler E, hides and furs, St Dominique 64
Enright Thomas, laborer, journalier, St Julia 23

Enseignement Primaire (L'), C. J. Magnan, éditeur-propriétaire Garneau 30

Entrepôt frigorifique,—Dominion Fish and Fruit, Ltd, propriétaires, Bells Lane 11-13-15 and St Paul 49-53.

Equitable Life Ass. Soc'y, J. Eug. Lachance, agent, St Pierre 131, Telephone 3012

Equity Fire Ins. Co. (The), Toronto, J. F. Arel, représ., St Pierre 72½. Tel. 618

☞Ernst voir de Ernested
Ernsted Mlle J. A., épicerie, grocery, Dorchester 118-120
Ernsted W. A. J., ancien typographe, Richardson 269
Escudier Miss, boards St Ann 125
Essery Alfred, soldat, soldier, des Commissaires 173
Esnouf Léonce, ingenieur-mecanicien, mechanical engineer, Richelieu 212
Esnouf Mme veuve Alfred, Richelieu 212
Etcheviery François, journalier, laborer, 5e rue r 48, Limoilou
Etienne Louis, sergent I. C. R., Scott 149*d*

Eureka Distillery Ltd (The)—Beaupert. Tél. 526
Eureka Vinegar Work, Alfred Robitaille, propriétaire, Avenue Lesage

Evans E. A., Chief Engineer Quebec Railway, Light, Heat and Power Co., Ltd, St John 140, res. Ste Ursule 29. Telephone 382
Evans E. J., emp. Ross Rifle Factory, Claire Fontaine 19
Evans Lorenzo, of Dobell, Beckett & Co., St Ursule 65
Evanturel Arthur, jnr, captain, paie-maitre 9e Régiment V. de Q., gérant Mechanics Supply Co., St Jean 543
Evanturel Eudore, employé service civil, civil service clerk, Grande Allée 172
Evanturel Gustave, commis bureau de poste, post office clerk, St Jean 550

Evanturel G. T Arthur, col., comptable dépôts judiciaires, dép. de l'auditeur, accountant judicial deposits, St Jean 543, Tel. 1322
Evanturel Lieut-Col. Oscar, commandant 9e Bat. "Voltigeur de Québec"; emp. de l'administration, civil clerk, St Gabriel 7
Everell Allen, blacksmith, forgeron, 3e Rue Est, 97, Limoilou

Everell J. A., Superintendent Montmorency Division, Q. Ry, L., H. & P. Co., St Jean 571. Téléphone 2420
Evoy Phil., stevedore, arrimeur, Conroy 30

Evoy P. J., *Bookseller and Stationer*—Dealer in Typewriting Supplies, Wax Stencil, Typo-Paper, Tracing Linen, Blue Print and Drawing Papers, Water Color Blocks, Sketch Books, etc., St-John 141. Phone 712 —res. d'Artgny 4
Examiner of Masters and Mates, William Seaten, Parliament Building
Examiuing Warehouse, Dalhousie 118 and St André 22. Telephone 820
Excelsior Life Ins. Co, (The), C. G. Rollit, agent, St John 154

Executive Council—Conseil Exécutif, Gustave Grenier, greffier, clerk, Parliament Building, Grande-Allée 64. Télephone 1204

F

Faber Adélard, cordonnier, shoemaker, Ste Agnès 68
Faber Albert, tailleur en cuir, leather cutter, St Malo 73

Faber François N., imprimeur, relieur, libraire et dépôt de journaux, printer, book-binder, stationery and news depot, Bagot 33-35 Tel. 2060.
Faber Hector, typographe, St Benoit 96

Merisier pour planchers, couleurs régulières ou assorties.
NAPOLEON GIGNAC
Telephone 2050 **44-68, Rue Lalemant, Quebec.**

Faber Joseph, contremaître, foreman, Ste Agnès 65
Faber Mme veuve Honoré, Ste Agnès 68
Fabian F. C., engineer, ingénieur, Q. L. St-Jean, 1re Avenue 126, Limoilou

Fackney Alexandre, Contractor for Masonry and Brick laying Plain and ornamental plastering. All repairs promptly attended to. Orders left at residence, St Joachim 107. Phone 778

Fabrique Notre-Dame, Labrecque, Bélanger & Labrecque, proc., Buade 18. Téléphone 1237
" Notre-Dame de Jacques Cartier, Révd I. O. P. Cloutier, curé, St-Joseph 350
" St-Jean-Baptiste, Geo. P. Châteauvert, proc., St-Jean 495 Tél. 834
" St-Malo, J. P. Cantin, procureur, St-Valier 1138. Tél. 2089
" St-Roch, Chs. Grenier, procureur, N.-D. des Anges 47 Télép. 2299
Fackney Miss A., school teacher, institutrice, d'Artigny 3
Fafard Arthur, commis-voyageur, commercirl traveller, St-Cyrille 131
Fafard Fernand, de Fafard & Roy, pension St Stanislas 27
Fafard F.-X., arpenteur et ingénieur civil, land surveyor, St-Cyrille 138
Fafard & Roy—*Fernand Fafard & Jean Marie Roy*—arpenteurs, land surveyors, St Pierre 131. Téléphone 821
Faguy Alfred, charretier, carter, Fleurie 47
Faguy Barthélémi, commerçant, trader. du Roi 290
Faguy Charles, épicier, grocer, St-Patrice 87
Faguy Cyrille, de Faguy, Lepinay & Frère, Chemin Ste Foy 625, Ville Montcalm
Faguy Frs-X., Mgr, B. A., curé de Notre-Dame de Québec, Rector, Buade 16. Téléphone 1303
Faguy Gaudias, commis de douane, Custom House clerk, Latourelle 187
Faguy Jean, laitier, milkman, d'Aiguillon 224
Faguy Joseph, journalier, laborer, Richelieu 293
Faguy, Lépinay & Frère—Importateurs de Nouveautés. Toujours en magasin un assortiment des plus complets de marchandises sèches. Manteaux et lingeries pour dames. Tapis, prélarts, couchettes de fer et matelas, valises, etc. Un tailleur de plusieurs années d'expérience donnera une attention toute spéciale à la confection des habillements, St-Jean 254-264. Téléphone 1652
Faguy, Mme veuve François, d'Aiguillon 225
Faguy Mme veuve Louis, Richelieu 324½
Faguy Napoléon, journalier, laborer, Jérome 69
Fahey Lawrence, gentleman, rentier, d'Aiguillon 35
Fahey Miss Marion, d'Aiguillon 35
Fahey Miss Mary Ann, Grande Allée 296
Fahey Owen, Grande Allée 296
Fahey William, notary, notaire, Grande-Allée 296
Fairburn Mrs. widow James, Grande Allée 310
Fairburn Mrs widow John, Grande Allée 312
Fairchild G. M., jr, St Stanislas 5
Falardeau Adrien, E. E. D. St Valier 642
Falardeau Adolphe S., photographe, photographer, St Valier 783
Falardeau A. O., de Falardeau & Cie, rés. Sillery. Téléphone 1039
Falardeau Arthur, commis, clerk, Parent 81
Falardeau & Baril, épiciers grocers, 6e Avenue Est 80-86 et 5e Rue 27, Limoilou
Falardeau C. N., de Falardeau & Cie., Chemin St Louis
Falardeau Cyrille, corroyeur, currier, Ste Hélène 225-229, res St Valier 42

HARNESS, COLLARS, SADDLES, HORSE BLANKETS



J. - B. BELANGER
31, rue St-Joseph, Québec - - Phone 2649

Nos prix sont interessants dans les Chaussures et Claques. Les familles devraient en profiter.

U. F. DROUIN & Cie | 161 et 180, RUE ST-PAUL - - - - - - Telephone 3491 | Matériaux de plomberie, tuyau de fonte et de plomb, réservoirs, bains, etc.

Falardeau & Cie, (*A. O. & C. N. Falardeau*)—Importateurs et marchands de charbon etmatériaux de construction, Briques, Ciment, Tuyaux de drainage, Terre à feu, têtes de cheminées. Importers and coal merchants. Bureau et entrepôt, 211, rue Dorchester (vis-à-vis la rue Devarennes), Téléphone 2524.—Sillery: charbon et bois de chauffage, coal and fire wood, Téléphone 1039. (Voir annonce sur la tranche du livre)

Falardeau David, agent d'assurances contre le feu et sur la vie ; fiire and life insurance agent, Laval 24. Téléphone 3043

Falardeau E. A., de P. E. Falardeau & Cie, Ste Thérèse 41
Falardeau E.-H., comptable, accountant, Avenue Parent 15

Falardeau Eugene, entrepreneur-couvreur. Couvreur en cuivre, tôle galvanisée, tôle noire, ardoise, gravois, bardeau, etc., de la Reine 306-318. Tél. 2344—rés. Dorchester 143

Falardeau François, corroyeur, currier, Tessier 34
Fclardeau François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Bayard 100
Falardeau François-Xavier, journalier, laborer, St Germain 17
Falardeau Honoré, barbier, barber, St Jean 227
Falardeau J.-A., commis-voyageur, commercial traveller, du Roi 372
Falardeau Jacques (Mme veuve), boulanger et marchand de confiseries, baker and candy dealer, de la Couronne 120, rés. 116
Falardeau Jean, plâtrier, plasterer, Parent 78½
Falardeau J. E., maître boulanger et confiseur, master baker and confectioner, de la Couronne 30—residence 28
Falardeau J.-E., de Falardeau & Barril, 2e rue Est 4[illegible], Limoilou
Falardeau J.-E., commis-épicier, grocer's clerk, Prince Edouard 250
Falardeau Joseph, laitier, milkman, Richelieu 328
Falardeau Joseph, ébéniste, cabinetmaker, Ste Madeleine 26
Falardeau Joseph, Charest 31
Falardeau Joseph-Alfred, boulanger, baker, de la Couronne 116
Falardeau J. R., mécanicien, machinist, Ste Cécile r 169
Falardeau L. F., propriétaire du magasin de chaussures Le National, St Joseph 124, Tél. 2338—rés. des Fossés 77
Falardeau Louis, magasin de meubles, furniture store, St Valier 656, rés. 654
Falardeau M. Alf. médecin et chirurgien, physician and surgeon, St Jean 357
Falardeau Magloire, commis-voyageur, commercial traveller, Fleurie 149½
Falardeau Mlle Laura, Ste Madeleine 26
Falardeau Mme veuve, Ste Cécile 74
Falardeau Mme veuve David-H., de l'Eglise 144
Falardeau Mme veuve Ferdinand, Des Fossés 77
Falardeau Mme veuve François, Prince-Edouard 250
Falardeau Mme veuve Jacques, de la Couronne 116
Falardeau Mme veuve L. P., St Bonaventure 11
Falardeau Mme veuve Napoléon, St Flavien 30
Falardeau Mme veuve Prosper, Châteauguay 120
Falardeau P.-C., teneur de livres, bookkeeper, Prince-Edouard 250
Falardeau P. E. & Cie—*P. E. & E. A. Falardeau*—Tanneurs et corroyeurs, marchands et manufacturiers de cuirs vernis, tanners and curriers, Ste Hélène 224-228, coin Caron 9-11. Tél. 2083
Falardeau P. Elzéar, de P. E. Falardeau & Cie, Colomb 117
Falardeau Pierre, charron, wheelwright, Bayard 102
Falardeau Thomas, peintre, painter, St Valier 812½
Falardeau Ulric, cordonnier-machiniste, shoemaker, Kirouac r 148

ARTHUR PAQUET, MANUFACTURIER DE BIJOUTERIE GROS ET DETAIL
67, Rue St-Joseph, St-Roch, - - Téléphone 2537

Falkenberg Mrs F. A., Grande Allée 94
Falls Thomas, laborer, journalier, O'Connell 25
Fanning Patrick, shoemaker, cordonnier, Champlain 352
Fanning W. F., clerk, commis, St Patrick 21
Farnan Robert, waiter, garçon de table, Champlain 38
Farrah Antoine Michel, pedlar, colporteur, St Valier 154
Farrah Salime, pedlar, colporteur, St Nicolas 54
Farrell, Beliste Co., Montreal, wholesale millinery goods, modes (en gros). B. E. Leclerc, représentant, St Joseph 94, Tél. 2194
Farrell John, laborer, journalier, Champlain 307
Farrell Mrs widow Philip, Champlain 425
Farrell Robert, clerk, commis, Champlain 425
Fashion-Craft Wardrobe, L. A. Roy, proprietor, St Jean 178, Tél. 1354; succursale: St Joseph 128. Tél. 2823
Faucher A., révd, aumônier, Hôtel-Dieu du Précieux Sang, rue du Palais
Faucher Adélard, liquidateur et administrateur de successions, St Pierre 122, rés. Des Fossés 116
Faucher Adjutor, tailleur en fourrures, furs cutter, du Roi 458
Faucher Albert, épicier, grocer, St Bernard 49-51
Faucher Albert, couvreur, roofer, des Commissaires 216
Faucher Albert, couvreur, roofer, Richelieu 340
Faucher Alexis, plombier, plumber, Bayard 174
Faucher André, menuisier, joiner, St Félix 7
Faucher Arthur, teneur de livres, bookkesper, de Varennes 28
Faucher Edmond, laitier, milkman, St Olivier 217
Faucher Elzéar, mesureur de bois, culler, des Fossés 116
Faucher Elzéar, cordonnier, shoemaker, Ste Agnès 39
Faucher Eugène, laitier, milkman, Franklin 122
Faucher Gaudiose, journalier, laborer, Joliette 29
Faucher George, commis-épicier, grocer's clerk, de Varennes 26½
Faucher Honoré, journalier, laborer, Ste Thérèse 131
Faucher J. A., notaire, notary, St Joseph 234, Téléphone 2441.—rés. des Fossés 118. Téléphone 2589
Faucher Jean, calfat, caulker, 6e Avenue Est 20, Limoilou
Faucher Joseph, corroyeur, currier, Colomb 227
Faucher Joseph, couvreur, roofer, St Germain 144
Faucher Joseph, plombier, plumber, Ste Thérèse 22
Faucher Léandre, épicier, grocer, Place Marché Champlain 28, rés. de Varennes 26
Faucher Louis, épicier, grocer, St Luc 119, rés. Boisseau 174
Faucher Mlle Eleonore, Napoléon 34
Faucher Mme veuve François, d'Aiguillon 218
Faucher Mme veuve Napoléon, Richelieu 340
Faucher Mme veuve Olivier, manchonnière, furrier, Signaï 118
Faucher Olivier, corroyeur, currier, Chateauguay 35
Faucher Philéas, charron, wheelwright, Durocher 126-128
Faucher Pierre, laitier, milkman, d'Aiguillon 220
Faucher P. V., médecin-chirurgien, physician and surgeon, St Jean 578. Téléphone 1156
Faucher-Rosaire, conducteur Q. Ry, conductor, Crémazie r 88, ville Montcalm
Faucher Sélime, entrepreneur-couvreur, master roofer, Sauvageau 84
Faulkner Geo, F., surgeon dentist, chirurgien dentiste, St Louis 43. Telephone 3429
Favron Ernest, cordonnier, shoemaker, Morin r 154
Favron Louis, journalier, laborer, St Bernard 5
Favron Louis, snr, journalier, laborer, St Bernard r 107
Fawcett., H. W., C. O. C., St Patrick 53
☞ Fecteau voir aussi Feuilteau et Filteau
Fecteau Adélard, commis, clerk, Bédard 72

Order **TIMMONS'** Telephone 685 } Ginger Ale, Soda Water, &c., &c. From your Grocer.

LA Cie IMMOBILIERE CHAMPLAIN, Limitée, 234, RUE ST-JOSEPH, QUEBEC
BATISSE DE LA BANQUE NATIONALE, SAINT-ROCH, Telephone 2543

W. BOUCHARD & CIE, Entrepreneurs pour la construction générale de bâtisses, etc.
Téléphone 1578 — 93, RUE de la REINE — Rés. Téléphone 3478

Fecteau Alfred, laitier, milkman, Colomb 226
Fecteau David, laitier, milkman, Morin 32
Fecteau Etienne, ancien professeur, Bédard 72
Fecteau Eugène, commis, clerk, Bédard 72
Fecteau Joseph-Alph., commis-voyageur, com. traveller, St Anselme 49
Fecteau Mme veuve Clovis, modiste, dressmaker, Richelieu 77
Fecteau Mme veuve Joseph, Demers 27
Fecteau Mme veuve Joseph, Ste Cécile 24
Fecteau Oscar, ouvrier en tabac, tobacco worker, Massue 221
Feeney John laborer, journalier, Champlain 674-676
Feeny Francis, laborer, journalier, St James 28
Feeney James, Jeanne d'Arc 29, Ville Montcalm
Feeney Richard, culler, mesureur de bois, St Patrick 27
Feiczewitz J., prop., Quebec Scrap & Metal Co., Des Fossés 2-6 and St Roch 59-61, Téléphone 2777—res. Des Fossés 4
Feiczewitz David, Desfossés 4
Feiczewitz Osias, merchant, marchand, St Joseph 33, rés. 33½
Feigh Patrick, boatman, batelier, Ste Famille 34½
Fellows John, checker C. P. R., St Michael 62
Fellows W. J., lieutenant, R. C. G. A., Artillery 124
Feltus Joseph, carter, charretier, St Joachim r 69
Female Orphan Asylum, Grande Allée 225
Fenwick R. S., advg manager The Paquet Co., Ltd, St Cyrille 92
Ferguson James, St John 461
Ferguson John, laborer, journalier, 4e Avenue Est 8, Limoilou
Ferguson Miss Katie, St John 461
Ferguson Miss Mary J., Lachevrotière 27
Ferguson Miss Margaret, St John 461
Ferguson Mrs widow Archibald, St John 461
Ferguson Mrs widow John, St John 145
Ferguson Mrs widow John, Champlain 445
Ferguson William, stone cutter, tailleur de pierre, Lachevrotière 27
Ferland Aimé, charretier, carter, Talon 27
Ferland Alfred, de A. Ferland & Cie, Sous-le-Cap 61
Ferland Alfred & Cie, marchands de tabac, cigares, cigarettes, journaux, fruits, bonbons et crême à la glace. Propriétaire Montmorency News Depot, St Paul 310
Ferland Alphonse, laitier, milkman, de Jumonville 35
Ferland Amédée, doreur, gilder, des Commissaires 149
Ferland Augustin, cordonnier, shoemaker, Kirouac 141
Ferland Elzéar, cordonnier, shoemaker, St Ignace 15
Ferland Elzéar, cordonnier, shoemaker, Arago 356
Ferland Elzéar, cordonnier, shoemaker, Ste Thérèse 79
Ferland François, contre maitre, foreman, Richardson 306
Ferland J. Adélard, propriétaire de "l'Economique", St François 327, Tel. 2789—res. Avenue Renaud 22. Tel 1772
Ferland Jos., restaurant, Place Marché Champlain 34, rés. des Commissaires 69
Ferland Joseph, journalier, laborer, Victoria 43
Ferland Joseph, carrossier, carriagemaker, St Anselme 105
Ferland Jules, cordonnier, shoemaker, Chevrière 10
Ferland Louis, menuisier, joiner, 5e rue 36, Limoilou
Ferland L. P., agent à commission, commission agent, St Eustache 7
Ferland Mlle Bella, Ferland 4
Ferland Mlle Marie, modiste, dressmaker, Massue 56
Ferland Mlle Odélie, institutrice, teacher, Sauvageau 161
Ferland Mlle Zélia, institutrice, teacher, Sauvageau 161
Ferland Mme veuve Gaudias, Bayard 90
Ferland Mme veuve Romain, Notre-Dame des Anges 119
Ferland Napoléon, snr, menuisier, joiner, St François 410

C. A. PARADIS, NEGOCIANT EN GROS
PRODUITS GÉNÉRAUX. 18, RUE DALHOUSIE, QUEBEC.
Telephone Bell 1324

Ferland Napoléon, jnr, plombier, plumber, Boulevard Langelier 138
Ferland Narcisse, ouvrier en tabac, tobacco worker, N.-Dame des Anges 119
Ferland Philippe, jnr, commis, clerk, Durochers 224
Ferland Pierre, comptable bureau de la police, accountant, Hermine 179
Ferland Sévère, charretier, carter, Lacroix 7
Ferland Sévère, mégissier, tanner, avenue Parent 21½
Ferland Télespho e, garde-moteur, motor nan, 4e Avenue Es tr 79, Limoilou

Ferme Bigaouette, Ancienne Lorette, G.-B. Edge, propriétaire. Tél. 304. Bureau, St Joseph 2–4, Téléphone 3531

Fest William, candy maker, St Patrick 12

☞Feuiltault, voir aussi Fecteau et Filteau

Feuiltault Elz., commis-voyageur, comm. traveller, Boulevard Langelier 180
Feuiltault Octave, de J. H. Bégin, Richardson 137
Field Walter, sergeant R. C. G. A., Artillery 56¾
Filion Alfred, embouteilleur, bottler, des Commissaires 173
Filion Alfred, journalier, laborer, Lacroix 18
Filion Anatole, marchand de bois, wood merch., Jetée Louise, rés. Avenue des Erables 190
Filion Arthur, charretier, carter, de la Reine 85
Filion David, gardien, watchman, Claire Fontaine 140
Filion Egilde, tailleur, tailor, Richardson 130
Filion Georges, commis, clerk, 6e Avenue Est 60, Limoilou
Fillion J. A., gérant J. M. Noël, Enregistré, Ste Julie 38¾. Téléphone 1698
Filion Jean, journalier, laborer, Ste Marguerite 44
Filion Jean-Baptiste, corroyeur, currier, Châteauguay 51
Filion Joseph, magasin d'occasion, second hand store, Henderson 26
Filion Lauréat épicier, grocer. Latourelle 166
Filion Louis, laitier, milkman, Richardson 128
Filion Mlle Stéphanie, couturière, seamstress, Ste Marguerite 164
Filion Mme veuve A. O., Parke 21½
Filion Mme Joseph, Ste Cécile 105
Filion Mme veuve Philéas, Arago 221
Filion Mme veuve Philéas, Richardson 86
Filion Omer, monteur, laster, St Roch r 91

Fillion Ph.-J., révd, secrétaire de l'Université Laval—Adr. Université Laval, Québec.

Filion Raphaël, Victoria 132–134
Filion Thomas, gardien de nuit, night watchman, des Fossés 68
Filion Wilfrid, conducteur d'expresse, express driver, Parke 4
Filioux Louis, millwright, meunier, de la Reine 52

☞Filteau voir aussi Feuiltault et Fecteau

Filteau Albert, révérend, vicaire à St Malo, rue Marie de l'Incarnation
Filteau Alphonse, commerçant, trader, St Luc 52
Filteau J. R., employé civil, civil service clerk, St Joachim 87½

Filteau Louis V., imprimeur du Roi et greffier des impressions de l'Assemblée Législative, King's Printer and Clerk of Printing, Legislative Assembly, de Salaberry 29

Filteau Napoléon, commis, clerk, Léonard 30
Finet Arthur, commis, clerk, Claire Fontaine 33
Finet Léon, mécanicien, macninist, Plessis 21
Finlay Asylum, E. J. Hale, Sec.-Treasurer, St Foy Road 694

Finniss C. M. de R., Manager Bank of British North America, St John's Gate Branch, St John 146. Phone 3294—rés. D'Artigny 57. Phone 3291

Fire Alarm, Telegraph office, Hôtel-de-Ville—City-Hall. Telephone 605

" ANTITUSSINE " Sirop pour la toux. Guérit promptement la toux, les rhumes, la bronchite ; soulage l'asthme et même la consomption. Agréable au goût.
DEPOSITAIRE Pharmacie L. E. MARTEL, 91, rue St-Joseph, Québec.

LA CIE P. P. GIGUERE Ltée
56, RUE DES FOSSÉS, ST-ROCH, QUEBEC - - Tel. 2115
Entrepreneurs Généraux. Estimation pour constructions de bâtisses fournie gratuitement sur application. Nos prix sont modérés.

Fire Station No. 1, City-Hall, Fabrique str. ; No. 2, Richelieu 151 ; No. 3, Dorchester 67 ; No 4, St Paul 387 ; No. 5, St André corner Prince of Wales ; No. 6, Champlain 480 ; No. 7, Boissean 67 ; No. 8, Massue 240 ; No. 9, St Amable 61 ; Limoilou, 7e Avenue Est 2 ; Ville Montcalm, St Cyrile 296

☞Fischer see also Fisher

Fischer Wallace J., manager and decorative artist, St John 426
Fiset Achille, commis-marchand, salesman, du Roi 100
Fiset Adalbert, de Fiset & Cie, Richelieu 352
Fiset Adelard, tailleur en cuir, leather cutter, de Villiers 15
Fiset Adolphe, gardien, caretaker, Côte de la Montagne 111
Fiset Alexandre, charron, wheelwright, Ste Cécile 53½
Fiset Alfred, boulanger, baker, Bayard 192½
Fiset Alfred, carrossier, carriage-maker, Richardson 347
Fiset Alphonse, cordonnier, shoemaker, Ste Hélène 246
Fiset Alphonse, domestique, servant, Côte Ste Geneviève 82
Fiset Antoine, de Fiset & Cie, de Salaberry 17. Téléphone 643
Fiset Antonio, de Fiset & Cie, des Stigmates 33, Ville Montcalm
Fiset Arthur, employé Ross Rifle, 2e rue Est 99, Limoilou
Fiset Charles, peintre, painter, Crémazie 44, Ville Montcalm
Fiset & Cie, marchands en gros et en détail de poëles et de meubles, wholesale and retail furniture merchants, stoves, etc, St Joseph 10-12. Téléphone 2349
Fiset Edmond, cordonnier, shoemaker, Chénier 26
Fiset Elzéar, couvreur, roofer, Chénier 26
Fiset Elzéar L., avocat, advocate, St Pierre 51. Téléphone 1482—rés. Ste Angèle 7, Téléphone 1538
Fiset Ernest, commis, clerk, Ste-Hélène 246
Fiset Eugène, employé chez Chs Cloutier, d'Aiguillon 180
Fiset Félix, garde-magasin, storeman, Drolet 2
Fiset Frédéric, cordonnier, shoemaker, Chénier 24
Fiset George, menuisier, joiner, du Roi 296
Fiset H. Eugène, commis, clerk, Arago 128
Fiset Jacques, agent et capitaine de bateau, St Patrice 69
Fiset Jean, journalier, laborer, St Malo 35
Fiset Jérôme, charretier, carter, Joliette 21
Fiset Joseph, barbier, barber, Ste Claire 17
Fiset Joseph, charretier, carter, Morin 115
Fiset Joseph, charretier, carter, Daulac 32
Fiset Joseph, menuisier, joiner, St Olivier 272
Fiset Joseph, domestique, servant, Sutherland 26
Fiset Léon, R. C. G. A., Franklin 205
Fiset L. N. J., laryngologiste et auriste ; spécialiste pour le traitement des maladies des oreilles, du nez et de la gorge. Specialist for Diseases of the Ear, Nose and Throat, Ste Anne 61. Telephone 982
Fiset Louis, charretier, carter, Parent r 86
Fiset Louis-Nap., commis, clerk, de la Reine 291
Fiset Michel, échevin pour le quartier St Valier ; médecin-chirurgien et analyste public, physician-surgeon and public analyst, St Valier 809. Téléphone 2027
Fiset Mme veuve Damase, Berthelot 12
Fiset Mme veuve Joseph, St Jean 322
Fiset Mme veuve Samuel, St Joseph 55½
Fiset Moïse, voyageur de commerce, commercial traveller, Richelieu 247
Fiset Napoléon, couvreur, roofer, de la Reine 291
Fiset Octave, facteur, letter carrier, Lasalle 3
Fiset Octave, commis, clerk, Kirouac 216
Fiset Odilon, garde-magasin, storeman, Richelieu 302
Fiset Olivier, messager, messenger, Richelieu 271

SAMUEL BEDARD,
Horloger, Bijoutier et Opticien
353, Rue St-Paul, - - Quebec.
ARTICLES POUR MESSIEURS
Pipes G.B.D. montées en or, pipes en écume de mer, cannes en ébène avec pommeaux en or ou argent ; montres et chaines, bagues, épingles surmontées de camées perles, amétis ou brillants, etc.

ROSARIO LACHANCE, Horloger, Bijoutier, Opticien
252, RUE ST-JOSEPH, **Téléphone 2084**
Le plus grand assortiment de MONTRES et BIJOUTERIES de la ville.

Fiset Oscar, journalier, laborer, Richelieu 262
Fiset Paul, collecteur, Montcalm 46
Fiset Pierre, ingénieur et employé civil, engineer, Richelieu 170
Fiset Pierre Jos., presseur, ironer, Ste Madeleine 225
Fiset Pierre Michel, St Olivier 188
Fiset Uldéric, commis-épicier, grocer's clerk, Grant 75
Fiset Victor, sellier, saddler, Jérôme 40
Fish Abrem, merchant, marchand, des Fossés 12
Fish O., pedlar, colporteur, Henderson 62
☞Fisher *see also* Fischer
Fisher Edgar J., of S. Fisher & Sons, Beauport
Fisher J., Son & Co., Dalhousie 57
Fisher John B., of S. Fisher & Sons, Richelieu 31
Fisher Mrs widow Samuel, of S. Fisher & Sons, de la Fabrique 8
Fisher S. & Sons, saddlers and harness-makers, trunks and portmanteaus leather merchants, wholesale and retail; selles, harnais, valises et portemanteaux, et marchands de cuir, de la Fabrique 10. Phone 603
Fisher Will. C., of S. Fisher & Sons, des Jardins 5
Fisk Limited — *H. J. Fisk & L. S. Odell* — leather merchants, marchands de cuir, St Valier 578-580. Phone 2043
Fitch Mrs widow Edson, Avenue Ste Geneviève 5
Fitzback Joseph, cordonnier, shoemaker, De Courcelles r 5
Fitzback Joseph, journalier, laborer, Richardson 124
Fitzback William, chef de la brigade du feu, Dorchester 55. Téléphone 2174a
Fitzgerald C. R., accountant, comptable, St Antoine 20
Fitzgerald Frank, laborer, journalier, Champlain 540
Fitzgerald James, caretaker, Immigration Buildings, gardien, Chénier 56
Fitzgerald John, captain, capitaine, Champlain 451
Fitzgerald Miss M., Champlain 457
Fitzgerald Thomas, capt., timbertower, remorqueur de radeaux, D'Artigny 59½
Fitzgerald Walter, laborer, journalier, Champlain 305
Fitzpatrick Arthur, advocate, avocat, of Taschereau, Roy, Cannon, Parent & Fitzpatrick, boards Château Frontenac
Fitzpatrick John J., capt. Assistant Ordnance Officer, Citadel Hill (west side)
Fitzpatrick Joseph, commis, clerk, St Malo 67
Fitzpatrick Patrick, dynamo tender, St Patrick 32
Fitzsimmons Miss Lucy, Drolet 20
Fitzsimmons (the) Misses M. and E., Ferland 22
Fitzsimmons Mrs widow H., d'Artigny 57
Flageole Octave, gardien de barrière, toll gate keeper, 5e rue 127, Limoilou
Flamand Charles, manufacturier de portes, chassis, persiennes, moulures, tournage et découpage de toutes sortes. St Gilles, Co. Lotbinière, Bureau et résidence, Sous-le-Fort 57
Flamand Onéphire, typographe, typographer, St Olivier 107
Flanagan Mrs John, Ste Ursule 48
Fleischman Co, (The), Mountain Hill 58
Fleming Edward, caretaker, Q. A. A. A., Grande Allée 230
Fleming Thomas, laborer, journalier, St Bernard 21
Fleming William, moulder, mouleur, des Fossés 29-31
Fletcher Mrs widow Norman, de Salaberry 15
Fletcher N. E., salesman, commis-marchand, de Salaberry 15
Fleury Adélard, de Morin, Fleury & Frère, Ste Cécile 136
Fleury Damase, rentier, gentleman, St Paul 143½
Fleury Edouard, commis, clerk, du Roi 312
Fleury Ernest, plombier, plumber, St Réal 21
Fleury Gaudias, journalier, laborer, de Tracy 25
Fleury J. G. O., révd, préfet Ecole Normale Laval, chemin Ste Foy 660
Fleury J. N., comptable, accountant, Mastaï
Fleury Louis, employé Ross Rifle, Ste-Cécile 120

J. A. BERNARD
21 ST. PETER STREET - Phone 965
Cal up Phone 965 **Headquarter for Pure Turpentine**
Sole agent of Southern States Turpentine Co. Always a large stock on hand.

BUVEZ LE TONIQUE PAR EXCELLENCE TONOMEAD
M. TIMMONS & FILS, seuls agents, Quebec